ملاحق أكبركاة تالت تالحونه كل لحد کل احد yälöl الرباهيين كل اثنين كل اثنين











(الرَّبَعَادُ ١/ تَشْرَيْنِ الْأَوْلُ (الْخُوْرِ) ١٩٤٥ ( الْمُولِّقِيَّ ٢٠ جَمَانِي (الْوَلِيَّ ٢ (١/٤ هـ/ ١١٩١٧ AL HAYAT WEDNESDAY 18, OCTOBER, 1995 ISSUE NO 11927

استنفار أمني وسياسي في لبنان رداً على الحشود في الجنوب

من ربى الحصري: □ بيروت - «الحياة»:

 اعلنت الحكومة الإسرائيلية مس انها ان تغیر استراتیجیدها العسكرية في لبنان بعد مقتل تسعة من جنودها في هجـومـين لـ محـرب الله، في جنوب لبنان ووجهت إدانة تمسريحات الوزراء على رد يقضي بتوجيه ضربة نقيقة ومباشرة أ محرب الله، من دون اعلان موعدها او

وفي بيروت استئفرت الحشود الإسرائيلية والتصريحات التي ادلى بها المسؤولون الإسرائيليون الجيش اللبناني والمسقاومة. وأعلن رئيس الحكومة السيد رفيق الحريري أنه يقوم ووزير الضارجية فارس بويز باتصالات مكثفة مع الجانب الأميركي لتطويق منا يحتصل في الجنوب من

وتبنت الحكومة الاستراثيليية في بيان لها امس بعد اجتماع استثنائي عقدته برئاسة اسحق رآبين لبحث التطورات في جنوب لبنان وموقف

الأسرائيلي و(ميليشيات) جيش لبنان الجنوبي حسرية التصرف من أجل محاربة حزب الله». وعلى رغم الحصيلة التي تعتبر مؤلمة بالتسبة لاسرائيل ورفعت عند الجنود القتلى في جنوب لبنان الى ٢٧ قتيلاً منذ بداية العام الحالي، لاحظ المراقبون أن الاصور لا تسير 🗆 دمشق – من ابراهیم حمیدي: نحو تصعيد للاوضناع بل الى التقيد بالتفاهم الذي تم التوصل اليه قبل

علم في معشق أمس أن الدكتور الرائد بشسار الأسبد نجل الرئيس عامين بوساطة اميركية مع محرب الله، وعرف باسم ،اتفاق الكاتيوشاء. وقبال رابين في تصبريح للاذاعة السوري بذل وجهوداً خاصة والتهاء الاسرائيلية أمس أن الحكومة لا تنوي ظاهرة جَامِعي الأموال في سنورية. تغيير استراتيجيتها العسكرية في ما وقالت مصائر مطلعة أن دراًي بشار يتعلق بجنوب لبنان، مشيراً أن دما كان يقتضي تطبيق القانون وحل الظاهرة وفق الاصول الشرعية في يهم استرائيل هو ستلامة سكانها في منطقة الجليل، ولمح بيان الحكومة اطار مساعيه لمحاربة الفساد وإعلاء الى القضية نفسها اذ جاء فيه ان والحكومة العسكرية سنتبع السياسة وكانت ظاهرة تجار الأموال عادت الى السوق السورية بقوة بعد صدور القانون الاستثماري الرقم ١٠ للعام

واوضح رابین دان سوریة تعتقد

١٩٩١ ، أذ استفاد بعض الاشخاص من

هينوط نسبة الفائدة في المصارف التتمة في الصفحة (٦) التتعة في الصفحة (٦)

من حسن سندروسي:

■ كىلىف مسؤول عسكري امبركي كبير اول من امس أن القوات الإيرانيا اجرت في هذه السنة تدريبات شعلت شن غارة وهمية بالاسلحة الكيماوية او الجرثومية على سفن في الخليج. ونكر المسؤول في لقاء مكرس لعرض منظور ءالقيبادة المركزية، الإميركية للوضع في منطقة الشيرق الاوسط أر المروحيات الايرانية قامت خلال مناورات والنصر ؟، في الخليج قبل \$ الى ٦ الليهر برش مأدة مجهولة، يعستنقد انها بديل آمن للعناصس الكيماوية او الجرثومية، على سفر

. وقال المسؤول في بداية حديثه ان الإيرانيين «اجروا خلال الاشهر

معانسات المهرحان

المهاجر يحصد سبع جوالز

رجان جنوب افريقيا السينعال

وسيدات المتهرجيان الى حشالة

التتمة في الصفحة (٦)

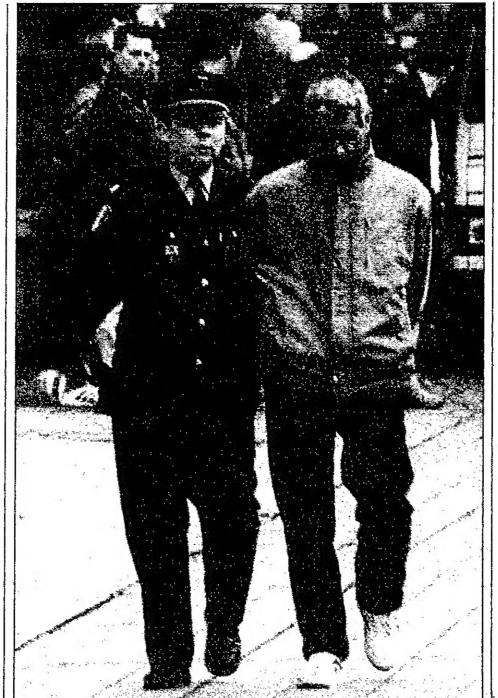
التنباكات حامعة طهران إخلت انعلاا ساسية

ي كانتا مسرحا لتلك الأحداث المتمثلة في تنظيم اتحاد الطلبة (ان

مويية ومعارضتها مصرن طرفا في السبان.
ويدا أن التيار الطالبي يسعى إلى لعب دور سياسي من خلال أصداره بيانات
وتنظيمه مسيرات كالتي حصلت بعد ظهر أمس في مختلف كليات جامعة طهران
وانتقالها إلى الشوارع المحانية لها. وفيم المراقبون هذا التحرك في اطار اعلان اتحاد الطلاب (انجمان إسلامي) عن نبته تقديم مرشحين في الانتخابات البرلمانية لشهر اذار (مارس) المقبل. واخنت المعركة أيضاً بعداً فكرياً وثقافياً، إذ ان انصبار حزب الله يدافعون عن والقيم الإسلامية والثورية الأصيلة، فيما تدعو

□ طهران – من غسان الطاهر:

الجرائد والمجلات الإيرانية، وأصبحت قضية حرية الفكر والتعبير المسالة الرئيسية التي تثير سجالات بين مختلف التيارات والمجموعات. لكن اللافت ان إسلامي) محاضرة فكرية دعا إليها الكاتب عبدالكريم سروش وحصول أشكال بين مؤيديه ومعارضيه، تحول طرفاً في السجال.



فرنسا متمسكة بلقاء شيراك ـ زروال

🗆 باریس – من رنده تقى الدين:

انفجارجىيد القطارات وسط باريس. ووقع الانفجار بين

محطة دمتحف اورسي، في الدائرة السابعة قرب مبنى الخارجية ومحطة مسان ميشال، ما ادى إلى جرح ٢٨ محدثة فجوة في أرضَ القطار.

شخصاً بينهم خمسة في حال خطرة. وافائت تقارير الشرطة الفرنسية ان قارورة غاز فيها ٣ كلغ من المتفجرات كانت تحت مقعد في القطار انفجرت

واعلثت الشرطة الفرنسية انها

رئيس الوزراء الفرنسي الأن جوبيه ان لا تغيير على صعيد اللقاء المتوقع بين الرئيسين جاك شيراك واليمين زروال.

وفسور وقسوع الحسائث الذي هز التثمة في الصفحة (٦)

اوقفت شخصاً وأنها تبحث عن ثلاثة

أخرين في قضية الأنفجار. وأكد

■ تطرق مـــســـؤول في وزارة الصَّارِحِيةُ البحرينيةُ أَمْسُ إِلَى مَا تناولتُه وكالات الأنباء نقلاً عن

من عيدالله ناصر الشهرى:

🛎 يغاس جدة اليوم الأمير سلطان

بن عبدالعزيز النائب الثاني لرئيس

مجلس الوزراء وزير الدفاع والطيران

السعودي متوجها إلى جنيف في

طريقه إلى نيويورك مصللاً خادم

الحرمين الشريفين الملك فهد بن

عبدالُعزيزُ في احتفالات الأمم المتحدة بالنكري الخمسين لانشائها.

وعلمت والحيادة أن الأمير سلطان

سيبدا بعد نك زيارة رسعية للولايات المتحدة تستور اياماً عدة. ويتوقع أن يقابل الأمير سلطان في نيويورك وواشنطن الرئيس بيل كلينتسون

ووزير الدفساع وليسام بيسري ووزير الخارجية وارن كريستوفر وعدداً اخر

من المسؤولين في الإدارة الآميركية.

كما يتوقع أن يلتقي الأمير سلطان

على هامش احتفالات الامم المتحدة

عندأ من الزعماء الغرب والإجانب

بينهم الرئيس حسني مبارك والملك حسين واسير الكويت الشيخ جابر

الاحمد الصباح وأخرين.

مسوول عسكري اسيبركي ذكبر ان الولايات المتحدة على وشك التوصل إلى اتفاق مع دولة البحرين يسمح بنشسر طاثرات حربية اسيركية في أراضيها لمواجهة أية اخطأر سحتملة في المنطقة أثناء غياب حاملة طائرات أميركية عن المنطقة خلال الأشهر الحُمْسةُ المقبلة، وقال المسؤول: «إنْ

هذا الموضوع يستدعي التشاور والتنسيق مع الدول الشقيقة في ا المنطقة». وأشبار ناظق باسم السبغبارة الأميركية في المنامة رداً على سؤال لـ

والحيباء، في شبان كلام المسوول

الخصوص، وكانت وكالات الأنباء نقلت عن مسؤول عسكري أميركم قوله إن واشنطن على وشكَّ التوصلُ إلى اتفاق مع التنامة على نشير تحو 4 طائرة حربية أميركية في البحرين
 في الأشهر الخمسة المقبلة في غياب حاملة طائرات أميركية في المنطقة.

العامة للامم المتحدة على مستوى رؤساء الدول والحكومات بين الثاني والعشرين والرابع والعشرين من

وسرين والرابع والمسترين من تشرين الأول (اكتوبر) الجاري. وكانت الجمعية العامة اقرت في تشرين الأول 1997 الفكرة العامة لهذه

للمناسبة وهي «ندن شسعوب الأمم المتحدة نتحد معاً من أجل عالم

ويذكر أن ميشاق الأمم المتحدة

وقع في ٢٦ حزيران (يونيو) ١٩٤٥ في

سَانَ فَرانسيسكو واصبح نافذاً في

وسنبلقي الأميس سلطان خسلال

وجوده في نيويورك كلمة السملكة العربية السعونية التي تتضمن شرحاً لمواقف المملكة من الأوضاع

في منطقة الخليج ومسار العملي

البوسنة والهرسك والصومال.

السلمية في الشَّرَقُ الأوسطُ وأحداثُ

سلطان إلى مقر الأمم المتحدة إلى

وتعود اخر زيارة قام بها الأسير

التثمة في الصفحة (٦)

تشرين الأول ١٩٤٥.

تتبقى فيها موقتاً في غياب حاملة اميركية في الخليج

وأوضح المسؤول أنه من المقرر أن تغادر حاملة الطائرات الأميركية واندبندنس، الخليج قريباً وإن القوة المؤلفة من طائرات تأبعة لسلاح الجو الأسيركي ستساعد في مواجهة أي تهديد عسكري من العراق إلى أن بي مهديد تصل الصاملة «نيميتز» إلى الخليج في كانون الأول (ديسمبر) المقبل.

التتمة في الصفحة (٦)



NEW FRAGRANCE FROM CARTIER

# وفد من المحامين الاميركيين سيحضر جلسة للمحكمة العسكرية

🞬 بدأت النسابة العسمكرية في مصر أمس التحقيق مع ٣٠ من قادة جعاعة الاخوان المسلمين المحظورة على رأسهم الدكتور عبدالمشعم ابو الفتوح الامين العام المساعد لاتحاد الاطباء العرب فيما شهنت جامعة القاهرة تظاهرات شارك فيها منات من الطلاب احتجاجا على مصاكمة الاخوان امام القضاء العسكري، وكان الرئيس حسني مبارك اصدر الأحد الماشيي قرارأ جمهوريأ احال بموجبه ثلاث قضايا متهم فيها القيانيون الثلاثون على المحكمة العسكرية.

والصاطت اعداد كبيرة من قوات الامن المركزي باسوار الجامعة قرب ميدان الحيزة، وحالت دون خروج المستظاهرين الى الشسوارع، وكانوا تجمعوا صباحاً امام مقر كلية دار العلوم ثم طأفوا اروقه الجامعة وحاولوا الخروج عبر البوابة الرئيسية لكن الشرطة تصدت لهم فَاتَحِهُ وا اللَّي الابواب الجانبيةُ ومنعتهم ايضاً من الخروج، ورندوا هَدَافِاتُ عَدَائِيةً ضِدِ الحكومة مندين بإحالة المدنيين على المحاكم العسكرية. وطالبوا الرئيس مبارك بإلضاء قرارات احالة مدنيين على

القضاء العسكري ونفت مستصد المسلمين، أن تكون للجماعة يد في تنظيم النظاهرات لكنها اعتبرت أن والسيأسات الحكومية الخاطئة تقود الى ردود فعل يصعب التكهن بهاء واكدت أن قادة الجماعة محريصون على الاستقرار والأمن في البلاد، وان متعليمات مشددة أعطيت الى اعضاء الجماعة في المحافظات بالابتعاد عن اي سلوك مخسالف للقسانون كي لا يعطوا فرصلة لاعتقال سزيد منهم واستغلال الوضع للربط بين ألاخوان

والعنفء. وتوقعت مصادر قضائية ان يصدر في غيضون أيام قليلة قرار الاتهام في القنضايا الثالاث التي

الثلاث في قضية واحدة تعرض على دائرة اخرى غير تلك التي تنظر الآن في القضية المتهم فيها ٤٩ من قادة الجماعة، على رأسهم النكتور عصام العريان.

شنان طعن قدمه المتهمون في القضية ضد قرار اصدره الرئيس مبارك بداية ابلول (سبتمبر) الساضي، احمال بسوجبه القضية على السحكسة

للأَضُوانُ الْمُسْلِمِيْنِ الحَكُومَةِ بوقفُ الاجراءات الامنية ضد قادة الجماعة

Gulf International Bank B.S.C.

وقالت مصابر في هيئة الدفاع عن المتهمين في قضايا والاخوان، ان وفداً من المحامين الاميركيين سيصل الى القناهرة قريباً لحضور جلسة المحكمة العسكرية التي تنظر في قضيمة العريان الاثنين الصقبل، وجلسة محكمة القضاء الاداري الثلثاء التي سيصدر عنها قرار في

الى ذلك طالب المستشار مامون الهضيجي نائب المترشد العنام

ودالاحتكام الى الشعب، وكتب في مقال نشرته امس دصحيفة الشعب التي يصدرها حرب العمل المتحالف مع والإخبوان: ولا تحسب انه كانت هنَّاك فُرِصَّةً مناسبة وسَانِحة اصام الحكومة مثل فرصية انتخابات مجلس الشعب المقبلة، تحسم فيها الحكومة من خُلال الشعب قيضية وجيود الأخوان المسلمين على الساحة الشعبية، وهل يحظى بالقبول او الرفض، بالاقبال أو الاعتراض، وسأ كان على الحكومة الا أن ترفع القيود والحواجز وتؤمن للمعركة الانتخابية قسطها المطلوب من الحرية والنزاهة كي يصدر الشعب احكامه.

ISSN 0967-5590

بنك الخليج الدولي ش.م.ب. صيب ١٠١٧، المنامة، دولة البحرين

لندن، نيويورك، سنغافورة، أبوظبي، بيروت، مسقط

هاتف ۲۲۶۳۰ (۹۷۳) فاکس ۲۲۲۳۳ (۹۷۳)

لكن الوسط السياسي والراقب

يتناقل مضارج عدة لهذا الموضوع

يمكن نكرها كالآتي: - ان تتقدم الحكومة باستقالتها

بمشق فيصرف الحريري الأظر عما

اعلنه سابقاً أن الحكومة ستستقيل

حكماً بعد ٢٤ تشرين الثاني (نوفمبر)

جهودها مع حلفاء الآخرين المعارضين

كي يبعدوا هذا الموضوع عن الصراع.

الحكومة بحجة ان التعبيل النستوري

كما سيُحِرى لا يحتّم استقالتها، هو

مقدمة لإفهام الجميع أن استقالتها لإ

تعنى فتح باب الاستيزار، ولا يعنى مكافساة لمن راهنوا حستى اللحظة

الاخبرة على الحؤول دون التمديد، في

مقابل النين دحليوا صافياً، مع هذا

الخيار،

- إن يكون الاصسرار على بقساء

– ان تتسسم الحكومسة بدعم من

ويرفضها الرئيس الهراوي

TIE NO 1917

🖪 بلتدم مجلس للطارنة للوارنة قبل قلهر اليوم في بكركي في خلوة البطريرك المآروني الكارديثال تصرالله بطرس صغير ويعشاركة الرؤساء

اللمسبات الأخيرة على ورقة العمل التي ستعرض في السينويس الخاص من أجل لبنان الذي يعقد في الغاتيكان في ٢٤ تشرين الثباني (نوف مبر)



الْشَارِكَةَ فَيْ غَدَاء يَقْبِعَهُ عَلَى شُرِفُ رئيس استَّاقَفَةٍ باريس الكاربينال شفيق بدر ثم رئيس كاريتاس لبنان الاب فؤاد الحاج، فالمستشار الشرقي لوستيجييه الذي يزور لبنان في ٢٩ في السفارة البريطانية فريد الطيب تشرين الأول (اكتوبر) الجاري لدة فألسقير السابق سيمون كرم، فمدير المراسم في القصر الجمهوري السفير مارون حيدري الذي نقل اليه دعوة

السابق البير مخيبر يرافقه عضو المجلس التنفيدني لحرب الكتلة الوطنية كلود عازوري. وبعد اللقاء، قال مخيبر دجئنا الإعلان تابيدنا الرسالة التي وجهها غبطة البطريرك الاحد الماضي (معارضة التمديد)، ونحن مستمرون في العمل عن اجل تصرير لبنان واخراج كل الجيوش الغريبة التي لولاها لما كان يحصل ما يحصيل الدومء. واجتمع صغير مع وزير الشؤون

الاجتماعية اسطفان الدويهي الذي قال بعد اللقاء إن واقامة دولة القانون والمؤسسات تتطلب تجاوز الاعتبارات الفئوية والشخصية الى تجسيد عميق للانتماء الوطئي الصحيح، وهذا من شانه ان يعررُ موقع لبنان ونوره السياسي والاقتصادي الستقبليء واستتقبل البطريرك المأروني الدكتور نسيب خوري الذي قال بعد

اللقاء أن والرأي العام صدم فعلاً للعدم حدوث انتخابات رئاسية حسب التقليد النستوري بخاصة بعد تقبيم ترشيدهات حيية ترافقت مع برامج توافقية وإقعية كأن بالامكان لو تبناها مبجلس النواب ان تنقل البسلاد الي حاللة توازن حقيقي وان تجعلها تطلُّ على أفاق مستقبلية اكثر اشراقاً،

■ قالت مصابر وزارية واخرى سياسية قريبة من بعشق لـ «الحياة» ان حكومة الرئيس رفيق الحريري الحالية، باللية ولن يتم تغييرها في وأوضحت أن الاتجاء الذي كان

نسائداً قبل استابيع، وعبير عنه الحريري باعسلانه أن الحكومــة ستستقيل في كل الاحوال، تراجع المسلحة بقائهاء منعنا لفتح بازار استيزار وتوزير جديدين، يؤدى الى أزمية مع المعمارضين الذبن بطالب بعضهم ممن قرر تابيد التمديد بثمن يعادل مجمه في التركيبة الحكومية الجديدة واضأفت المسادر انه حين دار البحث في إمكان استبدال حكومة جديدة بالحكومة الصالية يراسها الحريري حكماً، كان المعتبون يقولون ان التعديد يحتاج الى عملية تحصين سياسي في مقابل معارضيه، وذلك عبر توسيع نسبى القاعدة الحكم على تحو ينضم معه بعض المتضررين الي التركيبة الحكومية، بحيث لا يشعر شؤلاء أن الطروف الاقليمية التي الت الى تغيير موقفهم من التمديد، ومعاشاتهم قرار بمشق بدعمه لا يعني قهرهم بل العمل على ارضائهم وعلى اجستُ ذابهم الى المعسادلة السياسية الحاكمة، ثعناً لموقفهم

الأ أنْ تَقُوِّيمِ للعنبيِّنَ لَهَذَا التوجه، ادى الى صدرف النظر عنه، بعد مشاورات سريعة, وعرض للاحتمالات بالتنسيق بين الاقطاب المعنيين وبينهم وبين دمشق. ويقول مصدر وراري له دالحسياة، أن الحجج التي ابت الى اقتناع المعنيين بالإبقاء على الحكومة الحالية، ودعم بمشق لهذا

تجنبا لشهية الاستيزار ومأزق العودة للمناكفات

بثعن بقاء الحكومة حتى الانتخابات النيابية

ليس مقبولاً. ع - أن البلاد مقبلة على انتخابات نيابية بعد حوالي ثمانية اشهر خمسة اشهر حكومة اشراف علي تغييرا حكوميا واحداث خضة

في كل الاحسوال، فسان للمساس الحكومي سيدكون لحيد أبرز تقياط النستورية للتمديد للهراوي.

فالتوقعات في الاوساط السياسية تشبير الى أن فرز القوى بين من أيد التمييد ومن يعتبر نفسه متضرراً منه سيرداد وان التغيير المكومي هو محطته الاولى، وقانون الانتخابات محطته الثانية أضافة الى المحطات

٣ - ان توزير البعض، مسيحيين من كل المذاهب، بحجة توسيع قاعدة الحكم بعد التمبيد، واحتمال الاتيان بوزراء لخسرين مسسلمين اذا كسان سيرضي افرقاء، فانه سيعنى عقاباً الورداء ألنواب وغبير النواب النين تَجَاوِبوا مع التمنيد منذ البداية، وهذا

(صيف العمام ٩٦) وبالتمالي فمان الحكومة الحالية تصبح بعد اربعة او المتبقي لهذا الأستحقاق لايستأهل سياسية، خصوصاً أن الحكومة ستستقيل حكماً بعد الانتخابات.

السياسية المراقبة تعتبر أن الموضوع الصراع السياسي الذي يتوقع ان يستانف بعد الانتهاء من الإجراءات

الاطُّلام على ثلك بالقول والحديث عن بقاء المكومة قد يخفي وراءه اصرارأ على الاتبان بحكومة شبيهة بهذه، من ناحية الانسجام اذ أن القيادة السورية لم تكن في وارد دفع المان لاحد في مقابل التصديد لأنّ الظرف الاقليمي هو العامل الرثيسي الذي ارجحه

نهسوضساً في نظامسه الديموقسراطي

عموماً. وَما يحدث هُو العكس تَماماً ،

وبالتالي مع كينونته بجب الا يستمر

كما هو على المستوى السياسي والشعبي، فسواء كان خطة هادفة ومتصلة الحلقات او سوء تصرف

ولامبالات فالحضيلة في النهاية

واحدة، وهي ان يصبح الأمر الواقع

أقوى من النصوص، على مستوى أهل الحكم والحكوسة وعلى مستسوى

الناس. فحال الاعتباد على تجاهل

وراى دان التحاطي مع الحياة

البرغاني وفي الحياة السياس

المستورية والسياس

#### المجمع الانطاكي إفتتح دورته في البلمند هزيم: لانعرف ماذا تخبئ الايام للبنان نحن نتمني للبنان في هذا الظرف ان

على تعدد ابرشياتها، إنما هي واحدة

ومفهومنا لهذه الوحدة اظنه واقعياً.

وعن الوضع في لبنان قسال: «لا

نعرف ماذا تخبي الآيام للبنان، لأن ما

سيحنث لن يكون من صنعبًا وحدنًا.

يكون وطنأ محترماً كي يحترم كل 🔳 أمل بطريرك أنطاكيا وسائر المُسْرِقَ لِلْرَوْمِ الْآرِنُوذِكُسُ اغْنَاطُيُوسٌ الرابِع هِرِيم في ان يكون لبنان دوطنا محترماً يحترم كل فرد من ابنائه ولا ينتقص من كرامة أحده. وقال دنحن لا تعرف ماذا تخبئ الايام للبنان لأن ما سيحدث لن يكون من صنعنا وحدناء افستستح المجسمع الاضطاكي دورته امس بقداس في دير سيدة البلمند، راسه البطريرك هزيم بعشاركة اعضناء المجمع والمطارنة. وبعد القداس، توجه الجميع الى معهد القنيس يوحنا الدمشقي، حيث التقى البطريرك هزيم الإعلاميين وقال: المحتمع المجمع المحمع الانطاكي وهو تقريباً مكتمل، وهذا الاجتماع هو تعبير على أن الكنيسة

والحد من ابنائه، وأن يكون كريماً لكي لَا ينقص مِنْ كَرَامَةَ أَيْ مِنْ أَبِنَائُهُ، وَكُلُّ ما يحدث الأن يحدث من منطلق واحد هو أن كل واحد في لبنان هو لكل واحسد في لبنان، لأيوجسد أناس منقسمون بالنسبة آلى كرامته ووحسنته، ان لم تكن هناك وحسدة في لبنان فمن الصعب ان يكون أي شيءً أخر. وفي المجمع سنصلي لكي تكون الفترة القبلة اغنى بكثير من الفترات

وتابع؛ «نحن في المجمع نحاول ان نسمع شعينا لان شعينا هو الذي يعيشٌ في النهاية، ونضاف ان تبعدناً الربَّاسة عَن شعبنا، وبرنامجنا هو ان نكون آذاناً صاغبة، وان نكون على إتصال دائم مع كل الحصارات التحددة. فمسؤوليتنا هي في المحافظة على الهوية الشرقية لشعبنا ونحن مهتمون بما يجري في روسيا وفى الصرب وفي تركياء

## الكتلةالوطنية

التوجه تتلخّص بالإتي: ١- ان استقالتها كان يجبِ ان تتم

لو ان التعديل الدستوري اقر انتخاب

الهراوي نصف ولاية جنيدة. فعندها

كـان ألبند (د) من المادة الـ ٢٩ من

النسستسور ينطبق على الوضع

الحكومي اذينص على اعتبار

الحكومة مستقيلة عنديده ولاية

رئيس الجمهورية. أما وأن التعسل

النستوري سيتم وفق ما جاء في الشروع الذي أحاله الهراوي على

للجلس النيـــابي وينُصُ عَلَى انَ تســتسمبر ولاية الرئيس الحسالي

استثنائياً، حتى ٢٣ تشرين الثاني

(نوفعبر) من العاّم ١٩٩٨، وهذا يعنيّ

٢ - أن فتح بأب التوزير سيؤدي

الى طرح عبودة بعض الاستمساء من

النين صنَّفوا سابقاً بين المساكسين،

مع حلقاء لهم سيرفض الحريري بعد

تكليفه ثانية الإتيان بهم رغبة منه في

تجنب عودة للناكفات والسخونة الي

ان الولاية لم تئته لتبدأ غيرها.

🗆 بيروت – «الحياة»:

🗷 انتـخـيت الكتلة الوطنيـة (عميدها ريمون اده) امس الدكتور. رعميدها ريسون الدراب سن الدرب سليم سلهب رئيساً لمجلس الدرب خلفاً للنائب الشابق المحامي جبرايل

٩٣، فَي معقابِلُ ٢٩ رصوتًا لمنافست تسور جسورف مسراد. وجسد للمحامي امين عشمان في منصب نائب الرئيس (٨٢ صوتاً) وللمحامي روجيه خوري في منصب امين السر والقى سلهب، فور انتخابه، كلمة

حيا فيها العميد انه اضمير الامة

الذي احسحى رميزاً لكرامية آلوطن

وعنقوانهم وأشاد بصلابة معقيدة

الكتلوي وقوة موقفه على رغم

التصدي الي استحقاق مصيري، فلا بالأوضاع خطوات الى الوراءء

## ارادةمعظماللبنانيين

الكتائب: التمديديتجاهل

□ بيروت - «الحماة: النستورية في لبنان منذ سنوات، ما يهدد وجوده السياسي والديموقراطية فيهد واعتبير دان النهوض بلبنان إعتبر حزب الكثائب أن تمديد إقتصابيا وإجتماعيا يكون اولأ

ولاية رئيس الجسميه ورية اليساس الهسراوي ويتجساهل إرادة مستعظم

واضافه في بيان صادر عن إجتماع المكتب السياسي والجلس المركزي برئاسة رئيس الحثرب جورج سعادة، دإذا كان البعض يرى في التمديد ضرورة واضطراراً، قان مأ واكبه من وقائع وشابه من ملابسات ورافقه من آليات، سواء لجهة التهيئة له او لجهة تظهيره، جعل منه خياراً وافدا من خارج دائرة الوفاق الوطني والإجسماع المطلوب توافسره لدي ياتي ليتخلب فشة على فشة ويدفع

· وأعرب الحرب عن مقلقه السالغ حيال التمادي في تعطيل الصياة



عند سفرك على طائرة الامارات، سواء في الدرجة الأولى أو في درجة رجال الأعمال فمن المؤكد أن أي لحظة من لحظات سفرك لن تذهب هباء لأننا زوينا طائراتنا بكل الخدمات الضرورية التي تعكنك من متابعة أعمالك كما لو كنت تتابعها من مكتبك الخاص. على أحدث طائراتنا الايرياص ستجد سنة أجهزة هاتفية نقالة (ام تيل) موزعة على درجات السفر الثلاث لتستطيع الاتصال بمكتبك أو بعملاتك عندما تشاء، والفاكس الذي بدأنا بإضافته الى خدماتنا على هذه الطائرات سيتيح لك فرصة أرسال ملاحظاتك وتوجيهاتك على الفور، أما أذا احتاج أحد ركاب البرجة الأولى أو درجة رُجالُ الأعمال الى آلة كاتبة فما عليه إلا أن يطلبها من احدى مضيفاتنا التي سوف توفرها له في الحال.

## طائرة الإمارات، مكتبك الخاص فارقت الأحبواء

في طائرة الامارات تستطيع قرامة أهم وأحدث المجارت الاقتصادية المتخصصة ومتابعة لخر الأحداث العالمية من خلال قناة الأخبار على جهاز الفيديو الشخصي الذي زودنا به كل مقاعد طائراتنا الأيزياص.

وعندما تقرر الاسترخاء ووضع العمل جانبا فستجدنا حاضرين بخدماتنا المميزة ووجبات طعامنا الفاخرة التي حازت على العديد من الجوائز العالمية.

سافر معنا على متن طائرات الامارات وستكتشف اننا وجدنا لك المعادلة المناسبة التي تجمع بين العمل والمتعة ضمن افضل وسائل الراحة ومن مكتبك الخاص في أرقى الأجواء.



الأرقت فت الأجسواء

كاتب الإمارات: أبوطبي ٢١٥٨٨٨، دبي ٢٧١٧٣٤ أو ٢١٥٥٤٤ (٢٤ ساعة)، الدوحة ٢٨٨٧٧، مسقط ٢٦٦٠٠.



النيموقراطية والحياة النستورية يكمل الاعتباد الآخر على فقدان الوطن واستقلال القرارفيه

# هذا الاسبوع



سورية - اسرائيل: الحرب الأخيرة؟ الأخيرة؟

أحمد الفهد الصباح لـ «الوسط»: مشكلتا الكويت أبناء الأسرة و «البدون»

دروز لبنان: صراع على الرجعية

«الوسط» تزور مخيم المبعدين الفلسطينيين من ليبيا

السياسة والشتاء والعقارب تحاصر مخيمات «شتات ٩٥»

رداً على «عبدالمنعم الهوني يتذكر»

عبدالحميد البكوش: نصف الحقيقة كذبة كاملة وليبيا عرفت أصحاب الملايين بعد انقلاب الفاتح

أسياس أفورقي لـ «الوسط»: معركة السودان ضدنا خاسرة سلفاً والغرب يتعامل مع افريقيا كأن الاستعمار مستمر

حرب جزائرية - فرنسية سلاحها قوارير الغاز

شيراك بين قنابل الاسلاميين وضغط الأجهزة

القزحية تكشف أسرار المرض قبل ظهور أعراضه

اسرار صحتك في عينيك

OLL STEENSLAND ALMENIALISM.

للمناكفان

مديد يتجاها م اللبنانيين

المساوية والمستدات الطواقي المساوية ال

الحريري يتابع تطورات

الوضعفىالجنوب

🗷 بيروت - والحياة، - اطلع رئيس

الحكومة رفيق الصريري على الشقارير المُ علقة بتطورات الوضّع في الجنوب. واستقبل وقداً من محرب الله، برئاسة الحاج

حسين الشليل المعاون السبيناسي للامين

وبحث الحريري مع النواب احمد سوند

وعبد اللطيف الزين واحمد عجمي في التطورات عسم ومسأ والوضع الجنوبي خصوصاً، ثم التقى وفداً ضم ممثل

ديونيسف، في لبنان صباح علاوي وممثل

منظمة «الفاق، عمرين رمضان والمنسِق

العام لبرنامج الامم المتحدة التنمية روس

ماونتُن الذي أشار ألى أن الوقد اطلع رئيس

مجلس الوزراء على نشاطات الامم التحدة

المتوي القييام بها في لبثان لناسبة العيد

في كيفية الساهمة في تعزيز قطاع النقل

المُستركُ في لبنان والساعدة في مشاريع

مكاري وقانون الاعلام

الاعلام فريد مكاري بعد لقائه رئيس

الحكومة رفيق الحسريري، أن انتخساب

الإعضاء الخمسة للمجلس الإعلى للاعلام

من قبل مجلس النواب دامر مهم، وقال دان

الحكومة ستقوم في اقرب وقت ممكن بتعيين الإعضاء الخمسة الآخرين، لافتاً الى دان

تطبيق قانون الاعلام أصبح على السكة

ووزارة الاعلام اتخنت الخطوات اللازمة في

الجميل: شعب لبنان

سيتحققحلمه

■ واشنطن - «الحياة» - القي الرئيس

السابق الشيخ امين الجميل محاضرة تحت

عنوان والنظم السياسية من حيث التغيير

والقيم، ونك في الجلسة الافتتاحيا

للمؤتمر العالمي ألرابع حول عطور الانتقال

نحو ايجاد المجتمع العالمي المتحد، المنعقد

في جامعة ميريلاند الاميركية في واشنطن،

ومما قاله الجميل في مصاضرته: دان

لبنان يجسد في كيانة وتقاليده الأسس التي

يمكن أن يقوم عليها نظام عالمي متضامن

ومتكاتف وهو يحتضن في تقاليده تمرة

التقاء الثقافات للتعددة الَّتَى اغنت تراثه

ومسرِّته بين دول العالم، وحسَّفظت له دوره

التاريخي كجسر بين الشرق والغرب ويأن

حضارات العالم وثقافاته، واعرب الجميل

عن اعتقاده انه مهما كانت العقبات التي

تولجه لبنان اليوم والمتمثلة في الصعوباتُ

الداخلية والإحتالالات الاجنبية الرضه، فإن.

ارادة الشعب اللبنائي ستبقى الاقوى، ولا بد

الحلمه ان يتحقق،

مند ١٥ تشرين الاول (اكتوبر) ١٩٩٥.

هذا الشان،

🕿 بيبروت - والصياة - اعتبر وزير

وبحث وفد فرنسي مع الرثيس الحريري

الحُمسين لتأسيس المُنظمة الدولية.

الاتارة للدينتي طرابلس وصيدا.

العام للحرب.

على أن ديتم تعيين فوري بطرس معلوف ولا

تقيل غيرهم وأيده بذلك الرئيس رشيد

واقترح النائب واكبع ترشيح الفنان

واقترح النائب جورج قصارجيان ان

منصور الرحباني عن الروم الارتونكس بدلاً

من رمزي جريج منا قدَّم من أعمال وطنية

يكون بين الأسماء شخص أرمني. فرد

الرئيس بري دان هذا يعسود الى مسجلس

الوزراء، داعياً إياه الى مترشيح أي إسم.

وسال بري ثائب رئيس الحكومة دهل في

إمكانكمُ نُرِّسَ الْمُوضِّوعِ فِي مسجلسُّ الوزراءَ، فوعده هيراً-

واعتبر للنائب قؤاد السعد ان «من غير الجائز ان ننتخب اشخامياً لا تعرف شيئاً

عنهمه. فسردُ بري دوزعنا قسبل ثلاثة أيام

يم بوشر الاقتراع بالطرف السري، وقبل

الانتهاء منها، إنتخب ثلاثة نواب ليحلوا

محل النواب الذين شغرت مناصبهم في

المجلس الأعلى لمحاكمة الرؤساء والوزراء

فحل النائب كميل زيادة محل النائب رويير

غانم الذي أصبح وزيراً، والنائب سعود

روفايل محل النائب الراحل جوزف مغيرل

والنائب ميشال موسى محل النائب خليل

ويعدما إستدعاهم الرئيس بري الي

جواره قرب المنصة لاداء قسم اليلمين

النستوري ولدى الطلب منهم رفع الايدي

وترداد القسم سال داين هجاء فوجدهم خلفه

رافعين ايديهم. وقوجى بالنائب زيادة رافعاً

يده اليسرى، فضحك الرئيس بري وعلق

نواب بالقسول: «منيح اللي غسسادرت

المجلس الوطني للاعلام المرثي والمسموع كل

من ناصب قنديل (١٠٣ اصبوات)، فيوزي

المُعلوفِ (٩٣ صوتاً)؛ منصور الرحباني (١٨

صوتاً)، مروان شلق (٢٢ صوتاً) وانطوان

الحظ فنالوا: حسان رفعت (٤٦ صوتاً)، جاك

واکیم (۱۱ صوتاً)، رمزی جریج (۳۵ صوتاً)،

نواف سلام (٢٣ صنوتاً)، وإيميه بولس (٨

اصوات). وصنق المحضر ورفعت الجلسة

واعتبرت مصادر وزارية ان نجاح

الاسماء الخمسة التي كان تم طبع الثحة بها ورَّعت مسعيقاً على النواب شكل إخلالاً

بتوافق كان حصل بين اركان الحكم وان

ترجيح الخمسة النين فازوا استبعد من كان

يضمهم التوافق المسبق وهم: رمزي جريج

أما الخمسة الباقون الذي لم يحالفهم

ويعنما فرز الأصوات فاز بعضوية

الأسماء المقترحة على النواسه

عبدالنور.

التلفزيونات القاعةء

كرم (٥٨ صوتاً).

في الثانية عشرة إلا ربعاً.

وايميه بولس وحسان رفعت.

الى لبنان يستحق عليها أن ينتخب،

الصلح وقال سيسوى ثقلهم

□ بيروت - من غالب الاشمر:

■ أكد رئيس المجلس النيابي نبيه بري وداصر، واعاهد، أن لا تمديد لهدة المجلس ولا تقصير للدة ولايته، وأن الانتخابات النيابية ستجرى في أوقاتها، وكرر القول ان للجلس سبيد ناسب وان كانت حريبه في التقرير محكومة بالصلحة الوطنية

- وأعتب وان المجلس نجح من خلال تعباونه مع الحكومية وتحيمله ضبغط العواصف السياسية والحملات في إيصال سفينة الاستحقاق الرئاسي الى شَاطئ موعدها واغلق البياب الاول أمام المساس بُمُواد النسستسور، وقسال وإني لا أنكر ان أنورية معنية بالشخصية السياسية للنظام اللبناني، وسسال دلاذا لا ينكس أبدأ النور تَّاللَبْنَانِي فِي التَاثِيرِ فِي اللَّواقْفِ الْسَوْرِيةَ؟ مَ ودعًا الى «تركيرُ الانتباء على الوقائع الجنوبية لان الرياح تننر باخطار تهب منَ هِنَاكَ، واعتبر دان ذلك مقدمة لما سيحدث ضرافقا الضغط على المسارين السوري واللبناني، وانتقد الموقف الأميركي الذي فيحمل الضحية المسؤولية، وأعلن بأسمة وباسم المجلس النيسابي دان ما حصل وَيحتمل في الجنوب هو متسوولية

مواقف الرئيس بري اعلنها قبل غلهر امس في افتتأح النورة الشائية العالية للمجلس النيابي الذي عقد جلسة برئاسته خِصْرِهَا ١٠٣ نُوَابِ وَتَعَلَّلُتُ الْحَكُومَةُ بِنَائِبِ رَكِيسِها ورَير الدَّاخَلِيةَ ميشال المروءَ ا وزيراً. وخصصت لانتخاب هيئة مكتب للجلس واعضاء اللجان النيأبية والأعضاء الضّمسة للمجلس الوطئي للأعلام المرثي والمسموع وقسم اليمين لأعضناء الجلس وُلاعِنْي لِمُحَاكِمة الرؤساء والوزراء.

كلمة بري وافتتح بري الجاسة بتهنشة المجلس ب دكل عام وانتم بخيره. ودعا الى الوقوف بقيقة صعت حرثأ على النائب السابق حسين منصور. ثم القي كلمة إستيف قت تلاوتها نحو ٢٠ بقيقة، اشاد فيها بدور المجلس وإنجازاته خلال السنوات الشلاث الماضية، واصفأ إياه بـ «النموذج الذي انتزع إعجاب جميع اللبنانيين واعترافهم حتى الشككان في شرعيته، بأستثناء القلة التي تعوزها الثقة في النفس، فتثير قلقاً لافقاد المواطن ثقته بمؤسسات الدولة وكرامته الوطنية،.

اث

ود

وقدّم «كشف حساب، بالأرقام كما ياتي: عقد المجلس 10 جلسة تشريع واقر ٢٦٩ قانوناً وأصدر توصيات عدة، وعقبت الهيئة

العامة ست حلسات لثاقشة الحكومة. وعقنت اللجأن النيابية ٧٢١ لجتماعاً. وطبقت الرئاسية النظام الدلخلي في يقية، وعقد رؤساء اللجان ومقرروها ٣٢ اجتماعاً. واستطاع المجلس تحسين نوعية النصوص

القانونية وووسع شموليتها. واشار الى التحسينات التكنولوجية التي أدخلت على العمل الإداري في المُجلس، خصوصاً في صحال المعلوماتية، والي المؤتمرات التي شارك فيها النواب والي تعزيز وعلاقات منظمة ومنتظمة، مع الاتحاد البرلماني الدولي والاتصاد البرلماني العربى والبرنانات الناطقة بالقرنسية وتعزيز العلاقات مع البرلانيين المتحدرين من اصل لبنائي في العالم والى استقبال عشرات الوفود البرلانية. ولفت الى رعاية المجلس اليوم اللبنائي - العمالي من أجل الجنوب والبقاع الغربي في ١٤ اذار (مارس) ١٩٩٤. واعتبر بري وأن الاستحقاق الاول في

ترتيب سلم الاولويات اللبنانية سيبية الجنوب والاحتلال وقضية الجنوب بكل عناوينها وتضاصيلها هي قضية ضوق المتاجرات والمزايدات الرخيصة. وأن أحداً في لبنان او العسالم لن يستطيع تعليق سُوره فوق صور المقاومين شهداء كلثوا أم أحياء، وأرقع الجبين بأسم هذا للجلس للمقاومة في الجنوب والبقاع الغربي التي يفتخر انها منه وهو منهاء.

ودعا الى متركيز الانتباه على الوقائع الجنوبية، لأن الرياح تنذر باخطار تهب من هناك من حيث يقع الاحتلال ويمارس العدو الاسرائيلي سياسات التهديد والتهويد

واعتبر ان اقيام سلطات العدو بتغيير والمراضي الوقف الماروني المسانية الملاء علما الشعب المستلة هو تعبير عن مواصلته سياسة قمضع الاداخني التي بشات بمزارع شبيعا وطاولت مسلحآت شآسعة على أمتداد الحدود بين لبنان وفلسطين

وأشار الى دوقائع العدوان الاسرائيلي الستمر خلال ايلول (سيتمير) تظهر حجم الكارثة الوطنية المترتبة على استمرار الاحستسلال، أذ سبجلت الوقسائع خسلاله استهداف كرة النار الإسرائيلية الجنوب ب ١٣٠٠ قنيفة متنوعة العيارات، وغارتين جويتين بالطوافات اسفرت عن استشهاد خمسة مواطنين واقدمت على اغتيال أربعة في زوطر وجرح سنة اخرين وتدمير ٢٦ منزلاً او تضررها، وتنمير محرسة قليا وإهراق ١٢٠٠ شجرة زيتون واعتقال ٢٧ مواطناً، إضافة الى استمرار الحميار البحري على السواحل الجنوبية، ومواصلة حشد اللفعية واستحداث للواقع العسكرية،

ونهم بلدات عديسة وميس الجبل وحولا والخيام ومركبا والطيبة ودبين، وفرض صريبة شهرية جديدة طاولت الرعاق ونسف منازل في الريحان والعليريء.

لا تنسجم مع طبيعة السعي الى تركيرٌ بيموقراطية حقيقية في طل نظام برااني بيموقسراطي، وبعسيسداً من هؤلاء النبين لا طيعون التالؤم مع المجتمع الاهلى والسلم المدني، استطيع أن ازعم مرة لخرى ان المجلس النيابي سيد نقصه، وإن كانت صريته في التَّقُرُير مُحكومة بالمطحة الوطَّنية وٱلقومية، لأن الاحْتيار في ما يتعلق بالاستحقاق الدستوري سيكون مسؤولية تحكم شخصية السلطة خلال مرحلة حارة من تأريخ هذه المنطقة ولبنان. وأذا لم تكن الديموقراطية حاضرة في حياتنا، فعل إيمان وممارسة ووعياً للمصالح الوطنية فان السلام الاهلي لن تتكامل عناصره وسيبقى

بتعرض لاتهامات طائفية ومنهبية، ويأ للأسفء أولهنا السنعي ألى تكريس نظام مجلسي نجح من خلال تعاونه مع الحكومة وتحمله ضبغط العبواصف السيباسية والحملات في إيمنال سفينة الاستحقاق للرئاسي الى شاطئ موعدها، وأغلق الباب الاول امام المساس بمواد النستور عب تقديم موعد الانتخابات كما كان مطروحا في أيَّار (مايو) المتصرم، ومكِّن البالد من تَجْاوِرْ مرحلة من التوتر وإمكان إستجابته خلال المهلة المستورية المحددة للاستحقاق الدستوري من جانبكم التعديل مضمون مادة من مواد الدستور امر متروك للزملاء النواب في تقدير مصلصة البلاد وفق الآلية النستورية المنصوص عنها في المادة الـ ٧٦ من النسستور. لكن موقف المجلس النيابي

التعديل بفقرتين وإما لا تعديل، وهذا الأمر بقى ثابتاً عليه المجلس،

وقال بري دان تناول موقف سورية من الاستحقاق الرئاسي وسواه من جهات مختلفة على النصو الذي هدف الى إظهاره على غير مظهره الحريص على لبنان وعلى الوقاق الوطني والسيلام الاهلي، وعلى وحدة اللبنانيين وكرآمتهم الوطنية، أنما هدف الي تشويه موقف سورية والتنكر لتضحباتها حيال لبنان. فسورية كانت ولا تزال معنية ستقلال لبنان وتصرير ارضه، من اجل وقف الحرب الاهلية ودعم قيام لبنان موحد الارض والقسعب والمؤسسسات وعلى بذاء الدولة في لبنان، وبناء ثقبة العبالم معنده الدولة، وعلى بداء علاقات وثيقة بين البلدين قائمة على الأضوة والتعاون والتنسيق وقائمة اساسا على ان كيلا البلدين بشكر

عمقأ استراتيجيأ اقتصاديا وامنيأ وبشريأ وتابع دانني لا انكر ان سورية محنية بالشخصية السياسية للنظام اللبناني كون هذا النظام يشكل جوارا جغرافيا ويشريا لها، ويقف على جناحها الأيمن، ولكن لماذا لا يذكر أبدأ النور اللبناني في التاثير في للواقفُ السوريَّة؛ إلا ان سُورية تعرفُ انْ

اللبنانيين المقاومين اللبنانيين والمواطنين اللَّبْنَانْيِّينْ هُمْ ضَّعْانْ سُورِيةٌ في لبِنَانُ وليس الاشخاص، مهما علا شأنهم، وإن قال قائل ان الجماهير لا تشكل استراتيجية في ضمان العلاقات، فان الإشخاص مهما علاً شانهم لا يشكلون استراتيجية على الاطلاق خصوصاً اذا لم يستطيعوا تحقيق ثقة سواطنيبهم بهم قُبِل اشقَّادُهُم. فقد حكمت لينان قبلأ سلطات جائرة وحكمته الفوضى سنوات طويلة، ويقيت سورية أمل المواطن اللبغاني حـتى المواطن الذي ســيق الى

المتاريس المقابلة لليد السورية المعودة الى

وأضاف دواليوم أقول بأعلى الصوت من تحت قبة هذا البرغان ان مصاولة إحراق الموقف السوري من القضايا اللبنانية على النحو الجاريء كنلك متعاولة إحراق اللجلس النبابي، أصر لن ينجح، بل أن الحقائق سرعان ما تتكشف وتفضح النبن بحفرون عفراً لاخوانهم او للمجلس النيابي. وأقول للبنائيين أن سورية لن تقبل أن تؤدي في لبنان نور السلطة المنتحجة، وهي ليست سلطة احتلال لتبني إدارة منتية مُقنَعَة، بل هي الشبقيق الصبائق في أداء نور الرافعة للبنان من أجل نهوضه وقوته وعرته، لأن لبنان القوي سيكون سنداً لسبورية. اصا بنان المجرد من عناصر النقبة الداخلية المتبائلة للتمثلة بالبيموقراطية والصرية

احوجنا حاجتنا الى لبنانء

انتخابات اللحان

ثم تلبت اسسماء النواب الخالبين

الرحمن عبد الرحمن وميشال موسى. ثم أعيد إنتخاب (عضاء اللجان النيابية، في لُجِنة النَّظَامِ الداخِّلي وحقوق الإنسان إذ

وقبل الشروع في إنتخاب اعضاء ذلك مخالف للسقور وكان يفترض الطعن في القانون أمام المجلس الدستوري، ولأن في المُوضوع الى جلســة عمامــة بما لا إ التصويت فسقط

وقسال الرئيس بري ان مكتب المجلس درس الاسماء وهم فوري المعلوف (عن الكاثوليك) ورمسري جسريج (عن الروم الارثونكس) وناصر قنديل (عن الشيعة) والمطلوب إثنان إضافيان من الإسماء الآتية: حسان رَفَعْت أو مروان شلق أو بواف سلام (عن الطائفة السنية) وانطوان كرم أو إيميه بولس او جساك واكسيم (عن الطائف

بالأمن الذاتي ويسعبون الى تصويل لبنان

أيديكم في العام الأخير من عمر هذا المجلس النيابي، واؤكد وأصر واعاهد على انه العام الاحَيْر، ويالتالي لا تعديد لهذا المجلس ولأ تقبصير من عسر هذا الجلس، وأن لبنان في حاضره ومستقبله فما اكثرها وما

والمستنزين. وشسرع للجلس في إعادة انتخاب اميني سر هيئة مكتبة، وهما النائبان كميل زيادة وأكرم شبهيب اللذان فازا بالتزكية وانسحب ذلك على الأعضاء الشلافة الآخرين جاك جوشادريان وعبد

فيقيت الأمور على حالها، باستثناء تغيير حَلَّ الْنَائِبِ بِشَارَةِ مرهج محل النَّائِبِ ميشال موسى في رئاستها.

المجلس الوطني للأعلام المرئي والمسموع طلب النائب نجاح واكيم الكلام فرأى دان من غير الجائز للمجلس ان ينتذب أعضاء لان المجلس سيد نفسه اقترح أن يرجأ ألبحث يتعارض مع النستورء، فاحيل الاقتراح على

المارونية).

ياتي الاقتراح من مجلس الوزراء وإما إوالمجرّد من سلاح الجيش فسيكون ضعفاً وعبدا على سورية النه سيقع بالتالي تربسة سلاح التقسيميين النين ينادون

إسرائيليات. وحتم دهنه هي بعض صور الوقائع البرنانية والجنوبية والسياسية اضعها بين الانتخابات ستجرى في أوقاتها، على أمل أن تندر معا خلال السنة الباقية من عمر مجلسنا النبابي كل الاستحقاقات بما يخدم

وفي مداخلة للنائب محمد قبائي قال بالنسية الى فوري المعلوف فثمة إلتياس بينه وبين شقيقه حلمي. فالأول تاجر جملة والشائي إعلامي. واقترح أن يتم تعيين الشائي، لكن النائب نصري المعلوف اصر

ورأى أن ذلك صقيمة لما سيحيث مرافقاً الضغط على المسارين السوري واللبناني ... وعلينا، لبنان الرسمي والشَّعْبِيّ، الأنغَمْض اعيننا عنِ رؤية حريق استحقاق الجنوب، خصوصا بعدما سمعنا الموقف الاسيركي البسوم (امس) الذي بحمل الضحية، أي الشعب اللبناني والنولة اللبنانية، مسؤولية سا بحصل في الجنوب فتقول بدورنا وبدراءة الضحية، ولكن بمناعة القوى، إذا كأنت النولة اللننائية والشبعب اللبناني يتحملان تتبجة اللقاومة، وهو شرف لناء فان مًا حصل ويحصل في الجنوب هو مسؤولية اميركية، اقولها أنا باسعي وباسم المجلس

وتابع بري صعيداً من خال البعض التي

وأضماف دان المجلس النيسابي الذي دائماً اما التعديل بِفَقرة، وهذا يعني أنَّ

مجهز طبقاً للمواصفات الدولية كل شهر على شريط (REEL)واحد

الأسعار: ٧٥٠ دولاراً أميركياً للعام الواحد

للمزيدمن المعلومات الإتصالب،

AL-HAYAT KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD. LONDON W14 8YT TEL: 0171-602 99 88 EXT:2081 FAX: 0171 602 49 63

منابع فرارات بولية تعكس القعامان عزبية

المنسسداد. وا ويند رسب ناة بليس تولة الإسارات ملطلق آل منهسيسياد يبولي عن العراق و" العربية ووصف رافذ

AT

طارقعا

يعراق بانته سوغف ا المبادة السورية. ١ نتسبق مع دغداد ۱۵ الميركي واعلى طارق عسرا شريعية سندوى المار فيعا دوت للفعية فوق معداد اد رسعي أن الرنيس ت يسيخ النسستورية لذ علية نستعر سبع به ولم بصدر سيان عطلا اداء السيمين أو الإصراء الذي حساء ا المنتفتاء على تعديد ا وعبر طارق عزيز إله بن علطان آل ١٠ أريق المخلوعن ال

المطحة العرسية وهاا يؤشطة بغوابس موس مستطى عضدد فم ا وتين زايد العسر عن وتاويد صحيح للوضد الكد استعداد علانات طبيعية وعلاة يوليوان نستند الى ا! للبيغة وعدم المتدء فلنكب والعسعل حر تتستركة للطلبين والث تعبد عدم وجود است فعراق وقسال ال ١١٠ الملب الأهمر نعرف العن طالب ابران - ١١٠ الفاليتر عراقي استما فملف الأحصر-ودعا أبران الى تعد

رونوسل البيه خي والي لطهوان احسواء و يعدهدا الإنفساق كر ألسانية المؤلمة المقي يق أي سبب مقدع سيدًا البارة الى فيضيعة ا لواقية الانوانية ورا ميركا أزائمارس سطاند للبرة العراق وإجراس يزان النقدان مع معضمها تعاه الامبرتي، وأعبر بسودهدا المنطقء، وقد

طرمن حمامده اللكء المصف المتعل الا

صام مسار بائد النهاال

القاه بدعوةاا

اليمين النستورية لتولي فترة رئاسة

ولم يصدر بيان رسمي في شان حفلة اداء اليمين أو تفاصيل هذا

الاجراء الذي جاء فوز صدام في

وعبر طارق عزيز عن شكره للشيخ

زايد بن سلطان آل نهيان بعد دعوته

أَلَى رَفَّعَ الحَظَرَ عَنَ الْعَبِرَاقِ وَتَحَقَّبُقَ

للصالحة العربية وقال ردأ على سؤال

لوكالة دفرانس برس، خلال مؤتمر

صحافي عقده في بغداد أن دعوة

الشيخ زأيد اتعبر عن موقف صحيح

وتقويم صحيح للوضع العربيء. وأكد استعداد العراق لاقاصة

وعلاقات طبيعية وعلاقات حسن جوار

مع ايران تستند الى الاحترام المتبادل

السيانة وعدم التدخل في الشؤون

الداخلية والعمل من أجل المصالح

الشتركة للبلدين والشعبينء وجند

تاكيد عدم وجود أسرى أيرانيين في العراق وقال أن «اللجنة الدولية

للصليب الأحمر تعرف هذه الحقيقة، لكنه طالب ايران بر واطلاق عشرين

الف اسير عراقي أسماؤهم مثبتة لدى

وبعا ايران الى تنفيذ الاتفاق الذي

تم التوصل اليه خلال زيارة وفد

عراقي لطهران اخيراً، وقال: «نأمل بأن

ينفيد هذا الإتفاق كي تحل الشكلة

الإنسانينة المؤلمة التي استصرت من يون اي سبب مقنع سنوات طويلة، في

اشارة الى قصية اسرى الصرب

العراقية - الايرانية وزاد ،عندما تقرر

الصليب الأحمرة

حْديدة تستمر سبع سنوات.

الاستفتاء على تمديد ولايته.

مكاري وقانون الاعلار

لا «المياة» لن «اقل ما يوصف به حديث الشيخ زايد أنه كلام مسؤول، ليس غريباً ان يصنر عن زعيم عربي له مواقف قومية لا تحصى». واكد المصدر أن رفع الحظر النولي عن العراق «مرهون بتنفيذ قرارات الشرعية الدولية وليس ببقاء النظام العولي عن العراق «مرهون بتنفيذ قرارات الشرعية الدولية وليس ببقاء النظام العراقي أو زواله» وقال ديبلوماسي كويتي رفيع المستوى لم «المحافة» أن «دعوة الشيخ زايد ألى المصالحة ورفع المعاناة عن الشعب العراقي نكن لها كل الاحترام، لكن الحصار المفروض على العراق ليس من شأن الكويت، وتم يقرارات الشرعية التولية»، وعما طرحه الشيخ زايد في شأن اخطاء كريتية قال: «الكويت لم تغز العراق ولم تسرق ممتلكاته ولم تماطل في اطلاق اسراه ولم تحرق آبار نقطه. ولعتبر أن الدول العربية ولو اتخذت قراراً في شأن رفع الحصار عن العراق فإنها «لا تملك الميات تغيذ»، لأن القرارات دولية وليست عربية».

«يعبر عن رغبة عربية صادقة ومخلصة ليعود الشعب العراقي كركن أساسي لتقوية العمل العربي المشترك الذي تعرض لانتكاسة خطيرة نشيجة أزمة الخليج».

رئيس مجلس الأمة (البرثان) الكويتي السيد احمد السعدون ان بلاده لا تعارض الدعوة الى التضَّامنُ العربي، لكنها تشترط تحميل النظام العراقي ومن وقف معه مسؤولية عدوانه على الكويت عام ١٩٩٠م ونقلت وكالة الإنباء الكويتية عن

بالترّام تنفيد كل القرارات، الدولية.

أشار الى تحسن علاقات الكويت مع بلدان اخرى عربية كتونس والجزائر وليبيا. وكان رئيس بولة الإمارات الشبيخ زايد بن سلطان آل نهيان دعا الاثنين الى رفع الحظر المفروض على العراق، معتبراً أن المصالحة العربية حان وقتها وقال السبخ زايد: وإحْسَوانَنَا في الكويت لخطاواً أيضَّا برفضهم الثقارب مع الدول العربية (التي تسعي الي المسالحة معهم،

واعتبران والسودان لم يغير

طارق عزيزير حب بمبادرة الشيخ زايدوينوه بالوقف السوري العاقل

نتخابات في العراق مطلع 1997 ■ مفسداد، واشتطن - 1 ف ب، رويتسر - رحب نائب رئيس الوزراء لحراءات اخرىء واستنرك ميعود الي

رويس العراقي السيد طارق عرزيز بدعوة رئيس دولة الإمارات الشميخ زايد بن وأشار الى أنه يامل بزيارة قريبة لبغداد يقوم بها ورير الضارجية الإيراني على اكبر ولايتي. وسعدل عن الموقف السعوري سُلُطانِ آل نهيانِ الى رَفْعِ الْحَظُرِ النولي عن العراق وتحقيق المصالحة العربنية. ووصف رفض سورية تقسيم الرافض تقسيم العراق فاجاب: • اعتقد العزاق بأنه موقف عاقل افيه حماية ان أي مسوول عربي عاقل بصرف النظر عن مواقفه من القيادة العراقية، للسيادة السورية، داعياً طهران الى التنسيق مع بغداد دكى تواجها العداء يحذر ويخاف من مشاريع تقسيم الأميركيء. وأعلن طارق عـزّيز أن انتـخــابات العراق. واضاف ان العراق طيس جسريرة وسط المسبطكي لأبكون لتقسيمه تاثير، بل هو جزَّء حي من تشريعية ستجرى في العراق مطلع المنطقة يؤثر ويتاثر وإذا حصل ١٩٩١، فسيما يوت اصبوات طلقات التفعية فوق بغداد امس. وقال مصدر تقسيم في العراق فانه قد يمتد من رسعي ان الرئيس صدام حسين ادى ستان حستى المغرب. وإذا كان

فهي تتخذ موقفا صحيحاً وعاقلاً فيه حَمَّاية للسيادة السورية والمنطقة، وتابع طارق عـــريز: «النين يتحدثون عن تقسيم العراق قعلاً يتحدثون عن تقسيم العراق قعلاً في التقيير فحسب وإنما يضرون بِعِلْدانهم، وأكد ان محاولات التقسيم ستفشل لأن شعب العراق موحد والعراق بلد موحد، والوضع الشاذ في شماله لن يستمر الى الأبدء. وجدد استعداد بغداد للحوار مع مجميع الذين اشتركوا في الصرب، لتحرير الكويت وشيد على والعودة الى العمل العربي المشترك في اطار الجامعة العربية موابدي استعداد بلاده

القيادة السورية ترفض مبدا التقسيم

للمشاركة في قمة عربية. واستبعد حصول تغيير صوقفى الولايات المتحنة ويربطاننا اللتين ترفضان اي تخفيف للمظر النولي قبل تنفيذ ألعراق كل قرارات الامم المتسحدة. وجدد رفض بغداد تطبيق القرار ١٨٦، لكته اضاف دإذا سمحت الأمم المتحدة للعراق بأن يبيع النفط ليشتري طعامأ ودواء بشعبه فهذا مقبول من دون تحفظ، واذا رغبت في ضمانات واضحة كي لا تستخدم هُذُه الإمسوال (العسائدات) الا في هذا الغرض فنلك يمكن ترتيبه، واوضح ان العراق يمكنه ان يشتري الطعام والدواء من اعضاء دائمين في مجلس

الى نلك، أعلن طارق عـــزير ان وانتذابات تشريعية ستجرى مطلع السنة المقبلة، في العراق. ورأى ان الاستغتاء الذي اجري الأحد الماضي

#### اميركا ان تمارس سياسة عدوانية ضد بلدين (العراق وإيران) لماذا لا يتحدث ونال قيه الرئيس صدام حسين عالبية ونال قيه المئيس صدام حسين عالبية ١٩٩,٩٦ في المئة عن الاصوات حدد والانتقال من الشرعية الشورية الى هذأن البلدان مع بعضهما كي يواجها العداء الأميركي؟ واعرب عن أمله بأن ديسود هذا المنطق، وقال: داذا كانت حذرمن حمامدم مستبعدا تسلم الهاشميين مقاليد الحكم الملك حسين: مهزلة خطيرة

🗖 عمان – من سلامة تعمات:

■ وصف العاهل الأريني الملك حسين الاستفتاء في العراق على التعديد للرئيس صدام حسين بأنه «مهزلة خطيرة» قد تسارع في تفكيك العراق وتقسيمه الى ثلاث مناطق، كردية في الضمال وسنية في الوسط وشبيعية في الجنوب. وأضاف في حديث أجرته صحيفة «فايننشيال تايمز» للبريطانية نشر أمس، أن «من المؤسف في منطقتنا إن نشهد أمثلة عدة على نسبة ٩٩ في المنة، في الاستفتاءات.

الاستفتاء في العراق

وحذر من وحمام دم. ومنساة تؤثر على كل المنطقة إذا استمرت عملية خنق العراقيين من الخارج، من خلال الحصار الاقتصادي ووقمعهم من الداخل، من قبل النظام العراقي وأشار اللك حسين الى أن لجوء القريق الأول الركن حسين كامل وشقيقه صدام وزوجتيهما ابنتي الرئيس العراقي الى الأردن شكل «نقطة حاسمة كشفت مدى التفكك الداخلي» في العراق. وجدد العامل الأردني دعوتة الى التقاء ممثلين عن الأطراف العراقية الرئيسية من أصحاب الصدقية، لتأسيس مصالحة وطنية بين هذه الأطراف بهدف «ازالة شبح

حمام الدم الذي يخشاه العراقيون». وأوضح أن الهدف من هذه المسالحة هو «ترتيبات يستورية جديدة»، مشيراً إلى أن اتحاداً فيبيرالياً بين المناطق الثلاث «قد يكون الحل، لتفادي تقسيم العراق. وأقر اللك حسين بأن طرحه هذا يواجه مقاومة في النطقة. وزاد انه «لا يوجد دليل على دعم كبير (لهذا التوجه) في المنطقة، إلا ان كثيرين من الناس يستمعون. واستبعد فكرة تسلم الهاشميين مقاليد الحكم في العراق بعد ٢٧ سنة على اطاحة الحكم الهاشمي في بغداد، قائلاً أن الفكرة وليست 

#### القاهرة والجامعة ترحبان بدعوة الشيخ زايدالي رفع الحظر

🛘 القاهرة – من محمد علام:

■ أبنت مصر والجامعة العربية ترحيباً واسعاً بحنيث رئيس دولة الامارات الشيخ زايد بن سلطان أل نهيان أول من أمس ودعوته الى تحقيق المسالحة العربية ورفع الحصار عن شعب العراق، وقال مصدر في وزارة الخارجية المصرية ل «العياة» أن «اقل ما يوصف به حديث الشيخ زايد أنه كلام مسؤول، ليس غريباً

فإنها ولا تملك اليات تتفيذه، لأن القرارات دولية وليست عربية . واكد النكتور عصمت عبدالمجيد الأمني العام الجامعة أن حديث الشيخ زايد

#### رئيس البرلمان الكويتي: شرط واحدللمصالحة

وباعتبارها قضية اساسية وانسانية ■ الكويت - أف ب، رويتر - أعلن موقفه وكذلك الأرسء وأخذ عليهما تكرار المطالبة بدرفع الحصارعن النظام العسراقي من دون مطالست بتنفيد كل القرارات الدولية، لكنه

السعدون قوله مساء اول من أمس: السنا صَد عودة العلاقات مع الشعوب للعسربيسة بلّ حستى مع الحكومسات العربية لكن بشرط أن يكون هناك حد أننى هو مطالية النظام العسراقي وشدد على أولوية قضية الأسرى الكويتيين المُحتّب رّبن في العراق

الرمياض والدي

حُفليس مُشْيِطُ احْرِيقِ أَبِهَ الْخَيِيرِ تَلِهُونَ \* أَ ١٢٢، حسلة عربق الدية ، تليفون ١٩٩٩٨ : لَيْوَلَكُ \* الغيصلية ،طريق الطار ، ثليقون ١٢١١١٤ حيساية عبيق شعنار التديم تنيفون ٢٥٠٣٥٧ O UNITED ARAB MOTORS O تشركه العربية العيدة الماهيدة الماهية O UNITED ARAB MOTORS O الشركه العربية المندة للد

## قيادي في حماس لاستبعد

رئيس الدولة تقرير ما پريد تقييره في

جديدة قال طارق عزيز ان «شيداً له

يتقرر بعدء وان مجلس قيادة الثورة سييدا فورا مناقشة الاجراءات التي

يجبُ التَّحَانُها، وأوضيعُ أنَّ القَانُونُّ

أجأز منذ العام ١٩٩١ تشكيل احزاب

سياسية الى جانب درب البعث

الحاكم لكن وأي شخص لم يقدم بعد

هذا القانون، ورفض الإنتقادات التي

وجهت الى الاستفتاء، مؤكداً انه لا

يستطيع أن يعلق على سزاعم بوقوع

م شالفات في الاقتراع. وقال أنه في حال حدوث أي مخالفات على الطرف

وعبرعن اعتبقاده ان نتسحة

الاستقتاء مستحزن، الولايات المتحدة

وبريطانيا ، ونفي ذائب رئيس الوزراء

العراقي وجود توتر في العلاقة بين

صدام ونجله الاكبر عدي، وقال أن

عدي الذّي براس هيئات رياضية عدة وليس سياسيا مهما على اي حال

واصحاب الدور السياسي المهم في

هذا البلد هم الرئيس وسجلس قيادة

الثورة وفروع حزب البعث والوزراء

وان الآخرين ليسوا نوي اهمية وعدي ليس عضوا في اي من تلك الاجهزة.

العراقي الى الاردن قيال طارق عيرين

والحرب هو القوة الصقيقية وراء

الرئيس والشعب من ورائه ما. قد

يرتكب افسراد الاسسرة اخطاء وقعد لا

يرغبون في البقاء في بلدهم لكن ذلك لا

يَغْيُرُ مَنَ الْوضْعِ الأَسْأَسِيُّ، واَصَافَ ان الفريق حسين كامل دَّخَانَ بلده

بحداع اللجنة الخاصة، المسؤولة عن

تدمير أسلحة النصار الشامل ووتعمد احْفاء معلومات ولم يكن احد بشَّك في ان يتامر على قائده لكنه فعل تلك.

الى ذلك حسملت بغداد بعثف علم

الولايات المتحدة التي وصفتها بأنها

وامبراطورية الشرء وكتبت صحيفة

والجمهورية، الحكومية العراقية ان

وتابيد العراقيين الساحق، لصدام في

الاستفتاء على تمديد ولايته مقصر

رُمن الحصار، النولي. وكـــان الناطق باسم وزارة

الخارجية الأميركية نيكولاس بيرنز ســخـــر اول من أمس من تتـــائج

الاستغتاء، مشيراً الى معدم وجود

حاجة للقول اثنا لم نسهر أمس

بانتظار وصول نتائج الاستفتاء من

البصرة، ولو كنت القائم على استفتاء

صدام لأبنيت استياء لأنه لم يحصل

على مئة في المئة من الاصوات. حصل

ف قط على ١٩٩,٩١ في المنسة». وراد ان الاستفتاء الذي لم يترشح له احد

للتنافس مع صدام، هو اربف ومن السخف حتى وصفه بائه انتخاب

ببساطة كان تتويجاً من صدام لنفسه

رُئْيساً بضع سنوات اخرى، وهُو سوء حظ بالغ للشعب العراقي،

وعن لجوء مسهري الرئيس

للتضرر اللجوء الى القضاء.

المُقاومة الاسلامية؛ (حماس) أن وقف عملياتها ضد الاسرائيليين ممكن اذا وقال الشيخ احمد يحر أحد زعماء

حماس، لوكالة مفرانس برسد دادًا كاثت المملحة الوطنية تتطلب وقف العمليات فمن الممكن أن يتم أتخاذ قبرار بوقيفهاء واطلقت السلطة الفلسطينية الشيخ احمد بحر أول من أمس بعد اعتقال دام أكثر من ثلاثة أشهر. وهي المرة الأولى التي يتحدث فيها احد رعماء دحماس، عن احتمال وقَفُّ العمليات صَد اسرائيل. يتكر ان الحركة أعلنت مسؤوليتها عن معظم العمليات التي استهدفت اسرائيليين. وتعتبر السلطة الفلسطينية وقف هذه العمليات شرطأ لأى اتفاق مصالحة مع دحماسه.

وصبرح مسدير الأمن الفلسطيني اللواء نصر يوسف الى طرانس برس، بان «ای اتفاق مع حساس بجب ان بنص عُلَىٰ توقَّفُها عن العمل العسكري والا يصبح الاتفاق بلا معنى،

وقال الشيخ بحر عند خروجه من الســجن أول من أمس: دادًا كــانت مشاركة حماس في الائتخابات مفيدة لوحدة الشعب الفلسطيني فإن الخركة ستشارك فيها والوضع الراهن موات لتحول حماس الى حركة سياسية.

وابدى عساد الفالوجي مدير صحيفة والوطن الاسبوعية التي تصدرها مصاسء تصفظأعن وقف العطيات ضد اسرائيل، وقال لوكالة وفرانس برس، ان وقَضَية وقف المجمات تخضع الآن للصوار، بين

الحركة والسلطة الفلسطينية. وزاد أن القضية تشتمل على كثير من التَّفاصيل والتَّعقيدات، فهنالكُ الهجمات في اسرائيل أو في داخل (منطقة) الحكم الذاتي او انطلاقاً منها باستثناء الهجمات في الخارج». وأشار الى ان حماس، تصر على ان يحتفظ كل طرف بمعتقداته السياسية وان يعترف بحق مقاومة الاحتلال الاسرائيلي ورأى أن دالأجواء تبشر بالخير، السلطة تظهر بوادر حسن نية وحماس غيرت لهجتها الإعلامية تجاه السلطة . هذه الأجواء توحي باتفاق

#### ليبياسمحت يُعودة المبعدين؟

■ الحدود المصرية - الليبية - ا ف ب – قال مصدر ليبلوماسي ليبي امس انه دبات في امكان الفلسطينيين المبعدين الموجوبين في مخيم العودة والسلطات اللبيية ستسهل عويتهم واوضح المصدر ان هذا لا يشكل أقراجعاً من للبيا التي تعتبر ان ما فعلته تكل بالنجاح لانها نجحت في جبنب الانظار الى مشكلة اللاجناين الفلسطينيين التي كائت مهددة انه. وتّابع أن والسلطات



لوالمشوار!! دودج جرائد كارافشان واسعة كالدار، جمالها يخلب الأبصار. دودج حيرات كاراعثان ، القَّان الأمريكي الأكثر مبيعسًا في العالم. رحابة مقصورتها ، مروسة فيسادتها ،

الشركة العربية الهتجدة للسحيارات

الوكين الصام السيارات جيب و دورج في الملكة والسيارات كرايسلر في المنطقة الشروبية الرسام وسيارات سدران شيفس ٢٠٠٠

مكة الكرمة المرسة الهذاب

الروسي أن الزيارة «سكتم هذه السنة

و نقلت صحيفة طهران تايمز، عن

مصادر في وزارة النفاع الإيرانية ان

غرانشوف سيصل طهران مرسأ

وقالت أن الهدف من زيارته أتعزيز

التسعساون الثنائي في النسيسانين

يتوفير فرص العمل وتسهيل انشاء

مؤسسات صغيرة ووقف الملاحقات

والضب فوطعلى عناصبر وكوادر

كما دان الاتحاد اعتقال ٢٦ خريجاً

عساطلاً عن العسمل في ١٣ أيلول

(سبتمبر) الماضي من بينهم أريع

نساء شاركوا في اعتصام أمام بلدية

الجديدة التي تبعد ١٢٠ كلم جنوبي

الدار البييضياء، وهند مطلع العيام

الحالي قام عثات من الخريجين الذين

بحمل بعضهم درجة التكتورام

بتحركات مختلفة للمطالبة دبحق

العملء وقد تدخلت وزارة الداخلية

ووزارة التربية الوطنية أكثر من مرة

لحل الحالات التي عرضت عليهما.

ولم يوضّح أهدافها.

الدفاعية،

الرياط: اعتصام ١٠٠٨ عاطل عن العمل

يشار إلى أن وزير الدفاع الأميركي زار المملكة في اذار (مارس) الماضي في

إطارً حِولَةً خَلَيْجَيْةٌ استَهْدَفَتَ تَعَرِّيزٌ نَهِجِ الحَكُومَةُ الأميرِكِيَّةُ حَيِالَ الْأَمْنُ فَي

الخليج والمستند إلى ثلاثة اسس، أولها تعزيز قدرات دول الخليج في النفاع عن

نفسها وتشجيع ألتعاون بين دول المنطقة وتدعيم القبرة الأسيركية على ردع

ويضم الوفد المرافق للأمير سلطان الأمير سعود الفيصل وزير الخارجية

اشتباكات جامعة طهران

تتمة الصفحة الاولى

جماعات عثققة وأخرى إلى والحداثة وتطوير الفكر الديني».
وبعد أسجوع من الأخذ والرد، نشرت صحيفة وأخباره اليمينية أمس بياناً
لانصار وحزب الله تبرأوا فيه مما نكر عن انهم يتحملون مسؤوليات العراك الذي
حصل في الجامعة وخنقهم حرية التعبير، عاكد البيان أن وسبب الاشتباكات هو

وجود عناصر مسوسة بالرت إلى التشويش والاعتداء والضرب، وأضاف البيان

ان انصنار محرب الله، كانوا الضحية، «ولم يتطور الأمر بشكل مرفوض من قبلنا

سوى بعد امعان الاشخاص المنسين في الاستفزاز واهانة أنصار حزب الله

ورفعهم شعار الموت الفاشيين والرجعيين، وزاد أن «عناصر حزب الله ليست ضد حرية التعبير في إطار القانون والإجواء السليمة»، لكنه أكد في المقابل أن «أنصار حزب الله سيظلون سداً أمام بث السموم الفكرية».

التيار النيني الموصوف بالراديكالي، الحكومة بـ «التقصير في أداء الواجب

والحَفَّاظ عَلَى الأمنِّ، وأعتبر وأن لامبالاة العناصر الأمنية التي تحرس مداخل

الكليات تشير إلى أن الحكومة غير قادرة على حفظ الأمن وأنها تحمى النين يخلون

بالأمن». وانتقد عبدي انصار محزب الله، واعتبر لن منع سروش من الكلام

سيكونَ في مصلحة الأخير وسيساهم في نشر أفكاره اكثر في المجتمع، ورغم أنْ عبدي أكد «أن المتتبع لأفكار سروش خلال السنوات الأخيرة يلاحظ باستمرار

تراجعًات من قبله وتتأقّضات في أرّائه بين مرحلة وأخرى وأنّه سيصل إلى مرحلة يعلن فيها بنفسه بطلان أرائه» إلا أنه انتقد انصار «حزب الله» لاهتمامهم بشخص

بمفرده والعلان الحرب عليه، علماً أنهم يسيطرون على نسبة كبيرة من وسائل

الاعلام، لكن بدان أنصار حدرب الله، اعتبر أن سروش لا يمثل نفسه، بل أصبح

ورمزاً أو ولجهة لتيار، بل حزب سياسي بكل ما للكلمة من معنى». واتهم هذا التيار

«باقتدام الدلية السياسية والاضطفاف إلى جانب المعارضة واتخاذ مواقف معادية

لولاية الفقيه والحكوحة النيبية وتعرضه بالانتقاد المستمر للاسس الفكرية للثورة

ووضع علامات أستفهام حول دور علماء الدين واهانة الشعارات الاستراتيجية لخط

الإمام (الخميني) والتقليل من شانها واعتبارها صالحة للعوام وليس للمثقفين

والمستنورين، وأتهم البيان سروش به «الشباكي والتظاهر بعدم تعاطي العمل السياسي لكي ينشر أفكارا غير دينية تحت عطاء ديني، وأشار إلى أن «سروش

يسعى إلى نشر أفكاره خارج إيران عبر المشاركة في ندوات ومؤتمرات اخرها في المانيا حيث تحدث أمام خبرام الأمن في وزارة الخارجية الأمانية وفي جلسة

معلقه، بناء على طلب منه شخصيا، عن نفاط صعف الإسلام ويلايه الققيه.
ويعث الاتحاد الإسلامي للطلبة (انجمان اسلامي وانشكاد أمير كبير) رسالة
إلى وزير الداخلية وأخرى إلى القائد العام للحرس الثوري انتقد في الأولى وأداه
رجال الأمن لعدم قدرتهم على منع حصول الاشتباكات، وطالب في الثانية من القائد
العام محسن رضائي وبعدم تدخل الحرس الثوري في السياسة ويقائه على الحياد
في أي اختلاف أو نزاع سياسي تنفيذاً الأوامر وتوجيهات الإمام الخميني الذي اكد

عيد الكرس عبر وداية. ويبدو أن الأبعاد السياسية والانتخابية لقضية الجامعة طغت على كل العوامل الأخرى، إذ من الواضح ان كملاً من تيار «حزب الله» وتيار اليسار الديني الذي يدعم اتحاد الطلبة (انجمان اسلامي) لا يوافق على طروحات عبدالكريم شروش

والتيار الفكري - السياسي الذي ينتمي إليه، فأنصار محزب الله، يعتبرون من المغربين من مرشد الثورة علي خامنتي، وطبة اليسار الديني يضعون أنفسهم

ضمنَ وتيار خط الإمام، (الخميني)، في حين أن التيار التالث يدعو إلى تجديد أو نسف لقيم واسس كثيرة قامت عليها الثورة وتسترشد بها الحكومات المتعاقبة.

ومن ناحية فكرية، يبدو أنصار محزب الله، وطلبة اليسار الديني في بوتقة ولحدة، ومن ناحية فكرية، يبدو أنصار محزب الله، وطلبة اليسار الديني في بوتقة ولحدة، لكن الصراع السياسي بين الطرفين باعد بينهما لدى النظر إلى القضية المرادوحة، خصوصاً أن البلد على أبواب انتخابات برلمانية، وتسعى الأغلبية البرلمانية الحالية في محبلس الشوري الإسلامي» إلى الحصول على دعم مرشد الشورة وبالتالي التعاون مع مختلف التكتلات والمنظمات والمجموعات الدينية والفكرية والسياسية العادة مع مختلف التكتلات والمنظمات والمجموعات الدينية والفكرية والسياسية العادة مع مختلف التكتلات والمنظمات والمجموعات الدينية والفكرية والسياسية

مغلقة، بناء على طلب منه شخصياً، عن تقاط ضعف الاسلام وولاية الفقيه.

من جهة أخرى، أتهم عباس عبدي رئيس تحرير صحيفة اسلام، القريبة من

وزير الدفاع الروسي سيزور طهران

□ موسكو - والحياة::

نظيره الإيراني محمد فوروزاده. ونكسر الجنرال ديمست

🛢 أعلن في موسكو وطهران أصر

الثلثاء ان ورُبر الدفاع الروسي باقل

غرانشوف سيزور ايران بدعوة من

خارتش ينكو نائب رئيس الأركان

من ٨٠٠ من الدريجين العاطلين عن

العمل بينهم ٢٥٠ اصراة منذ مساء

الاثنين في مقر الاتضاد المعربي

وجاء المنظاهرون من مختلف

مناطق المغرب للمشاركة في هذا

الاعتصام الذي ينظم في مقر الاتحاد

الوطني للضريجين الصاطلين عن العمل (مستقل) الذي تاسس في

تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٩١. وقال

رئيس الاتحاد محمد يونس (٢٩ عاما)

للصحافيين أن والاعتصام مفتوح

العمل دبأن تغي الحكوسة بوعدها

ويطالب الخريجون العاطلون عن

والسفير السعودي لدى واشتطن الأمير بندر بن سلطان.

الشغل (مستقل).

والوفود تتدفقء

# وزراء العدل في مجلس التعاون

الاجتساع السابع لوزراء العطل في مجلس التعاون الخليجي برئاسة الشبخ عبدالله بن خالد أل خليفة وزير العدل والشؤون الاسلامية, وفي حضور جميع وزراء العمل في العجاس، وقال السيخ عبدالله بن خالد أل خُليفة في كلمة اقتتح فيها الاجتماع أنسن التشريعات مهمة صعبة، ومع ذلك فقد اعد الكثير من مشاريع القوائين، بينها قانون الاحوال الشخصية الموحد وقانون النظام القضائي العودد وقانون اجراءات الشقاضي وغيرها من القُبوانين التي لا تزالُ قبيدُ البحث والدرس مثل القانون الجنائي الموحد وقانون المعاملات العالية.

ثم القي الدكشور فأهم بن سلطان

لسعالجة القضايا الوطنية للثي تأتى في مقدم الأولوبات. واستشهد الشعة القَّاسمي بما قاله امير البحرين عن ضرورة تطوير أجسهسرة الدولة التنفي ذية والادارية والانظمية التشريعية، مشيراً الى أن هذا يدل على حرص أمير البحرين وقادة دول جلس التعماون على تطوير

التسعاون في المجال القصائي والقانوني بين الإعضاء يمثل جانباً مهماً من جوانب العدل المشترك وان ما تحقق في هذا المجال من خطوات ايجابية، مثَّل توحيد بعض القوانين وتبسادل الزيارات والخسبسرات بين وزارات العمل، يؤكند روح التمعاون السائدة. واكد ان انجاز اتفاق تتفيد الإحكام والإنابات والاعسسلانات القضائية التي سترفع الى القادة الخليجيين في قمة مسقط العقبلة دليل واضح على مسا تحسقق من خطوات تدعم مسيرة المجلس في

التشريعات والقوائين. وقال الأمين العام للمجلس ان 🛎 القاهرة - ا ف يه رويتر - نكر 🔋 مصدر رسمي في الجرزائر أمس ان

الى مبيئة قرطاجتة الكولومبية للمشاركة في القمة الـ ١١ لدول حركة عدم الإنحدان. ومن المقرر ان يشارك نصو ٤٨ رثيس دولة في قمة الحركة التي تضم ١١٣ دولة عضواً، والتي من المقرر

🗷 باریس – آف به رویتر – ابلغ

الرئيس جاك شيراك وزير الخارجية

التونسي السيد حبيب بن يحيي ان

فرنسا تتابع باهتمام قضية اعتقال

السيد محيد مواعدة رئيس حركة

الديم وقراطيبين الاستراكيين

التونسية المعتقل في تونس على

نمة التحقيق بتهمة اقامة علاقة مع

دولة اجنبية، قد تكون لبييا، وتلقي

وفي القّاهرة، قالت جامعة النول العربية انها سترسل فريقاً لمراقبة الانتخابات الرئاسية الجزائرية.

واقداد قنمسر الالينية أن الرئيس - أ ف ب - أفسايت وأمسانة اللجنة الفرنسي أعرب عن أمله لدى استقباله الشعيية العامة للاتصال الخارجي الورير التونسي، في ان التسمكن والشعباون الدوليء الليبية (ورّارة العدالة (التونسية) من التحلي الخارجية) أن الجِماهيرية الليبية بِالشَّفَاقِيةُ، فِي مَعَالَجِةً قَصَيةً مواعدةً عنلت عن لرشيحها اشغل مقعد غير (٥٧ عماماً)، زعيم اكبر الاحراب دائم في مجلس الأمن اعتباراً من

التونسية المعارضة. من جهة أخرى، قال مسؤولون فرنسيون إن شيراك وين يحيى بحثاً ايضاً في قضايا اقليمية وثنائية.

#### زروال الى قمة عدم الانحياز والجامعة ترسل مراقبين لانتخابات الرئاسة

شيراك استقبل بن يحيى:

نتابع باهتمام اعتقال مواعدة

ان تبدأ البوم. الرئيس اليمين زروال غاس صباحاً

وجاء في بيان للأمانة العامة للجامعة أن ٥٠ مراقباً سيتوجهون

الى الجسرائر في مسطلع تشسرين الثنائي (توقمير) المقبل للاعداد

مباشرة الى محرّب الله، عبر خطف او اغتيال قياديين فيه في ععليات سريعة

ليبيا تتراجع عن ترسيحها

لمقعد غير دائم في مجلس الأمن

الأول من كسانون النساني (بناير)

وأكد البيان أن طرابلس قررت

«إرجاء، ترشيحها لهذا المقعد «الى

فرصة اخرى مناسجة رغبة منها في

قطع الطريق اضام اي مصاولة للسعم

بالفتنة ذاخل المجموعة الإفريقية

وبين هذه المحموعة والبلدان

العربية، واضاف البيان: ممنذ اعلان

الحِمَاهِيْرِيةَ العَمَاميُ عَنْ رَعُبِتُهَا في

شبغل هذا المقعد انطلقت الولايات

المتحدة ويريطانيا وفرنسا في حملة

محمومة مهددة ومتوعدة كل دولة

تؤيد هذا الترشييح ومسارسة للضغوط الاستحسادية وغير

وقال مصدر ببلوماسي مصري

دالصياقه أن ورير شارجية مصر

السيد عمرو منوسى سيبحث مع

الحفاظ على المقعد عربياً.

تحسنت الظروفء

وتلبع اطرحنا ان تتنازل ليبيا عن

دورها للدولة التالية في الترتيب

للترشيح بين دول شمال افريقيا وهي

تونس أو مصر، وبذلك تحتَّفظُ ليبياً

بحقها في الترشيح مكان الدول التي

ستتقدم بطلب الترشيح بدلأ منها مثى

واضاف محناك تفهم ليبي للموقف

المصري وقد ابنت ليبيا استعدادها

للتنازل لمصلحة مصر – في حال عدم

الترشيع - الاان تونس هي الدولة

التالية في ترتيب التسرُّ شبيح

للعضويةم واعتبر انه «لا توجد أي

مشكلة - في حال تنازلت لبيبا عن

الترشيح - بين الدول الشَّلات، في

اطار العلاقات الاضوية والمشاورات

الجارية، لأن المهم هو الصفاط على

وتوقع مراقبون في العاصمة

المصرية «تمسك تونس بدوقفها في

الترتيب، في مقابل رغبة القاهرة في

الوجــود داخل المــجاس في هذه

المرحلة التي ربما شهدت توسيع العضوية الدائمة وغير الدائمة.

المقعد العربي في مجلس الأمنء

وعلى الصعيد الميداني، افادت المعلومات ألواردة من جنوب لبنان ان حالات الإستنفار والناهب تسود القوات الاسرائيلية ومجيش لبنان الجنوبيء من جهة والمقاومة الاسلامية والجيش اللبنائي من جهة ثانية. ونقل عن مصدر أمنى في بيروت أن قيادة الجيش اللبناني الغت اعس كل الإجازات لجميع الضباط والجنود كتدبير احتياطي تحسباً لأي تطورات قد من جِّهةَ ثَانَيْة، تَسللت فجر أمس قوة مشاة اسرائيلية قنرت بـ ١٢ جندياً،

من موقع على الطاهر الى محيط قصر غندور في النبطية الفوقة، ونسفت منزلاً يعود لَلْمُواطنُ عبدالله رطيل مؤلف من ثلاث طبقات، دمر تماماً. الى نلك قصفت مدفعية الاحتلال فجر أمس محيط قصر غندور بقذائف ميدان من عيار ١٥٥ ملم، وطال القصف ايضاً روطر الشرقية وأطراف فرون والخندورية وقعقعية الجسر. كذلك قصفت العنفعية الاسرائيلية اطراف بلدات صربين وحاريص وحداثا، بالقذائف من عياري ١٢٠ و١٥٥ ملم. على صُعيد آخر نعت والمقاومة الاسلامية، في بيان امس أحد عناصرها خَضَر حسين عبيد، من مواليد بلدة قرحا في عكار ١٩٦٩. وقالت انه «استشهد في المواجهة مع العنو في البقاع الغربي صباح السبت الماضي وكان شارك في

#### البحرين تنسق اقليميا تتمة الصفحة الاولى

وقال المسؤول في إشارة إلى المصادثات الجارية مع البحرين: «اعتقد انني متفائلٍ بِالتَوْصِلُ فِي غَضُونَ آيام إلى ترتيبِ لهم، وَالقَوْةُ الَّتِي تَتَّصَدَّ عَنَهَا تَمثُلُّ ترتيبا موقتاء

وأضاف المسؤول وهو على صلة بالعمليات العسكرية في منطقة الخليج واننا نتحدث عن ترتيب يشمل نحو ٣٠ طائرة، وعن فترة بقاء الطائرات في البحرين قال المسؤول الأميركي: «اعتقد انذا نتطلع الآنِ إلى فترة منتصف كأنون الأول، لكن ذلك بعثمد على كيفية تقويمنا

#### الأمير سلطان يلتقي في نيويورك

العام ١٩٨٥ حين القي كلمة المعلكة نيابة عن الملك فهد. وقالت مصادر مطلعة إن محادثات الامير سلطان مع الرئيس كلينتون وكبار المسَوْولين في إدارته ستتناول قضايا سياسية وعسكرية عدة في مقدمها الوضع في الخُليج في ظل استعرار التهديدات العراقية، اضافة إلى عرض للمسيرة السلمية في الشرق الأوسط

اهمية ممارسة واشتطن ضغوطها لدفع المسيرة السلمية ويخاصة على صعيد المسار السوري - الإسرائيلي واللبناني - الإسرائيلي إلى جانب دعم السلطة الوطنية الفلسطينية. ولم تستبعد المصادر ذاتها استنادأ إلى طبيعة تكوين الوفد المرافق للأمير سلطان والذي يضم بين اعضائه قائد القوات البرية الفريق الركن صالح المحيا وعداً آخر من كيار صباط فروع القوات الأخرى، مسالة تعزيز التعاون العسكري

بين البلدين والحصول على معدات عسكرية حديثة. وَعَنْ الْمُعَرِوفَ أَنْ المعلكة باشرت الشُّهِرِ الماضي تسلم الدفعة الأولى من طائرات داف - ١٥٠ التي جرى الاتفاق على تزويد القوآت الجوية السعودية ٧٧

ي رست المرابع المرت الشرطة الفرنسية انها اوقفت رجلاً يرتدي مترة رمادية، كما صدرت منكرة قضائية للبحث عن ثلاثة اشخاص كانوا في سارة مبي أم في، زرقاء بعيد الانفجار، من جهة أخرى دان محمد بشاري رئيس الاتحاد الوطئي لمسلمي فرنسا

الاعتداء الفغليع، وعن مشاركته والضحابا المهم، الحكومة لمكافحة الأرهاب بعدم القاعلية.

## إسرائيل تنتقد إيران وسورية

ووجه الوزراء الذين شاركوا في جلسة الحكومة الخاصة اصبع الاتهام الي سورية دلانها تستطيع منع هجمات حرّب الله الا انها لا تفعل بل تقدم الدعم ابِضْأَ، وقالُ وزير الزِّرَّاعة يُعقُوب تسورٌ للصحافيين أنه لا يتوقَّع أي تُغيِيرُ براماتيكي في سياسة اسرائيل وأن الحكومة لن تغيَّر شكل انتشار قوَّاتها في لبنان أو تُعاوِّنُها مَع (ميليشْدِيآت) جيشُ لبناً ن الجِنوبيّ ولكنَ الجِيشِّ الاَسْرَائيليِّ سيجد الاسلوب العناسب للردّ على حزب الله.

واعلن وزير التعليم امنون روينشت ابن دان الهدف الرئيسي للحكومة الاسرائيلية هو حماية سكان الجليل ومنع الاعتداءات ولكن في الوقت ناهسه لن نكشفُ مَا سيقُوم به الجيشُ الأسرَائيلي في حربه المستَمرَّة صَدَ حرْبِ اللهِ، و(القوات الاسرائيلية) ستجد عناصره اينما كانوا وستوجه اليهم ضريات ويواجه رابين ضغوطا من اليدين المعارض الذي اتهمه بتقييد أيدي الجيش

الاسرائيلي في جنوب لبنان عبر والتساهل، مع عمليات كتلك التي نفيها عِنْافْسُ احرب الله، الخميس والأحد الماضيين، وأوضّح روينستاين موجهاً كلامه الى المعارضة: اما يجري في جنوب لبنان هو حربه والحرب بقودها الجيش الإسرائيلي وجيش لبنان الجنوبي وسنجد الكثير من الطرق لمعاقبة حرب الله. وأضاف: آلن ندير الحد الآخر لعناصر حرّب الله بل سنواصل مطاربتهم وقتلهم صيثما نجدهم وسيجد الجيش الاسرائيلي الاسلوب المناسب لعمل ذلك ولكننا ان نقوم باستعراض دراماتيكي لاظهار قوتنا فنلك أن يكون مجدياً بل يهدد حياة

واوضح وزير الشؤون الدينية شمعون شتريت الذي يعتبر من المتشددين لى حكومة رابين أن الحكومة منحت الجيش الإسرائيلي محرية التصرف عنهما جِّد هُو الوَّقْتُ وَالْأَسْلُوبِ المناسِبِينَ، وتَابِع: «نَحْنَ لِّن نَعْيِر موقَّفْنَا الذي تَنْبَنَاهُ مَعْدَ عَمَلَيَّةً ،تَصَغَّيْةُ الحسابُ، قَبَلَ عَامِينَ وسنْحترم الحدود التي وضعها التفاهم الذي تم التوصل اليه وحقيقة أن حرب الله يستخدم المنازل المدنية في دلخل القرى اللبنانية لتخطيط وتنفيذ عملياته الأمر الذى يضع قيوداً على حركتنا في داخل القرى لا سيما وأننا لا ننوي أيقاع ضحايا من بين المنتيين، واستُخلص محللون ان اسرائيل لن تتُجه هنه المرة الى القيام بعملية عسكرية واسعة تشرد فيها مئات الآلاف من اللبنانيين من قراهم كما تخشى

يجب أن يكون واضحاً ومفهوماً من الجميع، وأن القاء نيويوركِ لا يعبر عن أي شكل من الدعم لمرشح ما لكنه اتصال برئيس دولة سيكون أيضاً له اتصالات مع رؤساء أخرين في العالم، وأشار جويية إلّى أنّ فرنسا ستستمر في الحوار مع الجزائر روان تسكنها أي عملية وحشية وجيانة. سنستمر في القول بحرّم أنّ الحوَّارِ والمنطق والديموقراطية يجب أنْ تتغلُّب على الجنونَ المُجرمَّ، وأنْ «هُذَه

الاعتداء وقال إن على الرئيس شبيراك ان ويفكر في العنول عن لقاء الرئيس الجزائري اليمين زروال: وأعرب دليل بوبكر منير المعهد الاسلامي في مسجد باريس في بيان تلقت وكالة دفرانس برس، نسخة منه عن دالنهول أمام هذا على صعيد أخر، انهمت الثقابة الوطنية للشرطيين الفرنسيين سياسة

تَصْع صَعْوطاً على اسرائيل في ما يتعلق بالمسيرة السلمية ولكنها ترتكب خطأ (...) أن دولة تتصرف بهذا الشكل يصعب لجراء مفاوضات معهاء.

السلطان اللبنانية، وانما ستسعى كما فعلت في الماضي الى توجيه ضربات

## يناقشون مشاريع قوانين موحدة

■ بدأت في العنامة أمس أعمال

القناسمي الأسين العنام لسجلس التعاون كلُّمة اشأر فيها ألى خُطاب امير البحرين في اقتتاح دورة مجلس الشورى البحريني والتي أكد فيها ضرورة تطوير نظام الشورى والتدرج

المجالات القضائية.

السبعة الماضية مجموعتين من المناورات، وهم يجرون مناورات اخرى ويمكن بالتالي تكراره ضد قوة للتحالف،

الكيماوية أو الجرثومية، أجاب «نعم، لكن مسؤولين عسكريين أخرين قالوا لـ «الحسياة» أنَّ المادة التي رشت لم تكنَّ «ضاعلة» بِلْ كَانْتَ مَادَةُ مِدِيلَةٌ لَاغْرَاضَ التنريب، ولم يكن العسؤول العسكري الكبير متاكداً مما اذا كانت هذه العرة الاولى التي تَجِري فيها ايران تدريبات على مثل هذه الغارات. وقال انه لا يعرف بالضبط نوع ألمادة ألكيماوية او الجرثومية التي كان الايرانيون يتنربون على

#### باریس: انفجار جدید اوقع ۲۸ جریحا

وأُعرب الرئيس جاك شيراك عن تاثره بالحادث، معلناً ونيته العمل بكل جهده لتفادي العنف المتعصب وقمعه، وعن تضامنه مع ضحايا العملية. ومن جانبه، التقي رئيس الحكومة وزير الداخلية في مكتبه للبحث في موجة

الإكثرية الجاكمة والمعارضة. وينكر أن هذا الانفجار هو التابيع في قرنسا منذ تموز (يوليو) الماضي، ويدات الموجة الارهابية باغتيال الإمام صحراوي في ١١ تمور وسطياريس تلاها انفجار في محطة «سان ميشال» في ٢٥ منه أوقع ٧ قتلي و ٥٠ جريحاً.

وستواصل الحكومة الفرنسية مكافحتها الارهاب بعزم وإصراره وأضاف: دمنذ بداية موجة الارهاب صقةناً بعض النتائج التي جعلتنا عل إلى انهام شبكة تضم عنداً من الجزائريين، وأن القَضَّا يواصلٍ مهدَّته التي ينبغي التكتم في شأنها للمحَّافُّظَّة عَلَى حياة المواطَّنين، مُحنراً من «السقوطُ في الأستنتاجات البدائية والخلط فالجالية المسلمة في

#### مسؤول عسكري اميركي تنه المددة الاران

وسط العاصمة في الصبياح الباكر، توافد إلى المكان كبيار المسؤولين الغرنسيين، في طليعتهم رئيس الحكومة الان جوبيه ووزير الدلخلية جان لوي دوبريه ووزيرة الصحمة أليزابيت هوبير ورئيس بلدية باريس جام تيبيري ورئيس الشرطة في باريس قبليب ماسوني. ووصلت الاسعافات فوراً إلى مكان الحادث في إطار «الخطة الحمراء» التي وضعتها الشرطة الفرنسية منذ بدء موجة الإنفجارات في فرنسا والتي تتضمنّ

واكد جوبيَّه، بعد ظهر أمس، خِيلالُ جِلْسِةِ الأَسْثِلَةِ التَّيْ يُوجِهُهَا مَجِلَم

نضعها فيه، فليسُ لفُرنسا أي نيّة بالتَّبْخُلُ في السُّوُّونَ الْدَاخَلِيةَ في الْجَرَائُرِ. فقدُّ وافق الرئيس شيراك على لقاء نظيره الجزائري اليعين زروال استجابة لطلب الأخير ليعرب له عن راي فرنسا بان الحل الوحيد للصعوبات التي تواجهها الجزائر حالياً هو الحل السياسي الذي عليه أن يرتكز على الحوار بين كل النين

وأكد انه دان نقبل أن تصدر مشاكل الجزائر إلى الأراضي الفرنسية، وهذا

الاسبوع الحِباري تتضمن مناورات بحرية في الخليج، وأضاف «انهم بعيدون تماما عن امتلاك القوة او القدرات التي تسلطيع بحريتنا اظهارها وتظهرها بالفعل يوميا. لكن توجد انجاهات في مثل هذه المناورات يمكن استخلاص بعض الاستنتاجات منها، سواء باستعراض القوة او برش انواع من الرداد بواسطة مروحيات على السائن. لكن الواضح أن نلك يجري في سياق تمرين،

ورداً على سنؤال عما اذا كان والرذاذ، الذي استخدم في المناورات من المواد

الاستعداد الدائم لنحو ٢٠٠ من رجال الاطفاء و٩ سيارات اسعاف ومراكر اسعاف

خ

Ġ1

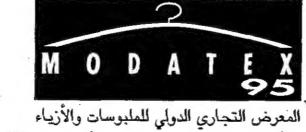
49

التفجيرات التي تشهدها فرنسا، وذلك قبل استقباله رؤساء الكثل النيابية مُن

النواب إلى الحكومة في شبأن القضيانيا الراهنة، أنه بعد آلانفجيار الأخيير

فرنسا تصرفت بكرامة ونندت بهذه العمليات البشعةء اما بالنسبة إلى علاقة فرنسا بالجنزائر، فقال: «اريد أن انكر بالإطار الذي

## ندعوكم لزيارة اهم حدث دولي للازياء في لبنان



والأقمشة وملبوسات واكسسوارات الأطفال ومعرض بيروت للجلديات 90

مركز بيروت للمعارض ساحة الشهداء

تنظمه: الشركة النولية للمعارض شحم. ص .ب. ٧٦٥٥٥ بيروت - لبنان. ماتف: ٦/٥/٤/٣٨-٨٨٥-١٠ او ١٩٩٢٥-١٠

من ۲۴ الي۲۷ تشرين ا

للتجار ورجال

من الساعة الرابعة عصرا

وحتى الساعة العاشرة مساء

الاعمال فقط

# التعاون مع مختلف التكثلات والمنظمات والمجموعات الدينية والفكرية والسياسية المدافعة عن «نظام الحكم في إيران الخاضع لمبدأ ولاية الفقيه»، في حين ان السياس الديني الذي يعثل أقلية في مجلس الشورى الحالي يرى في «تلك السياسة النيازية» إذ لا اختلاف حول مبدأ ولاية الفقيه، لكن التنافس بنبغي أن يكون حول البرامج المجسدة لقيم الاسلام ومبادئ الثورة». ويعتبر هذا التيار الذي يمثل أحد رموزه وزير الداخلية السابق علي أكبر محتشمي، أن الاكثرية البرلمانية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية مقاليد السلطة»، ولذك ققد وبعلن تيار خط الإمام المتمثل في (مجمع روحانيون مبارز) احجامه عن المشاركة في الانتخابات المقبلة»، كما ورد في العدد الأخير من مجلة «كهاز هوائي».

للعامة (لا تتجاوز ۱۲ في المثة) وعدم وجود سوق لتداول الاسهم، ومن خطوات الاتفتاح التعريجي، وطرح نفسه تاجراً محافظاً يتعامل به «الربع الحلال، وليس به «الفائدة المصرمة، لدى الكثير من مواطني حلب، ما أدى الي وجود سيولة في ليدي هؤلاء التجار تجاوزت قيمتها ۲۰ بليون ليرة سورية، علماً أن الدولار يساوي ما المحددة وسدية وسدية وسد الدولار يساوي · ٥ ليرة سورية حسب السعر الحر.

دمشق: بشار الاسد وراء

وقال اقتصاديون لـ • الحياة ، ان معدل الربح الذي بلغ بشكل وسطى ٢٦ في المثة ويصل في بعض الاحيان الى - آ في المئة اليس تنجيحة عمل اقتصادي - تجاري شرعي، لا مثل هذا العمل لا يمكن ان يحقق هذه الارباح، وأشار هؤلاء الى الد الله العمل كانت تجري عبر توزيع الاموال المودعة من قبل المواطنين على مودعين سابقين، مستفيدين من عامل الثقة الدينية التي يمنحها المواطنين المتجار "

الععروفين في السوق. و السوق. و السوق. و المدرس) ونيسان (ابريل) ورأت أن الأزمة ظهرت بشكل فعلي في شهري اذار (مارس) ونيسان (ابريل) من العام الصاضي عندما عجز عدد من التجار عن اعادة آموال المواطنين الذين طلبوا استرداد ودائميم، ولفتت الى جوانب سلبية للعملية «تمثلت في ابعاد اموال مرغاد المستثمين مالم ضعد من ميلية الانتاج الاقتصاد قد أن أن المراضعة منطقة السيتيمين مالم ضعد من ميلية الانتاج الاقتصاد قد أن أن المراضعة صغار المستثمرين والمدخرين عن عملية الانتاج الاقتصادية، وفي ازمان اجتماعية واقتصادية لالاف الأسر في البلاد وإشاعة عدم الثقة بأجواء الاستثمار اضافة الي أُرتقاع اسعار العقارات بنسبة تجاورت الـ ٢٠٠ عي المئة بعد بخول مؤلاء التجار

وأوضحت هذه المصادر ان الحكومة تبخلت في شهر حزيران (يوثيو) العاضي وأصدرت القانون الرقم ٨ لحل موضوع جامعي الأموال بأحد الاسلوبين: اما اعادة الأموال الى المودعين خلال سنة أو أعادة تأسيس الشركات قانونيا واعتبار المودعين مساهمين الكن العدد الاكبر من المودعين لم يحصل على ابداعاته فكان للدكتور بشار رأي بأن يطبق القانون وأن يتم تجاوز أي نوع من العمل البيروقراطي لحل المساقة، وأن تعاد الأموال انطلاقاً من القوانين السائدة خصوصاً أن اكثر من

. ١٤٠ الف مواطن يعيلون العدد نفسه اودعوا إموالهم لدى التجاره. وزائت أن ذلك أدى الى صدور تعليمات تنفينية جبيدة القانون الرقم ٨ والى تونيف كيار التجار السادة محمد كلاس ومصطفى كلاس ومصطفى امينو وأحمد

وقال محافظ حلب السيد محمد مصطفى ميرو لـ «الحياة» أن القوانين متخول الجهات الرسمية توقيف مؤلاء التجار وإدالتهم الى محكمة الامن الاقتصادي باعتبار ان أموال المودعين هي أموال عامة لا يحق لاحد المساس بها . وأشارت المصادر الى «تسارع الخطوات بعد صدور التعليمات التنفيدية والمعارث المستعمر على مساول المشكلة وبدأ تشكيل لجان تأسيس ومتابعة المعتاكات التجار غير الغابلة للاستثمار (عقارات وأراض) وطلب من جامعة حلب المعتاكات التجار غير الغابلة للاستثمار (عقارات وأراض) والمساولة المساولة على المعتاكات التجار غير الغابلة المستعمار (عقارات وأراض) والمساولة المساولة ال وغرفتي التجارة والصناعة إرسال خبراء لتقويم الجنوى الاقتصانية المشاريع الاستثمارية (١٠ مشروعاً لقلالة تجار) وقتح حساب لكل شركة وإبلاغ افرياء التجار بالاعلان عن ارصنتهم، وسيتم توجيه طلب رسمي بتاسيس شركات

## SENIOR POSITIONS Leading Group in the State of Qatar

Peat Marwick, have been retained by a leading diversified Group in Doha to select the following positions:

## Development Manager

Reporting to the Chairman, he will be responsible for the management of a real estate development project from its inception. His duties will include obtaining the necessary authoritative approvals and licences, supervising development activities and implementing investment strategies.

Candidate will be a university degree holder in Civil Engineering or equivalent with 10 years experience in a similar capacity. Fluency in written and spoken Arabic and English is a necessity. Preferred age 35-45

#### General Manager

For a trading entity to be established shortly. The new entity will be engaged in Agency imports and marketing in the local market. The position holder will report to the Group Financial Director on all operational and financial matters.

Candidate will be a university graduate with relevant degree with at least ten years experience in a similar capacity.

Fluency in written and spoken Arabic and English is a necessity. Preferred age 30-40. The Group offers an excellent, negotiable compensation package,

for self & family and end of service benefits. Please courier/fax applications in strict confidence along with a detailed C.V., passport details, a passport sized photo, and references to:

fully furnished luxury villa, a luxury car, annual paid vacation and airfares

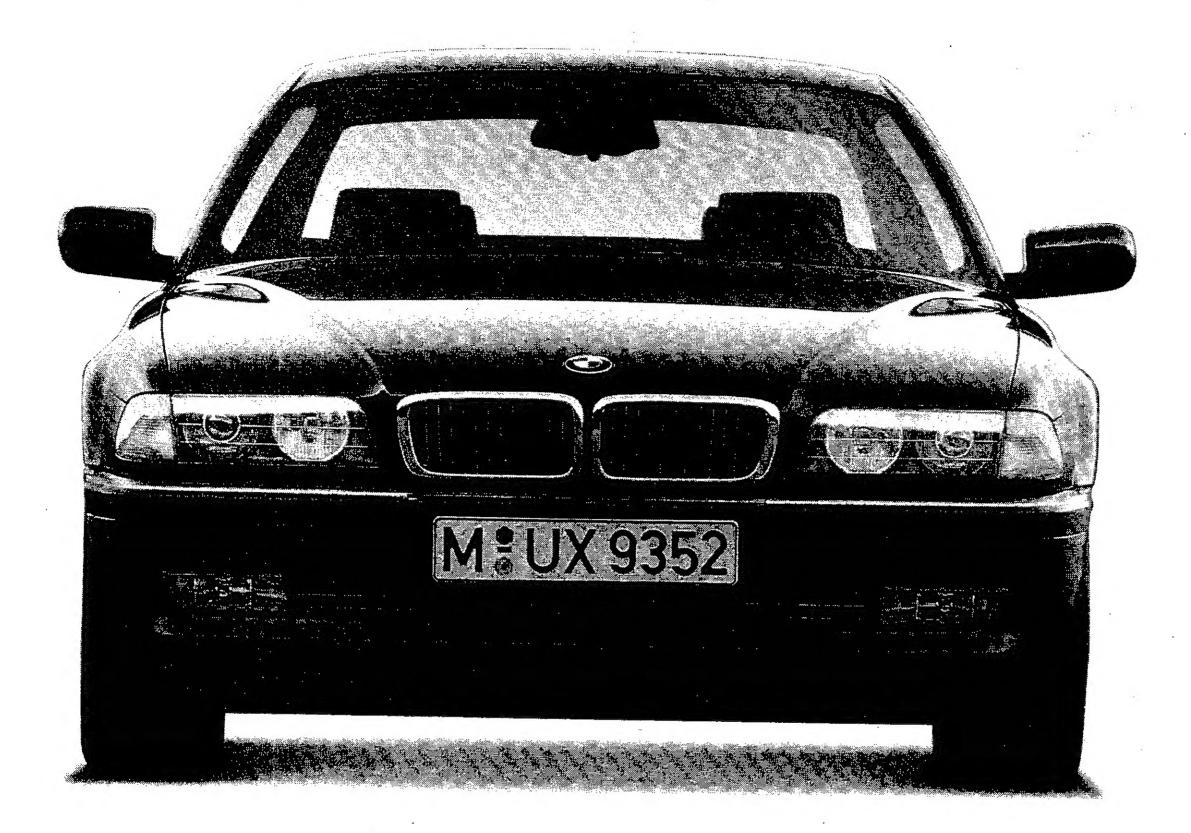
#### **KPMG** Peat Marwick

P O Box 4473, Suite #7, 5th Floor, Commercial Bank of Qatar Building, Grand Hamad Avenue Doha, State of Qatar (Arabian Gulf) Fax (+974) 425626

"الكمال والروعة في سيارة متطورة من جميع الجوانب". موتور ترند تايوان، اكتوبر ١٩٩٤

"ببــــاطة هي الأفــضل" اوتوموتـور أند سـبورت ألمانيا، العـدد ١٩٩٤/٢٤

"قمــة الجــودة الهندسـية".
"إن قيادة هـذه السـيارة تعني أقصى درجات المتعـة فـي القيـادة".
موتور ماجسازين
هونغ كونغ، العدد ١٩٩٥/١



"سيارات BMW من الفئة السابعة كان يطلق عليها الأفضل في العالم – ولكن موديلات ٩٥ أفضل".

اوت ووي الولايات المتحدة، ٦ يونيو ١٩٩٤

"سيارة BMW الجديدة من الفئة السابعة، تمثل أرفع فخامة على أوسع نطاق". الوت وموبي للمريكية، سبتمبر ١٩٩٤

"تشكيلة سيارات BMW الجديدة تمنحك القيادة التي تحلم بها". استراليان اكساونتنت استراليا، فبراير ١٩٩٥

# الأعجوبة السابعة.

إذا كانت آراء المتخصصين معياراً للحكم، فإن سيارة BMW من الفئة السابعة تتميز بخصوصية فريدة. إنها سيارة فخمة لا تتميز براحتها الاستثنائية، وعناصر السلامة المتوفرة فيها فحسب، وإنما بأدائها الهندسي الرفيع. ومع ذلك، فإننا في BMW نؤمن دائماً بانجاز يقترن فيه الإبداع بالجرأة والتحدي، للوصول إلى تصميم يحفظ لنا مكانتنا في طليعة المنافسين.

فلا عجب إذن أن يجمع الخبراء على الاشادة بهذه السيارة ومدحها، فهم يتحدثون عن القمة في الفخامة.



الأرين: شركة أبوناعمة للتجارة، عمان ٢٥٠٥٦. الإمارات العربية المتحدة: أيه جي أم سي ليمتند، ببي ٢٦١٢٦، الشارقة ٢٣٦١٢٦، أبوظبي موتورز، أبوظبي موتورز، أبوظبي معان ٢٥٠٥٦. البحرين: أحمد الزياني وأولاده ذمم، الصفاة، للعرض الرئيسي الشويخ ٢٨٥١٨٥، ١٢٤٠٢٦، معرض الشرق ٢٤٠٢٩٥./٢٤٠٢١، شارع خالد بن الوليد ١٤٥٧٥٥. اليمن: شركة علي وفؤاد الغانم للسيارات، الكتب الرئيسي، جدة ٢٥٠٤٨٦، الرياض (الرئيسي) ٢٠٠٢٠٠، الرياض (عليا) ١٨٥٤٨٤، الغير ٢٧٧٥٥٠. اليمن: شركة الروشان للاستثمار المستودية المستودية، مؤسسة الناغي للسيارات، الكتب الرئيسي، جدة ١٩٥٤٥، العارض جدة ١٤٥٤٥، المسودان: شركة يوسف محمد العشي وأولاده المحدودة، الخرطوم ٢٥٠١٥، البنسان: بسول حنينه وشركاه، والتنمية المحدودة، الخرط ١٥٥٥، المؤسسة الوطنية للسيارات، القاهرة ١٢٤٤٥٠، سوريا: «مركز الخدمة» شركة كركور وصقال للتجارة والمقاولات، عمان: المؤسسة الوطنية للسيارات، وي، مسقط ١٩٨٥٠، البريعي ١٥٠١٥، صلالة ٢١٠٢٨، باكستان: رينكو باكستان المحدودة، اسلام أباد ١١٠٤٠٠.

سي سيزور ط

٨٠ عاطل عن الد

امعة طير

عموية الدن الد غورة وتعسر صفيدهي الرا تنهويها والسعر إذا الراع السعر

ديور ساوي لند خالعطا اسفاط طني هامار ما واز آماره سام

الاسد وراء

Harry Harry

و لون هي سبح معني الانبه ال و ما مرمس الد الماء و نعم و أم م متعاود الدي الموا المواليد الدي الموا

می دوره سالتهم الی س از رمین لاوند ا اوان دهد دست مطار اس واد اسک از عوام الجدو از دسا خامنتي: ايران تنتج

أسلحة الكترونية سرأ

طهران - روينسر - بثت اداعسة

ونقلت الإذاعة عن شامئكي قوله:

واليوم ينتج واحد من أكثر ألعدات

العسكرية تقدماً على نطاق واسع في

مصانع تابعة للصرسء الثوريء

واضاف من مون شك لم يخطر ببال

الاميركيين انه عن المكن أن تمثلك

ايران هذا الجهاز، لكنه لم يعظ مزيداً

وقالت الاداعة ان خامشي كان يشبير في كلفة القياها أميام قادة الحسرس الشوري في مسينة سبري

الساحلية المطلة على بحر قزوين الى

انجازات الحرس في مجال الصرب

رئيسة ايرلنداء لست

مرشحة لخلافة غالى

نيويورك (الأمم المتحدة) - رويتر

استبعدت الرئيسة الإيرلندية مارى

روبنسون استبعادا تأما أن يكونْ

لديها ابتى اهتمام أن تصبح أمينة

عامة للأمم المتحدة، كما اكنت أنها

غير مهتمة أن تصبح مقوضة الأمم

روبنسون المحامية الدستورية المهتمة

يقضايا حقوق الانسان، مرشحة

محتملة كي تصبح أول سيدة تتولي

منصب الأسين العبام للأمم المتحدة

وقالت رداً على أسئلة الصحافيين

المراسدين ألمراسدين

اول من امس الاثنين حسول امكان أن

تقبل المنصب إنه طيس المنصب أو الدور الذي أرى تفسى مؤهلة لتوليه

المتملين، واضافت: دلست مرشحة

ولا أرغب أن اكون وليس لدي أية نية

للمضي في هذا الاتجام، وتنتَّهي فترة

ولاية الآميّن العنام التسالي، ومنتهنا

١٥٠معتقلاً

حْمس سنوات، ينهاية ١٩٩٦.

جاء نلك رداً على اساعات عن ان

المتحدة لشؤون اللاحثين.

خلفاً للنكتور بطرس غالي.

من التفاصيل.

الالكترونية.

طهران الرسمية أن مرشد الجمهورية على خامنلي قال أول من أمس الأثنين ان بلاده تنتج سرأ وعلى نطاق واسع جهازاً متقدماً لم يغصح عن طبيعته

يستخدم في الحرب الالكترونية.

المارك

إنال سمستر الد

فعكومة الأردسية سيشع

وتنصادي للسرو الأ

مین طیماری، ۲۱ سند منبوطیماری، ۲۱ سندور معلین نطح ۵ ۲ ملدور

وصاف أن هذه المنت

يتعرص على المست

بعدال الفنية بمد

ينفاريذاو على ده ...

وصله المتسملو در

ساليسال ويات

يسبة والنسبة الدحا

ينار والانصبالات والما

وتنازقي ال المساويع ١١

يدا المنتعب ليستها

لولت الرسمي الذي

تسارية التي مستطر،

يعاص الإرباسي الدين مم

تصفيدوية مر د

المنسد للعطاء الحياد

عصيعا أخالها الرييد

عانقود بإعداد يراس

فظناه براشياد الغطامات

م ألك بسيقتان شدد الغد

ووصح أن غذه الشفا

ين عمال الإستسادية د

بالدعى بومسلنج ط

ومناح المتسدي

فافركة دولية تسف

] القاهرة السراحا

- ----

المصدق في الأراب

ينبطه الإعليسي واعاد أن عده الحسنا

غص عدد المتسارييع

السود الى التقكير في مصيرهم والا

بنتظروا أن ديائي التصحيرير من

بيل كلينتون الذي دعا أول من امس

البيض والسود الى استشمسال

العنصرية التي تثير الانقسام بين

الشعب الامدركي وطالب بان يقوم كل

من الجانبين «باعادة ترتيب داره

وقال فرخان محطمونا وقسمونا

ويمرونا كشعب وعلينا الأن أن نسير

باتجاه وحدة اكثر كمالاء وبعا السود

ألى وتجديد معنوي وروحيء واضاف

طم ثات لندمر اميركا لأن أميركا تدمر

سها. نحن هذا لبناء المدن

وتعد هذه للسيرة احدى اهم

التظاهرات السب اسدية التي نظمت حتى الآن في العاصمة الغدرالية بعد

تلك التي جرت لمتجاجا على حرب

وثاتي بعد مرور ٣٢ عاما من

المسيرة آلتي نظعها في واشنطن في

وتنظيفهاء

الضائعة.

وانتقد فرخان الرثيس الاميركي

## تركيا: 'الطريق القويم 'يدعم تشيلر ويطرد مؤسسه الذي تحدى زعامتها

🗖 اسطنبول - من اصلى أيننتاشباش:

■ من المتوقع أن يعلن الرئيس التركي سليمار سيعيسريل البيوم الاربعياء قبراره في شبأن الحكومية الائتلافية التي توصلت رئيسة الوزراء المستقيلة تانسو تشيلر الى اعادة تشكيلها بين حربها، الطريق القويم، وحزب الشعب الجمهوري الذي يتزعمه بنيز

في تطور أخر اعتبر أنه يعزز سيطرة تشيلر على حزبها قررت قيادته ليلة الاثنين - الثلثاء طرد عشرة توأب من صفوفه كانوا صوتوا الاحد الماضي ضد منح حكومة الاقلية اللقة أو تغييبوا عن جلسة

وابرز المطروبين حسام الدين جيندوروك الرئيس السابق للجمعية الوطنية (البرلمان) القريب من

تشيل الى الأستقالة مطالباً بانتشابات مبكرة. وتربد اسمه مرشحاً لتشكيل حكومة في حال فشل تشيلر. وبعد عملية التصويت سباشرة دعت تشيلر المجلس الأعلى لحربها الى الاجتماع واعلنت ان جميع النين تغيبوا عن الجلسة او صوتوا ضدها «خونة، تجب مساقبتهم. وبين المطروبين ايضنا غوكبيرك ارغينيكون واحمد نيديك ولاحظ مراقبون في انقرة ان لا مؤشرات الى ان قرار طرد هؤلاء سيؤدي الى انشقاق في صغوف الحرب.

واعلن جيندوروك، الذي يوصف بانه داب، التيار المحافظ في تركيا وانه سيواصل العمل السياسي متحت سنقف أخره. وكنان جيندوروك اسس حرب الطريق القويم في النعام ١٩٨٥ ليكون است مراراً لصرب العدالة بزعامة بيميريل الذي كان الحكم العسكري حظر عليه في الثمانينات وسياسيين أَخْرِينَ مَعَارِسَةَ النَّسَاطُ السياسي. وقاد جيندوروك

رئاسة البرلان وكان مقررا أن ينتخب البرلمان أمس وتعسا جديدا له من بين تسعة مرشحين أربعة منهم من حَـرْبِ الطريقُ القـويم وثلاثة من حَـرْبِ الوطن الام المعارض الذي يتبزعه رئيس الوزراء السابق مسعود بلماظ وواحد من حرب الرقاء (اسلامي)

الحزب بتنسيق كامل مع بيميريلُ الذي تسلم زعامة

الحسرب بعسدمسا رفع عشه الحظر في نهساية

المعارض ايضا ويتزعمه نجم النين اربكان. ويرتبط بقرار بيميريل اليوم بت موعد انتخابات مبكرة وهو سا قاومته تشيير بشدة طوال الازمة السياسية الحالية التي بدأت بانهيار الحكومة الائتلافية قبل شهر. واضطرت الى الاستسلام بعيما لعب اضراب واسع في القطاع العام دورا رئيسيا في استقاط حكومة الإقلية. وكانت تشبيلر اعلنت اثر اتفاقها مع بأيكال على اعادة تشكيل حكومة ائتلافية بين حربيهما ان الانتخابات قد تجرى في كانون الاول (ديسمبر) المقبل، وقالت: طقد بخلت تركيا

في واشنطن امس فيما قدرت الشرطة يتكر أن الاضراب، الذي بدأ في العشرين من ني العاصمة القدرالية عدد المشاركين بحوالي ٤٠٠ الف شخص.

في الإطار ذاته افادت وكالة دالإناضول، امس أن الرئيس بيميريل وقع مرسوما لانهاء الأضراب في مصانع السكر الملوكة للدولة والموانىء والسكك المراقبون أن أحداً من الرعماء السود او البيض لن يستطيع بعد المسيرة الحديد منعاً اللفيلال بالأمن الوطني، ويشمل المرسوم اضراب ٣٢ الف و • • • عامل في ٢٥ مُصنعاً للسكر و٤٠ الف عنامل في السكك الصديدية و٢٠٠٠ عامل في سبعة موانئ. ولايزال ٢٧٠ الله عامل عام

من جهة اخرى اضطر بيميريل الى تاجيل زيارة

أكد زعيم منظمة دامة الاسلام، لويس المرخان في مقابلة مع شبكة مسى ان ان الله الاثنين الثلاثاء أن دما لا يقل عن مليون ومنتي الف، اسود شاركوا في ديوم التكفير والصالحة،

واكد فرخان انه يستند في تقديره عدد المساركين الى ارقام اصدرها احد المقسريين من رئيس بلدية وأشنطن الاسسود مساريون باري. وقسال ان تقديرات الشرطة وصيمته. إلا أن الأكيد، حسبما يجمع

تحاهل فرضان الذي أثبت قدرة على المناورة وعقد التحالفات. وراى فرخان ان هذا التجمع شكل منجلحا على الصعيد الروهيء واضاف ولا اعتقد انه سبق ان جرت ني واشنطن مسيرة كان فيها المساركون منتظمون (...) ويكنون

الحب لبعضهم بعضأء ونكرت الشرطة في واشنطن ان ٤٠٠ الف اسود جاؤوا من كل انصاء الولايات المتحدة شاركوا في واشنطن أول من امس في المسيرة التي جرت بهدوء في المنطقة الواقعة بين البيت الإبيض والكابيتول (مقر الكونغرس

عملينة صفظ السنلام ثحت اشبراف

الهيئة النولية وجنها. وأضاف ان

روسيا قد توافق على اقتسراح نشس

قواتها في اراضي صرب البوسنة

وتكون وحسدات الثائو في الجسانب

الذي توجد فيه قوات المسلمين

والكروات، على أن تكون القسادتان

باسم آلأمم المتحدة امس ان كرواتيا

سحبت نحو ۲۵۰۰ جندي من شمال

في زغـــرب (أ ف ب) اعلن ناطق

تحت اشراف مجموعة الإتصال.

الإميركي). وتعاقب الخطياء أول من أمس، للوحدة التي جسدها هذا التجمع.

لن يستطيع أحد تحاهله بعد

جيسي جاكسون ودعما القس الاسمود جمي

وقال جاكسون منريد اميركا لكل ولحد منا نلعب في اللعب نفسه وطبقا لقواعد اللعية ذاتهاء عزلي. قولوا لهم انني لحلم من جديد

۸۲ أن (اغسطس) ۱۹۹۳ الزعيم الاسود مارتن لوثر كينغ وشارك فيهأ مئتا الف شخص. وكان كينغ اعلن حينذاك ان الولايات للتحدة طن تعرف الراحية والهيدوء، طالمًا أن السود لا . يتمتعون وبحقوق المواطئة، واكد على ارتياط مصير البيض والسود.

خلف حاجدز زجاجي واق من الرصاص ليعبروا عن ارتباحهم

فرخان كرس نفسه زعيما اسود

جاكسون المرشح السابق الي الانتخابات الرئاسية الامبركية والمدافع عن قضية السود الاميركيين تُسانيةٌ سلايين نَاخَبِ محتمل اسود الى أن يسجلوا اسماعهم في اللوائح الانتخابية للمواعيد السياسية المقبلة، خصوصاً الانتخابات الرئاسية التي ستجرى في ١٩٩٦.

واضاف جاكسون مطمى اكبر من وحلمي اكبر من زنزانتيء ويلمح القس الاسود بنلك الى دحلم، اندماج السود الذي تحدث عنه للزعيم الإسود مساردن لوثر كسينغ في ١٩٦٣ قسبل

وفي خطاب استغرق اكثر من ساعتينُ قال فرخان انه دما زالت هناك اميركا سوداء واخرى بيضاء وهما منغصلتان وغير متساويتينء ودان فرحّان «فوقية البيض» ودعا

ايلول (سبتمبر) الماضي، مأزال مستعرا لكن هناك مؤشرات ألى أحتمال انهائه على اساس حل وسط توصل اليه بايكال مع الزعماء التقابيين بقضي بقبول العمال زيادة في الاجور تقل بنسبة ٥٠ في المئة عن النسبة التي يطالبون بها.

من قطاعات اخرى يواصلون اضرابهم عن

سمية الى الولايات المتحدة كان من المقرر ان تبدأ ليوم. وفي ولشنطن اعلن البيت الابيض في بيان لن الرئيس بيل كلينتون يتطلع الى تحديد موعد جديد للزيارة. واضاف البيان: «ابلغتنا الحكومة التركية لنه نظرا للموقف السياسي الحالي غير المستقر في تركيا أن يتمكن الرئيس سليمان بيميريل من السفر الى واشنطن للإجتماع مع الرئيس كلينتون في ١٨ تشرين الاول (اكتوبر)،

هولبروك وبيلت يجريان محادثات مع ميلوشيفيتش وبيغوفيتش

### مجموعة الاتصال تعقد لقاء في موسكو وكوزيريف يدعوالى موقف متوازن في البوسنة

من جُلال ٱلماشطة:

🗷 عقبت مجموعة الاتصال الدولية اجتماعاً في موسكو أمس الثلثاء لبحث أفاق التسبوية في البلقيان واعترب وزير الضارجيية الروسي انتريه كوريريف عن تشاؤل حشَّر، ودعا الى صوقف استوارْن، في البوسنَّة، فيماً وصَّل الى العاصمةُ الروسية مبعوثان اميركيان لمناقشة مشاركة قوات روسية في عملية حفظ

السلام في البوسنة. وأثر ألاجلت ماع أعلن أن النائب الأول لوزير الضارجية الروسى ايغور ليفانوف ومساعد وزير الخارجية الأميركي ريتشارد هولبروك ومعثل الاقحساد الأوروبي كسسارل بيئت سيبة وجيه ون الى البلقان لمقابلة الرئيس المسربي سلوبودان ميلوشيفيتش والرئيس ألبوسني علي عرْت بيغوفيتش. ونكر أيفانوف انْ عبمايلة التسبوية بلغت سرطة والتفاوض عن قبرب، وأضباف أن

عُملية التَّفَاوِضُ فِي اطار مؤتَّمر يُولِي، وبعا الأطراف المتنازعة الى التحسك بِاتِفَاقِيةِ وَقِفِ النَّارِ. من جسهست أعلن هوليسروك أن

ومؤتمرات مهمة وستعقد في الندن وباريس ومـوسكو في اطار عـعليـة التسوية في حال تحقيق نتائج في الإجتماع ألذي يعقده في واشتطن مصتَّلو الأطراف البسوسنيَّسة في ٣١ تشرين الأول (اكتوبر) الجاري. وكان من المقرر ان يحضر ورّراء

خارجية الولايات المتحدة وبريطانيا والمائينا وفرنسنا وروسينا اجتماع مجموعة الاتصال ولكن النول الغربية قررت خفض مستوى التمثيل وتقويض مدراء البوائر السياسية في وُّزَارَّةً الخَّارِجِيةَ حضُورَ الاجتماع مما يقلل من أهميته. ونكر اندريه كوزيريف في كلمة

الافتتاح ان على مجموعة الأتصال ايجاد موقف متوازن يساعد على ضُمَانَ سلام طويل الأمدِّ في البلقان. واضاف ان متقدماً، احرز في ميدان

الى للستقبل بـ «تفاؤل حذر». واقترحت روسيا التحضير لؤتمر دولي يعقد على مرلحل وفي عواصم مُخْتَلَفَةً، ونكر كورَيريف انَ التَسوية الشاملة تقتضى معالجة قضايا اقتصادية وسياسية وانسانية يحتاج

> ويرى الراقبون ان هذا الاقتراح يلغى عملياً دعوة وجهها الرئيس بوريس بلتسن الى استضافة المؤتمر الدولي في مـوسكو، وقبوبلت ببـرود واضلح من الغرب. وأكد المبعوث الشخصى للرئيس

الروسي في يوغوس لافينا السابقة الكسندر روتوف ان الوضع في البوسنة دبلغ حداً خطراً، قد يؤدي الي احساط اتفاقية وقف النار . وحمل للسلمين وللكروات مسؤولية التدهور وقال أن الحكومة البوسنية تصاول الحصول على «مواقع مناسبة بالقوة» قبل بدء المفاوضات. وأضاف أن بلاده تتوقع من بلدان مجموعة الاتصال ان تمارس «ضُغطاً متكافداً» على جميع

الأطراف ولا تقتصر على قصف مواقع صرب البوسنة. ومن الناحية الشكلية ستد مجموعة الاتصال قضايا مشأركة روسينا في القوات الدولية لحنفظ السلام. ونُكَّر كوزيريف أنْ بلاءه تريد ان تسماهم دعلى أسماس للسماواة، وترفض أن تكون القبيادة لحلف حلها الى «مفاوضات مختلفة». الأطلسي وحده. بيد أن هذا الموضوع

نَانُبُ وَرْبِرِ ٱلْخَارِجِيَّةُ الْأُمِيْرِكِي وَوَلْتَر سلوكومب نائب وزير النفاع. وسيجري المبعوثان الأميركيان لقاء مع ريتشارد هوليروك مساعد وزير الضارجية الأميركي الذي كان وصل الى موسكو قبلهما للعشباركة في اعمال مجموعة الاتصال. َ ۚ وَقَالَ مَصَـدَر بَيْبِلُومَـاسَيْ رَوْسِي لَا «الْحَيَاةَ» أَنْ الْبِاحِثَاتِ الرَّوْسِيَةِ ~

سيكون محورا إساسيا لمباحثات

يجريها في موسكو ستروب تالبوت

غربي البوسنة واكثر من ٣٠ نبابة وعدداً قليلاً من قطع الدفعية. وأضناف المصندر ذاته إن اللواء الأول الذي يعد ما بين الف و١٥٠٠ رجل انستحب بكامله، أضنافية إلى عناصِر من اللواعين الثاني والسابع. الأميركية ستتتناول دسلة، تتعلق وبعدما عبرت القوة المنسحبة الحدود بمشاركة الوحدات الروسية في عملية تَقَلَتُ عَسَيْسَ القطار مِن كُنْيِنَ الَّي حفظ السلام وقضايا توسيع حلف كسارلُوفساتش في جنوب رغسرب. الأطلسي شرقاً. واضَّافُ أن مُتَّوسكو

🗷 كـولومـبـو - رويتـر - قـالت 💡 الأخير، ضد التاميل المتوقع منذ فترة مصادر غسكرية رفيعة المستوى بعيدة، بدأ فعلاً. وقال الناطق العسكري البريغادير لوكالة الأنباء السري التكية إن القوات المسلحة بدأت فجس أمس الثلثاء تدرك ان الكونـغــرس لن يوافق على المرحلة الأولى من هجوم على ثوار مشاركة جنود أسيركيين في قوات حبهة نمور تصرير تاميل ايلام في تابعة للأمم المتحدة، ولذا سحبت موسكو مطالبها السابقة بأن تكون

التي وقعت هذاك أول من أمس الاثنين

وحسسب الامان العشام للعلصة

أوجيَّ كوفيه، وقعت مواجهات بعد

ظهر اول من امس بين سؤيدي حـزب

ساحل العاج الديموقراطي ألصاكم

(منذ الاستقلال) ومقاتلين تابعسين

اسفرت عن سقوط قتيلين و٣٦

معقلهم جافنا شمال البلاد. وأكدت قبيادة العمليات في كولومبو أن القتال ضد توار التاميل مستمر في الشمال لكن مصادرها رفضت تأكيد انباء مفادها أن والرَحف

## ابيدجان: قتيلان و١٣ جريحاً في اضطرابات

القوات السري لانكية تستأنف

هجماتها ضدمعقل التاميل

🗷 ابيىجان- اف ب- افات حسادر رسمية محلية في مدينة كورهوغو العاجية (التي تبعد ٥٠٠ كلم الى شمال البينجان) أن الحوادث

واضاف المصدر نقسته أن المواجهات بدأت قرب محطة وقود بملكها النائب فاستوم كوليبالي (الحرب النيفوقراطي) مسيرا الى مُسقِبُعُل المسد عنامس المسرّب الديموقراطي احتراقا داخل سيارته واتهمت الجبهة الشعبية العاجية المغدور بمصاولة صدم المتظاهرين بسيارته.

سارات موناسينغ لـ «رويتر، إنها ليست العملية الكبرى، بل مجرد عملية في هذا الاطار، وابلغت مصادر مطلعة وويترء أن ثوار التاميل قتلوا تسعة جنود في بلدة ترينكومالي شسرق البلاد خلال هجوم وقع صباح امس. واكد مونساينغ وقوع الهجوم لكته لم يستطع أن يحدد عدد القتلى.

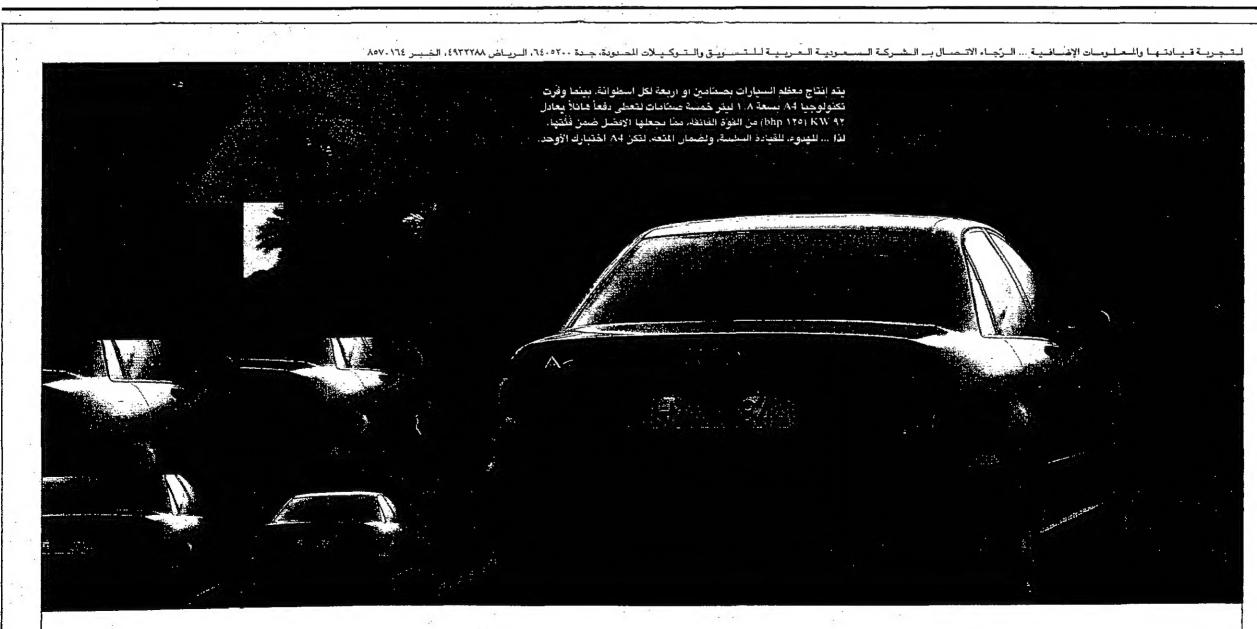
للحجهة الشعبية العاجية النين كانوا يسيرون في تظاهرة وسط

فىتيمورالشرقية ■ جــاكــرتا - أف ب - افــادت

مصادر في تيمور الشرقية أن القوات الامنية الأندونيسية واصلت امس الثلثاء حملة الاعتقالات في بيلي عاصمة الاقليم حيث تجاوز عند المعتقلين ١٥٠ شخصاً. وتواصلت امس اعتمال البهم

والاعتقال التي بدأت الخميس الماضي بعد اربعة ايام من التظاهرات العنيفة التي أنت الى مُقتلُ شِحْصَيْنِ واصِيابِة حسوالي ١٢ اخبرين بجسروح بينهم خمسة بالرصاص. وافأد مصدر مطلع إن الكثيرين غاسوا ديلي خوفاً من الاعتقال وأن وجسوا من الذعس» يسسود اوسساط

الإنفصاليين.



يتباهى محرّك A4 الفريد خماسي الصمّامات

بقيادة غاية في النعومة لكنّه بخلاف السيارات الأخرى ... يعمل في صمت

ساماکم الشركة السعوبية العربية للتسويق والتوكيلات

# ALHAYAT / BUTTIESS

🗷 أعلنت شركة دداسو، الفرنسية

لصناعة الطائرات عن نيتها الإشتراك

في صعبرض ددبي للطيبران - ٩٥٠

الشهر المقبل بما يزيد على ٢٠ طائرة

مننية وعسكرية من بينها الطائرة

ورافال، التي ستعرض في دبي للمرة

الأولى خارج مول المجموعة الأوروبية.

ورُعتَه في أبو طُبِي أُمسَ بمناسبةً

اشتراكها في معرض دبيي للطيران -

١٩٥ أنها طورت خلال الخمسين عاماً

الماضية مجموعة واسعة من الطائرات

للطيران تتحمل المسؤولية الكاملة عن

تصميم وتطوير وانتاج هذه الطاثرات

وتقديم الصيانة بعد البيع للطائرات

على صغقات طائرات حربية في منطقة

الخُليج انها قامت خلال الخَسسين

وأكدت داسوء التي تنافس بقوة

وأصافت الشركية ءأن داسو

العسكرية والمنتية.

المننية والعسكرية».

وذكرت دداسو، في بيان صحافي

تضمنها قانون تشجيع الاستدمار

الجديد، وتسهيل الإجراءات القانونية

والجمركية امام المستثمرين والتي

فاقشها واقرها البرلان الأردني اخيرا

دورته الاستثنائية التي عُقدها آخر

الصيف الماضي، مجموعة من القوانين

التي قدمت من خيلال منا يعسرف ب

مصرمة الاصبلاجات الاقتيصابية

والضريبية، وخَفَضَت ضريبة الدَّلَ

من ٤٠ إلى ١٥ في المئسسة لقطاع

الصَّنَاعَةُ وَالتَّعْدِينَ، وإلى ٢٠ في المُثَةَ

لقطاع التَّحِارةُ والنَّقُلُّ، ومن • ٥ في للنَّهُ إِنَّى ٣٥ في المئنَّة للقطاع المصرفي

ومنحت اعفاءات ضريبية واسعة

للمشاريع الجديدة وتسهيلات كبيرة

لرأس المال الأجنبي للاستشمار في

وكان البرلمان الاردني صدق في

عاماً الماضية ببيع وتصدير ٢٥٠٠ طائرة منسية وعسكرية الى ١٥ دولة

في العالم، وتوسع نشاطاتها الآن

ليشمل توريد نظم الطيران المتكاملة

ومهمات الاسناد وتدريب الطيارين

والقندين والاسناد القني وخدمات ما

وقد من الشركة في مسؤنمر

صحافى عقبته في أبو ظبي امس

معلومات تغصيلية عن طائراتها التي

ستشارك في معرض «دبي للطيران

٠٩٥، وفي مقَّدمتها الطائرة درافال،

وتؤكد أنها اول طائرة مقاتلة متعددة

الأدوار قادرة على القيام بجميع المهام

القتالية (جو - جو) و(جو - أرض)

و(جو - بحر). كما انها قادرة على

القيام بالمهمآت القتالية القصيرة

والبعيدة المدى وتعتبر هذه الطائرة

كما تعرض ،داسو ، طائرة ،ميراج

· ٢٠٠٠، وهي طائرة متعندة الأنوار

والمهمات بعيدة الدى وتستخدم

للهـجـوم الأرضى. وتم تسليم ٥٥٠

طائرة من هذا الطرآز الي ٨ دول.

المتعددة المهام طائرة القرن المقبل.





#### ستتكامل مع مشاريح القطاع الخاص الأردني

🛘 عمان – من صلاح حزين:

WIN I

رسيعنة اليزلمندا: للن

معرشحة لخلافة غال

الستقلاً.

■ قال مصبدر اقتصادي إن الحكومة الأردنية ستقدم إلى المؤتمر الاقتصبادي للشيرق إلاوسط وشمال افريقياً، الذِّي سيعقد في عمَّان في ٢٨ الشُّهُر الجِارَي، ٢٧ مشروعاً بقيَّمة احمالية تبلغ ٥ ٣ بليون دولار. وأضاف أن هذه المشاريع المقترحة ستعرض على المستثمرين الذين بحضرون القمة بحشأ عن فرص

استثمارية أو على مؤسسات متبرعة لتبني هذه المشاريع. وحبيد المصسئر م المساريع بالسيباحية والصناعية المعدنية والبنية التحتية لقطاعات النقل والاتصالات والماء والكهرباء. وأشار إلى أن لشاريع البنية التحتية معداً اقليمياً يسهل ربط الأردن مع

محبطه الإقليمي. وافاد أن هذه المشاريع سيتشكل الجانب الرسمي الذي سيتكامل مع الشباريع التي سيطرحها القطاع الخاص الأربني الذي تعثل في اللجنة خسيسرية من خسلال اللجنة التنفيذية للقطاع الخاص التي تمثل بدورها أأ قطاعاً اقتصادياً لكلُّ منها لجنة تقوم بإعداد دراسيات الحدوى الاستصادية ووضع تقارير عن كل قطاع من هذه القطاعآت على حدة بما

في نُلك مستقبل هذا القطاع، واوضح أن هذه التقارير لا ترتبط بقمة عمان الاقتصادية مباشرة، لكنها تساهم في توضيح صورة الوضع الاقتصادي في الأردن. وقَالَ المُصلَّرُ: ﴿إِنَ المُصارِيعِ

قمة عمان الإقتصابية كانت قدمت إلى قمة الدار البيشاء العام الماضي ضمن عدد كبير من المساويع بلغ عددها ١٢١ مشروعاء. واشبار إلى أن المساريع التي ستقدم إلى قمة عمان صنفت على أنها ذات أولوية قصوى. وأضاف: وإن الأردن يتوقع من

للاستثمار الإقليمي، وكان الأربن قدم إلى مؤتمر قمة الدار البيضاء الذي عقد في المغرب في ٢٩ تشسرين الأول (اكستسوير) ١٩٩٤ مشاريع مقترحة بقيمة ١٨ بليون دولار من بينها مشاريع للماء بنصو ٩. ٨ بليون دولار ومشاريع طاقة بنحو ٢.٣ بليون دولار، وأخرى سياحية

ومشاريع أخرى. وكانت اللجنة التحضيرية لقمة عمان الإقتصادية التي يرأسها وزير الصناعة والتنجيارة على أبو الراغب تبنت اقتراحاً من الأمير الحسن ولي العهد لتقسيم البحث في المؤتمر بحيث يتمحور حول أربعة مواضيع رئيسسية هي الصناعة والتجارة

وربط المصدر بين انعقاد القمة الاقتحسانية وعملية الاصبلاحات القانونية المتمثل بوضع تشريعات حديدة وتعديل تشريعات آخرى بحيث يؤدي نلك كله إلى تعزيز قنرة النولة على جنب رأس المال الأجنبي. وأشار إلى التخفيضات الضريبية الكبيرة

هذه المشاريع مكاسب مادية، أما المتساريع الأخرى فهي اكثر ملاءصة

بنحو ١٠٦ بليون دولار ومشاريع أتصالات بنحو ١٠٤ بليبون دولار

والننسة التحتية والاستثمار

التّي اتختت في مجال الاصلاح

#### لسبعة والعشرين التي ستقدم إلى الأاشركة دولية تتفنح لتنفيذ مشروع البتروكيماويات في السويس

🛘 القاهرة - من جابر القرموطي:

 تلقت التكومة المصرية عروضاً من ١٥ شركة من اليابان وكوريا الجنوبية والولايات المتصدة وكندا المشاركة في تنفيذ مشروع المجمع الصناعي الجديد البروكيماويات الذي سيقام في منطقة خليج السويس بكلفة استقمارية قدرها سنة بِلَابِينَ جَنبِهَ (٧٦٠ أَ بِلِيونَ دُولِّر) وتحت اشراف أتحاد الصناعات المصرية. وتأتي هذه العروض بعد قشل المفاوضات بين المسؤولين المصريين وشركة عداق

كيميكال، الاميركية التي كانت ستنفذ المشروع بعد طرحه مطلع السنة الجارية. وقال مصدر اقتصادي في القاهرة لـ «الحياة» إن الشركة الاميركية أثرت الانسحاب بسبب عدم التوصّل الى اتفاق مع «الهيئة المصرية العامة للبترول، في الاميركية ترغب في مساواة اسعار الغاز الطبيعي الصري بمثيلاتها في منطقة الخطيج العربي وهو الأمر الذي رفسته الهيئة المصرية. وَأَضَافَ للصِدر إن الشركة الاميركية تنوي تنفيذ مشروع مماثل في قطر بعد

تشينها أخيراً مصنعين في السعوبية لانتاج المواد العازلة. واوضح أن مناك تحفظا مصريا أزاء بعض الشركات الراغبة في المساهمة في الشروع، فيما أكدت شركات بابانية استعدادها مساعدة القطاع المحاص المصري على التَّنْفِيدُ من دون قروض أو منح مشروطة. وطالبت شركات آخرى الدَّخول فيَّ المشروع الاساسي أو الصناعات الوسيطة، ويرغب أخرون في الدخول في صناعاتً

محددة مثل البولي بروبيلين والنايلون والبوليستر. محده من بيوبي بروبيدي والمنابع والموبيستر.
ولفت المصدر إلى أن هيئة النقط المصرية ستساهم في المشروع الذي سيقام
على مساحة ٢٠٠٠ فدان بنسية ٢٠ في المئة والمصارف المصرية بنسية ٢٠ في المئة
وقطاع الأعمال الخاص المصري بنسبة ٢٠ في المئة وسيطرح ٢٠ في المئة الملاكتتاب
العام. ويهدف المشروع إلى انتاج نصو ٢٠٠٠ الف طن في السنة من مادة الاثيلية وهي مادة التغنية الاساسية في صناعة البتروكيماويات وستزيد مستقبلا الى ٤٢٥

ويعنَّد الشروع على مصدرين للتغنية احدهما من الغازات المنتجة من منطقتي شقير وسيناء والآخر من مادة والنافتاء المنتجة من معامل التكرير المصرية.

#### سابك تحقق أرباحاً قياسية في الأشهر التسعة الأولى من ٩٥

للصناعات الأساسية، (سابك) ارباحاً قياسية في الأشهر التسعة الأولى من السنة الخارية تجاوزت اجمالي ارباح الشيركية العيام الماضي بنحسو ٩٠٠

وجامت هذه النتائج لقاء انتاج مقداره نصو ١٥ مليون طن، في حين كأن انتباج الشبركية العبام السبابق بتجمله ۲۰٫۷ مليون طن. وكنانت ارباح الشنزكية العنام الماضى بمجمله بلغت اربعة بلايين ريال (٩٨٠ مليون دولار). وقال بيان ورْعته الشركة أمس أن أرباحها التي تحققت خلال الفترة قيد البحث بلغث 4,4 بليسون ريال (٣, ١ بليسون دولار) مقابل ۲٫۵ بلیون ریال (۲۲۱ ملیون دولار) خلال الفترة نفسها من العام

حال استكمالها في تعمرير مكانة «سابك» الدولية نظراً لمَّ ستَضَّيَّفُه على الطاقات الانتاجية المالية للشركة، مشيوراً الى ان بعض هذه المساريع سيضيف منتجات جبيدة تنتجها مسابك، للمسرة الأولى كمسادة الهكسانول الاثباني التي بدأ مجمع اسماد، التابع للشركة في مدينة الحبيل الصناعية في أنتاجه بالفعل وكذلك مواد السوليستس اللازمة المساعات النسيج والسجاد والقوارير

المخططة.

الماضي، مما يعني أن الشركة حققت زيادة في ارباحها بلغت نسبتها ٩٦ في المرة.

رئيس مجلس ادارة الشركة وعضوها النتس، النتائج الجيدة التي حققتها الشركة بليلاً على تصاعد معدلات

المحلية والخارجية تقرير سنغافورة ينتقدادارة مصرف بيرينغز

والمركبات العطرية وفتالات ثنائي

الاوكتيل وغيرها من المنتجات الني

تؤكد الدراسات جدواها للاسواق

الأداء الانتاجي والتسويقي للشركة، مشيراً إلى أن القسم الأكبر من أنتاج الشرّكة في هذه الفترة تم تسويقه في الاسواق ألعالية بعد تلبية التطلبات

المليحة لقطاعات الصناعيات

التحويلية الوطنية وبرامج التنمية

الشركة تسير وفق جداولها الزمنية

وتوقع ان تساهم هذه البسرامج

الزراعية وصناعات البناء والتشييد. ونكسر بن سلمسة ان البسراسج والمشاريع التوسيعية التي تنفنها

وافاد بيان اصدرته وزارة المال في 🗷 سنفافورة - رويتر - وجه سنفافورة مع الثقرير أن المفتشير تقرير اعدته سنُغَافورةُ عن انهدِار وجدوا أن أنه بار فرع بيرينغر، للمعاملات الأجلة في ستغافورة برجع مصرف ابيرينفر، وصدر اس التسقسادات شستيدة آلادآوة المصسوف الى وعدم كفاءة الجهارُ ، وعدم فيهم

الاستثماري البريطاني. وقسال فسريق من المفست شدين النين كسار المديوين للمسعام الأت الأجلة والفشيل التام لقواعد الرقابة عينتهم الحكوثة انهم وجدوا جوانب الراخلية، قصور جسيمة في الهيكل التنظيمي كماً اشارت الوزارة الى معاولات والاداري لمصرف وبيرينغر فسيبت بعض كبار للديرين (في بيرينغن) في اختفاق المصرف في الحد عن لعرقلة الشمقيق في التناقضات التي اعتشفها منققو الحسبابات الحسائر التي الحقها به المتعامل نيك ليسون وانت الى انهيباره في نهاية

شركة الحصراتي و السليمان المتحدة محد سر الحديث و ترجعه وقية عليه . Albamroni & Albamroni جدة طريق المدينة . ت ١٦٩٦٦٦

مرة أخرى تقدم لك نيسان أفضل العروض على الإطلاق

و في متناول الجميع . . مع نيسان الاستثمار الرابح

لإمتلاك أفضل السيارات التي طالما عهدت جودتها ، فانتهز الفرصة الأن و بادر

نحو أفضل إستنمار يحقق لك مردود ااكبر مما تتوقع بأسعار مغرية

الحمراني للتجارة والاستيراد ALHAMRAM TRADING & IMPORT (8 الرياض ـ شارع الاحساء . ست ١٦٩٩٩٩

أر دي واي) لإتساحــــة الرمـــ وضد اهداف متعددة. وتعرض ايضاً طائرة ،القا جيت، استعمال اكثر نظم الأسلحة تطورأ وطائرة ءاتلانتىك – ٢، المخـصـت

- ٢٠٠٠) التجارية النفاثة العايرة للمحيطات كبيرة الحجم وتسير بمحركين وتتسع لشمانية ركأت بالإصافة الى طاقم الطائرة. و، فالكون - ٩٠٠ تي أكس، وهي طائرة أعــمــال

وتعرض دداسو، ايضاً طائرة دميراج - ٢٠٠٠ - ٥، وهي أشر طراز ميرين من سلسلة طائرات ميراج الحربية وتعتبر مثالية للمهام الجوية مع احتفاظها بقدراتها على القيام بأدوار متعددة وتحمل راداراً من نوع (دوبئر بالصواريخ على الارتفاعات كافة

في معرض دبي للطيران ٩٥٠

المتطورة لشحريب الطيحارين علم للنوريات البحسرية بعسيدة المدى والمصممة لمواجهة السفن السطحية والغواصات الحالية والمستقبلية. ويعد نظام تسطيحها الأكثر تطورأ بين النظم المعمول بها حالياً. كما تعرض داسو ، طائرة ، فالكون

محركات وتقميز بجسمها العريض وقدرتها على الطيران عبر المحيطات من دون توقف وتستطيع الطيران ئسافة ، ٥٠٠ ميل بحري. ومن بين مسا تنتسجسه دراسسو،

٥٠٠، وهي أول طأثرة من سلسلة طائرات داسوء تعمل بثلاثة محركات

داسو تعرض ٢٠ طائرة مدنية وعسكرية أبرزها رافال

المقاتلة الفرنسية ورافال، ثناء عرض جوي، (رويتر)

ويمكن استخدامها من قبل رجال الإعمال وفي عبد من الإستخدامات

196.

البرث ميلوه عيات



- يجب ان يتناسب القسط الشهري مع الراتب
  - الأسعار لا تشمل اللوحات والإستمارة أو

أجور النقل

شركة الجبر التجارية AL JABR TRADING CONTIPANY الدسام . شارع الملك سعود ، ت ٨٣٣٤٣٠٠

الإطار العام أ

الاورونية مملأ

يا سِسول

الاوروبسي محي

المن تسانعا

تطوحه المتوص

وديعا بنع

معدر العدر سندا بها اله

الدولي ضي ۵۰۰

عاوصات عمر عاوصات عمر وفال ان هم

<sub>في</sub> الدنون ال

وسيحاري الروسي السما

واصاف

للسهيل المالي

عسب. ماندان ليسريا

الدا عادم

وعاق وولع

وسعمان تصحبي ١٩١٥

a sall the love in was عو استعارتا

تردس عدا ال وأصالكه

· 41. ----

بعداج الرياسا

248 4

J. 34.

\*\* \*\* 1

) in A

هنغاره

art Oak

i ille

الطار سراء ، د الدي سند الا

وسر المعرد

مشروع اتفاق النسوجات والملابس

الجاهزة الى دولة الإمارات في تشرين

الثَّاني (نوفمبر) ١٩٩٤ وقال ﴿ از هناكِ

بعض النقاط التي يجد وفد الإصارات

وأعبرب عن امله في أن يتبوصل

الطرفان الى إقرار مشروع الانفاق

الذي سيبدأ تنفيذه مطلع كة

مشروع تنظيمي لنجارة المنسوجات

والملابس الجاهرة وقال الله يؤكد على

تصارة شذه السلع من دون قصود او

حتصنص لكثه ينص على وضع نظام

رقابة ادارية وتحمديد البية للرقابة

اضافة الى اخضاع بعض الاصناف

لنظام رقابة مزدوج ينطلب الحصول

على رخص استيراد ورخص تصدير

للسلع التي يتم تصحيرها مزدون

مع الجسانب الأوروبي للوصسول الي

اتفاق لا يتضمر وضع قبود او نظام

مستمنص علي مسادرات الامسارات من

المنسبوجات الى دول المجسوعية

وافياد المزكى أن المصادنات تتركر

اختضباع بعض الأصناف المس

وذكر ان مشروع الاتفاق يؤكد على

لنظام شهادات المنتبآء

تحبيد حصص معينة

ووصف مشروع الانفاق بأنه

صعوبة في فيولهاء.

#### □ ابو ظبي -من شفيق آلاسدي:

🗷 اعتشرضت دولة الإصارات على بعض البنود في مشروع اتفاق قدمته المجموعة الاوروبية لتنظيم تجارة المنسبوجيات والملابس الجياهزة في

 وقال انطوئيو جيائيني رئيس الوفد الاوروبي في خسّام حولة من المحادثات عقدت في ابو طبي مساء امس في شبان مشروع الإتفاق المقترح وائن الإعسارات اعستسرفنت على بعض بنود الشروع.

واكسد رئيس الوفسد الاوروبي ان المصانفات تسيير في جبو ودي وان الجانبين ببذلان جهودا مكشفة وأيجابية للتغلب على الصعوبات التي برزت في جلسة امس.

وقال محمد جاسم المزكى ونعيل وزارة الاقتصاد والتجارة لشؤون الشجارة الخارجية وفيس الجانب الاساراتي إلى المحسانات: «ان الوقيدين سيتعقدان جلسبة اخبرى اليوم الاربحاء، ونامل الوصبول الي التَّفْيَاقِ كَنَامَلُ فَي شَنَازُ مِنْشَرُوعَ

 واشار رئيس الوقد الاوروبي الي ان المجموعة الاوروبية قنمت نص

## اليمن يبحث عن مساعدات وقروض خارجية ضخمة لوضع استراتيجية شاملة للتنمية الاقتصادية

للمساهمة في دعم البنية التحتية. ومع وجود هبئة للاستثمار من ابراهيم العشماوي:

■ في الوقت الذي تتصدر فيه المسالة الاقتصابية اولويات القرار النسيساسي اليسمني يعبيش اليسمن تحديات كبيرة على صبعيد انعاش الوضع الاقتصادي وتجاوز أثار حرب أيار إمابو) ١٩٩٤ ألتي جمَّت النشاط الاقتصادي وعسفت الخصلالات الهيكلية وتقتر خسائر البلاد من جراء تلك الحدرب بعبلغ يزيد على بليسون دولار حسبتا أفانت المصادر الرسمية واليمن بلد مثقل في الإساس بأعباء ببور تتجاوز تسعة بلايين دولار.

وتقول مصادر اقتصابية في صنعاء ان تفعيل حركة الاقتصاد رهنّ بمجموعة من الضمانات المحددة التي بدأت الحكومة فعلا تنفيذها في اطار بُرِنامج الاصلاح الاقتصادي المعلَّن فيّ اذار (مسارس) الماضي، بينهسا مسئسلاً ترشيد الانغاق المكومي وتغيير سياسنات النقسية وضبط النظام المصرفى وتعريز موارد الدولة من الجمارك والضرائب وبقية مصادر

وتبدى المصادر تفاؤلا حذرا ازاء وتنسامل الحكوسة مع قث

بعروض مغرية.

يراسلها نائب رئيس الوزراء وزير الصناعة وعلى رغم التراخيص التي منحتها الهيئة لأكثر من ١٤٥ مشروعاً بكلفة اجمالية تزيد على ٨٠ بليون ريال الا ان الواقع ان ٧٠ في المشـة من هذه المشاريع لم يبدأ التنفيذ بسبب العراقيل والبيروقراطية والأجواء السياسية غير الستقرة في الأعوام الأربعية الماضية، الأصر الذِّي حدا بالرئيس اليمني ليتبنى سنصعبيأ حملة كبيرة لاجتذاب الاستثمار وازالة العراقيل أنصرت تعديلات في قانون الاستثمار لم تر النور بعد على ارض الواقع. ولا تتاح فرصة للحكومة الا تؤكد فيها ترحبب اليمن بالمستثمرين ودعمها نهم خاصة أن الدمن مقبلة

ويبدو خلال الأسابيع المنصرمة -

مليون دولار سنويأ ابتداء من عام توتال لأشراك أطراف اميركية في المشروع.

وحتى مع التحسن الذي تظهر المقسبل في جنيف يضم الدول والمنظمات المانحة للبحث في كيفية

التعاون مع اليمن في هذا المضار. وعقب تشكيل اللجنة العليا لاعداد الخطة الخصيبية (1997 - ٢٠٠٠) برثاسة السيد عبدالقاس باجمال نائب رئيس الوزراء وزير التسخطيط والتنمية قبل أسابيع ستتبع اليعن سياسات اقتصابية «منفتحة على الأخسرين، لتسرتيب اوضاع البسيت

اليمني وأزالة أثأر ألحرب ويحدد الرئيس اليمني ملامح هذه الخطة بقوله انها ستركز على تحديث البنية التحتية في المواصلات والكهرباء والصحة والتعليم، وستعظى اولوية للمناطق النائية المصرومة من الضنصات، وتعميق الحكم المحلي واللامركزية وتشجيع

٢٠٠٠، ولا تزال المفاوضيات جارية مع

العملة الوطئية، ومع تحسن العلاقات السياسية مع دول الجوار خصوصاً المملكة العربية السعودية، لا يبالغ الخبراء الاقتصاديون في التفاؤل كثيراً من دون وضع استراتيجية شاملة للتنمية الاقتصادية ستحتاج اليمن في بداية تنفيذها الى مساعدات وقروض خارجية ضخمة لنلك تسعى الى عقد لقاء في كانون الثاني (يناير)

الاستثمار والتجارة

بلايين دولار حسسسب المخطط والدراسات مشيراً الى أن العمل سيتركز على ميناء عدن ومطارها من خلال انشاء مجمعات صناعية

وسكنية وانشاء قرية للبضائع والشحن الجوي وتنفيذ توسعات في رصيف الميناء ليستحصل ٣٠٠ الف حاوية في السنة. ويامل اليمن ان تكون احدى الدول النفطية خاصة بعد الإكتشافات في شرق شبوه وحضرموت ومارب. ويراوح الانتاج الحالي لليمن بين

٢٠٠ و ٣٠٠ الف برميل يومياً ينهب

المقبل. وليس التُقط وحده هو الأمل بالنسبة للاقتصاد اليمني، اذ يحاول

منه ٦٥ في المنة للاستهلاك المحلي والباقي يتم تصديره للشارج وتعمل حوالي ٢٦ شركة عالمية في مجال التنقيب عن النفط غالبيتها شركات اميركية وفرنسية وكنعية وبريطانية وكوينية، ويعلق اليمنيون آمالاً عريضة على قطاع النقط بالذات لأن من المتوقع ان بصل الانتاج الخام الي نصف مليون برميل يوميا تهاية العام

الغاز الطبيعي ان يلعب هو الأشر دورا مؤثراً، بعنما وقعت الحكومة اليَّمنية آخُر أيلول (سَبِتَمبِر) المَاضَي مع شبركة توتال الفرنسية اتفاقاً لاستغلال الغاز ضمن مشروع ضخم تبلغ استشماراته ثلاثة بلايين دولار يحصل بموجبه اليمن على ٦٥٠

على فترة جديدة تحتاج الى السيولة الكافية من رؤوس الأموال لبناء المشاريع الحيوية التي توقفت خلال

ومع قرب انتقال الحكومة الى مقر عملها الشتوي في عدن - ان هناك اهتماماً اكبر بالنطقة الصرة بعدن التى تجاوزت نطاق الخلام الى حبيز التنفيذ خلال الشهر الجاري وذلك بتحديد الأراضي المخصيصة للمنطقة الحرة وفتح باب المنافسة أعام شركات دولية وعربية للاستثمار فيها وتقدمت

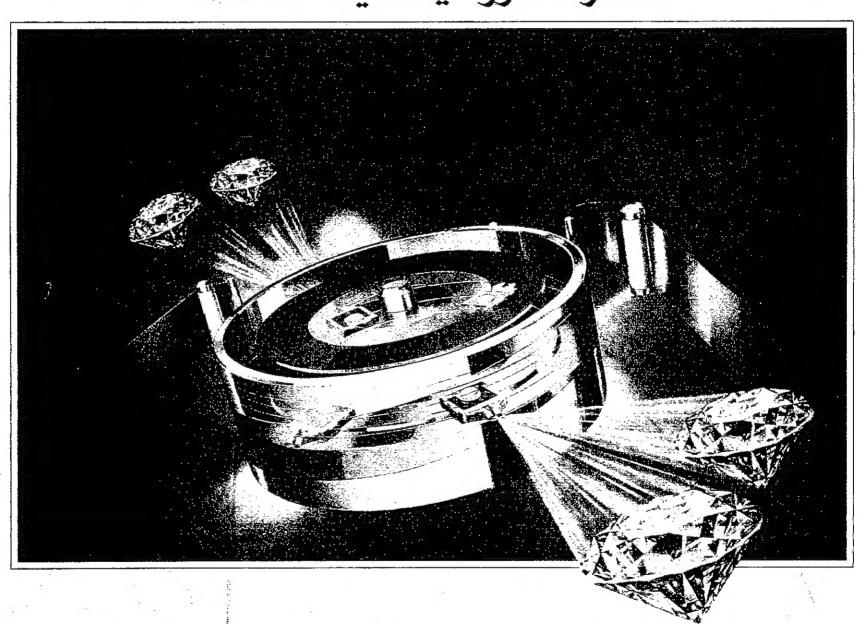
ويقول السيد برهم نعمان نائب

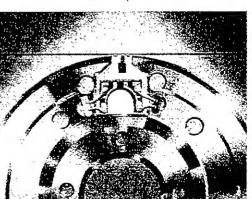
سنوات الصبراع السيياسي بعبد الوحدة.

> بعض المؤشرات الايجابية مثل وقف التنشور نسبياً في سعر صرف العملة الوطنية الذي يبلّغ حالياً 55 ريالا للدولار مقابل ١٦٠ ريالا للدولار. الاستثمار من منطلق اجتذاب رؤوس

الأسوال المحلية والعربية والتولية

# فيديو سامسونج "دايموند هيد". السر لصورة في غاية النقاء.





إن فيديس "دايموند هيد" من سامسونج هـو «الجيل الجديد» في تقنية أجهزة الفيديو. فقد طلي رأس الفيديو بجزيئات كربون الماس لتأمين صورة في غاية النقاء.

برؤوس الفيديو التقليدية، يمكن أن يؤدى التأكل وتجمع جزيئات الغبار إلى تقصير عمر رأس الفيديو. - وتؤثر هذه بالتالي على جودة الصورة التي تظهر على شاشة تلفارك.



مع سامسونج "دايموند هيد" فإنه: ١- لن تتجمع جزينات الغبار على رأس الفيديو بسهولة \_ ويحافظ على نقاء الصورة.

٢- خفضت نسبة البلي والتآكل، والنتيجة حياة أطول لرأس الفيديو. ٣- لا داعي لاستخدام منظف رأس الفيديو. ٤- لا يتسبب رأس الفيديو بتلف الشريط على الإطلاق.



SAMSUNG DIAMONDHEAD VCR



## رئيس هيئة المناطق الحرة رئيس منطقة عنن ان اجمالي الاستثمارات المُعَدِلة في عنن تصل الى ثمانية

# 

 مسقط - رويتر - قال وزير الطاقة والصناعة القطري عبدالله بن حمد العطية ان مصلحة الدول المصدرة النفط «اويك» مقتضي الحفاظ على سقف الانتاج النفطي الحالي البالخ ( ٢٤,٥٢ مليون برميل يوميا على الاقل لمدة سنة

قطرتؤيدعدم تغيير سقف انتاج اوبك لستة اشهر

الشهر لخرى برمين يوميا على المعال الشهر لخرى على الاقل من سنة 1991.
والاتجاد الاوروبي في مسقف الانتاج الجالي، الاقضل في الوقت الراهن هو التمديد عرة اخرى، السقف الانتاج الجالي، ورداً على سؤال الى متى يتعين على داويك، مواصلة العمل بسقف. الانتاج الحالي قال العطية دريما سنة الشهر، وريما سنة، سأؤيد ذلك، الانتاج الحالي قال العطية دريما سنة الشهر، وريما سنة، سأؤيد ذلك، وتحتمع «أوبك» في فيينا يوم ٢١ تشرين الثاني (نوفمير) القبل لتحديد سياستها آلانتاجية لجزء على الاقل من سنة ١٩٩٦. وتحافظ المنظمة على سقف انتاجها منذ إيلول (سبتمبر) ١٩٩٣ لكن زيادة انتاج الدول غير الاعضاء في المنظمة فضلاً عن خرق بعض الدول الاعضاء لحصص الانتاج المحددة لها أدى الى اضعاف اسعار النفط ويفيد مسم أجرته رويتر للانتاج الفعلى عند رؤوس الآبار بأن انتأج . «أويك» في الملول الماضي بلغ ٢٦ ، ٢٥ مليون برميل يومياً في المتوسط

#### ارتفاع احتياط مصرف لبنان من العملات الاجنبية

● بيروت - رويتر - اظهر تقرير لمصرف لبنان ان لحتياطاته من العملات الاجنبية ارتفعت نحو ١١٣ مليون دولار في النصف الاول من العملات الاجتبية ارتفعت تحو ١٦١ مليون لوؤدر هي النصف الول هن تشرين الاول (اكترير) للحالي. وإفاد المصرف في بيان نشر امس ان احتياطاته من العملات الاجتبية بلغت في منتصف الشهر الجاري تحو ٢٣٢٧, ٦٦ مليون يولار في نهاية شهر ايلول (سبتمبر) للماضي، ويشمل احتياط مصرف لبنان من العملات الاجنبية موجوداته من تلك للعملات الي جانب الاحتياط الالزامي الذي توجعه المنات المنات المنات المنات الاحتياط الالزامي الذي توجعه المنات المن

موبورة التجارية في الصرف المركزي. وقالت مصادر مالية أن عودة المصرف المركزي الى رفع احتياطاته من العملات الاجنبية عائد إلى تنبطه في سوق القطع شارياً النولار لتعزيز هذه الاحتياطات بعد انحسار الطلب عليه أثر انتهاء أزمة سياسية بين بعض اركان الحكم ادت الى تدخله في سوق القطع باتعاً العملة الاميركية. ويلغ حجم للوجودات الصافية لصرف لبنان باستثناء الودائم الالزامية

المصارف التجارية نحو ١,٨ بليون دولار. وفقد مصرف لبنان للركزي منذ بداية سنة ١٩٩٥ نحو ٦١٣ مليون دولار من لحتياطاته يسبب تنخله في سوق القطع باثعاً للدولار عند نشوب أرّمات سياسية للي جانب تمويل مشتريات للدولة من للخارج بالعملات الصعبة. ويلَّمُ احتياط مصرف لبنان من العملات الاجنبية في نهاية العام للأضي نحو - ٢٨٤ مليون دولار.

#### إرجاءبت قضية اختلاسات شركة ناقلات النفط الكويتية

 ■ للكويت - كونا - أجأ محامل الدفاع في قضية اختلاسات وشركة ناقلات النقط الكويتية، التي طرحت إمام محكمة الجنايات امس مجدداً الى الدفاع بعدم اختصاص المحكمة للبث فيها مما حدا بها الى ارجاء اصدار حكمها فيها الى ٢١ من الشهر المقبل. واستمعت الحكمة، التي عقدت جلستها برئاسة المستشار لحمد محفوظه

الى هَيئة النفاع التي طالبتها مرة اخْرى بالأمتناع عن النظر في هذه القضية واحالتها الى محكمة خاصة. ويستمر محامل النفاع وهم ثلاثة: اثنان منهم مصريا الجنسية يحملان

شهادة الدكتوراه في القانون بالمطالبة بعرض القضية على محكمة خاصة. ووجهت النيابة العامة تهمة الاختلاس والتزوير في محرر رسمي لأريعة متهمين منهم الثنان اجنبيان فيما نسبت تهمة تسميل وتمكين الاختلاس والتزوير للمتهم الخامس.

#### المركزي الكويتي يحذرمن وجود أوراق نقدية مزيفة

● الكويت - رويتر - اذاعت وكالة الانباء الكويتية الرسمية تحذيراً عن البنك المركزي الكويتي من العثور على اوراق نقدية مزيفة من فئة ٢٠ ديناراً. وقالت أن الدوائر الحكومية تعمل على منع تداولها. ونقلت الوكالة عن علي موسى الموسى نائب محافظ مصرف الكويت المركزي أن «هذه الاوراق المزيفة تفتقد كافة المواصفات الامنية لورقة النقد

وحض للوسى الجمهور على ضرورة الانتياء عند تداول الاوراق النقدية من فئة العشرين ديناراً وفحص العلامات الميزة لها بنقة وابلاغ السلطات

#### اتفاق سوداني لتوحيد أسعار الصرف

● الخرطوم - «الحياة» - اعلن في الخرطوم عن اتفاق بين دور الصرافة الخاصة وللصراف التجارية يهدف الى توحيد سعر صرف الدولار وتخفيفه تعريجياً ابتداء من امس. وينص الاتفاق الذي يأتي في محاولة لايقاف التصريحياً التحاد المستعرفي سعر صرف الدولار على خفض سعري الشراء والبيع التحديد من المعرف الدولار على خفض سعري الشراء والبيع التحديد المعرف المعرف المعرف المعربي المعربية الم بواقع ٢٥ جنيهاً على أن تقوم دور الصرافة بخفض اسعارها يومياً بواقع "" جُنيهات. وقال محمد الشيخ زمراوي وهو مدير احدى دور الصرافة الخاصة التي شاركت في الاجتماع أن الاسعار الحالية للدولار ليست حقيقية. واشار الى أن الإجتماع إسفر عن تكوين لجنة من الصارف ودور الصرافة مهمتها مراقبة تنفيذ الأتفاق وتقييمه.

ومن ناحية لخرى تشهد اسواق العملات حدوث استقرار نسبي في استغرا السبي في استغرار أسبي في استغرار أسبي في استغرار أسبعار الصرف اذ عرض الدولار في حدود ٨٠٦ و٨١٨ جنيها للشراء و٨١٠ و ٨٢٠ جنيها للسبع في جميع دور الصرافة فيما قدمت السوق السوداء سعراً بلغ ٨١٠ جنيها للشراء.

## مصنع تمور شركة بيشة يستخدم طرقاً حديثة في الانتاج والتعبئة

 جدة - «الحياة» - يقوم مصنع تمور «شركة بيشة للتنمية الزراعية». الذي يبلغ رأس ماله ٩,٥ مليون ريال والذي بدأ الانتاج للتجريبي منذ ١٠ شهؤر، بتصنيع الانتاج الوافر من التمر «الصفري، الذي تشتهر به المنطقة الجنوبية الغربية من السعوبية بطرق حديثة وصحية تضمن عائداً معقولاً للعزارع والشركة وتقلل من نسبة التالف والفاقد. واوضح تقرير اصدرته ادارة الشركة بمناسبة انتتاح امير منطقة عب

مشروع المسنع والمباني الجديدة لمقر الشركة اخيراً أن أنواع الانتاج المتاحة في المصنع تشمل تموراً منزوعة النوى، وتموراً عجينة، تعوراً مكبوسة، شوة باللوز والسمسم وتمور معبأة في عبوات مختلفة الاشكال واستعبض. واستعبض التقرير المرلحل الانتاجية التي يمر بها التمر وهي مرلحل واستغبال والوزن والفرز والتنظيف والتعقيم والتبخير الآلي والتهوية والتخزين المبرد استعداداً للتصنيع والغسيل والتعبيم النهائي والتبريد والتهوية، ثم اخيراً التشكيل والانتاج فالتعبثة فالتخزين المتعداداً للتوزيع.

وأشار التقرير الى ان للصنع يقدم خدمات التعقيم او التشكيل للمزارعين النين يرغبون تسويق منتجاتهم بانفسهم، أذ يحتوي المصنع عل مولد كهريائي احتياطي وغلاية بخارية وبئر مياه جوفية بالاضافة الى محطة



خفس مَنْ الْمُعْدِدُ مُعْدِدُ المُنْ اللَّهِ المُعْدِدُ مُنْ اللَّهِ الْمُعْدِدُ مُعْدِدُ مُعْدِدُ مُعْدِدُ مُعْدِدُ مُعْدِدُ مُعْدِدُ مُعْد المُنْ اللَّهُ عَلَيْهِ الْمُعْدِدُ مُعْدِدُ مُعْدِدُ مُعْدِدُ مُعْدِدُ مُعْدِدُ مُعْدِدُ مُعْدِدُ مُعْدِدُ م

م مَا تَدَافَا وَالسَّاطِ الدِّيمِ ا

a-----

المراجعية والمناوي والمساحرون

س وهور وزي شدية مزيفة

والمستعدد عالم

ه دريان والعبد. اد اد کاخ کيد

ينتقد أراستين في إ

ه کشیا میش ال این استون سود خلا

خطط التئمية السابقة،

وفي هذا الاطار تحض السلطات

وْاطْهِرِتُّ مِنْاقِشْسِات نِدُوة تَطُويِر.

القطاع العام أن تحديث اساليب ادارةٍ

هذه المؤسسات والوصول الى مرحلة

التسيير الذاتي ليسا نقيجة اجراء

قانونَى تَتَخَذَهُ السَّطَاتَ وَانْمَا هُمَا

تمرة مبادرات يقدم عليها مجلس ادارق

المؤسسة على نصو يعزز صنقيتها.

ويغير عقلية التعاطى معها ويطور

ابوات الانتاج.

مديري المؤسسات الإنتاجية على

التبرج نحو التسيير الذاتي والتخلي

● بروكسيل - رويتر - اجتمعت اللجنة النقيبة للاتحاد الاوروبي أمس البحث في الخطوات العملية للوصول الى عملة اوروبية موحدة ورغبة فنلندا في المشاركة في هند الخطوات. وقالت مصادر نفلية أن المناقشات تركزت حول متابعة نتائج اجتماع وزاري عقد في بلنسية في

اسبانيا الشهر الماضي. ودافق وزراء المال ومحافظ المصارف المركزية خلال اجتماع منسية على الاطار العام لطرح عملة موحدة بين المصارف والحكومات بحلول سنة ١٩٩٩ وبتماشى الخملة تماما مع جوهر المقترحات التي ابنتها المفوضية الاوروبية مطلع السنة الجارية.

وقيما يتعلق بفنلندا، قالت المسادر أن التقدم الذي احرزته فتلندا فم

#### صندوق النقدالدولي يجري مفاوضات في شأن قرض طويل الأجل لروسيا

 موسكو - رويتر - قال توماس وولف رئيس مكتب تمثيل صندوق النقد الدولي في موسكو أن وفدا من الصندوق وصل الى موسكو أمس لبده مفاوضًاتٌ في شأن تقديم قرض مدته تُالاتُ سينواتُ لروسياً. وقال أن هذه الجولة الاولى من الفاوضات التي تستمر بضعة اسابيع ستبحث في امكانية تقديم تسهيل مالي ممتد ئروسيا مدته ثلاث سنوات بدلا من الديون المعادة التي تتراوح لجالها بين ١٢ و١٥ شهراً. وسيجري الوفد كنك مسحا دوريا يجري كل شهر على الاقتصاد الروسي استعدادا لتقديم الدفعة الأخيرة من قرض تبلغ قيمته ٦,٥ بليون

وأضاف «الهدف الإساسي لهذه الاجتماعات هو البحث في امكانية منح

وقال وولف أن التغيير الهبكلي عملية مستمرة ومن الصعب تحقيقها في الذي سيتم الاتفاق عليه.

وسيعتمد حجمه على عوامل من بينها حاجة روسيا الى تمويل غير تضخمي ووضع ميزان مدفوعاتها والالتزامات التي تستطيع الوفاء يها. يمثلُ القرضُ الذي حصلت عليه روسيا بالفعل والبالغ ٥,٦ بليون دولار حصة روسيا كاملة من قروض صندوق النقد الدولي غير أن التسهيل الجديد يعد استثنائيا ويقول اقتصابيون انه من غير المرجح أن تحصل روسيا على قرض بهذا الحجم على مدى ثلاث سنوات.

وأضافوا أن يؤادر الاستقرار الاقتصادي المتمثلة في تباطؤ معدلات التضخم وتوقف تراجع الناتج الصناعي واستقرار العملة تعني أن روسيا لن تحتاج الى مثل هذا المبلغ الضخم.

#### فرنساء تجارتنالمتتأثر نتيجة المعارضة للتجارب النووية

وأضافت شوفيه للصحافيين خلال زيارتها لسنغافورة «انتا نبحث في تطورات التجارة في اعقاب التجارب النووية ولحسن الحظام يجدث إي

عنيفة ضد التجارب التروية مفتاك صخب من جانب جماعة وأحدة». وكانت فرنسا قامت حتى الآن بتجربتين نوويتين تقول انهما جزء من سلسلة تضم ثماني تجارب تستمر حتى أيار (مايو) المقبل في جزيرة موروروا وسلسلة جزر فنجاتوفا.

روسيد. وقد اغلق خط انابيب ادريا الذي تبلغ طاقته ٤٠٠ الف برميل يوميا ويمتد من ميناء اومسالي على البحر الادرياتيكي الى هنغاريا ومنها الى وسط اوروبا طوال أربعة أعوام بسبب الحرب في يوغوسلافيا سابقا. واعادت شركة «يادر أنسكي نافتاء الكرواتية فتح الخط الذي يعتد عبر

## تركيا توقف أضرابا

اضرابا عن العمل في مصانع السكر الملوكة للدولة والموانئ والسكك الحديد وقَالُ المسؤولونُ أنَّ المرسوم صدر لأنَّ الاضراب "يؤمَّر أم ويشمل وقف الاضراب ٢٢٥٠٠ عامل في ٢٥ مصنعاً الس ولا يزال ٢٧٠ الف عامل من قطاعات عامة اخرى مضريين. وكان هذا

الجارية لتلبية الطاب للملي المتزايد. وتتوقع الإياالتي كان يشم اصدادها من جانب ثلاثة مصائع فقط كر خَسِلال الاضر راب أن ثنتج ١١,٤ مليون طن من بنجر (شمندر) السمكر السنة الجسارية، أي أقسل من انتاجها العام الماضي الذي بلغ المسلون الذي المنافع المعاوكة المعاونة المعاون

وقال مسؤولون أن تركيا ستضطر، على الارجع، الى استيراد ها يصل الى الله الله الله المتعراد ها يصل الى الله عن من السكر السنة المقبلة لتلبية الطلب وتعويض الاتر البعيد

#### اشتات اويل تقدم عرضاً لشراء اران انرجي النروجية

تقدمت بعرض نهائي الشراء شركة «اران انرجي» بسعر ٧٦ بنسا ايرانديا ا

19۸ مليون جنبه ايراندي. وإضافت «شتات أويل» أن العرض يمثل زيادة بنسبة ٧٨ في المنة على سعر اغلاق أشهم داران، في دبلن في ١٨٨ أب (اغسطس) وهو أخر يزم سعر اغلاق أشهم داران، في دبلن في ١٨٨ أب (اركه) عرضها لشراء أران، مى المهم عرون عن عبى عبى المبار المركور عرضها الشراء اران. تعامل قبل اعلان شركة «الثلاثتك ريتشفيلا» (اركو) عرضها الشراء اران.

#### الاتحادالأوروبي يبحث فى تحقيق العملّة الموحدة

ومن للقرر أن يتم الانتهاء من تفاصيل عملية التحول الى عملة موحدة أو ما يسمى والسيئاريو الرجعي، في وقت مناسب قبل انعقاد قمة الاتحاد الاوروبي في كانون الاول (ديسمبر) المقبل في مدريد. وستقدم اللجنة المحدد وستقدم اللجنة النقدية وهي من أهم المتصرفين في هذا المجال توصياتها الخاصة خلال القمة ومن المتوقع ان تنسجم الى حد كبير مع السيناريو الذي تنا مه المنافذة. تطرحه الفوضية.

خفض العجز في الموازنة حسن فرصبًا في البحول الى مجموعة الدول التي سبدا بها العملة الموحدة.

مح هذا التسهيل الجديد الذي قد تصل قيمته الى ١٥ بليون دولار لروسيا باعادة هيكلة اقتصادها خلال سنوات عدة من دون الحاجة الى اجراء مفاوضات على قرض جديد كل سنة. اطار برناج مدته عام وأحد. ولكن من السابق الوانة تحديد حجم التسهيل

 سنغافورة - رويتر - قالت كرستين شوفيه وزيرة الدولة لشؤون التجارة الخارجية الفرنسية أمس ان الاحتجاجات الواسعة النطاق على استناف فرنسا التجارب النووية في المحيط الهادئ لم تؤثر على تجارتها

وقالت داثير صحب حول التجارب اكثر من الواقف الحقيقية». و أضافت أن كانت هناك مخاوف من أن تؤدي مقاطعة السلع الفرنسية احتجاجا على التجارب النويية في كل من أستراليا ونيوزيلندا واليابان ومول اخرى الى الاضرار بالتجارة. وأشارت الى أنه بعد اجراء محادثات مع كبار المسؤولين في سنغافورة ءلا اعتقد أن هناك أي مشكلة ه.

وأضافت مشيرة آلى جماعة السلام الاخضر الغربية التي شنت حملة

#### هنغاريا تبدي رغبتها في شراء نفط ايراني

● نيقوسيا - رويتر - نكرت وكالة أنباء الجمهورية الاسلامية الايرانية أمس ان الرئيس الهنفاري ارياد غونتش لمج الى رغبة بلاده في شراء نفط ايراني مع اعادة فتح خط انابيب ادريا الذي يربط البحر الادرياتيكي بوسط

ست وقالت الوكالة ان غونتش اجتمع مع السفير الايراني في بودابست سفري ناتاندي وقال ان ايران قد تصبح ثاني اكبر مصدر النفط الى هنفاريا بعد

كرايينا في أب (اغسطس) الماضي. واشترت شركة النفط البنغارية في الماضي نقطا خاما من أيران.

## لعمال مصانع السكر والموانئ والسكك الحديد

 انقرة - رويتر - قالت وكالة أنباء • الاناضول، أمس أن تركيا أوقفت في محاولة لمنع والاخلال بالامن الوطني». ونقلت عن مسؤولين من الرئاسة أن مرسوم وقف الاضراب أقره الرئيس سليمان بيميريل. والامن العام، ولم تعط الوكالة مزيدا من التفاصيل. ويسمس وقف ، مصراب ، ١٠٠٠ عامل في ١٠ مصنفا النسخر و ١٠٠٠ الق عامل في السكك الجديد و الاقت عامل في سبعة مواتئ بدأوا اغسرابهم في ٢٠ ايلول (سبتمبر) الماضي تاريخ سقوط حكومة تانسو تشيار الاقتلافية. وتم وقف الاضرابات الى اجل غير مسمى في القطاعات الحيوية التي قد تهدد المصالح الاقتصادية التركية المياشرة.

الاضراب ساهم في سقوط حكومة الاهلية التي شكلتيا تشيار واستمرت عشرة ايام خلال اقتراع على الثقة أجرى مطلع الاسبوع الجاري. وقد تضطر تركيا، وهي من الدول الصدرة للسكر، الى استيراده السنة

لندن - رويتر ~ قالت شركة «شئات اويل» النروجية للنقط أمس انها

وقالت وشتات اويل، أن العرض التهاشي يثيم داران الرجيء باجمالي مناس سبر اعدل سرحه «المرسة ويسميند - وارسوا عرصه سوده عراق. ويزيد العرض بنسبة ١١ في المئة عن العرض النهائي الذي اعائته «اركو» في التاسع من تشرين الاول (اكتوبر) الجاري. وفي دبلن قالت شمركة «اركو» انهما تدرس شمروط عرض «شئات وفي دبلن قالت شمركة «اركو» انهما تدرس شمروط عرض «شئات اويل» لشواه «اران الرحي» وانها تنوي الادلاء باعلان آخر «في المستقبل القراء «اران الرحي» وانها تنوي الادلاء باعلان آخر «في المستقبل القراء «اران الرحي» وانها تنوي الادلاء باعلان آخر «في المستقبل القراء «اران الرحي» وانها تنوي الادلاء باعلان آخر «في المستقبل القراء «اران الرحي» وانها تنوي الادلاء باعلان الجراء «أو المناسة» المستقبل المناسة المنا

إثراء قلة من المستقيمين من اختلال

من سميرة الصدفي:

لجِزَائر ستؤمن ٢٤٠ الف قرصة عمل

صندة السنة الجمارية ءاي أربعه

أضعاف ما حققتاه عام ١٩٩٣ على هذا

وتراهن الجنزائر على تخصيص ١٢٦٠ من منشسات القطاع العسام

لتنشيط الانتاج وتكثيف الصادرات

الصناعية الجزائري مراد بن اشنهو

نَ مسارَ التَّحْصِيْصُ سَيِخْفَفَ مَنْ عباء التيسير المُكلفة ويحد من تراكم

لديون في مـوُسساتُ القطاعُ العـامُ

لضَّاسِرةٌ. ويُعتبِر أنْ خَطَّةٌ اعادةُ الهيكلة تتبح لكل مؤسسة اكتشاف

مُـوَّاطِنَ الضَّبِعِفُ وبْقِـاطِ القِـوةِ في

اداثها والخال الاصلاحات الضرورية

على جنهازها الانتاجي لتحسين

ويرى الجرائريون أن الصمائية

للقرطة للانتباج اللحلي أبت الى حال

من الاحتكار ساعيت في دورها على

المربوبية والغاء النفقات الرائدة.

ويعتقد وزير اعادة الهيكلة

التي تبر العملة الصعبة.

السوق والنين لم يكونوا بالضرورة توقع رئيس الحكومة الجزائري عن بين ع وه في المئة من المنتجين. لكنَّ الْسُؤُولِينَ لا يَمْتِلُونَ الَّيِّ الْغَاء الحماية كلياً ويشيدون في المقابل على السنة الجبارية من نون احتس ابرادات النفط والغاز الطبيعي. ضرورة اعادة توزيع المسؤوليات بين وقال في تصريصات أبلي بها

الدولة التي تسهر على تنفيذ القوانين بعدما راس افتتاح الاجتماعات الاقتصائية والمنتجين العاملين في السنوية للمحلس الاقتصصادي القطاع الخاص النين يتكيف انتأجهم مع ضبرورة الدفياع عن سيوقيهم والاجتساعي: منتوقع تحقيق نسبة نمو جبيدة على رغم الصعوبات الطبيعية، مما يعني تركيرٌ نظام المسجلة في الإنتساح المشاعي في اقتصادي حديد يقوم على اليات السحوق وأعسانة النظر ضي النظام مطلع السنة ألتي تجاوزناها تدريجاً، وقدر عدد الساكن الجديدة التي الحالي المعصول به منذ نصو ثلاثة ميتسلمها اصحابها السنة الجارية بندو ١٦٠ الف ميسكن. وأكد أن

-ويتركز النظام الإقتصادي الجديد الذي تُعمل حكومة مقداد سيفي على تكريسته منذ نصو عام على أربعة محاور اساسية يلخصها صانعو القرار على النحو الآتي:

الأداء الإقسسادي وتعطل قانون

١- تحقيق الإستقرار الاقتصادي على نحو يسمح للأسعار أن تلعب دورها المركبري في اقتصباد السوق. وفي هذا الاطار يراهن الجسزائريون عَلَى امتصاص الْاخْتلالات في الموارين المالية الداخلية والضارجية التي لا تزال تشكل مصدراً للتضيخم واهدار الامكانات وتوزيع الدخل الوطني توزيعاً غير عادل. وتتوقع السلطات انْ يَوْدِي الْاستقرار الاقتصادي الي توحيد لوائح الأسعار وتبلور مناخ بشدم على تنشيط سياسة التوفي ومعاودة الاستثمار وايجاد فرص عمل جديدة على تصو يساعد في الحد من الْأَرْسَة الاجْسَمَاعَية والنَّقليل منَّ

التفاوت بين الفتات. ٧- التَّحْقيق من الضغوط المالية الخارجية، وفي هذا المجال يعتقد

وحذر من أن أنتاج أفاق التمويل

قــد يؤدي الى تهــافت شـــديد على السيب ولة النقسية. ونب الى الانعكاسات المحتملة لهكذا طأفرة. ٣- تشجيع المباترة الخاصة. فبعد تعطيل نمو القطاع الخاص لفترة طويلة عسلت الحكومسة الجسزائرية

الخَاصِةَ التِّي تفسيح في المُجِّال أمام طاقات التحديد. ويقول بنّ اشتهو في هذا الصند: ويضيف: «هناك احتياط ثمنّ من

حُيَّارِاتِهَا في انجاه تُشجِعِعُ الْمِادْرُة

ولا يمكن احتسباب فترص الذمس والأزيهار التى اهترها بلننا يسجب التهميش الطويل للمبادرات الفردية.. الطاقات والخيال والغيرة الوطنية

## سكان الجزَّائِر ٣١ مليوناً سنة ٢٠٠٠

مسؤولون جزائريون أن بلدهم بحتاج

الى مصادر صائية بالعملة الصعبة

وبشروط ميسرة لتمكين جهاز الانتاج

الوطني، الذي كان بعاني من الاحْتَناقُ

بسنبي متعوية الضمنول على

البيدائل والمبواد الصناعبية من

الخارج، من معاودة الانتاج واستعادة

بن أشنهو في ندوة عقدت اخبراً أنّ

الجزائر استطاعت قطع هذه الخطوة

الهمة بعسدسا حصيبات على

الاصلاحية والانتاجية من المؤسسات

النقسدية الدولية والاقليمية وكذلك

من الاتفاقات الثنبائية مع بلدان

غربية واتفاق اعادة جدولة الدبون

قروض ومصبادر لتمويل خططها

وفي هذا السياق أوضح الوزير

العافية.

■ يتوقع أن يرتفع عدد سكان الجزائر الي ٢١ مليون شخص السنة الفين والي ٤٤ مليون شخص سنة ٢٠٢٠. وأظهرت دراسة استراتيجية اعدتها وزارة التجهيز والتهيئة في اطار خطة للتوسع العمراني أن ٥٠ في المئة من سكان الجزائر يعيشون في محافظات الشمال على مساحة لا تتجاوز أربعة في المئة من المساحة

وأشارت الى ان ٢٥ في المئة من السكان يعيشون في منطقة والهضاب العلياء التي تشكل ٩ في المئة مقط من الساحة الاجمالية للجزائر. ويعيش في الجنوبُ الذي يشكلُ ٨٧ في المئة من المساحة العامة للبلاد ١٠ في المئة

فقطّ من السكان. وعزت الدراسة هذا التوزيع غير المتوازن للسكان الى طريقة استثمار الأرض الموروثة عن الفترة الأستعمارية التي ركزت على استصلاح الأراضى الواقعة على الشريط الساحلي.

التَّأثر بالتَّقلبات الدَّارجية، لذا علينًا ان نعوض الوقت الضائع ونشجع النَسْاطَاتُ المُنْتَجِةَ للقطاعُ الْخَاصُ، وفعلتا الكثبرقي هذا المجال لكن النور الرئيسي يعود المواطن الذي عليه أن يستقيد من الحوافر والتشجيعات».

إلا أنَّ ســســـؤولـين جــــرائـريـين يعتقدون أن العودة الى الاستقرار والتوانن الاقتصادي لا ترال بعيدة. ويشسيرون الى وجسود «جيوب عجمة للمضاربينء النبن يستثمرون قلة تنظيم قنوات التجارة الدلخلية ومسار التحرير الإقتصادي للاتراء

 أمتصاص النتائج الإحتماعية السلبية للانفتاح ويركز بندمهم من بنود سياسة التحرير على حماية الفئات الفقيرة من انعكاسات المرحلة الانتقالية التي تمر فيها الجزائر ألتي

تتسم بنسبة تُضخم مرتفعة. وقسال الوزير بن اشنهسو إن اجراءات ستنوعة انضنت لنصقيق حماية اجتماعية منطورة خلال الفترة التي تسبق معاودة النمو الاقتصادي والتَّحكم بالتَّصْحُم. إلا أنه شند علىَّ أن تأمين الحماية الاجتماعية - التي تحتاج الى اعتفادات مالية ضخمة -غير ممكن من دون خلق ثروات جديدة واستخدام فعال لالة الانتاج وتطهير وسع للاقتصاد ومقاومة فعلية

الوطئيُّي أو على صنعيند اللؤسسات وتُظِّراُ الى كون القطاع العام لا يزال بستاثر بالنصيب آلاوف من الانتاج فإن تسهيلات الحصول على مصابر تمويل خارجية ستوجه له في

النرجة الأولى بسبب حاجته المتاكدة اللبدائل والمواد الاولية حتى يستطيع معاودة الانتاح. إلا أن بن أشنه و رأى أن القطاع العامُ هُو ۚ الْإِكثر عَرَضَيَّةَ لِانْعَكَاسِاتُ الاصلاح الهيكلي والاشد تاثرا من تعبيل سعر البيثار الذي كان مسعرا باكثر من قيمته الحقيقية طيلة العقود الماضية مما جعل النتائج تكون

معاصبة لأمداف الاستقلال الاقتصادي والإكشفاء الذاني التي رفعت لواحما

عنَ الآتكالَ على الدُّولَةِ وصَّولًا السِّ تصقيق التوازن واضضاع سير المؤسسسة لقسآنون البسوق والعقليسة، النجاعة والربحية حتى تتخلص الدولة دن عبه دعم مؤسسات القطاع العام الخاسرة.

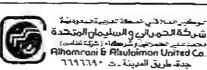
للتستيب والاهمال أن على الصحيد

وَفِي هَذَا الإطار حض الوزير بن أشنهو جميع المؤسسات العاملة في القطاع العام على أعتماد خطط خاصة بها لأعادة الهيكلة تكرس قطيعة مع المرحلة السبابقة وتجقق التس الذاتي والحرية للمؤسسة حتى تكون قادرةٌ عَلَى تَبُرير وَجِـودها وتَقـريرُ مصيرها انطلاقاً من وظيفتها في الاقتصاد المعلى



أجور النقل

مرة أخرى تقدم لك نيسان أفضل العروض على الإطلاق لإمتلاك أفضل السيارات التي طالما عهدت جودتها ، فانتهز الفرصة الأن و بادر نحو أفضل استثمار يحقق لك مردود ااكبر مما تتوقع بأسعار مغرية



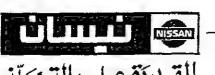
و في متناول الجميع . . مع نيسان الإستثمار الرابح

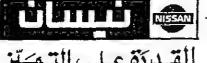
نها الجهراف التجارة و الاستيراد ALHAMBANI TANDING & IMPORT CO الرياض - شارع الاحساء - ست ٢٧٦٦٩٦٩



الدمام ـ شارع الملك سعود ـ ت ٢٤٢٠٠







استحوال النول والأهبيراد وانسه

سيساعد على تتغيث المشاريع التي

تبنى القواعد الأساسية للاقتصاد،

الى جانب مشاريع البنية التحتية

كَمَالْمُنِياهُ وَالْكَهِمْ رَبًّا مَ فَي ظُلُ اجْسُواءُ

وتحدث سقير الأردن في واشنطن

النكشور فابر طراونة فوصف القمة

الاقتصادية في عمان بأنها فرصة

مهمة لبناء اقتصاد نشط في المنطقة

ودعم مسيرة السلام، معرباً في الوقت

نفسه عن أسفه لامتناع سورية ولبنان

السوريين واللبنائيين لحضور القمة

فرفضوا. ونحن في اي حال نتفهم

ظروف هم ونقدرها. ونامل أن يعم

ودول الخليج في هذه المؤتمرات وفي

كُلُّ مِنا يَهِدُفُّ الَّي بِنَاءُ السَّلَامِ كَانْتُ

دائما مشاركة حيوية وبناءة.

واغياف ان مشاركة السعوبية

وأكد أن الأربن يرحب بأي منافسة

اقت صادية دولية للاست قمار في المنطقة، شرط أن تبقي هذه المنافسة

وشدد على ان منطقة الشرق

الأوسط منطقة غنية وتستوعب الكثير

من المشاريع والاستثمارات، موضحاً

ان قمية عمان ستدرس الكثير من

المشاريع التي تشمل منطقتي الشرق الاوسط وشمال افريقيا.

بالترابط مع دمارس، كنظام ستكامل

للحجوزات ومراقبة الاقلاع لشركات الطيسران. ويوفس نظاماً ،مارس،

ودماًكس معاً لصناعة السفر الجوي

مجموعة منتجات وخدمات شاملة مثل

مراقبة المخرونات المتكاملة واختيار

المقاعد والانتقال النيناميكي لبيانات

السافرين بين دمارس، ودماكس، مع

وظيفة ألية بالكامل بعبد الاسلاع

لتحبيث انظمة الحجوزات وادارة

العائد ودائمي الأسفار. وسيتيع

«ماكس، عندماً تقوم «دناتا، بتطبيقه

عمل لجراءات الصبعود على الطائرة

في شكل أسرع واكثر يقة لأعداد اكبر

محصورة في للجال الاقتصادي.

. پاید ای هناونات و بره

مح عند تسلمنا العوب

وقال: القددعمونا الأشقاء

عن المشاركة فيها.

السلام منطقتناء

## السعودية: مديرية الثروة المعدنية تدرس عروض الشركات لاستغلال خامي الزنك والنحاس

■ قالت مصابر في مديرية الثروة المغسدتيسة التسابعشة لوزارة النفط السعودية لـ والحياة، إن لجنة مديرية الثروة المعدنية الخاصة بدرس عروض الإ الشركات التي تقدعت لمشروع استغلال الدخسامي الزنك والنحساس في منطقمة اك الخنيقية وتقويمها ستبدأ أعمالها وا أواخر تشرين الأول (اكتوبر) الجاري. وأكسد وكسيل الوزارة المسماعيد اسللشۇون التعدينية رشدي دهلوي في تَهُ اتَصِيالُ مِع والحَيَادُ؛ أَنْ مَجْتُوعَةَ كَنِيرَةً عدمن الشسركيات المسعودية والاجتبية

حاوالسعودية الأجنبية الشتركة حصلت

س على مستندات الثاهيل للمشروع وأن

أأذمديرية الثروة المعدنية تسلمت عروض

تقددت للحصول على مستندات التاشيل بشمو ۲۰ شركة. وتوقعت المصادر نفسها از تتقدم للحصول على المشروع نحو ١٣ شركة من إصل ٢٠ شسركة، وكسانت وزارة النغط ممثلة في مصديرية التصروة المعدنية دعت في حـزيران (يونيـو) الشركات ذات الخبيرة في مجال التعدين للإستثمار في استعلال رأسب

خسامتي الزُبك والنّحسّاس في متّطقيّة

الخندقية (١٩٠ كلم غرب العاصمة

الرياض) وقدرت اجمالي الاستثمارات

والنحاس، وذكرت مصادر تجارية في دولار انحسو ١٥٨.٢٥ صليسون رسال السعودية أن المنافسة كبيرة بين سبعودي). وقددت المديرية دراسية الشبركيات المستبركية والشبركيات السعودية، وقدرت عدد الشركات التي

جدوى أولَّية شاطة عن المسروع أعدما مكتب الإنجساث الجسيبولوجينية والتعدينية الفرنسي الذي يعمل في الأراضي السحودية صمر أعصال البعثاث الاجنبية العاملة على مسح واستكشباف المعادن الموجبودة سي الأراضي السعودية. وأشبارت دراسات جدوى المشروع إلى أن احتياطات المنطقة تحتوي راسبا بمقدار ١٩ عليون طن مقري من مركزات النصاس والزنك. وينتشر هذا الراسب في ٢٥٤ موقعناً في الإراضي السنحوديّة في

شكل خانط من الخاصات او في صورة

مستقلة، وذلك حسب دراسة اصدرتها

كما يُوجد النَّحاس في ٨٢٥ موقعاً في الأراضي السعودية في مقدمها منطقة مشروع مجمع صهر النحاس،

ومتعلوم أن السنعبودية كانت الفوسفات من أيلول الماضي إلى أذار المقسبل السسباب لم تعلن وذكسرت مصادر وزارة النفط في حديثه لـ

ان يكون الهدف من هذه القمة ايجاد كسانات اقسمسادية ستناصرة في وقالت سبيرو ان قمة عمان

الإقلَّدَ صِيادًي، وقالَتُ ان القَعْلَةُ، الْتي سُبِّشَارِكَ فَيَهَا سَتُونَ يُولَةً، تَشْكُلُ فأرمسة متهنسة للقطأع الخاص

أوكانت سبيرو تتحدث الي سيسسوعة من الباحثين العرب والأجـــانب أول من أمس، عـــ الم روورلد نيت، (الشبكة العالمية) من مقار السفارة الأميركية في لندن بمشًّاركة سفير الأردن في واشنطن البكتور فاير الطراونة.

🗖 ىبي – دالمياة::

🗷 اعلنت مـجـمـوعـة «طيـران

الأمارات، أمس تأسيس شركة تجارية

تَغِعة جِنيدة تحت اسم ،ميركاتور،

الناصفة مع انظمة تكنولوجيا

المعلومسات في الخطوط الجسوية

السويسرية برأس مال قدره ٣٠ مليون

بولار الهدف منها تزويد صناعة

الطيسران في الشسرق الأوسط حلولاً

دُجِأْرِيةً مِن خُلال انظمة الَّية تساعد شُلركات الطيران وسلطات للطارات

وقال الشيخ أحمد بن سعيد آل

مكتوم رئيس دائرة الطيران المدنى في

ببي الذي يراس مجموعة الامارات انّ

فرصة فريدة دمن أجل مواكبة الافضل

في العبالم، مشتيراً الىّ انْ الشركة

الجسكدة ستطرح نظامين عسالميين

اميسركناتؤراء لحسجبوزات شسركنات الطيران (مارس) ونظأم دميركاتور، لمراقبة الاقبِلاع في المطارات (ماكس).

وسيتاح فأذان النظامان لاستخداه شركات الطيران والمطارات كخدمات

استقبال من مراكز البيانات الأمنة في

وقال هيؤ برايد للدير العام الأول

للشركة الخُديدة ان «مَدِركَاتُور» من سقول المُديدة المُديدة المُديدة المناقورة

والمساعدة والإسناد على مدأر الساعة

ستوفر

لة الطيران في دول المنطقلة

والإنتاجية والربحية.

وأعلنت سبيرو عن ورود فكرة الاغلان عن قيام ثلاث مؤسسات

السياسية والتجارية الأميركية مع مصر في أفضل حالاتها وهي ،متينة وراسخة، وأضافت انها ستشارك في لجتماعات تجارية واقتصادية ستعقد في القاهرة أثناء مرافقتها نائب

نفت وجودنية لاقامة كيانات اقتصادية متناحرة

وكيلة وزارة الاقتصاد والتجارة الأميركية:

رو ان السلطة ورات ســـب القلسطينية في القطاع وأريدا ومناطق الحكم الذاتي بدأت ادارة شؤون الحكم هناك في شكل جيد. كما اعتبرت ان التطور الحاصل في البنية التحتية وعلى صعيد بناء ألادارات والمؤسسات الإهتمنادية والمائن والشرطة في ثلك المناطق جيد ويبشر بالخبير، مشيرة الى ان نلك باتي نُتُعجِبَّةً للاستثمارات الفلسطينية

الا اننى اعتقد انها سخاوف غير واقعية وغير دقيقة. وعن البنك الاقليسم الأوسط ذكرت سبيرو أن مقره سيكون

رأسمالها٣٠مليون دولار

الامارات والسويسرية تؤسسان

شركة لأنظمة السفر

اهمية مشاركة الملكة العربية السحوبية وبول الخليج في قيمة عمان، ووصفت هذه المثباركة بالعامل المنشط لأعمال القمية وأحدافها. وتوقعت ان يكون للقطاع الشاص في كُلُّ مِن لَمِنَانَ وُسَورِيةَ دُورِهِ المُؤثِّرِ فَي المُركةِ الإقتصاديةِ في الشرق الأوسط بعد شمول اتفاقات السلام كل

مساعدات الدول المائحة. وقالت سبيرو ان العلاقات

وقبال مبوريس فبالناغبان مبدير مجموعة طيران الإمارات؛ اثناء

الإعلان عن تاسيس الشركة الجديدة

أن التحالف مع الخطوط السويسرية

يعتبر تقطة الطلاق مهمة. وأضاف

سيتيح لمجموعة وطيران الامارات

بخول ميدان تقنيم أنظمة وخدمات

الى صناعة السفر الجوي في منطقة

الخليج والشرق الاوسط وافريقبيا

وشببة القارة الهندية وداسرة الدول

واضاف ان طيران الامارات،

صري في دبي، سنتكونان أوّل

متناتاء وهى وكيل المناولة الأرضية

زِبونين لـ «ميركاتورّ، سنة ١٩٩٦ وقد

أكدت وطيران الإمارات، الاستعاضة

عن نظام حجوزاتها الحالي بنظام

مارس، في حين ستتحول مناتا، من

مواكبة الأفضل في العالم،

ورأت في قمة عمان خطوة تالية

وركزت المسؤولة الأميركية علم

المحليمة والضارجيسة، الى جنانب

في القاهرة وان رأس ملله سيتكون من

اقليمية جديدة بقرار من قمة عمان بينهما البنك الاقليسمي للشمرق

ومتأبعة دائمة لنتائج قمة الدار البيضاء مؤكدة ان تعثيل دول الشرق الأوسط فيها يعتبر شمه شامل على رغم غياب بعض الدول عنهاء

ليس الهدف من قمة عمان عز جبل شايد التي حنصلت شسركة واللجين، السعبودية على صفوق التعدين فيها لأستخدامتها في 🗆 لندن - من بارعة علم الدين: ■ نفت جوان سبيرو وكيلة وزارة ارجات درس العروض النهائية التي الاقتصاد والتجارة والزراعة الأميركية تقدمت بها الشركات لاستغلال خام ان تكون القدية الاقتصبانية المقبلة في

الأربن مصاولة لعزل سورية ولبنان عرُ اقتصادِ الشرقِ الأوسطُ كما نُفت «الحباة» أن الأصر باتي تُضاوباً مع مطالب الشسركسات الثي تقسيمت للمشروع الذي قدرت استشماراته بـ ٧٣٩. آ بليون دولار.

الاقتصابية التي ستعقد أواخر الشهر الجاري جَرْء مهّم من عملية السّلام في الشنبرق الاوسط وعنصس يدعم هذا السلام في كل مراحله. وشنبت على اهمية دور القطاع الخاص في مسيرة السلام والبناء

للأضطلاع بدوره الايجابي والبناء في ترابُدخ اسس السلام في النطقة.

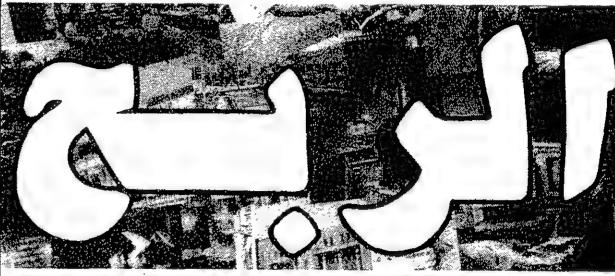
## إستثمر لتبنى أرباحاً مع شركة ذات قوة إقتصادية إقليمية قوية

تمثل شركة عبر الخليج للإستشمار الصناعي شمعع - شركة مساهمة عُمانية عامة (قيد التأسيس) - دعامة إقتصادية إقليمية كبرى حيث تمتلك رأس مال قاوى وتعمل في العديد من الإستشمارات المنتقاة في منطقة الخليج وذلك بالمشاركة أو إمستلك المشاريع المشامين في المجالات

خبراء مستخصصون في الإستشمار ، إن الإكتتاب في شركة عبر الخليج للإستثمار هو فرمية حقيقية لأولئك الراغبين في توظيف مدخراتهم وأصوالهم للحصول على عائد مربح ، إنها فرصة قد

الصناعية ، التجارية ، السياحية والزراعية

وتتم إدارة هذه الإستتشمارات بواسطة



## اخر موعد للإكتتاب ١٩١/١٠/٥٩

#### مكنكم الإكتتاب الآن في

البنك الوطئي العُماني الخنود ش ۾ ع ع بنك مستقط الأملي العُماس ش م ع ع . بنت عُمان العربي شُ م ع م سك عُمان التجاري ش م ع ع \_ مولة قطر بثك النوحة الجنود

بنك البحرين والكويث ( ش م س ) ينك المحرين الوطئي ( ش م ت ) ننك برقال ( ش م ك أ ــ دولة الكويث

السبك الوطني العُماني الجُنود ( ش ۾ ع ع ).

وتسلسوب

أر شادات

أفحص صغط الاطار مرة في

الشهر على الاقل وقبل الرحلات الطويلة.

انتفاخ على الحانط الجانبي ومنطقة النقشة.

أفحص الاطارات بانتظام لملاحظة اى قطع او

غيّر موقع الاطارات الامامية للخلف مرة كل ١٠،٠٠٠ كلم؟

الاطارات التي تأتي بأنبوب دلخلي يجب لن تكون دائما بأنبوب

المستطنة عُمان ـ سلطنة عُمان سادولة البحرين \_ بولة البحرين

دالمملكة العربية ا ۔ أبو ظبى يولة الامارات

بادارة فريق قُـــخـصص من خبراء بادارة فريق قُــخـصص من خبراء السفر، وإضابًف ان الأنظمة الحالية التي تستخذفها شركات الطيرآن التي تستخدمها سرخان العيران ومطارات المنطقة والتي تخدم حوالي ٦٦ مليون مأسافر سنوياً لا يمكنها مواكبة النشو المتوقع في حركة الطيران في المستقبل القريب. INDUSTRIAL INVESTMENT CO. (SAGE)

عندما تقود سيارتك بأطارات دنلوب، فأنك تكون واثـقا بأتك قمت بافضل اختيار لك ولعانلتك -

لأن أطارات دناوب صنعت حسب أعلى المواصفات في اليابان وربما تكون أضمن أطارات

الوكلاء الوحيدون بالمملكة العربية السعودية – شركة بن زقر

من فاحية السلامة والامان تتساب على الطريق اليوم.

وقال مسَّوُول الشركة الجديدة انه دنری ان میرکاتور سنتتیح فرصة فريدة للعاملين في الصناعة من أجل وأفاد ان النظام الذي ستسوقه الشركة الجديدة في الشرق الأوسط

أمنا نظام مسيركاتور، لمراقبة لإقلاع في المثار وماكس، فهم عبارة عن نظام حديث متكامل لعمل احراءات الصسعسود على الطائرة وتخطيط الحمولة مصمم لعمليات المطارآت وشركات الطيران ويمكن استخدامه كنظام دعم لعمليات المطار أو تشغيله

مطار نبي الدولي. ويمهد هذا التطور الطريق أصام «صيركاتور» لنشس استخدام دمارس، ودماكس، في أنحاء المناطق التي تغطيها.

الرَّئيس الأسيركي آل غور في رُيارته

للعاصمة المصرية في كانون الأول

الأميركية بتطوير العلاقات مع دول

شمال افريقيا، وتحدثت عن علاقات

للتنافس بين أميركا واوروبا في

مجالات الأعمال التجارية والعمل في

الشِّرقِ الأوسط وقالت: ونحن نتفعمُ

نوعية العادقة القديمة بين بعض دول

أوروبًا وبول الشرق الأوسط وفي أي

حَالٌ، فَالْمُنْطَقَةَ كَبِيرةً جِداً وغَنْية

واعتبرت أن قمة عمّان تشكل

وقالت ،نمن نتفهم طبيعة

مناسبة لفتح آبواب التعاون بين

جميع الاطراف في المنطقة وانها

المضاوف العبربيبة من الهبيسنة

الاسرائيلية على اقتصادات المنطقة،

ليست موجهة الى فريق دون الأخر.

وتستطيع استيعاب الجميع..

واكتت سبيرو ان لا وجود

وشيديت على اهتيمهام الادارة

(ديسمبر) المقبل،

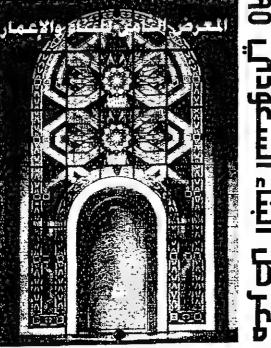
وثيقة مع المغرب.

باستخدام نظام دمارس، فإن شركات الطيبران ووكبالات السفر ستتستع بنظام متكامل لعمل حجوزات الرحلات وادارة الحجوزات والقوائم ومراقبة القاعد المتوافرة والأستعار واصدار التذاكر الياً. وقد ثمت برمجة «مارس» من أجل توفييس العناية الشياملة للمسافرين وتحقيق أعلى مستوى من العائدات مما يتيح أداة قوية لصناعة

مَنْ المُسافرينَ في مطار دبي الدولي. وقال فلاناغانان انه سيتم تسويق النظام الجديد بين شركات الطيران في المنطقة، اذ ستوفر خدمات دميركاتور، الشبركنات الطيبران وسلطات المطارآت ووكلاء السفريات حلولاً لتحسين نُوعية الخدمة وكفاءة التشغيل فيَّ الوقت الذي تساعد على تنمية ربحية نموالية

زوروا أكبر معرض يقام حتى اليوم في منطقة الشرق الأوسط لقطاع البناء والإعمار





ه - ٩ جمادي الثانية ١٤١٦ هـ - الموافق ٢٩ أكتوبر - ٢ نوفمبر ١٩٩٥م مركز معارض الرياض

> يفتح يومياً من الساعة ٤،٠٠ عصراً حتى ٩،٣٠ مساءً لأهل الاختصاص ورجال الأعمال فقط – لا يسمح بدحول الأطفال

تنظمه: شركة معارض الرياض المعدودة هاتف: ۱۹۶۸ عملا - فاكس: ۲۸۶۱ عملا

🦓 ग्राज्याम

مرات، وتقلص نصيب أمقر ٥٠ في النة من سكان العالم في

الاقتصادية الوطنية لا تزال تسيطر على أفاق النعو، ويتوقف

ما اذا كان سيحل عدس ذهبي جديد يستفيد منه الحميع،

على استجابة الدول بشكل فردي للفرهن الجديدة التي

يتيمها الاقتصاد العالمي بصورة متزايدة. وتؤدي النجارة

الحوة الى نابور خاسرين ونائزين نتيجة لما تحدثه من

مَعْسِرَات في الاستعار الدولية بين البلدان وبعضها البعض. ومؤثر الدولة على الندرة النسبية لخميلف انواع

رسوط صورة على العدرة التسبيعة تحديثة العاع المهارات وعلى الاحور في العقد المقبل، الامر الذي يعرض العمالة غير المامرة في البلدان متوسطة الدخل للخطر نقيجة المنافسية من جانب المتحير دوي التكلفة المنحفضة

بالاضافة الى معض دول امريقها جنوب المسحداء التي تفتقر الى الآليات اللازمة لتعويض الكفاء المتزايدة التي

يحققها منافسوها، أو لا تتوافر لها المرونة اللازمة للانشقالُ

الى منتجات اخرى. واثيرت امور خاصة بامكان تدخل

الدولة في اسواق العمل، لتحقيق افضل الننائج أو على

التقل عندَّما تريد أن تجعل النتأنج التي تصقفها السوق

مسايرة لتفضيلاتها وتيمهاء وهنا تقدم اربعة اسباب

التُبخلُ هي القوة غير المتكافئة في السوق، والتمييز، وعدم كفاية العلوسات، وعدم كفاية التأمين ضد المضاطر،

وتستبيب الحكومات عادة لهذه الامور بثلاث طرق، اما

# في منطقة الخليج

🕿 سسقط – رويتر – قبال وزير التجارة البريطاني انطوني نيلسون امسُ الثَّلثاءُ أَنَّ الآيَّامِ التَّي كَانَتُ فَيِهَا اوروبا تتاجرهع العرب في مقابل حفنة من المال ولت واصبح يتعين على الاتحصاد الاوروبي الآن أن يقصدم التكنولوجيا ومشاريع مشتركة للعرب رغم ما بثار من التقادات داخلية. أجاء أذلكُ في تقديم تيلسون للورقة

الاوروبية الاولى في مؤتمر يعقد في العاصمة العمانية مسقط بهدف زيادة التجارة والاستشمار بين الاتصاد الاوروبي ومجلس التعاون الخليجي. وتحاول دول مجلس التعساون لحدداب استشمارات اوروبية في الوقت الذِّي تتجه فيه الى تخصيص التصادآتها وتريد الاستغادة من التعنولوجيا الصناعية الاوروبية

وقال نيلسون دولت ايام كنا نكوم بضائعنا في حاويات ونرسلها الى الخليح حيث يسلمنا العرب المتثون ملء قبضاتهم من المال. ناهبك عن انها لم توجيد بحق في الأصل قطءً. وأضاف امام حشد الحضور من وزراء ومسؤولي التجارة في مجلس التعاون ينبسفي على الانتساد الاوروبي ان بِنْتَقُلُ الَّي لِلْرَحِلَةِ البَّالِيةِ مِنْ التَّجَّارِةِ ويلعب دورأ ملموسأ بدرجة اكبر فى التطور الشجاري والصناعي للمنطقة

وقال: «نستطيع ان نقعل ذلك ينقل التكنولوجيا وبالآستثمار في مشاريع مشتركة. اننا في اوروبا كَثيراً ما نسمع انتقادات لهذا النوع من الاستثمار. ويقول البعض انه يبلغ برجة تصبير الوظائف وانا اختلف مع هذا القول تصامعاً انما انتهاج موِّقف العزلة والحصاية هو الذي يبلعَ يُرْجِةُ الانتَّجَارُ الصِنَاعِي وَالْتَجَارِّيَّةُ ۖ وحض نيلسون المُستَّ ثَـَمَّرِينَ الأوروبيين على أن يحسنوا حسنو

الشُّرْكَاتُّ البِريطانية التي نخلت في مشاريع مشتركةً في الخليج مثلً ،غَلَاكسُوَّ، لتَصنيع الإبَّوية ،وتيَّت اند لايل، الذَّى تَبِنَّى صَعْمَلاً لَتَكَرِيرَ السكر فيُّ الملكة العربية السعوبية. وقسال في وقت لاحق أن «لاوروبيا سنبابأ استراتيجية تدعوها لزيادة التبادل التجاري والاستثمار في الخليج». وشعد على أن هناك سبَّ ستراتيجياً اكبر، وقال «الشرق

الإوسطهو بيسباطة متحطة الطاقبة

بالنسبة لاوروبا، واوروبا سوق

بَاضِ جِهَ للتَصنيع والاستهالاك. والشرق الاوسط هو اكسبسر منتج

من محمد جمال عتابي:

🗷 تشولى ادارة الأعصال البحرية في شركة وفيلاء البحرية العالمية

لمُعبودة التي تملكها شركة دارامكو ً ·

السعبونية وتثبغيل ٢٣ ناقلة للنفط

الخام واربع ناقالات للمشتقات النفطية بيلغ اجمالي حمولاتها نحو ٤٧٢٩٥٢ طناً.

الرئيس للأعصال البحسية في لقاء

اجرته معه والحياة، أن اسطول وفيلاء

شبمل ناقلات نقط شاء ضندعة

وعملاقة تراوح حمولتها الإجمالية

بين ٢٣٢٧٤٩ و٢٤٤٢٣٤ طفاً. وتراوح

الحمولة الإجمالية لناقلات المستقات

التي تعمل بصحاداة السواحل بين

٣٩٩٩ و٣٥٥٠ طنأ وتشدم بصفّة

أساسية التجارة المطينة في الخليج

. وأوَّمْنِحَ أَنَّ أَدَارَةً ٱلأَعْمَالُ الْبِحَرِيةُ

تتابع اختيار مراقبة السركات

المتعاقدة معها لتشغيل السفن التي

تطكها الشبركة وتشبعل ءنورثرن مرينه

والكوماريت ليميتد، والترانس اوشن

وافاد ان وفيلا، بدأت مطلع السنة

الْجِمَّارِية لَحِمْراءَات تُولَى ادارةً سَـفَنُ اسطولها لتوفر بذلك الخبرة المطلوبة

في هذا للجال ضمن نطاق الشركة.

وأشبار للى ان هذا التحول سيتيح

الله و الله المراجع الله الله السطولها

وكسائت شسبوكسة دارامكو

لتسعودية، بدأت مطلع الشصائينات تقويم حاصاتها في محال النقل

مستقبلاً وما يناسب حاجاتها، وعام

۱۹۸۶ حسصلت دارامکو، علی آریع

ناقلات ضخمة وعلى حقوق استخدام

اسم قيلاء وأصبحت هذه السفن

الأولَى في سلسلة ألسفة التي ثم

تطكها والتي بنيت حنيثاً مما وضع

شركة هيلاء للبحرية العالمية المحتودة

أي متصناف اكتبر بأقلي النقط

ــ وبحلول عــام ١٩٨٨ اعطى توسع

الالتكو - السعاودية، في عطيات

التحرير والتسويق أهسية جديدة لدور

الشيحن واستست شيركية مستسار

انشريراير، كمصشروع مشترك تابع

ا دارامكو - السيعتونية، وشسركة

،تكساكو، (شركة تسويق اقليمية في

الولايات للتحدة) ثصتاج الى سمع

نَافِلات أو أكثر في الشهر لتسلم نحو

\*\*\* ألف برميلٌ منَّ النَّفَطُ الدَّام يُومِياً

إلى المصافي الشلاث الشابعة لها في

السعودية، مجموعة من الخبراء في

الاعسال البحرية باجراء تقويم

لصاجباتهنا في منجبال الشنحن في

المستقبل. وشملت التوصيات التي تمخض عُنها التقويم تومَّسيةً بامتلاك

سام ۱۹۹۰ کالفت دارامکو

في صورة كاملة سنة ١٩٩٨.

العربي والبحر الأحمر.

جي ام بي اتش،

اللطاقسةء واضساف أن دامن هذه الإمدادات والطبيعة الإستراتيجية لهذه العلاقة تؤكد حقاً على ضرورة كل هنم المطامح الى علاقة عمل اكثر وترغب دول الخليج في رؤية مزيد

اراضيها وتتطلع الى القطاع الخاص في دولهسبا للعسمل على ثقل التُعنولوجيا الاوروبية. وتستورد بول الاتصاد الاوروبي خُمس احتياجاتها من النفط من مولّ الخليج العربية فيما تشكل وأردآت هذه الدول من الاتحاد الاوروبي ٤٠ في المُثَة من أجمالي وارداتها مَمَا يَجعلها

من الاستنظمارات الاوروبية على

وتتركز المصابئات في لجتماع مسقط على قطاع الصناعة الصبغيرة وللتسوسطة التي تملك مسقسوسات التصدير لتقليص عجـرْ في البيرُان التجاري بقيمة عشرة بلايين دولار

سادس اكبسر مشتر للبضائع

لصائح الاتحاد الاوروبي. وكان مسؤولون خليجيون قالوا اول من امس ان سلطنة عـمان وبول الخليج العربية الإضرى تتطلع الى دور اوروبي اكبر في اقتصاداتها من خُلال شُرْكانَ مشتركة وتعزيز التبايل

التجاري وشند مسؤولون من دول مجلس التعاون الخليجي وحشى من الاتحاد الاوروبي توافسوا على العامسمة مسقط لاجراء محابثات تهدف الي تأسيس شُرْكَات مشتركة في القطاع الضأص على اهمية تعزيز الروابط التجارية.

وقأل يوسف سلمان المدير المعام للتخطيط الإقتصادي في ورارة التنمية العمانية ان عمانٌ تتطَّلعُ الى زيادة الترابط الاقتصادي مع السوق الدوليسة، واضاف في ملقابلة مع درويتره ان الحكومة تشمرك بسرعة لتَنْفَيِدُ بِرِنَامِجِ النَّحْصِيصِ وُقِد بِدا بالفعل تنفيذ جَّزء من هذا البرنامج، وقال دعلينا بالطبع مساعدة

المستشمرين الاوروبيين ونعكف الآن على اعسادة النظر في قسوانيننا الضريبية بحيث تصبح اكثر جنبأء وقسال وزير الدولة اشسؤون المال والصناعية في الاميارات العبربيية المتحدة احمد بن حميد الطاير ونولي هذا المؤتمر اهمية خياصة نظراً لأنَّ الاتصاد الإوروبي يعتبرا شسريكا رئيسياً لَدُولُ مُحِلسُ النَّافِلُ وَرُبُولُ مُحَاسِرُ النَّافِلُ الْخُلِيجِيُّ في ما يتصلُ بصادراتها مَنَ النفط والبتروكيماويات.

الشركة ما نسبته ٥٠ في المُنَّة من الناقلات المطلوبة لتسليم نحو 1,6 مليون برميل نفطأ في اليسوم على أساس يشمل الكلفة والتامين والشحن

وشمل تنفيذ الخطة بناء اسطول

يصل في مجموعه النهائي الي ٢٢

سفينة من الفئة التي تبلغ حمولتها

مليوني برميل وما فوق. وكانت هناك حاجة الى تلك السفن واحسرى مستاجرة في شكل فوري أو طويل الإجل لتلبية متطلبات التسليم على

ووضعت الخطة موضع التنقيذ

في صنورة عاجلة، وكان الأجبراء هو

شراء أربع سفن اضافية مستعملة

وفي نهاية عام ١٩٩٠ حصلت اقسلاء

على ناقلتي نفط خسام عسد القستين

وناقلتين ضنَّخمتين متماثلتين من طرآز

مديث وضاعفت افيلاء حجم

وحدد ألجزء الثاني من الخطة

وتمت ترسية العقود على أربع شركات

بنّاء سسفن ذات خَسِرةً، الْفَنْسَانُ في اليابان ووالصدة في كوريا الجنوبية

وقي مطَّلَع ١٩٩٣ بدأ التَّصنتع في

هـوض السفّن الأول بوضع القاعدة الأساسية للسليئة الأولى ويعد ثمانية

اشهر أكملت هذه السفينة طبرا سناره

تجاريها البحرية وسلمت الى افيلاء

(١٩٩٤) وكانت دفيها تتسلم السفن

الحِديدة بمعدل سفينة وأحدة في الشهر. واكتمل بناء الناقلات الصَحْمة

الثلاث الأخيرة مطلع السنة الجارية.

ومع استمرار برنامج بناء السفن

انضحت مهمة مفيلًا، من خلال

تطورات اخسرى في الشسركسة الأم

واستمرت دارامكو - السعودية، في

توسعتها على الصبعيث النولي

بتوقيعها اتفاق مشروع مشترك مع

شُرِكةً سَانَقِيوِنَقُ اوْيِلُ رَفَايِنَقَ، في

كوريا عام ١٩٩٢ وحصلت دارامكو،

على حصية ٤٠ في المئة من أسبع

شركة وبترون، الفيليبينية عام ١٩٩٤.

اعمال التكرير والتسويق الخاصة كمأ

أكد على أهمية امثلاك الشركة لإسطول

وحدث ثوسع اذر في منتصف

عام ١٩٩٣ بمندور منرسوم ملكي

يقضي بدمج جميع اعمال التكرير

والنسويق والتوزيع للطلية وحصص

الدولة في مشاريع التكرير الشنتركة

في الملكة العربية السعوبية في «ارامكو» وشسطًل ذلك أربع ماقسلات

منتجات نقطية تعمل على خطوط في

البحر الأحمر والخليج العربي

اضْيقت لاحقاً الى اسطول دفيلاء مماً رفع العبد الكلي للسفن الملوكة الى

واحدث هذان التطوران توسعاً في

وأستمر بداء السفن العام الماضي

اسطولها في مدى عام واحد.

بناءً ١٥ ناقلة نفط مُسخَا

وواحدة في الننعاركُ.

السعويبةء

ميف» في دار امكو·

السعودية: 'فيلا البحرية

التابعة لشركة ارامكو

تشغل ٢٧ ناقلة للنفط ومشتقاته

#### عبدالفتاح الجبالي \*

🗷 أصبحت قضية البطالة واسسواق العمل إحدى الشاكل الاساسية التي تواجه النظام الاقتصادي العالمي ومن بين ٢٠٥ بليون شخص يعملون على نطاق العالد أجمع، يوجد نُحو ١٢٠ مليونا من العاطاين عن العمل في العالم كله، وسلايين أخرى فقيت الأمل في الاهتداء إلم فرمنة عمل. رمما يزيد في صعوبة ايجاد حل المشكلة التأثير التزايد لاتجاهين عالمين متميزين، يتعلق الأول بتراجع تدخل الحكومات في الاسواق والثاني زيادة تدفق لتحارة ورأس المال وللعلومات والتكنولوجيا منجهة أخرى، وفي ظل مناخ التغيير العميق تؤدي الضخوط التي تعليها المنافسة العالمية الى اتخاذ القرارات الاساسية المتعلقة بالاجور وطروف العمل. وتأتى اهمية التقرير الذي اصمره البنك الدولي السنة الجارية والمعنون «العمال في عالم يزداد تكاملاه الذي يحاول تقويم عالم تحركه بدرجة اكبر قوى السوق، وهو عالم اكثر تكاملًا، من الناحية الاقتصادية بالنسبة للعمال. ويحاول التقرير الأجابة على 

وطروف العمّل؟ ٢ - مَلُ التَكامِلُ الدولي فرصة للعمال لم "٢ - ما هو الدور المستقبلي للحكومات في اسمواق

٤ - كيف يمكن لخيارات السياسة أن تساعد العمال مَى فترات التغييرات الكبرى؟

 ماهو السبقبل المتوقع للعمال في القرن الحادي وعند الاجابة يشير التقرير الي الدور الجديد للدولة، الذي لا يسمثل في مجرد الاختيار بين الاسواق الحرة

وتدخَّل الدولة، لكنَّ في تقرير انواع النَّدُخَّل الحكومي الذي يعرز الاداء الكفء للاسواق على افضل صورة، ويشجع بَقَدَرُ اكبر الاستشمارُ الانتاجي في المصّائع وّالتكنّولُوجُياّ والبشر، ويكون من شانه مساعدة العمال المحرومين. واذا كانت الخبرة التاريخية تشير الى أن النمو في

كبير من افريقيا والشرق الاوسط وَيَوْكُد الدراسات أنّ زيادة مهارات العمال وقدراتهم هي مفتاح النجاح الاقتصادي في ظلّ الاقتصاد العالمي الذيّ يزداد تكاملا، وبتافسا، ويعادل الاثر الكمي لتصين التغنية، المدى الطويل اقترن بارتفاع الاجور الحقيقية وتغير المراكز النسبية للعمال، حيث ينقل عدد اكبر منهم الى القطاعات

كيفية الوصول الى هذه الحالة؟

ويشير التقرير الى ان ذاك يتطلب اعطاء اهتمام خاص

بالاستثمار، إذ يؤدي التوسع في التعليم الى زيادة انتاجية

العمل وقدرة اكبر في الحنصول على الدذل. ويلاحظ أن

الدول التي شهدت زيادة سريعة في ارصدة رؤوس الأموال

للادية والبشرية، حققت مستريات عالية ودائمة من النمر

الاقتصادي، فقي بلدان شرق اسباً زادت سبة الاستثمار الى الناتج المحلي الاجمالي من ٢٧ في المئة عام ١٩٦٥ الى ٢٥

في الله عام ١٩٩٠ وزاد معدل الالتحاق بالدارس الابتدائية

منْ ٩٢ في الله الى ١٠٢ في المه. ويمكن الأخذ بالاعتبار أن

الاستثمار في حد ذاته لا يزّني بالضرورة إلى نمو اسرع، إذ ان الصلة بين الاستثمار ونمو الانتاجية مي ابعد ما تكون عن

التلقائية، وهٰناك اقتصادات عديدة زادت هذه النسبة، ومع

نلك شهدت معدلات النمو الانتاجية، الانخفاض أو السلبية

وحسب، بل يتموقف كمذلك على توعبية هذه الدخمالات

والتكنولوجيا التي تنطوي عليها ومدى استخدامها استخداماً كفؤا. إذ أن الاقتصادات سريعة النمو لا تقوم بمجرد ريادة

دوه. إذ أن المختصات سروحه اللمود العجر ويوده الاستثمار لكنها تجمع بين رأس المال المادي والعمال المتطمين باساليب تزيد من نصيب العامل من الناتج، وهو ما يؤكد على الدور الجاسم الذي تضطلع به السياسة الحكومية في تعبنة بيئة تشجع على الاستثمار الانتاجاب Y - أن الحلاقة بين الاستثمار في رأس لمال البشري

ينمو الانتاجية اضعف كثيرا من العلاقة بين الاستثمار فيّ

ويالتّالي هناك أعّتماد متبادل بين للنّمو الاقتصادي وعرّض العمل لكن يبدو أن علاقة السببية تسيير في اتجاء آخر،

خلافًا لما يدعي في كثير من الحالات، وذلك بأن تشجع النمو

الاقتصادي السريع في عرض العمل بادئ الامر، ثم بتباطر

النمو بعد دلك.
والمصلة لا تزال قائمة في شأن مستقبل عرض العمل
في المناطق التي اصيب فيها النمو الاقتصادي بالركود،
واستمر عدد السكان في النعو السريع، كما يحدث في جزء

راس المال المادي ونمو الانتاجية، ونلك لأسباب كشيرة،

١ - أن النمو لا يتوقف على مدى سرعة تراكم المخلات

لأن هذه المسألة تتوقف على قضيتين أساسيتين:

في وقت مبكر من الحياة، الانتاجية في السنقبل، والتنثير الناجم عن التطيم الابتدائي، كما أن التطيم لا غنى عنه لزيادة انتَّاجِهُ من ٢ ٧ في المَّهُ الى ٦.٢ في المَّهُ، في حين زادً تحسيد انحنى ٢٠ في المئة من ١١.٢ في المئة الى ١.٤٧ في المئة . وإذا كانت العولة المراحقياء فإن اثار السياسات انتاجية الفرد، ويتكامل الاستثمار في البشر عادة بدرجة عالية، فالتغنية الناسبة والصحة الواقرة يزيدان من القدرة على التعلم، وريادة رأس المال البشري المعمال تزيد من قَدِرْتَهِمَ عَلَىٰ الكُسَبِ، لأنَّ الاقتَّصَاداتِ ذَاتِ المُنحَى السَّوَقِي تكافئ العامل الماهر القادر على تقديم قدر اكبر من الناتح، على تقديم ناتج له قيمة أعلى في السوق، ومكافئة التعليم والمهارات، بالقياس إلى العمال غير المهرة.

ان من الامور الحاسمة في تحقيق تحسن في ترزيع النخل، تحسين توزيع الامكاناتُ الاوليـة، عن طريق تُحـزيز فرص الفدّراء في الدمسول على الدعليم ويمكن للعمل الحُكومي ان يُؤدي تورا في الشَّعجيَّل بالشَّفْييَر عَن طريقَ السعي الى تحسين الهيئات البشرية للمحرومين ممن هم اسرا حالاً، والعمل على الحد من التمييز وينبغي أن تقوم السياسات الحكرمية بمكافحة التمييز وباجتذاب الفئات الستبعدة والخاليا في التيار الرئيسي للاقتصاد، لكن ينبغي للحكومات، قبل كل شيء، ان تضمن الايظل البناء الاسر المحرومة في اطار الفقر، بل ان تتاح لهم فرصة تحقيق امكاناتهم الكَّاملة. ويحاول الققرير بعد ذلك الاجابة عن التساؤل الآتي: هل التكامل الدولي فرصة للعمال لم تهديد لهم؟، ويشير ألى أن التغيير التكولوجي المتصل والانخفاض المستمر في تكاليف الاتصالات والنقل، عامل ويسمي وراء التكامل العالمي، كما أن النقل والتجارة عبر الحدود اصبحا ألان اكثر يسرا بسبب النقدم في تسوية كثير من المنازعات السياسية التي كانت سببا في المسام العالم الاقتصادي على المتداد عشرات السنين، أذ أن هناك قنوات عدة للتشاعل العالمي وهي التجارة الدولية حيث زاد حجم السلع والخدمات التي يِّتُمُ الْأَتْجارُ فيها عبر الحدود، زيادة مائلة في الاعوام الاخبيرة، وباتت تمثل زماء 20 في المنة من الناتج المحلي الاجمالي عام ١٩٩٠، مقابل 20 في المنة عام ١٩٧٠. وزادت حصة السلع للصنعة في عصادرات البلدان النامية، ثلاثة أضعاف خلال الفترة بين ١٩٧٠ و ١٩٩٠، من ٢٠ إلى ٢٠ غر

ولا يُمثِّل سوى ٥ . ٣ في اللَّهُ مَن النَّاتِحِ المَطْيُ الْدُولُ الْعَنْيَةِ.

ويعد التباعد القاعدة خلال تك الُغترة وزَّادت نسبة بخل

الفرد في اغنى البلدان إلى دخله في افقرها، نحو حمس

بوضع ترتيبات غير رسمية وبتعكين نقابات العمال س الساومة بأسم العمال، أو بالتشريع والتدخل المباشر. وعشى رغم أن حكومسات عسدة بدأت تدرك أن زيادة التعرض للمنافسة الدولية تتطلب بيروقراطيات مرنة ودات اداء جيد، لكي تصبح الحكومات رب عمل فعال وتضمن خدمات ذات توعية صرتفعة، يقتضي الامر اصلاح سياساتها الرواتب والترظيف والترقية، واستخدام القطاع سياسانها ننزوانب والتوهيف واسرفيد، واستحدام استحدام الخاص بصورة اكبر في تقديم الخدامات، لكن تنفيذ هذه الاصالحات، الذي غالبا ما ينطوي على تخفيض حجم قوة العمل بالقطاع العام، امر صعب لأن الاحتياجات السياسية المنة. وعلى رغم ذلك تزيد صادرات الدول النامية من السك الاولية والنصنوعة باكثر من و عنى المنة سنوياً في الاعوام الاخيرة، الا ان اجماليها يبلغ حالياً ٩٠٠ بليون دولار سنويا، والاقتصاديَّة غالبًا ما تتعارض، ويتطلب النجاح برجة

\* رئيس الوحدة الاقتصابية في مركز النراسات السياسية والاستراتيجية في صحيفة الأهرام،

مرتفعة من الالتزام السياسي.

البطالة واسواق العمل في النظام الاقتصادي الجديد



- أسعار مغرية عند الشراء نقدا
- يجب ان يتناسب القسط الشهري مع الراتب
  - الأسعار لا تشمل اللوحات والإستمارة أو

أجور النقل

مرة أخرى تقدم لك نيسان أفضل العروض على الإطلاق

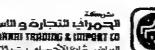
لإمتلاك أفضل السيارات التي طالما عهدت جودتها ، فانتهز الفرصة الأن و بادر

نحو أفضل إستثمار يحقق لك مردودا اكبر مما تتوقع بأسعار مغرية

وفي متناول الجميع . . مع نيسان الاستثمار الرابح

شرخة الحمراني والسليمان المتحدة محمد مني تحمراني وقركاد اشكة تنفس Alhamrani & Alsulaiman United Co. جدة طريق المدينة ـ ت ١٦٩٦٦٩٠

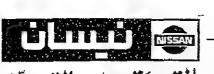












p1490

S Giago

نيبار الكويسي إمار السعودي

ر الإمارات

بهل العماسي

الريل الغطران

سرة الليالية

فعب المصود

المال الالاصماء

فوير المنوعي

ي العاداتي

يل ل: (الماني

ورك الفرنسسي

فارك السويسبري تشيرة الايطالية

غولار الاعتبرهي

ير البادائي

يرث قدرسني

\$37.20

جهازفيديونقال

🔲 عرضت شركة الاجهزة الالكترونية اليابانية دان. إي. سي، جهاز فيديو وموسيقي جديداً يتميز بانه صغير

الحجم وخفيف، اذ لا يتجاوز وزنه ٢٩٥ غراما. وصمم الجهاز، الذي اطلق عليه اسم «سيليكون فيوء لعرض صور

الفيديو الفائقة الوضوح والصوت الرقمي الواضح جدا. لكن الشركة قالت انها لا تنوي في الوقت الحاصر تسويق

الجهاز نظرا الى ان سعة الخزن، التي تعتمد على بطاقة ذاكرة بحجم بطاقات الانتمان، محدُّونة في الوقت الحاضر.

جمعية الاعلان لدول الخليج تنظم

أعمال مؤتمر أفاق الاعلان العربي الرابع

المحالات ذات العلاقة.

خمسة ألاف عام

لأكثر من ٥٥ جهة عربية وعالمية.

الاتصالات اليوم وغداء.

بريطانياتشارك في معرض موتيكسا90

🖪 بدأت جمعية الإعلان لبول مجلس التعاون الخليجي من مقرها الرئيسي في البحرين برامجها لتنظيم وتسويق مؤتمر ومعرض دافاق الإعلان العربي الرابع، (الغيستا)

الذي سيقام في البحرين في الفترة من ١٠ الى ١٣ أذار

(مارَس) ١٩٩٦ بِٱلتَعَاوِنَ مَعَ جُمعية الْمُعَلَّذِينَ البِصَرِينِينَ

فرع الجمعية الدولية للاعلان في البحرين، وترعاه ورارة

الاعلان لدول مجلس التعاون الخليجي وجمعية المعلنين

البحرينيين فرع الجمعية الدولية للَّاعلُان. وأضاف أنّ

جهود جمعية الاعلان لدول مجلس التعاون الخليجي

واللَّجِنةُ المنظمَّةُ لمؤتمرٌ ومعرض دافق الاعلان العربي

الرابع، ستتركز خلال الفترة المقبلة على ان يكون مؤتمر

وصُعْرَض «أَفَاقَ لَاعَلَانَ لَلْعَرْبِي الرَّابِعِ» الْمُمَّصَيْثُ اعَلَّانِيَّ لسنة ١٩٩٦ واكبر تجمع مهني نصناعة الإعلان في منطقة

وكان مؤتمر «أفاق الإعلان العربي» انطلق من القاهرة عام ١٩٨٧ كأول مؤتمر اعالاني عاقد على نطاق البالاد

العربية. وتشارك فيه فعاليات عربية وعالمية من العاملين

في القطاع الاعلاني والاعلامي. وُصَفَقَ المُؤْتِمِ نَجِـاحَيِّنَ أَخْرِينَ بِانْعَقَادِهِ فِي القَاهَرِةِ عام ١٩٨٩ وعام ١٩٩١.

المؤتمر خبارج مصدر بعد ان حطيت فكرة اقامة المؤتمر في البحرين بترحيب المسؤولين في النولة وبعمهم وياهتما

وتشجيع القطاع الإعلاني في البحرين والذي تمثله جمعيه المعلنين البحرينيين فرع الجمعية الدولية للاعلان في

لبحرين ونظرا لأن البحرين احد اهم المراكز الإعلانية

والإعلامية في الخليج اذ تُصنَصْنَ المَعْرِ الدائم لجمعيَّة

الإعلان لدول مجلس التعاون الخليجي، والمكاتب الرئيسية

لوكالات اعلان ومعلنين يعملون على نطاق دول مجلس

وقَيْلُ الْمُقَلَّةُ أَنَّ ٱللَّحِيَّةُ الْمُنْظَمِةَ اعْتَمِدتَ فَنْدَقَ ، رويال

🗷 قررت بريطانيا المشاركة بجناح وطني في معرض

وذكر بيان أن بريطانياً من ضعن ١١ بولة تشارك

بِجِناح وطَّنْي في مَعْرَضْ «مَوتِيكَسا/ شَايِلد اكسبوه اذ سترسل وقداً يتالف من ٢٢ شركة برئاسة الجمعية البريطانية للخياطة وتصدير المُلابِسُ الجاهرة (بي. كي.

سي، اي. سي) الى المعرض الذي يعتبر اكبر معرضٌ من

ثوعه في المنطقة العربية حتى الآن. وأشار البيان إلى أن

وقالت الجمعية البريطانية للخياطة وتصدير الملابس

المعرض استقطب اكثر من ٥٠٠ شركة من ٣٤ دولة.

الملابس الجاهرة والمنسوجات دموتيكسا/ شايلد اكسبوء

الذي سيقام في المركز التجاري الدولي في دبي في الفترة

مريديان؛ البحرين لاقامة المؤتمر والمعرض، حيث سيقام

التعاون الخليجي والشرق الأوسط

من ١٨ - ٢١ من الشهر الجاري.

وتم اختيار البحرين كاول دولة عربية يقام بها هذا

أعلن ثلك السيد خميس محمد المقلة نائب رئيس جمعية

مؤتَّمرَ القُّمة لدول مجلِّسُ التَّعاوِنِ الخَلدِجِي في تَهاية العَّام المَاضَي. ويقام للبُعرضُ في قاعة الْغزال لِاتَّاحَة القُرصَة لعلدُ

مختل من الشركات والمؤسسات لترويج وتسويق احدث

المبتكرات والاجهزة الاعلانية والاعلامية وغيرها من

للسفريات، في البحرين للقيام باجراءات الاستقبال

والمساعدة في مطار البحرين الدولي وتنظيم الرحملات

السياحية للمشاركين في المؤتمر والمعرض وعائلاتهم

للتعرُّف علَّى المعالم السَّياحية اللهمة في البحرين، وزيارة

المواقع الاثرية والتي يعود تأريخ بعضها الى ما يزيد على

وذكر المقلة على هامش مشاركته في مؤتمر التسويق الذي عقد في دبي اخبراً أن اللجنة المنظمة تقوم بعمل الترتيبات اللازمة مع فنادق الخمسة نجوم في البحرين

لترتيبُ اقامة المساركين وغيرها من ترتيباتُ تتطلبها

مشاركة واقامة اكثر من ٢٠٠ شخص من المتوقع ان

يجتنبهم المؤتمر والمعرض. وستقوم طيران الخليج،

بمُسفِتَهَا النَّاقِلُ الرَّسِمِي لَوْتَمْرِ ومعرض وأَفَاقِ الإعالانَ

العربي الرابع، بتوفير تسهيلات وخنمات سفر الشاركين

وأشار الى أن اللَّجْنةُ المُنظِّمة وجهت دعواتها لعدد من

المُحْسَسِينَ في شَوُونَ الإعلان والْأعْلام والتَّسْويق النَّيْنَ

يمثلون كبرى الشركات العالمية والعربية، لتحديد المواضيع

التي سيتحدثون فيها عن حالات ابداعية ونظريات مبتكرة

لإنجاهات حالية او تحديات مستقبلية أو تقنيات حبيثة،

وَيْلُك ضَمَن شعَّار الْكُوْتِمِ وَالْمُعرض وَالْمَبْدَعُونَ وَالْإِبداعِيةَ في

وقال المُقَلَّةُ أَنْ بَرِنَامِجِ المُؤْتَمِرِ يَبِدا في الساعة التاسعة

صباحاً من كل يوم مع استراحة قصيرة للالتقاء بالمتحدثين

ورْمُلاء اللَّهِنَّةُ تُنَّاقُشَّة الموآضيع وٱلْسَائِل المطروَحة في

جُلِسات للْؤَتْمَرِ. وتعقد أَخْرِ جِلْسَةٌ فِي الساعة الساب

وبولية سيتم الاعلان عنها ضمن برنامج المؤتمر.

للملابس البريطانية خارج اوروبا.

مُسَاء. سيتُحدَثُ في المؤتمرُ أكثر من ٢٦ شخصية عربية

الجاهزة أن الأمارات العربية المتحدة والملكة العربية السعوبية وبولة الكويت ضمن اكبر ١٥ دولة مستوردة

وقالت سو بالمُن، رئيسة البعثة البريطانية الى معرض

وموتّيكسا/ شَّايلُد اكسبوهُ أن مناترات بريطانيا الي

السعونية حققت في الإشهر السنة الماضية، ارتفاعاً قبر

بنحو ٨, ٤ مليون جنيه استرليني على عام ١٩٩٤ لتسجل ما يقارب ٢٤/٨ مليون جنيه استرليني. وأضافت أن واردات الإمارات خلال الفترة نفسها بلغت

نحو ١٩،٢ مليون جنيه استرليني، مسجلة بنلك زيادة قدرها مليونا جنيه استرليني بالمقارنة مع عام ١٩٩٤.

مليون جنيه استرليني في القترة نُفسها بالقارنة مع نحو

وبلغت واردات الملبوسيات البريطانية للكويت ٥,٥

XX distribute

اگاه دی

وأضاف ان اللجنة المنظمة اعتمدت والخدمات الدولسة

🗖 الكويت - والحياة::

■ بخلت سوق الإعلان في الكويت سرحلة بقيقة وحساسة في تاريخ المنطقة الإعلاني وذلك بعدما أقدمت ورارة الإعلام الكويتية على تخصيص الإعلان النجاري في قنوات التلفزيون الشمالات في خطوة هي الأولى من توعيها في دول مجلش التبعياون

وتعكس هذه العصلية فليسة الحكومة الكويتية القائمة على اتاحة الفرصة للقطاع الخياص ليلعب دورأ تكاملياً في القطاعات كافة التي كانت تهيمن عليها الدولة.

وكنائت وزارة الاعبلام الكويتية وقعت في حزيران (يونيو) الماضّي مَع شركة الوصورو كوميونيكيشن، المعرّوفة بالسم دَّثّيّ. سني، اتفّاقاً يُقضّي بادارة الاعبلان الشجباري في القنوات التلفريونية الأولى والشَّانية والشائشة، ونلك في أطار بريامج التحمييس

الذي تنتهجه الحكومة الكويتية. وكسانت وزارة الاعسلام الكويث بالرت الى طرح مشروع ادارة الأعلان التجاري في القنوات التلفزيونية في مزاد عام شبارك فيه عدد من الشركات ووكالات الإعلان الكويتية والدولية. وفسارّت دتي. سيء التي تتسخسدُ من الكويت مقراً رئيسياً لها، بالعقد الذي تقدر قيمته الاجمالية بنحو ٥١ مليون مولار ومسدته ثلاث سنوات بدات في

وفي هذا الصيد قال وكبل وزارة الاعتلام المساعيد للشيؤون المالية والإدارية السيد فيصل المالك الصباح أن اهتَّمام وزارةً الاعالام بعملياتُّ التخصيص ينسجم مع توجهات الدولة في الإنسماب المنظم من القطاء العام بهدف تطوير الاعلان التجاري وايجاد وسائل كفيلة بدعمه واعتماده

> وأشار الى حجم الإبرادات المتوقع تصصيلها بعد توشيع عقد ادارة الاعتلان مع شمركة وتي، بسيء قبائلا أن العبقيد بنُص على انْ تدفعُ السُوكية ٠٤٥٠ مليون دينار (١٨٠١ طيون دولار) سنوباً ولدة ثلاث سنوات. وبذلك تحصصل وزارة الاعسلاد على ١٦,٣٥٠ مليون دينار طوال غترة ادارة الإعلان الشجّاري من قبل شركة ،تي.

وقبارن الصحاح ابرادات الغشرة السآنقة لعطيات التخصيص بحجم الايرادات المتوقع تحصيلها، مشيراً الى أن ايرادات الإعلان التجاري تصل اليّ نحسو ٣,٨ مئيسون دينار سنويا، موضحاً أن أرتفاع معدلات الأبرادات ساشم في تطوير البسرامح التلفىزيونية بما يشكل نقلة نوعيية للاعلام الكويتي.

خدمات جديدة من شانها تحفينً الشركات العلنة. من جانبه قال رئيس مجلس ادارة وحول انعكاسات التخصيص على أستعبار الاعبلان اكد المزيدي ان

اناحة المجال للعطاع الخاص. وأشسار الى آن وزارة الاعسلام سامت في تعميل هذه السياسة وطرح الموضوع على بساط التنفيذ الفعلي، وأضاف أن الشخصيص في مجال ألاعان التلعزيوني هدفه مواكية

والدولي، موضحًا أن أسسُ الحركةً ألاعتلانية وبيناميكيتها لاتتحمل تخفيض الأسعار وارتفاع الجودة. التنضر وبصاجة الى التحرك السريع من احل الاستغلال والإستفادة من قوة الاسسبسوع المُاخَسي أن مُسعَسدلات نمقٌ السعوفي الاعلانيية في الكويت تبلغ ١٥ الاعلام المرني والمسموع الذي يتطور في المُئة سنوياً، مما يترتب عليه رُيادة بشكل ملعت النظر خصوصاً مع محول عصر البث عبر الأقمار الاصطناعية. عمليات النطوير الني لنخلتها على وأوضح أن زيادة حبجم الايرادات تعتبر عملية تلقائية لأسياب عدة اهمضا الزبادة الطبيعية في حجم الانفاق الأعلاني السنوي اضبأغة الي و الدولعة.

ان الجهاز الحكومي الذي تولى عملية الاعلان سابقاً لا يتفعه حافر الربح بينما يختلف الأمر الأن نتيجة اهتمام شركة «تي. سي» بالوضع التنافسي مع المحطات الأخرى مما يتطلب اعادة الاعلانية الاطيمية والعالمية. ونفي عبدر شركة دتّي. سي، عن هيكلية الأساس التي قيامت عليها الوفاء بالتراماتها المالية أزاء وزارة إدارة الاعلان سنابقاً مَّع السَّاكيد علَّى فسرورة تطوير الاسساليب وتقسيم

الأول الشهر الماضي. ونكسسر المربدي أن الرك

وأضاف أن احتصناء ند

الأخرى والوسائل الإعلامية وبراسات جدوى الاعبلان التلفيزيوني كيانت القناعدة التي على استاستها تم اجتساب كلفة الإعلان مما ساهم في وتقال للزيدي في مؤتمر صحافم حرم في الفترات السابقة من مبالغ

> العطية الإعلانية ووضع استراتيجية مرنة تستهدف السوقين الكويتية واوضح ان براسـ الاقتصابية للسوق الاعلانية اسفرت عن نتائج ايجابية تستطيع من خلالها الشبركية استثبيعاب نشباط الشبركيات

> > الإعلام مؤكداً ان الشركة بفعت القسط

الاعلان بل على العكس فالذي حدث هُو ان مُعْظَمَ الأسعار انخفضْتَ في أوقات وفترات محددة.

المشاهدين والقسارئة مع المحطات مع الشَّركات الإجْريِّ.

صبة الشيركية خيميوضياً في ظل

الاقتُ مسادي في أي تُولَةً يسّاهم في صورة ايجابية في السوق الاعلانية

عبر قيام شركات الاعلان بالتوسع في عمليات الترويج انتجاتها مشيرا الى أن السوق الإعلانية الكويتية تعتبر من اكثر الاسواق لجهة الانفاق

واشَّار الى ان الشركة استطاعت ان تتسعساقيد مع ٤٠ شيركية لإدارة اعلاناتها التجارية الشهر الماضي والدة تلاث سنوات معتبرأ ان هذه الخطوة مشجعة لمواصلة ابرام العقود وقسال أن تلفسريون دولة الكويت

اعلانية بسبب ما يشاع عنه من جانب المنافسسين، الا أن دراسسات المركسر العسربي للبستسوث والدراسسات الاستشارية (بارك) أكدت أن نسبة مشاهدة بلفريون بولة الكويت وصلت الى ٧١ في المئة وهي نسبة تقوق ما اهد في الكويت من مسحطات تَلْفُرُيونَ احْرَى، وتطرق الى قطع البث عن بعض القنوات التلفريونية كالقناة الفضائية المصرية وصحطة تلفزيون الشرق الأوسط (أم. بي. سي) مشيراً الى أنَّ الهَّدف منه دلك هو ترشيب عمليات الانفاق اذ انها تكلف وزارة الاعلام نحو ١,٥ مليون دولار سنوياً. واكُد انْ شركة «تَيّ. سَيّ» ستُنْظَم حسلة اقليم بية عسالمينة لشرح است واتب جية تطوير الاعسلان

التلفزيوني وأجتذاب شركات الاعلان العربية والعالمية. حركة التطور والنُمُو في الحركية الإعسلانيث على المستسوى المحلي كمصدر بخل جيد للنولة.

شركة دتي. سيء السيد زهير المزيدي ان تَصْصَيْص أَلاعَالانَ التَّجُأَّرِي جَاءً

## السعودي الفرنسي يصرف كوبونات تمنح حسومات

🗷 بدأت أجبهزة الصبرف الآلي والبذك السعودي – القرنسي، اعتبار من الأول من الشهر الجاري بصرف كوبونات خاصة تمنح حسومات مجزية عند شراء عدد كبير من السلع

«الخطوط الجسوية الفسرنسسيسة»، الاثتمان في المصرف جديم هاير إن أجهزة الصرف الآلي التأبعة لـ «البثك السعودي - الفرنسي، في جسيع انحناء السنعبوبية سا الستخدميها إلى جانب النقد كوبونات تمنح حسوسات على الصلع وذلك في إطار برنامج اطلق عليه اسم دكاش

> واوضح انه في كل مرة يستخدم العميل فيها بطاقة اصراف، أو أي من بطاقات الشبكة السعودية في اجهزة الصرف الآلي الخساصية بـ دالبنك السعودي - الْقُرنْسَيْ، لِسَجِّبُ إِلَيْقَبَّ سيحصل على كوبونا يصسرف لدى مراكز البيع التي تعرض شعار دكاش

وأشبار هاير إلى أنه في كل شبهر سوف تتم اضافة العديد من الشركات ؛ الكترونية حقيقية في البلاد. والمؤسسات التى تقدم الحسومات على منتجاتها ونلك ضمن جهود دالبنك السعودي – الفرنسي، لتقديم لنزيد من الخيمات لعملائه.

وأضباف أنه طالما أن كل أجهزة الصرف الآلي تؤدي الغرض نفسه، فإن أجهزة الصوف الآلي الضاصة ب «البِنْك السعودي – الفرنسي، أصبحت لها سيرة اضافية تشجع على استخدامها وهي هذه الحسومات

موضَّحاً أنْ هذه الخدمة تقدم محانًّا ومن دون أي رسوم وتشمل كل أجهزة جميع انجاء السعونية. واوضح هاير أنَّ الشـــــر كـــــ سأت اللتي تعظي هذه المسومات خلال الشهر الجارأي هي دبلاد الأنعساب، دالبسان الصسافي،

«صفروشات المطلق، «بيرغر كينغ، «هاغن دازه «ملبوسات ليدي بيرد» مرطبات استابل، ودراكيت شوب، ُ وقَالَ إِن شَعَارٍ ءُكاشُ بِلسِ، يُعرِضَ الأن على شبكة واسعة من مراكز البيع التابعة لهذه الشركات والمؤسسات في جميع انحاء السعودية. ويواكب اطلاق حملة بكاش بلسء،

وهي الأولى من نوَّعها في السَّعُونيَّة، حملة اعلانية مكثفة تشمل الإعلانات التجارية في أجهزة الإعلام السموعة وقال مدير إحدى شبركات الإعلان الكبرى إن «كَاش بلس» تمثل نوعاً

جديداً من الاعتلانات في السعونية. وأضاف ان هذه هي أول حملة ترويج ايجابية، إذ قال السيد جميل الحامد النَّسْتُ شَار الاعلَّامِيُ فَي شَبرِكَةَ للعلاقات العامة في مدينة جدة إنه

ولكن لم تكن كلّ ردود الأقسعسال كان يفكر في اتباع حسية غذائية لانقساص وزنه عنتسا حسصل على



#### نائب اوروبي يطالب كوكا كولا كشف ت كسة مشروبها التقليدي

■ طالب غيرهارد شميد النائب الاثاني في الاتصاد الاوروبي شركة المشروبات الغازية الأميركية ركوكا كولاء بكشف تركيبة مشروب الكولا التقليدي الذي تنتجُه. ويظهر شميد في الصورة خارج مبنى البرلمان الاوروبي

التعرف اليها من خلال التحليل الكيماوي، مشيرا الى ان لا احد يعرف تحديداً المواد الداخلة في التركيبة. واعتبر رفض شركة ،كوكا كولًا، كشف المعادلة السرية لشسروبها انتهاكا للقانون الاوروبي الذي يعطي الحق

مَنْ عَنْ فِي معرفة مُكونات المنتجات الغذائية. مشروب مكوكا كولاة بموجب القانون الاوروبي الذي يسمح للمفوضية بالتحقق من عملية انتاج الإغنية والمشروبات وهو يصب محتويات عبوة مكوكا كولاء على الارض. وقَّال شَمِيدٌ أَنْ الْمُكُونَاتُ ٱلْمُوجِودَة فِي الْمُسْروِبِ يمكن

# البحرين تستضيف

وتنظم المعرض شسركة وادارة المعارض العربية، التي تملك خبرة تزيد على ١٧ عَاماً في تنظيم المعارض.

الطبخ، الذي ترعساه هيسئسة اللحسوم والمائنسيسة الاستسراليسة (AMLC) سيعرض مهارات الطبخ وتصضير الأطعمة لدى أشبهر كبار الطهاة في مطابح معض أسهر الفنادق العالميا

وسبتم على امتداد يومين التحكيم كما سيشهد المعرض ولأول مرة في مطابخ مصممة خصيصاً لهذاً الغرض على ارضية معرض وميقكس

■ يقام في صركز البحرين الدولي للصفارض صُلَّال الفُترةُ مِنْ ١٣ كَانُونُ الشاني (يناير) المقبل وحستي ١٦ مُنْ الشهر ٌ نفسه «مُعرض الشرق الأوسط للاغنية ومعدات الفندقية والتسوين،

واقساد بيسان صدر عن دادارة والمسار البسيسان الى آن دصسالون

ونادي وبل أيره البريفي في لـوس

والماشية الاسترالية.

ماً لا يقل عن عشرين فلة مختلفة تشمل طيفاً واسعاً من مهارات الطيخ مثل المازات والبسكويت والشكولاتة وحتى الأنشطة الجانبة للجمهور مثل تشكيل الثلج وتحضير الخضروات. تقديم عرض حي لاعداد طبق ساخن

ويلقى المعرض دعماً عالمياً من شبكة



كوأتغ وماليريا.

للعارض العسربيسة، في المنامسة أن المعرض سيشهد الكثير من الاحداث الضاصية التي تؤكيد على أن جساني المسعمة في الطعام والشيراب لا يقل أهمية عن ألجانب التجاري.

منطقية الشسرق الأوسيط وسيدراس لجنة التحكيم سكوت وبستر كبير الطهاة العالمي المعروف الذي عمل في مستل «غسراند هوتيل» في ليسسين سبويسرا وفندق استافوي، في لندن

كما يعمل سكوت ويستر كرثيس طهاة استشاري لهيشة اللحوم

في اكثر من ٣٠٠ وصفة مشاركة ضمن



الجالميمة في سنغافورة، بانكوك اسختى الياء ايراندا، الصين، جنوب

وطاب شبميد من المفوضية الاوروبية تحليل تركيبة

التي تباع في اسواق الاتحاد الاوروبي. وقال انه لا يعتبقد ان منتجات «كوكا كولا، تشكل

خطرا على الصحة مشيرا الى أنه ركز على هذا المنتوج

الشبهور ليوضح أن قوانين الاتحاد الاوروبي الخناصة

بالمواد الغَدَّاتِيةَ تَجْسَنَاجَ الى المزيد مِنْ الْتُسْسِدِيد في

وستتولى شركة دادارة المعارض العربية، نقل الفائز بجائزة كأس الشرف، في مسابقة صالون الطبخ للمسساركة في صالون الطبيخ بمعرض اسيا للأغنية والفنيقة الذي سُيكَام في سَنغافورة مَن ١٦ مُيسانً (ابريل) ١٩٩٦ وصتى ١٩ من الشهر

وسيضم معرض دميفكس ٩٦، اول معرض للخبز والحلويات يقام داخل معرض أخر في منطقة الخليج ونلك استسجابة للنمو السريع في سوق الحبير والحلويات في دول مبجلس التعاون الى جانب الاهتمام المتزايد ؛ من قبل العارضين المتخصصين في هذا القطاع.

واشيار البيان الى ان استجابة العارضين لمعرض الخبز كانت سريعة اثر الإعلان عن هذا للعرض الخاص، اذحجر اتصاد الحلويات الايطالي الرسمي (ايدي) قسماً كامالاً من ; مساحة المعرض. كما توضع الآن اللمسات النهائية

لاتفاقات مع جّهات اخرى، كما وقعت شركات منفردة من المانيا وسويسرا اتفاقات للمشاركة في المعرض. وسيصاحب أحبرش الخبر والحلوبات برنامج من العسروض الحية وعمليات خبر يومية تهدف الى ابراز مهارات الانتاج الأساسية اللازمة للنجاح في السوقّ المحلية في

الخليج الي جانب لحدث الاتجاهات

وينكر ان شركة «ادارة المعارض العربية، مسئلة على صعيد العالم من قبل داوفرسين إكرَبيشنَر ليمِند، التي تتخذ من لندن مقرأ لها، والأخيرة جزء من شبكة مونتغمري، لمنظمي ومسديري واسستسشساريي



شركة معارض الرياض المحدودة

هاتف ۱۶۶۸ ۲۰۵ - فاکس ۲۶۸۱ ۲۰۵

كسوبون منجاني للبطاطا المقليسة. وأضَّافُ انهُ لم يُعدُ هناك صحَّال لتخفيف الوزن وانه سيعود إلى شراء ال المشاعلة والمشيط الناشس بيركسين للوسسائل التعليمية - الرياض

## أُسرِواقُ الأسهم العربية

	1		, ,	, , , , , ,	, ,		E within the training of the	Lufung Sadawanan			C C C C C C C C		_
للربيح للوزع		السعر/ الربح	ariss	متوسط ا	متوسط	انتىسىن	الشيسجر	عندالإسهم	عدد المطالب		القيمة الإمنية	السعودية	
<u> Lunga</u>	/ Hurs. ('!)	السنوي	اللغترية	أواده فلسعر	للسعور	يومي	ي ليولي	التناولة	2.5	<u>स्</u> रिक्सी		استوديه	
	<del></del>		1	1-71= 1	1.ZH	1			The standing of the standing	Carlo San	All the state of t		
14	£,V	17,1	140	Yev	707	Υο.	Xe7	41.279	777	3	1	بنك الرياض	البنوك
	-	44,4	, Ai	747	744	۱۸۰	140	771.7	17	1	1	ينكالجزيرة	
		11,0	ATT	<u> </u>	AY\$	. EYA	AY3	Y-1	Y	1	1	بنك الاستثمار	
		<del>-</del>	Y-Y	TVA !	-	-	-	_	_	1	1	البنك الهولنري	
- 40	1 4,Y	11,1	TAT	111	117	177	105	7,7,7	14	1	3	البيك الفرنسي	
70	0	11,7	709	£4A	e	ito	0-1	Y.ALT	TT	100	3	البنك البريطاني	
-			177	795	-		- "	-		1	1	بنك القاهرة	
i -		-	Y+4	žr•					-	1	1	البنكالعربي	
70	4.5	11.1	101	\$VT	£40	£YY	£A+	ነነሃ	¥	100	3	البنك الاسركي	
-			YYA	97V			-			1	100	البنك المتحد	
ž.	a,A	11,4	AAA	74. (	157	7.67	790	7,10.	To	3	1	الراجحي	
7.	Ø,Y	1,1	7	YAE	TAY	TAT	TAA	RIT.TIA	111	1	1	سايك	الصناعة
•	7,7	11	Noo.	148	74-	79+	141	V41	٩	1	1	سافكو	
-			171	- 1	-	-	-	-	-	<b>ኒ</b> •	1	المصافي	
-			711	- ;	*	-		-	-	1	1	الخزف	
70	£,A .	4,4	745	019	۵۱A	01A	AIA	79	17	1	1	صافولا	
		14.1	70	1.7	1-7	1-0	7+1	7.7-4	YA	4.	٥.	التمشع	
11	7.3	77,77	71.	714	Y14	YIA	77.	17,017	3.	1	1	الدوائية	
Y	9,9	14.1	177	17A	177	177	AYE	£-VY	A	1	1	الغاز	
10	£ , ø	51.7	114		771	171	177	1	1	100	1	الجيس	
		, <del>.</del>	131	114	111	114	1119	e, yar	19	1	111	الغذائية	
		7.,4	109	ire	170	170	170	12.	1			الكابلات	
_		- <u>-</u>	4.4		_~					9+	3**	المتطورة	
_	:		- 1+7	13	47	40	77	V.YA9	- 11	1	<u>1</u>	ا صدق	
	·		70	1.1			-			0.	0.	الإسمنت للعربية	الاسمنت
70	. '7,7	1,7	148	0.57	448	377	410	1.٧٠٠	Y	1	3	الإسعنتاليمامة	
14.57	4.1	7,4	100	177	14.	174	171	17.3VA	77	٧٨	100	الاسمنت السعوبية	
4.	17,4	V,T	\v.	78+ ,	71.	YYX	Y£.	7,999	¥	3==	100	الاسمنت القصيم	
- " -	A.T	A,Y	14.	777	747	731	77.0	YEe	8	3	3	الاسمئت الجنوبية	
- 17	<u>*,*</u>	<u>A,5</u>	177	111 :	18+	14+	73/	7.177	ΥΥ	3=+	111	اسمنتينع	
70	17,1	7,1	124	741	PAY	PAY	74.	AVE	2	100	100	اسمنتالشرقية	-1 7.4
	I.T	<u></u>	111	717	Tt	717	317	TAY	- \$	100	100	مكة	الخيمات
	,	14,7	18A				71	£ \$ · ·	10	100	100	ا طبية	
	<u></u>		\Ye	114	171	117	- \	- 0770	-	3**	1	الفنادق	
	· <del>-</del>	11,1	111	AT 1	AT :			\$7,7.7	A		1	العقارية	
;	1 <del>1</del> 14	17	317	3+1	1+1	/A3	A£ :	4.7.0	71	1	1	البحري	
\ <u>-</u>	<u> </u>	44,6	31"	73	77	31		11.777	77	٧٠	100	الجماعي	
	1	-	19	AY	AY	AY	AT	0.191	19	0.	3	السيارات	
	1		- 00	3+\$		- 1			-	9.	0.	الثواشي تهامة	
	: <u>-</u> - <u>-</u>	71.0	40	AA	4.	۹۰	٩٠	1,***	- Y	4.	4.	1	
	1	174.1	1.1	1.4	1.5	3+4	1.7	9 · 9A	77"	100	1	اعسير	
		- 116.1	110	- :	- :	- ,	-	-	- 1	3	1	مبرد العزبزية – بندة المتحدة	
	· · · <u>-</u> - · ·	¥1,3	YA	59	19	11	- 1	1.771	19	Yo	100	العاجة	
<u>-</u>	٧,٠		41 1	- 47	97	97	97	1.708	۳ ]	10-	300	البنخة كهرباءالوميطي	الكهرباء
			- AA :	- ;	- ;	- :	!	- 1.702	1 1	100	3	کهرباء الفربية کهرباء الفربية	المهوود
	- i		1.4	-						300	100	کهرباء الشرقیة کهرباء الشرقیة	
	<u></u>	-	4.	_			- 1	-	-	100	300	کهرباءالجنوبیة کهرباءالجنوبیة	
		17.7	YT4	1.4	1.4	1.7	1.4	783	٤	140	100	نابك	الن اعة
	,	-	27	٣٤ :	٣٤	77	72	17-	A	8-	100	القصيمالزراعية	-51 151
	3,8	10,0	17.	- 1	A• 1		A+ ;	3.300	£ .	1	100	العصيم الرراعية حائل الرّراعية	
		(=)=	7+4		- !	-	- 1	- 1		100	100		
			707	- i	<del></del>	<u> </u>				100	1	تبوك الازراعية	
		٧٢,٢	101	TT	77	77	77	1***	- · ·	91	a.	الإسماك الشرقية الزراعية	
<u>-</u>	<del>-</del>	- 1	112 1	77 .		-	- 1	- 1		1	1		<del></del>
			94	V\ .	- i	V• 1	V+	1007	-	2.	1	الجوف الزراعية	
	_	- 1	-1	,	1	, ,	**	11	. (		1	بيشة الزراعية	

متوسط 'سعر ۱۹۹۶	ـ اللغوق + / -	تاریخ الافقال السابق	سعر الافال السابق	A 1 45	عد معتاد	كمية الاساوية الاساوية	بحرين	11
+,9+4	-	19/1-/11	.,1-1	+,5+1	١	10000	بنك البحرين الوطنى	البنوف
1,771	-1,413	10/1-/17	-,17	1 +,1YY	٧	A£+77	بنك البحرين والكويت	
*, TAT		10/11/17	AYY	1,177	1	18071	البنك الافلى التجاري	
1.7.		10/1-/17	*, \$0A	-	-	-	بنك البحرين الإسلامي	
11.1		40/4/10	*,177	171, •	Y Y	T====	البثك البحريثي السعودي	
-			: -		-	-	شركة اللؤلؤة الإستثمارية	استثمار
15,51	- `	10/1-/10	17,4-	17.5		. 1	الثؤسسة للعربية للصرفية (5)	
*,*AP		10/A/YA	*, •YA	i	; <del>-</del>		بنك الخليج المتحد	
1,1		10/1-/13	4,3+3	. +,1+1	£	AYIYA	بنك للبحرين الدولي	
1.00	,+1	40/10/15	1,.4	1,.1	٣	1	بنك انفستكورب (3)	
*,**	,	10/1-/10	* - * TT		۳	AETAY	بنك البحرين والشرق الاوسط	
1.11	. – . – –	40/11/4	. 1, . 4	-		, -	بت طبب (5)	
+ , YAV '		10/1-/1-	+,1A	-		-	البحرين للتسهيلات التجارية	
FIFTE "		40/4/14	+,14	_	_	· -	شركة البحرين	التأمين
+.7710		40/4/TV	AYY,	i -	; -	j -	الشركة البحرينية الكوبتية	
+,575		10/10/18	ey, •	-	-	-	شركة الثامين الإهلية	
- :	- "	10/1-/1-	٧,٠	-	-		الشركة العربية الدولية	
	, -	90/9/7	*,*A	_	_	-	شركة انحاد الخليج	
+,4#		45/2/10	. 44				شركة البحرين للصليح فسفن	الخيمات
	-	40/1./A	6 . £an	-		_	شركة البحرين للسيندا	
* ,A	-	40/1-/1	٧,٠			_	الوطئية للاستيراد والتصدير	
275.		10/0/10	* .TAL	-		-	العامة للشجارة وصناعة الاغنبة	-
1,-41		10/11/10	+,140		-		البحرين للملاحة والتجارة الدولية	
1,077		14/1-/13	*,2+7	+,\$+7	0	פרדזרו	شركة البحرين للاتصالات استكول	
.,104		10/1/1	٠.١٤			~~	شركة البحرين تواقف السيارات	
*, \VA	1,11	14/A/TA	1.141	-,14	1	T-13A	شركة المصرين لطاحن الدقيق	الصناعة
.,107		41/1-/4	+,11		-		· البحرين للصناعات الخفيفة	
+, 715	-	10/1/4	4,714			-	· شركة بلون لليواجن	
+,414	- '	10/1-/A	4,100				الشركة الخليجية المتحدة للتصنيع	
.,760		10/1/10	*, 441			_	ا شركة فنادق البحرين	القنادق
+,5+5	^ '	19/1-/1	0,150	:			شركة العنادق الوطنية	

	شركة التحرين السياحة		-		+ , 1V# "	4/30/5	٠- ٦	1 .	4 , 7 4 1
1	الامارات	السية السية	اللينة لشكوعة	يطور سعور	متوسط سعر ۱۰/۱۷	متوسط سعر ۱۰/۱٦	گلیمة الدفلاریة	السعر/ الريح السنوي	قريح الموزع (%)
لينوك	بتك ابوفلبي الوطئي	1	1	Yes	TP+,++	70.,	144	Y1,1A	۳,۸۷
	بعك ابوقاني التجاري	1	1	1.7	117,00	110,	iri	11	-
	مِنْكُ بَعِي التُوطِئي	1	1	44.	23.,	\$7	1-V	1#,VA	7,4#
,	ينك ببي التجاري	1.	1.	71	73,00	m,	17,7	11,00	24, 2
	سك الاتحاد الوطني	3	100	Va	100,00	100,			
1	بطك الشارانة الوطئي	1.	1.	7,0			*-	-	-
:	بنك رأس الخيمة الوطئي	14	1.	TT	77,	YY, ++	11,7	177	۸,۱۸
	بنك الفجيرة الوطني	1	1	131	100,00	300,	111	11,37	1,17
:	بيتك ام القوين الوطشي	1	\$ j	T**	۲۰۰,۰۰	7,	170	11,14	v
	بنك المشرق (عمان سابقاً)	1	3	1-0		-	144	4,1	1,12
,	الببك العربي للشعد	1	3	17-	10.,	100,00	101	ר,דר	- '
ſ	بنك الاستثمار التجارة والتعويل	1	1	· • •			333		-
	بنك بنى الإسلامي	100	1	17.	104,	184,	_	-	- `
	بيتك الامارات الدولي	Y,0	٧,٥	11,0	۱۷,۰۰	17, **	1,04	4.71	r. Y1
أ كدائما	سابك	_	-		- ,	- :			
	ابوظبى الوطنية للمواد الغذائية	3	1	~ ;	140,	140,00	- !	_ '	•
القامين	شركة ابوظبي الوطنية للتامين	1 **	1	TTY	AT+;++!	AY=,**	274	17,00	1.41
	شركة العين الاطية للتأمين	1	1++ '	010	7.1.,	1.7.,	tti	1,75	ø, AA
i	شركة الظفرة للتامين	1	1	T1#	3Y-,**	7Y-,	IYA	1,17	٦,٣٤
1	: شركة الإمارات للكامين	1	1	T-#	£\$+,++	41.,	374	1-,70	Y ,00
الخسات	شركة ادوفاني الوطنية للقنادق	100	1	777	4	4	117	A,V1	0,15
	التميالات	124	144	ATT	40	400,00		11,8	5, Y
	شركة الجرافات البحرية الوطنية	1	1 ,	410	\$70,	£40,	61.	To, W	0,14
	شركة طيران ابه طيي	1	1	040	Y.0,	Y.0,	_ <u> </u>	1+,75	0 ,AA

# Your World Partner in Courier, Cargo and Travel.

ARAMEX

It's A Small World.

1	ناريخ	مسر	الكفية	7316	· Harris	الفال		44
1	וצפונו	1		مطقات	التطولة	10/17	كويت	31
1	السبامق	لسايق					#3	
-	1./10	e7.	770	v	1813++	۵٦٠	البنك الوطثى	البنوك
4	1-/10	TYP	141	77	*****	140	مِنَاكَ الْخُلِيحِ	
4	10/10	178	772	10	TVTAE	178	البنك التجاري	
1	1./10	14.	11	1.	1-14	144	البتكالاهلي	
ŀ	1./10	YIZ	72	; F	4173-	117	البنك العقاري	
J	1./10	11-	*	] -	-	-	الكويت والشرق الاوسط	i
7	1./10	₹•€	TV1	77	*PASY	Y+2	بنكدرقان	
ı	1./10	19.	7910	٧.	Itotyo.	8	بيت النعويل الكويتي	
ı	1./12	۸1۰	710		177704	Yo.	التسهيلات التجارية	استثمار
l	1-/10		72	Α	भार	44	الساحل للتنمية	
1	1./10	sa.	44	17	97770-	ay-	الكويث للنامين	التامين
ı	1./10	۳٤٠				-	الخليح للتأمين	1
1	1./12	¥4.	_	i		-	الإهليةللتأمين	
-	1-/10	770	Y	۲	M	770	وربةللتامين	
-[	1-/101	14.	A4A	A£	\$37#YY-	TAY	عقارات الكويت	العقار
4	10/10	174	Y . E	77	4-914-	177	العقارات المتحدة	ì
1	1-/10	141	•£	٩	1A1T+	112	الوطنية العقارية	
l	A/TV :	٤	-	-		-	المبالحية العقارية	ì
1	1-/10	00	T.A	1A	17962+	90	ئۇلۇم الكوىت العقا <sub>ر</sub> ىة	
┨	1-/10	AY-	09	44	LATA	A4.	الصناعة الوطنية	الصناعة
	11/12	147	-	-	-	-	صناعة الإناس للعينبة	
	1-/10	ai.	171	: £9	YT1	ay.	اسمنت الكويت	<u> </u>
1	1./10	TO				_	مناعة التبريد	
1	1-/11	4	10	٧.	11-0-	11.	الخلب للكابلات	
-	1-/10	14-	4	Y	YL1-	143	الخيمات البحرمة	خىمات
4	A/Y1 '	1110			- 1		الفنانق الكويتية	
1	1-/10	77"	07	٦٣	37537-	777	للخارن العمومية	
1	1-/10	770	۲۷۰۰۰۰	10	YYAR-	۲۷۰		ļ
1	1-/10	97-	4			17.	مجمعات الاسواق	
1	1-/10	1-5	14	~~~~~	ATT		الهوانف المتنقلة	
1		TTO	Ψ		1444-	3+7	الحاسبات الالكترونية	
L	1./14:		14****	۳	4.10.	110	الخنمات التعليبانية	
1	1-/10.	YA.	-	_	- 1		مقل وتجارة للواشي	الإغنية
1	1.7	15A		1	165-	147	المتحدة للدواجن	
1	1-/10-	٧٢٠	8000	1	T10-	٧٣٠	الكويتية للاغتية	
1	1./10	A1	Y	¥	178	٨١	بنك البحرين النولي	شركات
	1/11	70					المحرين والشرق الاوسط	غدر
1	1./10	. 77	м	۳	TYAA-	77	العربية للاستثمار	كويتية
1	1-/10-	114	-	-	,,	-	استمدت الشنارقة	
1	1-/10:	4.5	£A	34	1103-	7-7	اسمنت الخليح	
I	1-/10	<b>8.</b> ,	` ٧٤٠٠٠٠ ]	Έ.	17 j	a -	استمنت أم القبوين	

## حِوْشِراتُ أُسْواقُ اللَّال واسمار السالح

القرنات السويسري	القرنك القرنسي	الين الباباني	المارك الإلماني	الجنيه الاسترابني	النولار الاميركي	العجلة
٧,٨٣٧	17.04	775,A	£. YT0	,£V\0	, ۲۹۹۹	لسنار الكويني
,r-14	1,777	T1,VA	YAYY	٥٨٨,٥	4,40.	لربال السعودي
, 1175	1.701	TY. TE	AFATA	۵٫۷۷۳	7,777	رهم الامارات
700	17.7-	777.0	7.W·	7790,	,4774	البيئان البحريني
Y,44.	17,41	Y1 A	7.14	70-5	, ٣٨٤٩	لريال العمانى
ידוזר.	1,1737	77,04	.74.7	0,711	7.774	لريال القطري
1710.0	777.4	10.44	117.1	4040,0	17.7,0	للبرة اللبنانية
.1741	1.570	74.04	, \$140	0,770	4,448	لجنيه للصري
1,719	1,440	721,7	1,444	- VII, I	,٧١١	النينار الاربئي
7,740	10,47	777, £	2,07.	,£A9V	,5110	النيثار الغراقي

أ الفرنك السويسري	الفرنك الفرنسىي	الين الياباني	المارك الإلماني	الجنيه الإسترليني	النولار الإميركي	العملة
,0070	, TYYA	, • • ጊዮ	,££YV	- ,	, ۳.5	حنيه الاسترابيني
FAFA	.Y+1+	, 44	.V-74	1,041	_	دولار الاميركي
AV.YE	7-,14		V+,V+	10V, 4.	1 , £ £	ين الداماني
1,11	FOAT.	,+161	- 1	Y, YYY	1,84-4	ارثدالالماني
£,774		, + 1 40	77,0+1	V.A14	\$ , 4¥£	فرنك الغرنسي
	. 4715	.*118	7,71-7	1,4.9	1,1017	فربك السويسري
17A4.V	111,1	10,44	1177,7	7010,7	1044,4	ليرة الإيطالية

		F 3 64 6								
العملة	بينار	كويتي	ريال	يعودي	ا نرهما	الإمارات أ	 الري	ال القطري	أالنيتارا	لبحريثي
الاجل	من ا	الى	مز	الى	من	الى ا	من	ا الی	ا من	ا الى
لشهرواحد	٧,٦٢	V,AY	0,V0	0,97	0,00	(1 a,AV ;	_	- !	0,77	o,vo i
<b>٤٣ اشبهر</b>	V.11	Y,AY	c,47	3,.3	0,0%	7,.4		-	0.57	14.9
ك ٦ اشتهر	V,07	٧,٨١	۵,۹۳	5, -3	0,07	7, -3	_		0,17	0,41
۱۲۱ شهرا	Y,11	٧,٨٧	0,47	7,47	0,77	: 7	-		0,57	0,A1

1	34.44	شهر	بستة ان	شهر	נענג ו		شهر	يام	łΥ	
الى	من	الی	من	الى	من	الى	من	الى	من	العملة
0 ,AV	9,77	٦,٣١	3,14	٥,٨٧	0,70	۵,۸۷	۵,٦٨	a, ya	0,37	ولار الاميركي
٧,٣١	Y,3A	V, 41	٧,١٨	¥, 40	V,17	7,70	7,77	٦,٧٥	٦,٥٠	حنيهالإسترليني
10,0	4,54	., 40	-,17	., 70	4,18	٠,٣٧	., 40	٠,٥٠	٠,٣٧	ين الياباني
٤,٠٦	٣,٩٣	2,0%	7,47	٤,٠٦	7,47	٤,١٨	٤,٠٩ .	\$,17	٤	أرك الإلماني
7,37	٦,٣٧	7,48	1,74	7,47	٦,٦٨	٦,٨٧	7,37	٦,٨٧	7,57	ورنك الفرنسي
Y, TV	4.40	7,71	۲,۱۸	۲,۳۱	Y, 1A	7,70	Y.17 .	7,70	7.17	فرنك السويسري

			1440			اعلىسعر	ادشىسعر
المعدن	1-/14	1-/17	11/17	1./14	1./11	(1440/1447)	(1990/1994)
ئھب	TAY . 5 -	7AT, A0	TAT. A.	47,50	TAE, 0.	£-A, Yo	TY1,1.
فضنة	0,72	3,50	0,44	0,27	0,27.	1,•¥ j	٣,٥٦
بلاتين	£17,0.	- 517	£17 !	210.40	£1£,1+. j	204,40	171,70

السعر		140	١٩ (تسلي	م فوري)			ت	سليم ٣ اشر	<del>\$</del> c	
منن	1./14	1./17	1-/17	1./11	1-/11	1-/17	1./11	1-/17	1-/17	1./11
باس (دولار)	YY%-	7777	YADD [	YATY	7737	YV15,0	TV£1,0	1777	TYTT,0	7777
ومنبوم (دولار)	1750	1700,01	1775	1705	1727	1775,0	1747,0	14.7,0	111-	1111
(دولار)	970,0	414	4A+ 1	. Ser i	464	SAV,0	444,0	1	477,01	471,0
کل (دولار)	WID	WE.	VATT .	YY4	VIAO	YAY-	YAA.	V4A+ 1	VAEO I	ATO:

الخام			1440			اعلیمستوی۹۳/۹۳		ادتىمس	توی۹۳/۹۳
الحام	1-/17	1-/17	1-/1"	1-/17	1-/11	السعر	التاريخ	السعر	الثاريخ
.ي	10,1.	10	12,70	12,00	18,70	14,10	40/0/1	11,80	41/T/A
زيجبرنت	13,10	17,70	10,40	10,4.	17	14,00	37/1/0	18,00	11/Y/1Y
ارب تكساس	17,70	14,00	14,10	17, 4	37,40	Y1,10	97/7/0	18,10	12/1/10

(\*)ليبورلدن

THE STATE OF THE S

			7 . 1 . 4 . 10
1-/17	1-/17	العملة	الدولة
\$1,4.	\$1,4.	لىرق	سورية
4+	۵،	ريال	الدمن
,1000	,7000	دينار	لبيبا
,4835	,4575	دينار	تونس
0.,74	47,00	ديثار	الحرائر
۸,٤١٣	A, \$17	درشم	المغرب
177,74	177,74	اوقبة	موريثانيا
٧٦,٨٠	V., A.	يبنار	السودان
140	170	فرنك	جيبوتى
424.	Y1Y-	شلنغ	الصومال
٧,٧٣٠	Y,Y7.	دولار	موتغ كونغ
21,05	T1,05	روبية	باكستان
70,4.	70,9.	يدسو	الغبلدين
1,578.	1,270.	دولار	سنغافورة
PA, 27	71,44	دولار	تابوان
Y0,04	Ya, • 4	بأت	تابلاند
,7711	,٧٧٤٢	أبكو	العملةالاوروبية
YYY,4Y	TTT,0Y	تراخما	البونان
177,20	177,00	بيزيتا	اسبائيا
197,70	£97,70		الغرنك الإفريقي
YY	YY	نبرة	نيحيريا
V4V	Y40	ليون	سيراليون
14Y,T0	194,70	فَرنْك	عابون
1,444	1,7177	ادولار	استراليا
1,7797	1,177	بولار	کندا
1117,	YAFF,	وحدة	حقوق السحب
,5\$40	,859-	جنيه	قبرص

اسعار صرف عملات متفرقة \*

۳۰سنة	منوات	ت ۱۰ د	ه ستواد	ت ;	٣ستوا	
1.4,41	1.5,	٠٣	1-1,27	1 1	,57	سغر
7,50	0,4	0	0,49			فائد
		الطن	اح			
			130		الله الله الله الله الله الله الله الله	
م شهر		السابق		NI IV	,	
يم شهر ون-۱		السابق	1./	$\rightarrow$	<u>K()</u>	ملعة د (نو
	کاد	السابق ۲٤۸٫٤	1./	,۲_	Kt.)	

╟	1,779V ,7791 ,££A0	7\77, / 7\77, -133,	دولار وحدة جنيه	كندا حقوق السحب قبرض	المولو-؟ كانون-؟ تشرين-۱	114,0	114,70	صعراجيه) شعير (جنيه) صويا (دولار)
- 1	في مقابل الدوا				تیساز ۲۹	YZA	₹7 <b>⋏</b> ,≎	بطاطا (جنية)
ىية،	ر الفائدة الاورو	علاث التولية، احعا	استعار مسوف الع	ان الخزينة الاميركية، لنب أ	في للمن: ليمور للمن: حت العملات العربية والخاس ا الخارجال والسائدة )	ر المائدة على	ن العربية، أسعار	أسعار تسرف العملان

					rie.
		ن حركة السوق ليوم		كةاسهم سوليدير	حزا
سعر التثبيت	؛ الاسهم المتداولة ﴿	الاسيم للعروضة	الاسهم المطلوية		
177	r1.4	114-7	£ ETTY .	التداول العادي	
-	·	-	- '	الإواس الخاصة	
177	71-1	119.7	LETY .	مجموع فثة الف	
171,17	. 11.0	YTTY	TEAME	التداول العادي	_ ;
~~		-	_	الاوامر الخاصة	
171,17	: £1.0	٧٢٠٢	12445 .	مجموع قئة باء	
_	. A-1E	17772	14517	المجموع العام	

سنى بالك يه مع عاد ١٩١٤ سنات المسرمصالية الأكوية ١٩

A gradient

<i>y</i> _	I V INTERNATIONAL STOCK MARKET	اسحاراءسهم الدولية		_ marcamorona / /
Indonésia e e e e	مؤشرات اسواق الاسهم الدولية الرئيسية	VEW (B) 460 0 482.75 361 VIAG 577.5 13 598.5 450 VICTORIA HDG. R 1125 0 1235 1005 VICTORIA VERS, 1100 0 1330 1010 VOLKSWAGEN 438.2 -0.3 485 336.5 VOLKSWAGEN PREF, 335 0 370 264	MITSUBISHI CHEMICAL	RENONG   3.92   -0.06   5.08   2.38
** **	اليورصة المؤشر المراحة المراح	SWITZERLAND	MITSUBISHI MOTORS 842 2 977 688  MITSUBISHI OIL 832 3 1100 772  MITSUBISHI TST.& BKG 1490 -18 1650 1140  MITSUB COMPANY 793 3 875 618  MITSUI FUDOSAN 1129 10 1280 910  MITSUI MARINE 602 4 762 551	TENAGA NASIONAL 9.25 -0.1 13.6 8.65 TIME ENGINEERING 6.35 -0.05 9.7 4.96 UNITED ENGINEERS MAL 15.7 -0.1 18.7 10.6 YTL CORP. 13.4 -0.1 14.1 9.4
· 中国 (1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.	المولوور المرابع المر	AARE-TESSIN R 740 -10 780 560 ADIA B 205 -2 246 198 ALUSUISSE B 866 -3 898 605 ALUSUISSE R 864 -3 897 602 ARES-SERONO B 748 8 760 584 BAER HOLDING B 1435 5 1-660 1100 BALOISE R 2410 70 26-40 2130 BANQUE PARIBAS SA P 320 0 325 305 BANQUE PARIBAS SA P 320 0 325 305 BK VISION B 1460 5 1460 1140 BROWN BOVERI B 1347 0 1399 1023 BROWN BOVERI R 262 0 270 200 BUEHELE R 84.5 -2.5 141 84.5 CIBA-GEIGY B 966 1 968 705	MITSUE O S K LINE	AUSTRALIA  AMCOR LTD. 10.14 0.06 .10.88 8.49  ANZ BANK 5.65 0 5.75 3.65  BORAL 3.27 0 3.75 3.2  BRAMBLES INDS. 14.32 0.14 14.92 11.4  BROKEN HILL PTY. 18.16 -0.08 19.96 16.05  BTR NYLEX 3.57 0.01 3.57 2.72  CMWLBK.AUST, 10.38 -0.02 10.76 7.18  COMMLEX MYER 4.51 0.01 4.64 3.97  COMMALCO 6.9 0.18 7.18 4.3  CRA 20.1 0.4 22.16 16.34
少年在次医安康 由 世級等地百枚申录品限	TEN 173 0 229 144  المنع السعور السع	CER-GEIGY R 971 2 972 703  CLARIANT 371 -3 396 346  CS HOLDING R 116 0 116 90.75  ELEKTROWATT B 348 0 370 280  ELVIA INS B 2500 0 3910 2000  EMS-CHEMIE B 5310 10 5360 3485  HOLDERBANK B 928 -9 1068 782  HOLDERBANK R 192 0 213 154  LANDISACYTR 675 10 820 625  LLB B 332 -3 335 295  MERKUR R 247 -3 350 297  NESTLE R 1184 -7 1268 1087  NEUE AARG BANK R 350 0 412 340  PARGESA B 1415 0 1500 5585 3640	NINTENDO	CSR
10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	ARIO'S AR	PIRELLI INTL. B  PIRELLI INTL. B  RICHEMONT B  RICHEMONT B  ROCHE HOLDING B  ROCHE HOLDING B  ROCHE HOLDING GSH.  SANDOZ B  SANDOZ R  SA	NOMERA SECURITIES   1900   -10   2100   1460     NISK CORPORATION   604   1   793   455     NIT   S61000   2000   930392.06 674509.69     NIT DATA COMMS. SYST   2350000   10000   2540000   1210000     OBAYASHI CORPORATION   778   1   865   668     ODARYU ELECTRIC RY.   696   6   750   602     OKI ELECTRIC   923   5   1010   446     OMBORN (0K)   2250   -10   2330   1450     ONO PHARM (0K)   4170   70   4920   3390     OSAKA GAS   341   3   416   310     PHONEER ELECTRONICS   1740   0   2530   1440     PROMISE   4120   -30   4925   3175     RICOH   983   -5   1050   650     ROBM (0K)   5960   50   6550   3060     SAKURA BANK   1030   0   1360   885     TANKING OSET   1000   1000   1000     TANKING OSET   10000   1000   1000     TANKING OSET   1000   1000   1000     TANKING OSET	NEW YORK  -IST.INTERSTATE RANCO 105.25 -0.5 108 67 ABBOYT LABS. 39 88 -0.25 44 63 30 (3) AETNA LF.CL.TY. 72.25 0.5 73.38 43.25 ARTOUCH COMMUNICATI 30 38 -0.25 34 63 25 ALBERTSONS 34 0.13 34.13 27.63 ALLIED SIGNAL 44.25 -0.25 46.75 30 88 ALLISTATE CORP. 37.38 1.63 37.38 22 88 ALUMDNUM COAM. 52.88 1.25 90.75 37.25 AMER.BRANDS 42.38 0.13 43.5 33 AMER.BRANDS 42.38 0.13 43.5 33 AMER.EXPRESS 44.5 -0.25 44.75 28.25
3岁里,	### BOOKER   375 0 444 374   374   375 0 50.5 -7.5 594 458.5   FRANCE   BOOTTHORPE   421 -2 432 281   287	SWISS RE R 1217 -18 1236 700 SWISSAUR R 740 -3 877 605 UNION BANK B 1223 0 1275 1001 UNION BANK R 256 -3 308 225 WINTERTHUR IN B 773 -4 798 609 WINTERTHUR IN R 760 -3 777 566 71 INCOME 1 338 2756	SANKYO (1ST)   2190 -30 2330 1872.77   SANWA BANK 1820 -10 2060 1570   SANYO ELECTRIC 524 -6 585 400   SECOM 6610 -10 6780 5010   SEGA ENTERPRISES 5610 60 5850 2840   SEBU RAILWAY 4600 180 4750 2750   SERUI (TERPRICA) 1270 20 1380 935	AMER.GENERAL 37.75 0 38.38 25.88  AMER.HOME PRDS. 88.13 0.63 88.25 60.5  AMER.INTL.GP. 86.75 0.38 86.75 59.84  AMER.INTL.GP. 51 -0.75 52.5 38.63  AMGEN 48.13 -0.06 52 26.69  AMOCO 64.13 0.38 69.5 57
and the state of t	BRITISHY DEAST. 399 1 406 243 AIR LIQUIDE 804 6 814 681 BRITISHY DEAST. 399 1 406 243 AIR LIQUIDE 804 6 814 681 BRITISHY DEAST. 399 1 406 243 AIR LIQUIDE 804 6 814 681 BRITISHY DEAST. 399 1 406 243 AIR LIQUIDE 804 6 814 681 BRITISH AIRWAYS 468.5 -6 474.5 349 ALCATEL CABLE 292.7 7.7 622 265.1 BRITISH AIRWAYS 468.5 -6 474.5 349 ALCATEL CABLE 292.7 7.7 622 265.1 BRITISH LAND 381 -2 434 345 BANCAIRE 463.4 0.4 611 412.6 BRITISH STEEL 173.5 2.5 188.5 144.5 BLC 440.8 5.4 445 305.5 BRITISH TELECOM. 387.5 -3 414 365.5 BNP 189.6 -2.2 272.5 189.6 BIR 323 -0.5 346.5 275.5 BNP 189.6 -2.2 272.5 189.6 BIR BURMAH CASTROL 980 5 996 784 CANAL + 823 0 910 575 BURTON GROUP 112 0.25 112 62.5 CAP GEMENT SOGETI 142.4 4.4 198.8 127.4 CABLE & WIRELESS 429 3 448 334 CANAL + 823 0 910 575 BURTON GROUP 112 0.25 112 62.5 CAP GEMENT SOGETI 142.4 4.4 198.8 127.4 CABLE & WIRELESS 429 3 448 334 CANAL + 823 0 910 575 CARBON 205 2.5 233 194 CARREFOUR 204 -2 219.1 167 CABDRURY SCHWEPPES 529 -10 547 385.78 CARREFOUR 205 2.3 3009 2041 CAP.SHOP.CENTS. IN 1 224 188 CASTRO GUIPCHN. 144.1 -0.3 171 129 CARLDON COMMS. 999 1 1082 826 CCF 233 -3 244 195.3 CHUBB SECURITY 335 0 357 278 CHUBB SECURITY 335 0 445 307 CRARGEURS 1052 177 1213.62 907 CCATS TYPELLA 199 1 220 167 CCATS TYPELA 199	ACOM 3329 0 3845.4\$ 2018.18  ACOM 3329 0 6300 2270  ADVANTEST 5406 20 6300 2270  AISTN SEIKI 1260 0 1470 913  AIDNOMOTO 1010 -20 1340 864  ALL NIPPON AIRWAYS 980 0 1159 902  AMADA 959 -10 1280 725  AMWAY JAPAN 4290 -190 4480 2250  ASAHI BANK 1030 0 1220 890  ASAHI BREWERIES 1100 -30 1170 942  ASAHI CHEMICAL 706 7 784 551  ASAHI GLASS 1090 0 1250 928  ASHIKAGA BANK 607 7 740 571  AUTOBACS SEVEN (OK) 9800 -60 12700 8150  BANK OF TOKYO 1540 20 1610 1210  BRIDGESTONE 1470 -10 1600 1230  CANON 1700 0 1860 1230  CANON SALES 2410 -80 3270 1980  CHIBA BANK 847 14 934 717  CHUBU ELEC.POWER 2440 20 2500 2178.18	SEKISUI CHEMICAL   1220   20   1380   935	AMP 39.38 -0.88 45 34.75 ANHEUSER-BUSCH 64 -0.88 64.88 48.88 APPLIED MATS. 47.63 0.13 59.12 19.25 ARCHER-DAN-MIDL. 15.63 -0.13 19.88 15 AT&T CORP. 61.63 -0.75 66.25 47.25 ATLANTIC RICH. 104.75 -0.13 117.5 101.13 AUTOMATIC DATA PROC. 71.25 -0.25 71.63 52.75 BANK OF NEW YORK 47.75 -0.63 48.75 24.75 BANK OF NEW YORK 47.75 -0.63 48.75 24.75 BANKAMERICA 64 0.5 64 38.63 BANKAMERICA 64 0.5 64 38.63 BALL ATLANTIC 61.75 -0.25 41.88 24.88 BELL ATLANTIC 61.75 -0.25 41.83 24.88 BELL SOUTH 73.25 -0.25 74.13 50.75 BERKSRIBE HATHAWAY 29650 0 30100 19450 BOEING FREIS 30.63 0.13 71.75 43.13 BRISTOL MYERS SQUIBB 74.38 1 76.13 57 BROWN-DING-FERIS 30.63 0.13 40.38 25.75 CAMPBELL SOUP 51.5 -0.25 52 39.88 CHEYON 51.5 -0.25 52 39.88 CHEYCON 44.25 -0.75 50.25 41.63 CHEYCON 45.25 -0.75 50.25 41.63 CHEYCON 45.25 -0.75 50.25 41.63 CHEYCON 45.25 -1.25 77.13 26.88 CITICORP 73.63 1.13 73.63 38.88 CICICOR 77.63 1.13 73.63 38.88 CICICATE PALM. 66.63 -0.63 77 58.83
2 分 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中	DIXONS GP. 386 -3 389 175.5 FINAXA 227.5 -3.5 252.5 181.4 LAST MIDLELTY. 839 -1 902 561 HAVAS 313 -0.1 445 333 EASTERN GROUP 974 0 974 560 HERMES INTL. 922 28 972 516 ELECTROCOMP. Imm 0 330 224.5 IMETAL 568 -6 630 451 EMAP 545 -3 564 356 LAFARGE. 314.6 -6.5 394 299.46 ENGL-CHINA CLAYS 349 4 413 323 LEGRAND. 200 9 812 622 ENTERPRISE OIL 348 8 411.5 332.5 LVMR 932 -2 967 787 EUROFUNNEL UNITS 92 0 311 84 131.29 MICHEL ELTN. 666 8 695 492 MACHINES BULL (NEW 2 197 0 199 156.8 FISONS 262.5 0 264.5 105.5 MATRA-HACHETTE 87.1 -0.9 123.9 83.7 FISI 160.5 1.5 184 131.29 MICHELIN BR 203 -5.4 231.7 189.5 FORTE 160.5 1.5 184 131.29 MICHELIN BR 203 -5.4 231.7 189.5 FORTE 160.5 1.5 184 131.29 MICHELIN BR 203 -5.4 231.7 189.5 FORTE 160.5 1.5 184 131.29 MICHELIN BR 203 -5.4 231.7 189.5 FORTE 160.5 1.5 184 131.29 MICHELIN BR 203 -5.4 231.7 189.5 FORTE 160.5 1.5 184 131.29 MICHELIN BR 203 -5.4 231.7 189.5 FORTE 160.5 1.5 184 131.29 MICHELIN BR 203 -5.4 231.7 189.5 FORTE 160.5 1.5 184 131.29 MICHELIN BR 203 -5.4 231.7 189.5 FORTE 160.5 1.5 184 131.29 MICHELIN BR 203 -5.4 231.7 189.5 FORTE 160.5 18.5 184 131.29 MICHELIN BR 203 -5.4 231.7 189.5 FORTE 160.5 184 131.29 MICHELIN BR 203 -5.4 231.7 189.5 FORTE 160.5 184 131.29 MICHELIN BR 203 -5.4 231.7 189.5 FORTE 160.5 184 131.29 MICHELIN BR 203 -5.4 231.7 189.5 FORTE 160.5 184 131.29 MICHELIN BR 203 -5.4 231.7 189.5 FORTE 160.5 184 131.29 MICHELIN BR 203 -5.4 231.7 189.5 FORTE 160.5 184 131.29 MICHELIN BR 203 -5.4 231.7 189.5 FORTE 160.5 184 131.29 MICHELIN BR 203 -5.4 231.7 189.5 FORTE 160.5 184 131.29 MICHELIN BR 203 -5.4 231.7 189.5 FORTE 160.5 MICHELIN BR 203 -5.4 231.7 189.5 FORTE 160	□ تضم لوائح البورصات المدرجة هذا اهم الشركات في السوق المعنية طبقا لقيمتها السوقية وبالترتيب الابجدي. □ اسعار الاسهم هي اسعار اغلاق الاول باستثناء نيويورك فهي اسعار اغلاق الاول من امس، وكلها بالعملة المحلية. □ السعران الاعلى والادنى هما السعران الاعلى والادنى هما السعران الاسهر الد ١٢ الماضية. □ اسعار الاسهم مقدمة من شركة ديتاستريم انترناشونال	TAKEDA CHEMICAL	COLUMBIA/ICA HEALTHC 48.75 -0.5 49.88 34.25 COMPAQ COMPUTERS 48.88 -0.63 54.25 31.75 COMPAQ COMPUTER ASSOCS.INTL 41.88 -0.38 50.84 29.08 CONSEDISON NY. 30 -0.13 30.88 24.38 30.25 CONSEDISON NY. 30 -0.13 30.88 24.38 CONSEDISON NY. 30 -0.13 30.88 24.38 CONSEDISON NY. 30 -0.13 30.88 24.38 CONSEDISON NY. 30 -0.13 30.88 32.25 25.5 CPC INTL. 69 -0.5 69.5 51.25 25.5 CPC INTL. 69 -0.5 69.5 51.25 DEAN WITTER DISCOVER 54.13 -0.25 57.88 32.22 DEFRE 87.25 -0.38 93.88 61.63 DISNEY (WALT) 56.88 -0.63 61.5 38.38 DISNEY (WALT) 56.89 -0.63 61.5 38.38 DISNEY (WALT) 56.89 -0.63 61.5 38.38 DISNEY (WALT) 56.89 -0.63 59.89 61.63 DUN PONT E I DE NEMOU 66.25 0.13 77.88 61.63 DUN PONT E I DE NEMOU 66.25 0.13 77.88 61.63 DUN PONT E I DE NEMOU 56.25 0.13 77.
й й і	GUARDIAN RYLEX.         234         7         234         161         PROMODES         1232         2         1255         890           GUINNESS         516         -2         532         405         RENAULT         150.4         -0.1         184.9         134.8           HAMMERSON         336         -7         393         304         REVEL         848         5         891         667           HANSON         200.25         -0.75         242.04         196.75         RHONE POLILENC A         103.9         1.8         138         96.5           HARRISONS &CROS.         150         -2         169         136         ROUSSEL-UCLAF         772         -6         845         545	(Datastream International) بموجب اتفاق خاص.	TOYOTA MOTOR   1890   -10   2140   1600	FERST DATA 64.25 -0.13 64.63 45.75 FIRST UNION 53.75 -0.13 53.88 39.38 FORD MOTOR 30.88 -0.88 52.88 24.75 FPL GROUP 40.5 -0.13 41.13 32.38 GANNETT 55.13 -0.25 55.75 47 GENELEC. 62.88 -0.13 64.38 45.63
(日本) (日本) (日本) (日本) (日本) (日本) (日本) (日本)	HAYS  \$359	CHUGOKU BANK 1700 30 1770 1510 CHUGOKU BANK 1700 30 1770 1510 CHUGOKU ELEC POWER 2430 10 2499.98 2019.59 CHUG TST.& BANKING 983 2 1660 927 COSMO OIL 510 3 771 461 DAI NIPPON PRINTING 1680 10 1830 1270 DAI-ICHI KANGYO BK. 1800 -20 1910 1500 DAIEL 1080 10 1520 993 DAICHI PHARM 1450 10 1600 1220 DAIWA BANK 665 -3 1630 634 DAIWA BANK 665 -3 1630 634 DAIWA HOUSE 1550 -20 1620 1280 DAIWA SECURITIES 1220 -20 1450 878 DDII 810000 0 909000 \$62000 EAST JAPAN RAILWAYS 480000 1000 565000 412000	YAMAZAKI BAKING	GEN_HILS  GEN_HILLS  G
1 12 12 14	CONDON ELTY.   923   10   927   573	EBARA 1400 0 1760 997 EISAI 1710 20 1780 1390 FAMILY MART 4460 -30 5291.66 3710 FANUC 4630 30 4810 3420 FUI BANK 1990 -10 2210 1650 FUI FLICTRIC 520 10 566 407	HANG SENG BANK   64,5   0.25   65,5   42,6	KIMBERLY-CLARK 68 038 68.13 47.25 LILLY ELI 94.13 0.5 94.13 58.63 LIMITED 94.13 0.5 94.13 58.63 LOCKHEED MARTIN CORP 67.88 -0.63 68.5 51 LOCKS 154.38 -0.63 68.5 51 LOCKS 154.38 -0.38 155 86 MAY DEPT.STORES 41.13 -2.36 45.38 33
在 各種 创造 创 一色形式	MEDEVA 289 1 289 161 ALCATEL SEL 241.5 -0.5 316 236 MEDEVA 383 -7 433 354 ALLIANZ HLDG. 2612 16 2751.5 2097.24 MERCURY ASSET 946 0 946 600 ALLIANZ LEBERS. 1190 10 1523.02 1160 MET FURNITURE 140 -2 145 110 ALTANA 819 -2 894 605 MIDILANDS ELTY. 986 4 986 532 ASEA BROWN BOVERI 630 -17 700 590 MIDILANDS ELTY. 986 4 986 532 ASEA BROWN BOVERI 630 -17 700 590 MIDILANDS ELTY. 986 4 986 532 ASEA BROWN BOVERI 630 -17 700 590 MIDILANDS ELTY. 986 4 986 532 ASEA BROWN BOVERI 630 -17 700 590 MIDILANDS ELTY. 986 4 986 532 ASEA BROWN BOVERI 630 -17 700 590 MIDILANDS ELTY. 986 4 986 532 ASEA BROWN BOVERI 630 -17 700 590 MIDILANDS ELTY. 986 4 986 532 ASEA BROWN BOVERI 630 -17 700 590 MIDILANDS ELTY. 986 4 986 532 ASEA BROWN BOVERI 630 -17 700 590 MIDILANDS ELTY. 986 4 505 MIDILAN	FUIS PROTO FILM  FUIS AWA PHARM.  FUIS WAY PHARM.  960 -2 1150 873  FUIS SU 1210 -10 1260 748  FUKUOKA BANK OF 735 -10 923 697  FURURAWA ELECTRIC 514 4 682 395  GENERAL SEKTYU 920 -10 1030 860  GUNMA BANK 1040 20 1140 953  HACKHUNN BANK 1130 30 1220 1000  HANSYU 550 10 600 498  HANSYU 550 10 600 498  HETWA CORPORATION 2880 20 3000 1860  HINO MOTORS 784 -13 1010 620  HIRO SHIMA BANK 519 9 623 491  HITACH 1050 0 1130 785  HITACH METALS 1220 40 1310 888  HITACH 20SEN 497 -2 567 329  HOKKAIDO ELEC.POWER 2390 -10 2470.57 2009.79  HOKKAIDO TAK.BK. 266 -1 475 223  HOKKAIDO TAK.BK. 266 -1 475 223	HILTELECOM 14 0 16.55 13.25 HONG KONG ELECTRIC 27.65 0.2 22.05 18.95 HOPEWELL HDG. 5.35 -0.1 8.15 5 HSBC FIDG. (HKS) 113.5 0.5 113.5 71.25 HUTCHISON WHAMP. 43.5 0.3 43.5 25.06 HYSAN DEV. 20.7 -0.2 20.9 13.55 NATMUTUAL ASIA (HKS 6.1 0.05 6.25 4.2 NATMUTUAL ASIA (HKS 6.1 0.05 6.25 4.2 NATMUTUAL ASIA (HKS 6.1 0.05 6.25 4.2 NEW WORLD DEV. 32.4 0.2 32.4 15.25 PALIBURG (HKS)MERGED 4.77 0 5.35 2.28 SINO LAND CO. 63.5 0.15 8.27 4.57 SIN HUNG KAI PROPS. 63.25 0.25 64.75 38.1 SWIRE PACCICL.B. 9.95 0.05 10.1 6.35 SWIRE PACCICL.B. 9.95 0.05 10.1 6.35 SWIRE PACCICL.B. 36.5 0.4 38.3 TV.BRQADCASTS 31 0.1 36.1 25.6 WHARF HDG. 26.25 -0.05 30.3 21.25 WHEELOCK 12.75 -0.1 16.7 10.4	MCDONALDS   39,75   0   41,38   27,5   MCDONN_DOUGLAS   79,5   -1,13   85   41   MCDONN_DOUGLAS   79,5   -1,13   85   41   MCL COAM.   24,5   0.13   26,88   17,5   MEDTRONIC   56,5   -1,63   58,13   24,5   MERCK   59,5   -0.38   60   34,5   MERCK   59,5   -0.38   60   34,5   MERCK   67   0.88   94,38   16,75   MECRONOTECH.   67   0.88   94,38   16,75   MECROSOFT   86,75   0.5   109   56 69   MENNESOTA MING,& MINFG   56,75   0   61,75   50,63   MOBIL   100,25   0.5   103,25   80,25   MONSAINTO   103,38   1,63   104,13   68,75   MORSAINTO   103,38   1,63   104,13   68,75   MORGAN_GEN_GEN_GEN_GEN_GEN_GEN_GEN_GEN_GEN_GE
	NTHUMB-WATER GP. 979 5 1055 557 558 558 558 558 558 558 558 558 5	HOKURIKU ELEC.POWER 2390 0 2470.62 2039.24 HONDA MOTOR 1770 0 1800 1150 HONMA GOLF 2730 30 3250 2440 HOYA 2870 40 2940 1980 INDUSTRIAL BK.JAPAN 2920 0 3130 1940 ISHIKAWARMA 410 -2 470 301	SINGAPORE  ASIA PACIFIC BREWS. 85 -0.1 9.2 7.7  CEREBOS PACIFIC 8.45 0 8.8 7.2  CITY DEVELOPMENT 9 0.05 9.4 6.1  CREATURE PROCEDURE OF 17.1 0.01 26.5	OCCIDENTAL PTL. 21 0 24.13 18.25 ORACLE CORP. 40 0.5 46 25.33 22 PACIFIC GAS & ELBC. 29.25 -0.25 30.13 22 PACIFIC TELESIS 30.25 -0.5 31.75 25.88 PENNEY (J.C.) 46.5 -1 51.63 40.63 PETSICO 52 1.25 53.38 31.88 SECTION OF THE PERSICO 52 1.25 53.38 SECTION OF THE PERSICO 52 1.
	REDENTIAL CORP.  \$35	SUZU AGOTOR	CREATIVE TECHNOLOGY 17.3 -0.1 26.5 9 CYCLE & CARRIAGE 12.5 -0.3 14.2 9.55 DBS LAND 4.18 0.02 5.2 3.28 DEV.BANK OF SING. 9.6 0.1 11.1 9.45 PRASER & NEAVE 16.6 0.1 17.7 12.9 GOODWOOD PARK HOTEL 37 0 38 30 GT.EASTERN LIFE 29.9 40.1 30.6 24.6 KEPPEL BANK OF SING. 3.94 0 4.52 3.82 KEPPEL BANK OF SING. 3.94 0 4.52 3.82 KEPPEL CORPORATION 11.8 0 13.5 10.3 METRO HOLDINGS 5.9 -0.05 6.35 4.08 OVERSEAS CHRINESE BKG 10.1 -0.1 11.8 9.85 OVERSEAS UNION BANK 6.45 0 7.35 6 SEMBAWANG CORP. LTD. 7.3 -0.1 12 7.3 SINGAPORE AIRLINES 7.7 0 8.6 7.6 SINGAPORE AIRLINES 7.7 0 8.85 7.6 SINGAPORE LAND 8.2 0.4 9.85 7.3	PFIZER   58.25   1.25   58.25   36     PHILLIP MORRIS   88.25   0   85.5   56.38     PHILLIPS FTL   31.38   -0.38   37   30.13     PPG INDUSTRIES   48.25   -0.13   46.89   33.88     PROCTER & GAMBLE   79.38   -0.88   81.13   60.88     PUB-SER_ENTER.GP.   29.13   -0.13   30   25.13     RAYTHEON   86.38   -0.25   87.25   61.25     REED INTIL.SPN.ADR.NE   29.75   -0.75   31.13   22.75     ROCKWELL INTL   43.88   -0.25   47.63   33.83     SARA LEE CORP.   29.25   -0.13   30.36   22.63     SBC COMMUNICATIONS   53.5   1   55.63   39.88     SCECORF   17.25   -0.25   17.88   13     SCHEINING PLOUGH   52.5   0.5   54.38   34.94     SCHLUMBERGER   65.88   0.25   69.5   50.13     SCUTT PAPER   49.63   0.25   51.63   30.87
11 y 12 y 14 y 15	SALVESEN(CHRIS.) 238 -6 290 229 SIGNATURE SALVESEN(CHRIS.) 238 -6 290 229 SIGNATURE SALVESEN(CHRIS.) 238 -6 290 229 SIGNATURE SALVESEN SCHEDORD SALVESEN SAL	KEIO TEITO ELEC. 57.5 -10 599 496 KEYPINCE 12000 -200 13100 8550 KINDEN (OK) 1740 10 1863.82 1390.9 KINKI NIPPON RAIL WAY 780 -4 838 713 KIRIN BREWERY 1040 0 1160 900 KOBE STEEL 274 0 335 196 KOKUSAI DENSHIN 8510 -30 10300 6900 KOKUSAI SECURITIES 1350 0 1690 935 KOMATSU 782 1 924 574 KUBOTA 649 6 744 518 KUMAGAI GUMI 413 2 595 355 KURKITA WATER IND. 2770 10 2780 1900 KYOCERA 8070 -30 8860 6000 KYOCWA HAKKO 9277 -13 990 800	SINGAPORE PRESS HDG. 12.2 0 13.92 11.57 SINGAPORE TELECOM 2.87 -0.03 3.22 2.62 SINGAPORE TELECOM 10 2.85 -0.09 3.22 2.63 STRAITS SSHIPLAND 4.94 -0.02 5.55 3.64 UNITED INDIL CORP. 1.23 -0.01 1.52 1.1 UNITED OVERSEAS BANK 8.5 0.05 9.6 8.42  MALAYSIA  AMMB ROLDINGS 30 0.25 35.5 20.3 DCB HOLDINGS 6.95 -0.05 8 4.72 EDARAN OTOMOBIL NASI 19 -0.9 25.25 16	SEARS.ROEBUCK         35.63         0.25         37.13         22.12           SGS-THOMSON MICROELE         46.5         -1.5         55.75         21.63           SILICON GRAPHICS         33.88         -0.38         44.88         25 63           SOUTHERN         23.88         -0.5         24.13         18.88           SPRINT CORP.         35.25         -0.13         37.88         25.5           SUNTRUST BANKS         66.63         -0.25         67.5         46.5           TELE COMMUNICATIONS         18.31         -0.31         20         13.35           TENNECO         44.25         -0.25         59         37.38           TEXACO         66.75         -0.25         69 13         59.88           TEXAS DISTS.         70.5         -1.88         82.25         34.06           TEXAS UTILITIES         36         138         36.13         30.5           TIME WARNER         37 13         -0.25         45.38         32.13           TOYS R US         25 75         -0.5         38.75         23.75           TRAVELERS GP.         53.13         -1.13         54.25         31
ZI	### 194	KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA 1680 -20 2840 1430 LONG-TERM CREDIT MABUCHI MOTORS 5950 -50 7540 5370 MARUBENI 495 -8 564 415 MARUN 1820 20 1860 1210 MATSUSHITA COMMS. 2280 -10 2780 1650 MATSUSHITA ELEC.WKS. 1048 0 1100 908 MATSUSHITA KOTOBUKI 2060 0 2830 1520 MATSUSHITA KOTOBUKI 2060 0 2830 1520 MAZDA MOTOR 366 -5 584 298 MITSUBISHI BANK 2050 10 2470 1810	GENTING GOLDEN HOPE PLIN. 326 -0.1 4.88 3.76 HICOM HOLDINGS 4.74 -0.04 7 4.54 HONG LEONG CREDIT LAND & GENERAL 63 0 8.9 5.57 MAGNUM CORPORATION 4.34 -0.04 6 3.8 MALAYSIAN MIRLINE SY 6.9 -0.2 8.95 6.4 MALAYSIAN INTL.SHIPP 6.5 0.1 8 5.4 NESTLE (MALAYSIA) 17.7 0.1 19.4 15.5 PROTON 8.45 -0.02 4.4 3.18	UNITED HEALTHCARE 48.88 013 53 44.63 UNITED HEALTHCARE 48.88 013 53 44.63 UNITED TECHNOLOGY 86.63 -0.75 88.38 55.36 UNOCAL 27.63 0 30.13 25.63 US.WEST 47 0.13 48 34.75 VIACOM B 49.13 0.38 53.88 37.25 WAL-MART STORES 22.5 -0.631 27.5 20.88 WARNER LAMBERT 86.63 -2.25 97.38 73.38 WELLS FARGO 207 -0.75 207.88 141 WELLS FARGO 207 -0.75 207 -0.75 207 -0.75 207 -0.75 207 -0.75 207 -0.75 207 -0.75 207 -0.75 207 -0.75 207 -0.75 207 -0

:

WITED KIN

سيريل تاونسند \*

🛤 حان الوقت، للاسف، للتحنير عن مستقبل دمجلس التفاهم العربي - البريطانيء. ذلك أن هذا المجلس الذي ينفر بسجله وما حققه من نجاح خلال ثلاثة عقود تقريباً، ويطمع بشدة الى الاستمرار على هذا النهج، يجد نفسه الان بُحَاجة ماسة الى دعم مالي، أنه تحذير متأخر، لكنه بالتنكيد ليس بعد فوات الأوان.

الامم الرسمي الطويل والمعقد للمجلس يجعل من المنعب على الكثيرين حفظه. ولهذا يطلقون عليه اسم «كأبو»، المُتْصُودُ من الحروف الأولى للاسم بالاتكليـزية. ومن بين أمالي، إذا قِبِر المجلس البقاء، أن نغير اسمه الى اللجلس ألعريني البريطاني، او شيء بسيط من هذا

عقد الجلس اجتماعه الاغتتاجي في تموز (يوليو) ١٩٦٧ . وكان مديره الأول الصحافي والكاتب المرموق مايكل أدامز، الذي استقال وقتها من صحيفة «غاربيان» بسبب مواقفها العادية العرب. وكما يقول أدامر فانه باشر مهماته وفي وقت كان فيه الرأي المعام لا يزال مُعَاَّفُنا بشدة للعرب، وعندما بدا للكثيرين أن العمل على ليجاد تفاهم عربي بريطاني ضرب من العبث... المشاكل كانت مروجوبة بالتاكيد ... لكن كان عندنا سلاح عظيم واحد: كتا

خلُّف جـون أدامـز في ادارة المجلس جـون ريداوي، الذي كان مديرا اداريا في قبرص عندما كانت مستعمرة ريطًانية، وكان حاكمها ٱلسير هيو قوت. وشغل ريداوي ليضا منصب نائب المفوض العام لوكالة الاغاثة الدولية (اونروا) ما بين ١٩٦٠ و١٩٦٨، ومن بين المديرين المرموقين للمركز كان هناك ديفيد واتكنن النائب العمالي في مجلس العموم طوال ١٧ سنة، ولعب دورا مهما في تُحويل حرب العمال عن خطه المؤيد بشدة للصهيونية عندما كان تحت رئاسمة هارولد ويلسمون، الى خطه الحمالي للؤيد

وبعد والتكنز ادار برنارد مياز، وكان قبلها احد اقراد فيلق الخدمة الجوي (اس أي اس)، وعمل ايضا في «الروا». والشقيشة للمرة الاولى في غزة عندما كأن مديرً ععليات تلك المنظعة. وكان المدير الاخير للمجلس سنتيفن داي، الذي تنحى قبل سنة، وهو ايضا شخص يتمتع بنؤهلات رفيعة للمنصب، اذ سبق له رئاسة دائرة الشرق الاوسطفى وزارة الخارجية البريطانية، ثم اصبح سفير بريطانيا في تونس. هكذا ضان المدراء جاموا من خلفيات منفارتة وبنقاط ضعف وقوة متفاوتة، لكن كان يجمعهم شيء ولحد هو صداقتهم المخلصة للعرب.

CALVE

だいとう はっかんび

1.4 MAY.

- 131816" -

18's

La via viena

Lu Rey Perlan.

MENSIC SHEN, IR

LEACH AND INVIOL

TIRALLY RI

108717 CR THE E

WILL WINTSHIPS

RTH RAILT

LANGE OF A PERCON

25 - Ir RATE - 410

401 /0 ANG

Terra Harris

1 3K 11 56 17

State Hall K

HENRY ARTHUR BUT A STREET A ST

Not RATE A

BR. Residence

SMITH CAPPEN SMITH

ATH I NA

MANAGE.

عند النظر الى انجازات الجلس منذ ١٩٦٧ لا بد ان ترى أن ذلك يعود الى حد كبير الى المستوى الرفيع لرئسائه السابقين، الذين اختيروا من احزاب سياسية مختلفة واضافوا الى حبهم للعالم العربي ومعرفتهم به مهما تاما لدلخل ومخارج السياسة ألبريطانية في وستمنستر ووايد هول. وأخص بالذكر من هؤلاء الرؤساء السابقين الليرد غيلمور واللورد ميهيو والسير دنس والترز وكوان جاكسون وجون كارترايت الرناسة الحالية المجلس مشتركة يقوم بها النائبان العمالي روجر سنتوت

النود الرئيسي الذي يلعبه المجلس هو أن يكون المظلة لكل المنظمات البريطانية ذأت الاهتمام بني من الدول العربية الـ ١١، والمجلس، من مقره في منطقة كنسنفتون في غرب العاصمة البريطانية، اتصالات وتبيقة تتعدى الوذراء والنواب الى الجالية الديبلوماسية العريبة في بريطانيسا، وله جسهسارٌ حسيفسيس دائم يعستني بالرد على الاستفسارات الكثيرة عن العرب والبلاد العربية من شتى للهتمين، من اعضاء مجلس اللوردات الى صغار التلاميد. ليحرص المجلس على ارسال لحد مسؤوليه الاعلاميين في شكل دائم الى المدارس لمحاضرة الطلبة عن شؤون الشرق الأوسط والعالم العربي،

يغطي عمل المجلس السياسي والتطيمي العالم العربي كله وعلاقاته مع القرب، شصوصا بريطانيا. ويعطى الاولوية لقضية الاعتراف بالحقوق الوطنية للشعب الفاسطيني، واقامة دولة فلسطينية تتولى السلطة فيها حكومة منتخبة من قبل المواطنين.

ويسوؤني أن أقول الان أن المجلس يواجه أزمة حقيقية يسبب نقص التمويل، واعتمد المجلس منذ تأسيسه على مسأعدات سخية من الدول والمؤسسات العربية، ولعيت الملكة العربية السعودية دورا متديزا في هذا المجال. ولم يستطع الرئيسان المشاركان هذه السنة دغع مخصصات لنير دائم، ما عرقل تشاط الجلس الي حد كبير. وعلى رغم أن الجلس يتسلم مبلغا صغيرا من تبرعات اعضاته " القليلي العدد لكن المقسم سين - فقد تبين ان من الستحيل تمويله من مصادر بريطانية، خصوصا ان النوائر الصناعية البريغانية لا تميل الى النخول في

نشاط سياسي مثل ذلك الذي يقوم به المجلس. ولا بد من الصارحة بأنَّ المُجلُس. ما لم يتلق معونة كانية خلال الشيور الـ ١٢ القبلة، سيضطر الى صرف مسوظلسيسه واغسلاق ابوابه. ولابد أن من الممكن، بل الفريري، تجنب نلك.

\* عـضو مـجلس العـمـوم البـريطاني (حـزب الماطني).

## في تراجيديا الرافدين التي لم تنته بعد

محمد الرميحي \*

 ما هو المتوقع من نظام سيكتاتوري سلطوي يحكم الناس بالصبيد والنار ألا أن تقول صنابيق الاقتراع – الموضوعة تحت مراقبته البوليسية المشيدة - غير «نعم» كبيرة، وهي تعني ولاء أكبر منها. النتيجة كانت متوقعة، ولو أنها اخْطات فقط في واحد من الألف لنالوا عقبابهم الحبارم. انه لتصويت مرير ينفع الى خاطري بتعبير يشبهه في

«انهم يصبوتون باقدامهم» تعبير في اللغة الانكليسزية يوحي للوهلة الأولى بأنه كنَّاية عن الاحتجاج الحدر عندما يعمد المحتجون الى احداث ضوضاء باقداسهم تحت الطاولات. لكن مراجعة هذا التعبير تكثيف انه يتجاوز حدود الاحتجاج تحت الطاولات التي منعني أعنمق مرارة وأشأ. ولم أحد اكثر منه اتساقاً مع ماسوية ما يعيشه العراقيون تحت حكم صدام حسين والته القمعية الشاملة للحمل ابناء الشعب، خصوصاً تلك المهزلة الاحيرة المتعلَّة في ثلك والأستفتاء، الملهاة المأساة، الذي يشكل فصلاً جديداً في التراجيديا العراقية المعاصرة التي ينخرط العراق في ادائها مرغما بسطوة أحد أبشبع انظمة الحكم في العالم، وربما

أكثرها حماقة وسوء تقدير ايضاً. والتعبير الشيار اليه هذا ينطلق من فكرة ان هناك طريقة لخرى للتعبير «للتاح» احياناً، عنعما تقفل قنوات الديموقراطية الحقة، فيلجأ الناس الي مغادرة أوطانهم، مُغَادرةً تُعبُر تعبيراً احتجاجياً واضحاً عما يجري في بلدائهم وهي في شكلها وَرِمَرْهَا تَعْتَبِرُ وَتَصُوبِيَّنَّا بِالْقَدَامَ، وَلَقَدْ صُوتَ العراقيون باقدامهم منذ فترة طويلة، منذ سفور بطش النَّظَامُ العسراقي حستي الآن، عندما هجسَّر العراق عند ضَعْم من أفضل عقوله وعند أكسر من العاملين البسطاء خوفاً من البطش وقراراً بارواحهم من النظام الديكتاتوري الذي لم يسبق له مشيل أصعى واستبدادي في تاريخ العراق

الحديث والمعاصر.

ظهرت نتائج الاستفتاء على منصب رئيس الجمهورية بالنسبة التي اعلنت وكانها تحصيل حاصل، ولم يُتجشم المستولون العراقيون النين نظموا هذا الإستغتاء عناءً ينكر، اذ ان النتيجة كانت مؤكدة مسبقاً، وتثير السخرية. والسؤال البديهي الأن لماذا يقوم صدام حسين بكل هذه التُّمتُيليَّةُ التِّي يمكَّن تَسْميتها وأم المَّهازُلُّ؟ هذا الســـؤال الذي براود كل عــاقل له جُــواب واضح ومحدد في سيبرة صدام حسين نفسته، فهنو باختصار شديد بريد ان يبقى على رأس السلطة في العبراق باي شكل وباي ثمن حتى لو كان ذلك حروباً مع الجيران يفني فيها ربع الشعب العراقي، وحستى لو كأن ذلك تنازلاً عن السيادة العراقية في الشمال والجنوب، وحتى لو كان في ذلك تصفية لنصف الشعب العراقي لا لربعه فقط هذه الرغبية في البقاء على كرسي الحكم هي التي تفسير كل تصيّرفات صدام حسيّن، ودعونيّ انقلَ لكم، كمثال فقط، ما كتبه أحد كثّاب سيرة صدام حسين وهو الصحافي فؤاد مطر في كتاب «صدام حسين السيرة الذاثية والحربية مفهو يقول واصفًا صدام حسين في سجن عبدالسلام عارف: وامكن صدام حسين تأمين وصول بعض المناشر الحديدية استعملها هو ورفاقه في قطع القضبان الداخلية للغرف التي سجينوا فيها، وقضت الخطة – التي لم تنفيدُ – بان يتم القيض على حمارس المسرّ وانتراع بشقيته على أن يبدأ السحونون الهرب معتعدين التسلسل الحربيء وارتاى صدام حسين ان يبقى هو داخل السجن

لتامين مروب الآخرين، وقتها أريد بهذه الرواية لغت البسطاء الي التضمية الكبيرة التي كان سيؤديها صدام حسين من أجِلَّ رِفَاقِه، لَكِنْهِا فِّي خُصْمَ الدَّمَاسِةَ تَقُولُ لَنَّا حقيقة اعمق هي أولاً أن الخطة كانت فقط على الورقَ، ولم تنفَّذ، وَثَانَياً انهَا صَمَنت بقاء صدام حسين في السجن حتى لا يتعرض لأي أذى يمكن ان يتعرض له الهاريون الأخرون!

أن حد صدام حسين للبقاء على كرسيه يظهر في تلك السيرة وغيرها بوضوح ويظهر ايضاً في مجمل تصرفاته وقراراته اللاحقة والاستفتاء المضحك هذا هو فقط جرء من هذا السلسل الذي يستطيع أي محلل أن يجد أشاراته وأضحة في مجمل اللَّغَامُرات الغوغَائِية أو التراجِعات المهنيَّة التِّي تَتَارِحِح بِينَهَا تَصْرِفَاتَ صَدَامَ حَسَيْنَ وَنَظَامَهُ. نظمت للحموعة العائلية المنظمة والسيطرة على الدهاز العسكري العراقي التي تسعى بنظام بغداد، في ردود افعالها المرتبكة، هذه السرحية والسموة راطِّيةً، في مصاولة لتأخير الاستحقاقات

الدولية والعراقية التي صارت ملحة وواضحة وهي القبول والتطبيق الشامل لقرارات مجلس الامنّ. وليس لدى النظام العسراقي في سبعيب الحثيث للبقاء أية اعتراضات على معظم هذه القرارات ما عدا القرار ١٨٨ المعنى بالإكراد في الشمال والشيعة في الجنوب، الذي يشار اليه في بعض الأنبيبات بقرآر حقوق الانسان العراقي وُالقَرَّارِ الثَّانِي هُو الرَّقِم ٨٦٩ُ ٱلقَاضَي بَبِيع كُميَّة مجدودة من النفط واستخدام عائداتها لتغطية الاحتياجات الانسانية الضرورية للشعب العراقي هذان القراران يرفض النظام قبولهما أو تطبيقهم - على رغم علاقتهما الوثيقة بالشعب العراق واحتياجاته – وهما القراران اللذان يقدمان شيئاً من الخبر والحرية للشعب العراقي المحروم، لأن فيهما - لو طبقًا - فك قبضة النَّظام عن رُقبة العُراقيين، وخسرانه البطيء للسلطة، التي حارب

طواحينُ الهواء للسيطرة عليها والبقاء فيهاً. نظرية البطل والمنقذ والمحارب تتهاوى عندما نعرف على وجه الدقة سيكولوجية صدام حسين ويانه شخص بموي قاتل لا يمل من شرب كاس الدم - دم الأخسرين - بصسرف النظر عن الكوارث التي يسببها للشعب أكن عثيما يقترب الخطر من شخصه، فإنه مستعد لكل التنازلات للشميلة وغير

ظهرت نتائج الاستفتاء على منصب رئيس الجمهورية بالنسبة التي أعلنت وكأنها تحصيل حاصل ولم يتجشم المسؤولون العراقيون الذين نظموا هذا

الاستفتاء عناء يذكر فالنتيجة كانت مؤكدة مسبقاً. وتثيرالسخرية. ... لاذاقام صدام حسين بهذه التمثيلية التى تحولت أم الهازل؟ سؤال يراودكل عاقل، وله جواب واضح في سيرته، فهو يريدان يبقى على رأس السلطة فى العراق بأي شكل وبأي ثمن حتى لوكان ذلك حروباً مع الجيران.

بعد مسرحية الاستفتاء - العروفة نتائجه سلفاً – ماذا يبقى للنظام العراقي كي يقدمه؟ هذاك الشعارات القبيمة التي بليت من كشرة تربيها، ومنها العداء للولايات الْمُتَحدة، وهذا شعار لم يعد يصدقه احد مهما نفخ فيه نظام بغداد او نفخت فيه ببيلوماسية دفائر الشيكات للاقلية الباقية من الْمُؤْيِدِينَ، قَالُولِاياتَ الْمُتَحِدةُ أَصِيحِتُ شُويْكا فَاعَلاُّ في معظم القضايا المطروحة في الشرق الاوسط. فَهِّي شَرِيكَ فَاعَلَ فَي عَمَلَيَةَ السَّلَامِ قَبْلٌ ذَلِكَ. ولم يعد احد من العقلاء يصغي الى الشعارات الطنانة التي يطلقها النظام العراقي في هذا الخصوص الإ قلة منَّ الْمِتْعَاوِنْينَ مُعَهُ، ليسٌ حَبِأُ فَيِهُ وَلَكُنْ كُرِهَا في الأخرين. كما اصبحت الولايات المتحدة شريكة فيَّ الدفيَّاعُ عن الشَّليْجِ، واعنيَّ بالشسراكية وعَي التُقيل الكآمل لابناء الخليج بأن حجر الزاوية في النشاع عن بلدانهم هو أرواحهم، ثم يأتي العونَّ والسند من الاشقاء والإصدقاء، وهي عملية شرعية بمنطق الضرورة وتثيجة لرارات التجربة، ولا يماري في مشروعيتها الواقعية الا منتفع أو واهم بتبنى شجيح شعارات بالبة يضونها أول من يحُونَهَا اكثر الردين لها كنظام صدام حسين. ثم انه لم يحد في الخليج من يخصِّع للشهارات الفارغة خصوصًا ثلك التي يبيعها مروجوها عند قارعة اول طريق يتفتح أمامهم لاعطاء مبررات

تستمر بها أنظمتهم شراكة من نوع أنشراكة الاميركية/ اليابانية، او من نوع الشرآكة الاسيركية/ الالمانية، هي مصالح مشتركة وجهد مشترك للتمويل والدفاع. شراكة بمتمها واقع الصال الذي يعبث فيه بمقبرات الشعوب بيكتاتور لا هم له إلا الاستمرار في سسدة الحكم. ومن ضعن منا يروج في هذا السَّياق شعار أَخْرُ هُو التَّحْوِيفُ بِأَنْ لَيْسَ هَنَاكُ بديل للنظام الحالي في بغداد، وأن هناك قوي اُقليمية تتُحُوف مِنْ هَذُه الطائفة أو تلك أو من

هذه المجموعة أو تلك من طوائف أو مجموعات

الشعب العراقي، هذا الشعار لا يقبل به أو يمارسه

الا من في قلوبهم مسرض أو في بحسيسرتهم

السياسية عمى ما. فالشعب العراقي بكل طوائفه وجذوره ومنابته هو شعب له ارض ومصالح وطموحات مقبولة ومعترف بها، وبصرف النظر عمن يحكم، فلا بد أن بكونوا عراقيين اولأ وما داموا يستعون لعقد اجتماعي جديد ومشترك للمواطن فيه حق المُواطنة بِكُلُّ مُعانيها ومستحقاتها، فإن طائفة هذا او داك في الحكم تكون مسالة ثانوية. كثيرون هم المؤهلون لحكم العراق، وكثيرون هم النين لديهم الحكمة والشجاعة والتقدرة على تجاوز هذا الفصل الدامي من تاريخ العراق، فلم يعد البديل مشكلة، والعراق ولأنة.

ا ما الشيعار الأخر الذي يسقط مع الاول فيهو الخوف من تقسيم العراق. أن رفع هذا الشيعار وتُرديَّده يصنيَّان، عنْ سابق أصرار أوَّ عن جهل، في مصلحة النظام القائم ولم نكن وحدة العراق متفقأ عليها كما هو متفق عليها اليوم من الاطراف الاقليمية ومن شعب العراق نفسه. فعلام افتعال التخويف من مسالة تقسيم العراق وربطها باستمرار نظام صدام حسين؟

تبقَّى قضيةُ احْيِرَة وهي ان التغيير في العراق لنَ بِقُومٍ بِهِ غَيْسِ أَهْلُهُ، وَأَنْ هَنَاكَ قُويُ وَتَيْسَارَاتِ وأَفْرَاداً بِلْعُ مِنْهُمْ القَهِرِ مُبِلِّغُه، وإنْ هُذَا التَّفْيَدِر سيكون جذربأ للاطاحة بالحلقة العائلية العسكرية الصاكمة اليوم وتقديم عراق جديد تعددي - لا لأننى وغيري رغب في نلك - ولكن لان مسيرة الشُعُوبِّ تَوُكُدُّ عَلَيهُ. وعَلَى عكسٌ ما ورد في سيرة صدام حسين التي اشرنا النها، اذ تقول: «أن الفراسة هيُّ بعضُّ مواهب صَّدام حسينٌ، فإنَّ تمثيلية الانتخابات الاخيرة تثبت أن صدام حسين فقد أُخِرِ بُرةَ مِنْ الفراسية، هذا أن كان امتلك منها شبيتًا في الاسباس. قمجمل تصرفاته وقراراته تجرّم بانّه أحد الحكّام عديمي القراسة الي حد العُسْمَى، لكنه بالطبع ملَّىء بالشَّنهـوة الي الافتراس... افتراس شعبه، وجيرانه، بل افتراس أهله أن لزم الامر وأقتضته مادبسات الاستصرار على كرسي الحكم. وشتان بين يصيرة الفراسة وعمى شبهوة الأفتراس، ولقد اظهرت سهرلة الاستمفتاء الصدامي الاضير نلك الفارق بين النقيضين وباوضح صورة كاريكانورية وماسوية في أنْ وأحدْ، فَالحَاكَمُ الديكتَاتُورُ الذي أراد أنْ بلوح للعالم برايات تقويضه المزعوم من جانب شُعْبِه، للايهام بأنه باق باشتيار العراقيي، أرتكب خطأ من اخطأتُه الفَاضَحِة عندما حِعْل تَذَاكِرُ الاستفتاء مرقمة وتشير الى عنوان الناحُب. فكأنها تهدد بالنبح أو السلخ أو الوسم أو الشنق أو أي من اسأليب التنكيل الصّدامية الشهيرة... تهدد بنّ يجرؤ على قول لا، والرقم محدد والعنوان معروف. اما طريقة التعذيب، أو القتل، للرافضين فغيها تفئن يعرفه معظم العراقيين، ويؤكده في هذه العجالة كاتب أشر لسيرة صدام حسين هو أسير اسكندر عندما ينقل بفضر هذه الصورة: «سحب صدام حسين مسدسه ووجهه نصو عبدالرزاق النايف وصاح به أرفع بديك... الشفت اليه النابف وقال للذا؟ فلما راى المسدس موجها اليه وضع يديه على عينيه وقال عندي اربعة اطفال أربعة اطفال او تُمانية ملايين ناخب ... ما يعرف صدام حق العرفة هو القهر والمسس لا صناديق الانتخابات

أى مهزلة مضحكة مبكية ما القضى من مهزلة الانتسَّضَابِات، وهي سهرْلَة تجِسعل أشَّسدُ النَّاس المساسناً بالمرارة من قعل ذميم كبغرو العراق للكويت، تجعله ياسي ويرثى للشعب العراقي الذي يتحكم به نموذج رث من الطِّفاة كُصدام حُسنَ، نموذج عقا عليه الزمن، ولم تعد كل الاقتعة تخفى بشاعة ملامحه، ومن بينها قناع نلك الاستغناء المهرَّلة. ولعل الايجابية الوحيدة في تلك المهرَّلة انها تكشف نظام صدام اكثر مما تستره، والكشف بداية للشعور بضرورة التغنير فلم بعد التربيف

تبقى القضية الاخدرة وهي ان من يعتقد ان هناك احتمالاً ولو طفيهاً بان يُغيّر النظام جلده بعدما مرت هذه التعثيلية الهزلية سيبقى اعتقاده وهماً، كما ان منظرو النظام أن اعتقدوا ان ما حققوه يوم الاحد الماضيي هو تقويض امام الناس في الداخل والخارج باستمرار صدام حسين في السلطة فذلك اكبر الأوهام. اذ ان الحال سنتثل على ما هي عليه من تضييق النظام على مواطنيه حتى الْاحْـتّْدَاقْ، وتظَّل الحَّالُ كما هي عليه في رفض العالم تأميلُ مثل هذا النظام، وستيبس عروقه الى

#### شيراك وزروال

■ ما أن أعلن الرئيس الفرنسي جاك شيراك أنه سيقابل في نيريورك على هامش احتفالات الذكرى الخمسين للأمم المتحدة الرئيس الجزائري اليمين زروال، حتى قامت القيامة في الأوساط الذكري الخرسية التي انتقاء في الأوساط المسلمية الغرنسية التي انتقاء منا القرار بحجة أنه يمثل دعما فرنسية النظام العسكري الجزائري الذي وصفته بأنه فاشل وفاسد.

لختآر شيراك فعلأ الاستجابة لطلب زروال لقاءه لانه وأوساطه لختاروا الحوار والضغط على النظام الجدرائري القائم بدلاً من الحوار مع الاسلامين المتطرفين السباب عديدة، في طليعتها أن المعلومات المتوافرة لدى السلطات الفرنسية المتابعة بدقة للوضع الجزائري أن النظام فيَّ الجِّزائرُ لم ينَّبِر وانه صَّامد وأنَّ سلعة الدولةُ موجُّودِة ولم تُسقط فيمي فاعلة على رغم وضيع ني متدهور ووضع لجتماعي واقتصادي سيء واحيانا مأسوي فالأوساط الفرنسية السوولة مدركة أن الطبقة السياسية في الجزائر لم تنجز ما هو مطلوب منها لتحسين وضع الشعب الجزائري وأن نهجها كان وراء الرضع الاقتصادي والاجتماعي المتدهور وأن الفساد منتشر بين بعض أركان السلطة الجزائرية، إلا أن فرنسا الرسمية ترى أنه من الافضل التحاور مع نظام قام تعرف وتحده على تغيير نهجه والضغط عليه للوطوب المعرشية للشعب الجزائرية المناسبة المناس اقضل من ترَّك الجزائر اليّ الّانزَلْق نّحو حكم اصْوليّ متّطرف ّلْن ينجحْ اكثر من النظام الحاليّ في انقاذ الجزائر من الأزمة الميشية والاقتصادية بالأضافة الى أنه يهند بتصدير تطرفه الى غُ

ي - البراسراس مرح المساوين بينهم ١٠٠٠ الله موامل جزائري. ملاين مسلم موجوبين في فرنسا ومن بينهم ١٠٠٠ الله موامل جزائري. فمرسيليا مرفة فرنسي ومدينة فرنسية على ابواب الجزائر العاصمة وفيها عند كبير من العمال الجزائريين، وفي أول منينة مرشحة للسقوط تحت هذا الخطر، وشيراك يكرر باستمرار العمل الجراء وبي والم عليه مراتب السطولة بعد المحلود وبين المسكلة الجزائرية هي من ان قرنساً لا تريد التدخل في السياسة الداخلية في الجزائر لأن المسكلة الجزائرية هي من الأمور الأكثر حساسية في السياسة الخارجية الفرنسية، أذ أن عدداً من المسؤولين في فرنسا والإعلاميين على قناعة بأن على شيراك أن يتخلى عن دعم العسكر في الجزائر لأنهم فشلوا

وديم المتعلق الذي يواجه، منذ وصوله الى الرئاسة موجات عنف وارهاب لا مثيل لها تبنتها المسلمية والمسلمية المسلمية المسلمية والمسلمية والمسلمي البرادر، وأن يصده عبد اعتداد المريك الدينولوراهية والجراء البنجابات السريدية، وقد الما سيقوله الرئيس زروال عندما يلتقيه، فشيراك قديم في خبرته في العالم المربي والاسلامي رهو يعرف تماماً أن الانتخابات الرئاسية في الجزائر أن تكون على نمط الانتخابات في بريطانيا أو سريسرا ولكنه يعتبر أنها لحظة حقيقة لنظام زروال وقدرته على استعطاب الناخبين أو مدى مقاطعتهم له. لذَّك قرر تأييد انتخابات الرئاسة في الجزائر بعدما كانت أوساطه شككت في صدقيتها. لكنه أدرك لن فرنسا تشحمل مسؤولية كبيرة تجاه حلفاتها في أوروبا والولايات المتحدة في قضية الجِّزاتْر. فلولا اصرار شبيراك وجوبيه على الرئيس كلينتون لاقناعه بالاستمرار في دعم الجزائر لكانت الولايات المتحدة تخلت عن دعمها عبر مندوق النقد الدولي

وعبر نادي باريس لاعادة جدولة ديون الجزائر. والاعتقاد السائد في الأوساط الفرنسية الرسمية على صعيد كبار المسؤولين في اليمين الفرنسي أن الحوار بين الاسلاميين المتطرفين الذين لم ينبذوا العنف في الجزائر والنظام القائم غير ممكن لأن هذا الحوار قد يؤدي الى غالب وصفاوي، والبعض مثل وزير الداخلية السابق شارل باسكوا وهو من أصعفاء الرئيس شبيراك على قناعة بأنه أذا فتح العسكر في الجزائر الجال للحوار مع الاسلاميين المتطرفين فستكون نهايتهم، ولذا فإن مثل هذا الحوار لأيمكن بمبان المتورد مع المدرعين المعطوين المستعول الهينهم الماء عزر المان المدارد والمتورد والمتورد والمتورد المتورد المتور اعطاء فرصة جديدة لنظام تعرف لخطَّاء وسيئاته ولكنها تفضل العمل على تصحيحها بدلاً مر ترك الجَزَائر في هيجان التعرف الأصولي الذي يهدد فرنسا والذي اوقع فيها حتى الآن ؟ عمليات ارفابية منذ تمور (يوليو) الماضي،

رنده تقى الدين

#### المال والانتخابات والديموقراطية

ا في الحملة الانتخابية المصرية الجارية الآن، كما في مظاهر شتى للحياة السياسية العربية الراهنة، ممارسات تنتمي إلى عصر مضي. يتبارى بعض السياسيين والمشقفين والمضافيين، من أهل الحكم والمعارضة والتعاقلين، في شن هجوم على مشاركة بعض رجال لَّنَالِ والأَعْشَالُ فِي الانتَّخَابَاتُ النِّيابِيَّةُ الْمَسْرِيِّةُ النِّيِّ تَحْدُدُ يُومٌ ٢٩ تَشْرِينَ الثَّانِي (مَفْمِيرًا) أَلْقَبَلُ موعدا لهاء ويقتّرن هذا الهجوم يتحذيرات من فور متزايد للمال الخاص تحديداً في الحياة بياسية، على الرغم من تنوع مصادر المّال الذي يتنفق على «السوق الانتخابي». فالمآل يجرّي

حالياً في الحياة العامة للصرية بكثرة، وفي مسارّب مختلفة من دون سنود ولا حدود. وإذا كان صحيحا أن بعض رجال الأعمال يريد استخدام ماله الخاص وسيلة للغوز في الانتخابات، فالأكثر صحة حتى الأن هو أن الوصول الى البرلمان يسهل للبعض - من غير رجالً الأعمال - الحصول على نصيب من المال العام. ويحدث ذلك بالمخالفة للستور المصري، الذي يحظر على عضو البيلان وأن يشتري أو يؤجر أو يستنجر شيئا من أموال الدولة، أو أن يؤجر أو أو يبيعها شيئا من أمواله، أو ييرم معها عقدا...ه.

وحين تكون الشكلة بهذا الحجم، يصبح حصرها في رجال المال والأعمال، كعدخل الهجوم على مشاركة بعضهم في الانتخابات، ضربا من التعسف، وهو يعيد للانهان نكريات عصبر راجَّت خلاله شعارات شعبوية في بلاد عربية عدة، مثل وإنهاء سيطرة رأس الماله، ووالقضاء على الاستغلال الرأسمالي، وغيرها.

وعلى رغم أن الزمن تُجاور تلك الشعارات، لا يزال بعض الممارسات متاثراً بها باشكال مختلفة في غير بلد عربي، ومنها الحملة على مشاركة عند من رجال للمال في الحياة السياسية المرية. فعندما اتجه مؤلاء إلى خوض الانتخابات. عاد الكلام عن سيطرة رأس المال، والتحنير من سطوته وقدرته على شراء مقاعد البرغان. وعانت معه الصورة النمطية السلبية الراسمالي الستغل الذي يعتصر الكابحين، وكأن

التحولات الكبرى التي حدثت في العالم، وفي البنية الاجتماعية الصدي يعنصر المتحولات التحولات الكبرى التي حدثت في العالم، وفي البنية الاجتماعية المصرية نفسها، لم تكن. وينطري هذا الاسلوب في التعالمي مع رجال الاعمال على ميل لاختزالهم إلى مجرد اصحاب مال واطماع، واعتبارهم كتلة واحدة متجانسة. ويهمل هذا الاختزال ما بينهم من تناقضات في المصالح، تجعل بعضيم مثلا في صف تحرير التجارة وتقليص الحماية السلع المحلية، فيما يقف فَضُلًّا عَنَّ إِعْفَالَ أَنَّ فِي أُوسِاطُ رَجَالُ الْإَعْمَالُ الْمِبَالَحِ وَالطَالَحِ، النَّفْيف والفاسد، كغيرهم من

قنات المجتمع.

لكن الحاملين عليهم، أو على دورهم السياسي، ينفرون من التفاصيل التي تُربك هذه النظرة الكن الحاملين عليهم، أو على دورهم السياسي، ينفرون من التفاصيل التي تُربك هذه النظرة الاختزالية، وتكثيف قصورها، خصوصاً حين توضع في السياق الاوسع للفريطة الاجتماعية التي اختلفت تضاريسها جذريا عما كانت عليه في عصر شعارات «العداه لواس المال». لقد تبيئت هذا تغريظة بسبب عمق التحولات التي حدثت في المجتمع على مدى اكثر من عقدين. وهذا يغرض التحلي بالحذر في التعاطي مع ظراهر اجتماعية تبرز في الحملة الانتخابية المصرية الجاروة الآن، بما في ذلك موقع رجال الأعمال منها ودور المال فيها. والحذر واجب أيضا المخطورة تثلير الكلام المرسل عن دور المال على الناخبين، فليس ثعة الكذر خديد في مداحا الانتقال الديدة المارة من المناش من العجد أماد قدى كريم لا

آكثر صرراً، في مراحل الانتقال لليعوقر اطية، من أن يشعر النّاخب بالعجر امام قرى كبرى لا عاقة له بها. وإذا قننا له كل يوم إن المال يشتري بعض مقاعد البرلمان، والتزوير يحدد الفائزين ببعضها الآخر، فلا جناح عليه حين يرى في الانتخابات شانا لا يعنيه.



#### أسسيها كامل مروة عام ١٩٤٦

رئيس الشمرير: جهاد بسام الخازن

■ المكتب الرئيسي إلكنن]: KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, WI4 SYT - التمريز: البأنف: ٢٠١٨ - ٢٠١ - الماكس: ٢٧١٤٢١ - ١١١ / ٢٧١٤٢١ - ١١١ وللكس: ٢٢١٧٢١ - الإدارة العامة الهاتف: ١٠٢٩٠٨ – ١٧١، الشكس: ١٩٧٥ الفاكس: ١٩٢١٦ – ١٧١، - التوزيع: الهاتف: ١٠٧٦ - ٧١ - الفاكس: ١٠٢٤٥١ - ١٧١ -

AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🗷 مكتب واشفطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525

AL HAYAT Press Room C-321, United Nations Bldg, New York 10017, USA, Tel/Fax: (212) 486 0576, (212) 963 7619 عكتب بيروت: المسراء، شارع السادات، ساية شاتيلا، الطفة الرابعة.

الهاتش/ العاكس ٨٨٩-٨١ (١-) = ٨٨٩٨٨ (١٠) = ٤/١/٧/٢/٤ (١٠) Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg. 1, Flat 18, Moscow CIS مكتب موسكو: Tel: 415 4253 Fax 415 4254

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

黒 مكتب الرياض: العلبة - شارع الاسير سلطان بن عبدالعريز (الثلاثين سابقة) صرب. ٢٠٠٣، الرياس ١١٥٢٠، الهانف ٢٥٢،٤٦٤/٤٦٤، الفاكس: ٢٦٢،٥٧٧

- الادارة صرب ١٣٦٧، حدة ٢١٤١٤، الملكة العربية السعوبية، الهاتف: ١٥٧٥. الطكس CENTRA ٦٠٥٨٤١ العاكس ٦٦٠٧٢١٧ ÷ التوزيع. الفلكس: ٦٦٠٢٥٣١

🗷 مكتب القاهرة: ا شارع أميركا اللاتينية، محارين سيتيه، أمام السفارة المربطانية، مور ٢ - شفة ١

الهائف ٢٥٤٦٤٦، العاكس: ٢٥٨٠٤٢

البحرين؛ الادارة الطابق العاشر، معمع الشيراتون، المنابة عسب. ١٠٦٥٩. الهاتف. ۱۱۲۷۱۱ - ۱۷۲ شماکس ۱۹۲۹۱ - ۱۷۲

- التصرير: ١٠ مناية الشبخ سارك شارع الحكومة، المنامة ص. ٢٦٢٨ الهاتف: ٢١٤١٧٠. الاعلانات: تهامة ثلاعلان والعلاقات العامة والتسويق.

المُركِنُ الرئيسي: جدة - الحمواء، شارع الإنباس، مبنى تهامة، الملكة العربية السعوبية، العَاتِفَ: £\$£\$ \$\$\$ (٣٠ شَطِأً) - القائس: ٢٥٣٠٨٦٩ تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر , مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd. UK Printed in Germany by Ter Druckeres GmbH. Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA

Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a new spaper at the Post Office

\* رئيس تحرير مجلة «العربي» الكويتية



ترحب والصياة، برسائل قرائها وتنشر منها ما لا يتعارض وقوانين النشر وما يعنظ حرية الرأي في أن، وتعتفظ والحياة،

بعق تتقيح الرسائل ولخشم ارها. وتعشير عن عدم رد بعق مديح سرساس ويصمصدوه، ويعمدر عن علم ود الرسائل التي لا تتشر. الرجاء توجيه الرسائل بواسطة الفاكس أو البسريد الي أي من مكاتب «الحياة» الواردة عناوينها وأرقامها في اسفل صفحة الرأي.

📋 السند رئيس التحرير

تبخل من الخارج لاسقاط النظام.

كان تقسيم العراق الثمن.

وفحواها وأوضحه

والكونفيديرالية.

اسقاط صداه يمنع تقسيم العراق

■ نشرت «الحياة، في عددها الصادر يوم التلكاء ١٩٩٠/١٠/١٥ رسالة

٢- ما يعني شيء واحد هو أن تقسيمه مطروح؟ ٢- بعض المعارضة يخفي في حديثه عن الكونفيديرالية والديموقراطية

٥- قال الدكتور عمرو موسى أن مصر تعارض بشدة وستقاؤم أي

٦- الفلاف سيستمر طويلاً بين النين يريدون اسقاط النظام حتى لو

اضافة الى عنوان الرسالة والكل ضد تقسيم العراق، يعني أن التقسيم

انتى كعراقي عارضت نظام صدام مئذ السبعينات استغرب هذه الرسالة

١- لم تطرح أي جهة من المعارضة العراقية داخل العراق وخارجه موضوع التقسيم أو أي شيء من ذلك وكل ما طرحت المعارضة اسقاط نظام صدام واقدامة الديموقراطية. كما ولم تطرح أي جهة أي حديث عن الكونفينيرالية كما جاء في الرسالة لكن كل ما طرح في «المؤتمر الوطني العراقي الموحد، في اجتماعة في صلاح الدين في شمال ألعراق، أن للوِّتدرُّ يرى أنَّ الفيديراليَّة - نظام الوِّلايات - هو النظام الاقتصل لعراق ما بعد

صدام لأن الفيديرالية هي أكثر ديموقراطية من الحكم المركزي. وان الموضوع لا يقره ألا مجلس تأسيسي منتخب بشكل بيموقراطي في يغداد بعد سقوط الديكتاتورية. لا أدري أبن التقسيم من هذا المقترح ومن أبن جاء

السيد الخازن بالكونقيديرالية وكلنا نعرف البون الشاسع بين القيديرالية

ضجيجاً في نيويورك بحرصهم على وحدة العراق أن يناقشوا بشكل علمي الأخطار التي تهدد وحدة العراق. اليست هي سياسات صدام الشوفينية والطائفية والدموية. لماذا لم يناقشوا استثناء صدام لشمال العراق في

استفتائه المزعوم لاختياره رئيساً للجمهورية. اليست هذه السياسات هي

سياسات تقسيمية. فهل ان سقوط صدام يؤدي الى تقسيم العراق أم انَّ

بقاءه في السلطة هو الذي سيؤدي الى التقسيم. وهل أن التقسيم هو ثُمنَّ

سقوطه أم أن سقوطه هو الضمان الاساسي لبقاء وحدة العراق. أن الحديث

الذي يريطُ التقسيم بنشاطات معينة لأطرَّاف معارضة يَجْهَل أن لم أقلُّ

يتجنى على تاريخ الشعب العراقي. أن المنطقة الجنوبية في العراق ثارت مرتين، الأولى في ثورة العشرين التي كانت تهدف الى عراق ديموقراطي دستوري. وكل الوثائق تشير الذي نلك، والثانية في انتفاضة آذار (مارس)

١٩٩١ الباسلة التي كانت تريد التخلص من الديكتأتورية. والمنطقة الشمالية

أعلنت على لسان قائد ثورتها المرصوم مصطفى البرزاني انه يريد

لا أثري من الذي اقترح التقسيم غير صدام الذي يريد ابتزاز العرب بقبوله لأن ثمن سقوطه هو التقسيم، ولماذا ينساق السادة وزراء الخارجية

لقبول هذا الابتزاز. وكيف تنطلي عليهم حيل صدام والاعبية. أما أن الأوان لهم أن يكتشفوا أن صدام كارثة على العراق والأمة للعربية؟

كان مطروحاً في شبّاط (فبراير) ١٩٩١ ولم تمارسه دول التحالف. ويقي صدام ليقتل مليون عراقي في السنوات الخمس للأضية لأن التحالف أبقاء

اً أما المعارضة العراقية في الخارج التي نكرت الرسالة انها عاجزة عن عمل أي شيء سوى التمني فعاذا قدمت الدول العربية لها باستثناء قبول الم

البعض من اللجنين فقطا وأين هو الحرص على شعب العراق الذي يعاني

من الكارثة؟ هل قامت الجامعة العربية بنشاط واو ضنيلاً لاجبار صدام على

تنفيذ قرار مجلس الأمن ٨٦ وقبله ١٨٨ و٧٠٠ و٧١٧، أم أن عقلية عدم

التدخل في الشؤون الداخلية تمنع رفع بعض الكارثة عن شعب عربي ارضاء

بسياسات صدام وتدخل خندقه في مواجهة الشعب العراقي. أن القول أن ثمن سقوط صدام هو تقسيم العراق هو شعار دصدامي، بعث له للخابرات

العراقية منذ أكثر من ثلاث سنوات وحرام أن ينطلي هذا على وزراء خارجية

وهنا أوْكد لكم أن الكثير من تنظيمات المعارضة لها امتدادات فعالة داخل العراق، وهي تعمل بجد لاتقاد الشعب العراقي من الكارثة والله

اناً لا أريد أنَّ اعتبَّ على جهة عربية أو صحيفة، لكن أرجو أن لا تتللر

ولا أدري من الذي طلب التدخل الخارجي لاسقاط نظام صدام، الذي

فهل في هذه الشُعارات أهداًف تقسيمية؟ أم هي أهداف شريفة

الديموقراطية للعراق والحكم الذاتي لكريستأن العراق.

٢- كِنت اتمنى على وزراء الخارجية العرب الذين تفضلوا فملأوا الدنيا

رغبته في التقسيم وانشاء بولة في الشمال أو الجنوب. ٤- العارضة العراقية في الخارج عاجزة عن عمل شيء سوى التمني

الاستاذ جهاد الخازن من نيويورك لفتت نظري عبارات جأء فيها: ١- هل تقسيم العراق ثمن مقبول لاسقاط صدام؟

الع العكم في



قراءة في كتابين (٢ من ٢)

## قصة الجنرال كولن باول ورحلته نحو تحقيق الحلم الاميركي

🗆 واشتطن، مراجعة حسن سندروسي

🗷 يروي كتاب ورحلتي الاميركية، قصة مليئة بالتفاؤل تنتمي تمامًا الى «الحلم الاميركيّ، التقليديّ قصة رجّل طيب مَن خلفية متواضِّعة يُصفِّق النجاح. انها قصَّة الجُنْرِالُ كُولِنَّ بِأُولِ، أُولِ شَخْصَ مِنَ الْإميرُكِيِّيِّ السود يعمل شَمَارًا لَشَوُونَ الأمن القومي للبيت الإبيض، وأول شخص اسود بحتل منصب رئيس هيئة الاركان الأسيركية المُشتركة، ويغطى الكتاب سيرة العسكري السابق من ولانته في حيّ «بروّنكسُّ، الشعبي في نيويورَكْ، لعائلةٌ منّ السّود هاجرت من جامايكا، والشّفات التي كان عليه تحملها للحصول على التعليم في المدارس الحكومية، ثم احتياره الجداة العسكرية.

ويخصص الكتاب الكثير من الصفحات لوصف تقدمه السرَّيع الذي اوصلُه الى رَّتبِهَ جنرال من أربع نجسوم ومستشار عسكري لشلاثة من الرؤساء، ثم رئاسة الاركان الاميركية التي مكنته من اعداد العملية العسكرية الناجحة الإكسر في تاريخ الولايات المتحدة، اي حسرب الخليج بين

نبرة التفاؤل التي تسود الكتاب تظهر من الجملة الاولى فيه: «عشت حياة رائعة وهذه هي القصة حتى الأنَّ، لكنَّ لهذه القصة في الوقت الحالي اهميتها الخاصة، لأنَّ ليسَّ بن المستنبعة ان يصاول بأول ان يواصل تقدمه ليكور الرَّبْيسِ الْمُقْسِلِ لِلْوَلِانَاتِ لَلْتُنْجَدَّةً. مَنْ هَنا قَانِ السَّفَاؤُلُّ والايجابية تحدم في مجال تقديم هذا العسكري الغامض. الذي عمل مستشاراً للادارات الديموقراطية والجمهورية علىَّ حد سواء ولا يُدين بالولاء لأيَّ من الصَّرْبيِّن، ألى الرَّايُّ العام الأميركي.

لا شك ان من بين اهداف الكتاب ابقاء ترشيح باول قيد التوقع الى أن يحدُّ موقفه، وهـــو يحرص تُماما على عدم اعطاء أية أشارة مهما كانت غير مباشرة الى ما

قائمة افضل المبيعات، ويعني هذا ان الكتاب سيجلب له اموالا طائلة، يضيفها الى مذخوله الكبير الحالي، الذي لَــّــمــده مِنْ القَــاّء المُحــاضــرات لقــاء ١٠ الفَّ دولارَ

يركز الكتاب على القيم التي يعتنقها العسكري المتقاعد، مثل أيمانه بالغائلة وما يمكن أن توفره للانسان من الدفء والطمأنينة، ويتحدث مراراً عن ،عظمة اميركا وما توفرة من فرص». ويتوشى أن يعطي للقراء انطباعًا بأنه، ذلكُ الشخص الاسود الذي وصلُ الى اعلى المراتب وتحمل اكبر المسؤوليات، يستطيع أن يوحد بلدا تمزقه الصراعات العنصرية والاقتصائية، وان يضمن له مجتمعا يقوم على المبادرة الفردية والربح الفردي مع حكومة لا تصل الى حد الهُيعَنة. انه بوضوح شخص يخشاه الحزبان اذا قرر خوض الإنتخابات السنة المقبلة.

عن التوقعات عن الترشيح كتب الصحافي المعروف بوب وودورد اخيرا ان باول في اعماقه عازف عنَّ الترشيح وانه سيكون «مرشحا متثاقلاء أو لن يرشح اصلا. لكن هنَّاك من یری ان هذا جزءا من استراتیجیهٔ باول، لانه بدرك مدی كره الراّي العام حاليا للسياسيّين، وربّما يفضل ان يرى في السلطة شخصاً زاهدا فيهاً. هكذا فان باول الذي اعتبر دوما وسياسيا في زي جنرال، يريد ان يظهر اليوم آنه بعيد

الإميركية السابق انَّه كانَّ يشعَّر دومًا بالقلق من الجيشِّ الْعَرَاقَي بعد انتهاء الحرب مع ايران في ١٩٨٨. مع ذلك فان -نبا تجشيد نحو خمسين الف جندي عراقي على الحدود مع الكويت في نهاية تموز (يوليو) ١٩٩٠ لم يثر الكثير من المضاوف، لإن الكل اعتبر ان هدف العراق أن يتجاوز السيطرة على شمسال الكويت اضسافة الى جـزيرتي وربة ويوبيان. ويصف باول حجم المفاجاة عندما اجتاح العراق الكويت ونشر قواته على بعد اقل من ميل من حدونها مع

عن حبرب الخليج يُقول رئيس هيئة اركبان الحبرب

مناقشاته مع بوش وكبار مساعديه في البيت الابيض واتفق الجسميع من البداية على ضرورة حساية

العربية السعونية. آلًا أنه بأول عَلَّد فتساعل «هل تستحق

الكويت خسوص الحرب لتحريرها؟،. واستقبل السؤال بالأسْستنكار ولم يلق عُلْيه جواباً اثناء الاجتماع. ويقول باول، المعروف بمبالغته في الحذر، ان مصحد الاستياء كان الطبيعة السياسية للسؤال، وان طرحه ربما شكل تجاوزا لصلاحياته كعسكري، وانه تلقى «محاضرة، من وزُيرُ الدفاع ريتشَّارد تشَــينيَّ بَهِــدا الخَصُوص لاحقًا. معَّ ذلك استقمر رئيس هيشة الاركان في طرح الاسئلة عن المُوقف الاميركي من العنوان العراقي. وَاحْيِرا تسلم باول وهيئة الأركان الجواب، وهو أنَّ الْرئيسُ بوشْ يُريَّدُ السَّالِيَّةِ عَنْ السَّالِيَّةِ عَنْ السَّالِيَّةِ عَنْ الكويت واعادة مُكُومَته الشرعية، وبأشر باول وضَّباطه العمل من وقتها للتخطيط في ما يحتاج ونه للتوصل الى

ويبدو باول من خلال سرده لإحداث الازمة والحرب انه عتمد الى حد كبير على كفاءات الجنرال نورمان شوارتزكوف القائد المشارك لقوات التحالف كما انه يمتدح اداء القائد السعودي المشارك الفريق أول الامير خالد بن سلطان، ويقول: «على رغم الازمات بين حين وأحسر أفان الاثنين تعاونا بنجاح. وكان لخالد من النقود ما يضمن انجاز المطلوب، كما مكنته قوته وصلابته من مواجهة نورمان مواجهة الند للندء.

ِّيرِوَّي بَّاوْلُ كيف انه كان يحاول التاثير في شكل غِير مِبِاشْرِ عَلَى شُوارِتَزْكُوفَ. مَنْ نَلْكَ لَنْهُ اخْبُرُهُ هَاتَفْنِا ۚ أَنَّ الرئيس بوش ومستشاريه لم يعجبوا بتقرير من رئاسة اركان حرب التحالف عن سير الإستعدادات لحوض الحرب الأرضية ضد العراق. ونقل له ان احد الحضور قال معرضاً بشوارتزكوف: «الجنرال مكليلان لا يزال حياً الله في أشارة

والظاهر أن التقرير العسكري الذي لم يرتح له بوش دفع وزير الدفياع ديك تشبيني ليطلب من بأول تقريرا عن امكانَ استَحُدام القنابل النَّووية النَّكتيكية في الحَرب، واختج باول اولاً على الطلب لأن الولايات المتحدة لم تكن تُنوي أَستَحدام السلاح النووي الآانه استجاب في الاخْيَر. ويقول ان نُتيجة الإبصاتُ أَقَلَقْتُهُ تَمامًا، لَذَ بِيُنْتُ انْ «الحاق حُسائر جدية حتى بفرقة مدرعة واحدة ينظك استعمال للعديد من القنابل التكتيكية». واطلع باول وزير الدفاع على التقرير قبل اتلافه. بالمقابل ابلغه الوزير ان على شوارتزكوف ان يقدم تقريرا افضل عن خطة الحرب المرة المقبلة. وفي النهاية استقر القرار على خطة تتطلب من الولأيات لَلتَّحدة مضَّاعفة قواتها من ربع مليون الى نصف مليون چندي. ويقول باول ان ما انهله هو ان صدام حسين على رغم الاستعدادات الاميركية الهائلة أمامه طم تطرف له عين. ولا بد انه كان يعرف أنه سينهزم لكنه كان مستعدًا، ما

وعن نهاية الحسرب ينكس باول انه اتصل هاتف يسا بالرئيس بوش وقال له أن «الامور تجري في شكل افضل من المتوقع، وقد انكسر الجيش العراقي وكُل مَّا يَصَاوِلُونَهُ هُو الإغلاث، وعندما ساله بوش اذا كانَّ نلك يعني امكان وقف الحرب لجابه أن عليه محادثة شوارتزكوف. وعندما لتصل باول بالقَائد المشارك للتحالف اتفقًا على أن قوات التحالف

: بعزوفه عن مهاجمة العدو. وهنا انفجر قائد التحالف غَاضَيْنا. ويكتبُ باول عن ثلك: «عُرزت تلك الحربة قصدا بين اضلاعه للنفعة الى مقدار الكبر من التفكير في خطئنا للحرب الارضية،. ويكيل وزير الشارجية السابق جيمس بيكر النناء لباول. ويصفه بأنه دائع صباط جيله، وله نهن وقاد واسلوب شخنصى هادئ وجنداب وشنعور غريزي بِّمَتَطَابِّاتِ السَّياسةِ، ويَّضيفُ: «فَي لحيانَ كثيرة وجنبَا

أنفسناً على الجَّانِ نفسه منَّ المُتَارِيسَ.

دامٌ سيَّبِقَى في السَّلْطةُ، لتسديدُ ثمنَ مغامرته في الكويت

## على هامش مؤتمر عمان الاقتصادي في تشرين الأول (اكتوبر)

## انطلاق منبر لدعم وتشجيع النساء العاملات في الشرق الأوسط

🗆 لندن - دن سمير ناصيف:

■ تأسس في مطلع الصبيف الماضي دالمنبر الشرق اوسطي للنساء ناشطات في قطاع العسمل: CAREER (MIDDLE EAST (WOMEN FORUM) والمتبسر جمعية اقليمية غير حكومية وغير سياسية هنفها تشجيع ومساعدة النساء العاملات في الشرق الأوسط وشاركت في الآجتماع التأسيس السيدة شرمين النجاني التي تتراس شركات هننسية ومالية في الولايات المتحدة والأردن وعملت سابقاً في

والاستشارات والاتصالات في مناطق مختلفة من العالم. والتقت الحياة، السيدة بجان لدى مرورها في لنَّدن في طَّريقها الىَّ عمان أذ سُنشارك في المُؤتمر الإقليمي الاقتصادي الذي سيعقد في نهاية شهر تشرين الأول (اكتوبر) الجاري

حقبول مكتلفة ببنها الاعلام

وتعرض مشروعها وتطالب بدعمه. برامج تدرينية ومعارض واكست أن اهداف الجسمعيسة الأساسية هي ءائشاء برامح تدريبية لمساعدة النساء العاملات على التقدم والنجاح في اعمالهن وامتالاك الثقة سَهُنَّ، ومن هذه البراسح دعوة نساء نجـدن في اعمالهُن في سيائر انصاء العالم الى دول الشرق الأوسط لتتحدثن عن خبرتهن والعقبات الثي تجاوزنها قبل بلوغهن المناصب العبالسة، وسنتنقذه هذه النسباء

كما ستنظم الحمعية معارض حرفية وفنية يتم خلالها التفاعل الحضاري بين الشرق والغرب، وسيدعو المنبر الى انشاء مركز

الناجحات المشورة والدعم الى الشرق

اوسطيات اللواتي بسعين الى تحقيق

الامداف والإنجازات نفسها.

مخصص لتقديم التسهيلات والدعم المالي الى النسباء العاملات في حقولُ التجارة والصناعة والحقول ألعملية الاخسرى. ومن الأمسور التي سيستم السعى ايضاً الى انشائها، مؤسسة سالية تقدم القروض الى المساريع النَّمَارِية (مهما كَانْ حَجْمَهَا) التي تشرف عليها النساء العاصلات، وريماً تحولت مثل هذه المؤسسة الى مصرف منختصص لنسباء الشبرق الأوسط العاملات.

البنك الأقليمي الشيرق أوسطي التي ستبحثها قمة عمان ستصبح اكثر شمولية اذا ضمأت قسما كحاصاً لتبميونل منشياريع المرأة الشيرق

ستحاول اقناع المشاركين بأهمية هذا الأسر، كما ستحاول الجمعية الراج اسماء عضوات فيها في شتى اللجان التي ستنبثق عن مؤتمّر عمان لأنها تسعى في النهاية الى التركير على أهمية أخذ مصالح المرأة الشرق اوسطية في الاعتبار في شتى المساريع التي ستخطط مستقبل

واشارت الى شمول الأهداف التي يسعى المنبر اليها لنفع التحاون بين النساء العاملات في الشرق الاوسط ما سيدعم عملية السلام الى أقتصى الدرجسات وسسيسؤدي الى الأمن والاستقرار.

وطرحت والحيامة على السيدة بجسائي بعض الأسطلة حول هذه المشاريع وسالتها عن حكسة فنتح خطوط التعاون بين نساء الشرق الأوسط العرب والاسرائيليات في فترة ما زالت بعض الدول العربية لم توقع على سلام مع اسرائيل ولا تحبد فكرةً التطبيع قبل التوصل للى سلام يرضي جميع الجوانب فقالت: «ان فكرة انشاء المنبر انطلقت عبر مجموعة من النساء الشسرق أوسطيسات وببينهن امسراة اسسرائيلية تدير مؤسسة لتطوير العملاقمات التسجمارية بين شمركمات

اميركية واسرائيلية، واشارت الى أن وانعقاد جلسات المجلس التنفيذي للمنبر لن يتم في موقع واحد بل في بلدان مختلفة من بلدان الشبرق الأوسط ويضم المنبس البي الأن اربنيسات وفلسطينيسات ومغربيات واسرائيليات والباب مغتوح فيه امام جميع بلدان الشرق الأوسط وسنتشمنتل كل دولة في المجلس التنفيذي بامراتين نجحتا في فينادة المؤسسات في بلانفصا أو في الخبارج، ويجسري الأنصبال حبالد بالنول المؤيدة لعطية السلام لكن ليس بالضبرورة تلك الشاركة فيها

وأضسافت ءاذا وقعت سسورية ولبنأن على اتفاق سلام فستتم دعوة ممشلات عنه منا. وقند بدأنا في هذه المرحشة بالدول التني وصيلت البي خطوات متقدمة في عملية السلام، وقد يتطلب الأمر وقتاً طويلاً لكي تنتمي جميع دول المنطقة الى مديرناء

(تركيا مثلاً)..

وأشسارت الى أن عسيداً من المؤسسات غير التكومية الخيرية الداعمة للصراة العربية في الأردن والمغترب تحساول دعم المرأة التعاصلة.. ونكرت في هذا الصعد صندوق الملكة علياء والمؤسسات التي تدعمها الملكة نور المسين وبعض المؤسسات



السيدة شرمين الدجائي ( الحياة)

سعظم الاحبان توفيس المال لجمع

الراسمال للبدء في العملية التجارية

المرغبوبة، والمؤسسسات المالية التي

سندعو الى انشائها ستقعل ذلك

وتجعل المرأة الشرق اوسطية تحتل

دورها المرسوق في الاقتصباد الشيرق

لتدريب المرأة الشرق اوسطية على

ادارة الأعمال والقيام بالدور القيادي

في مؤسسات العمل ستصبح اكثر

توافراً اذا نجست الجسسعيية في

الحصول على دعم المؤسسات الدولية

العنامية والخياصية، ونكرت أنّ واتصالات كُثْيفة جرت في هذا المجال

مع شركات عالمية ومع هيئة الأمم

المتسحدة وشبتى مصبادر التصويلء

وأوضحت ان دالبرامج التعليمية

إ نجاحها مهنياء واضافت: دالشكلة في المغربية. وقالت ان رهنف الجمعية المصيدة ليس الثنافس مع هذه الجمعيّات بلّ التعاون في سبيل

تحسين وضع المراة العاملة. وشعدت على أهميلة دانفتا-المؤسسات الشجارية الشبرق اوسطية ازاء بعضها، وعلى أهمية «دور المرأة العاملة في هذا المجال، وفي رنَّها على سنؤال حنول امكان

الشوميل إلى مساعدة المراة في دول تتبع خطأ سياسيا وايديولوجيا مختلفاً، قالت: «هدفنا ليس التطبيع ؛ وانما توفير الفرص، ما يهمنا مثلًا . مساعدة امراة لا تملك دعم عائلتها والإجواء المحيطة بها لكن لديها الكشير من المؤشلات الفكرية والذكاء لكي تصبح مديرة مصرف او مشرفة على مۇسسة كېرى، وسنسعى الى تونسسر المال لمن بملكن القسرة على ادارة ألمؤسسات التجارية الصغيرة لكي تصبح مؤسساتهن أكبر وافعل وأوسع. وهده أمور لا تتعارض مع أي ايمان أو عقيدة. فيامكان هذه الداةً

وقالتِ أن دَالِاقبالَ على دعم الفكرة كان تحرير المرأة لا يعنى الانغلاق وشنئت السيدة بجاني على انها ليست من المدرسة الغربية المتعلقة نفسها ان تتبع أي طربقة متحفظة في التي ترى ان تحرير المرأة يجب ان يتم ممارسة بينها أو التعاطي في حياتها الاجتماعية من غير أن يحول ذلك بور على حساب الرجل، وقالت أن المشروع

اللواتي حُرمن هذه الفرص السباب اجتَماعْية أو جغرافية أو اقتصابيةٌ. اننا نرغب بفستح الابواب امساه الطامحات مهنياً، فهنَّاكُ مواهبُ مكبوتة في الشرق الأوسط يجب دفعها الى الواجهة،

القطامي وغيرهن.

وعن الاجتماع المقبل للجمعية ومكان انعقاده وكيفية الانتساب اليها والمشاركة فيه قالت: «ستُعقد مؤتمرات سنوية. ولم نقرر بعد موعد المؤتمر المقبل ومكانه. ويرجح ان يعقد في الأربن أو المغرب فبالمسروع شرق أوسطى وإذا عنقند لحند لقماءاته لتحضيرية في اسرائيل فذلك لإ يعني سوى أن أحدى الشاركات فيه سيدة اعمال اسرائيلية، وإذا كان الشرق الأوسط سيصبح منطقة اقتصابية واحدة فيهمنا أن يكون للمراة الدور الذي تستحقه فيهاء ومنبرنا ليس

ولدى سـؤالهـا عن المؤسسات العالمية والعربية التي دعمت الجمعية مالياً وعن الكمية التي جُمعت هتى الأن قالت: الم نقم باي مبادرة لجمع الاموال من أي مؤسسة عربية حثى الأنبل طلبنا للساعدة من شركات عائمية متعددة الجنسيات مقرأ بعضها في الولايات المتحدة او أوروبا ولها متحسالح في الشيرق الأوسيط، وقد جسمعنا حستى الأن مليسونا ونصف

الشرق الأوسطء

المليون دولار اميركي خلال شهرين، واشبارت الى انها في صدد تاليف

كتاب عن نسوة شرق اوسطيات تجدن في حقل العبمل في البلدان العربية بعنوان النساء الاسطوريات (Legends Among us) ستتحدث فيه عن سيدات شهيرات كسالمسرية هدى شسعسراوي والفلسطينيتين سميحة الخليل وهند يتى واللبنانية الأخت سارى كيروز والكويتية لولو عبدالوهاب

وأشارت الى ان الجسمي واستوحت الكثير من سواتف الملكة نور والسيدة سوران مبارك اللتين بنلتا مجهودا كبيرا لتشجيع الرأة على النجاح مهنياً إن عن طريق انشاء المؤسسات او في مواقفهما'

العامة». وقالت أن دالسيدات الناجحات اللوائي سندعيهن اللجنة لتشكلن المثل الأعلى لنسسوة الشسرق الأوسط سيحتسارن من هذه الطينة، أي السيسدات الناجسسات المعتدلات واللترمات بعطية تطوير الاوضناع لإقتصادية للمرأة

للترويج لأي دولة على حساب الدول سروي من المسراة في جسيع دول الاخسرى بل للمسراة في جسيع دول

ونكرت ان المصادر حتى الآن شملت ايضأ مؤسسات تابعة للامم للتحدة والمجتموعية الأوروبيية ومتصبرف الاستشمار الأوروبي ووكالة الغوث الإميركية والبنك الدوّليّ، وقالت: انَّها ستسعى الى الصمنول على دعم المصرف الاسلامي وصنوق النقد العربي وستشند على الشركات لؤُسُسَّات وليس على الآشخاص. وأشارت آلى أن الجمعية مستَّعِلن عن نشاطاً تها في سائر بلدان الشرق الأوسط وتنعو النساء العاملات الى الانتساب اليها، في مقابل اشتراكُ متواضع ومناسب وسنعقد اللؤتم

الحام الآول (على الارجح) في نهاية

عام ١٩٩٦ في عمان أو القاهرة ونكرت أن التركيز في النشاطات سيكون على للعارضة المشتركة التي مستستم في بلدان شسرق أوسطيسة او أوروبية. فالمطلوب داعطاء انتاج المراة الشُعرَقُ اوسطيةٌ طابعاً بولياً، وفتع التوافذ العالمة امامه،

تخصيص الأموال وإنشاء مصبرف للتساء وقى المدى القصير، قالت السيدة بجانَى أن اللَّجِنَة ستَّضَّغَط على ربُّنك التنمية الاقليمى، الذي سينشأ قريباً لتنخصيص الأسوال لدعم مشباريع تشرف عليها النساء الشرق اوسطيات العاملات. وانه سيكون لها موقف في

هذا الشان في مؤتمر عمان. وشييت على أن يعمل اللجنة لن سُدَّالِفَ مع تقاليد المجتمع العربي والنصوص والتعاليم الدينية، ولنَّ يدعو للراة الشرق أوسطية الى تحدي تقالبتها وحضارتهاء

وقبالت أن «اهداف المدى البحييد تشمل انشاء مصرف مخصص لنساء الشبرق الأوسط لدعم اعسمالهن التجارية والاقتصائية وله فروع في شــتى أنـــاء المنطقــة. وســتكونُ الحسابات فيه اكثريتها للنساء لكن يمكن للرجال ان يفتحوا حسابات

لتحقق السلام الآاذا شاركت في عملية التطوير الاسهات والنساء العاملات لكونهن اثبان توجههن الاقوى نحو السلام وتبتهن للعنفء واوضحت انءالجمعية لا تدعم النساء اللواتي يرغبن بتحدي التقاليد الأساسية في مجتمعاتهن وطرح الشكوك حول أديائهن ومعتقداتهن. وأكدت أن وأهدافُها أيجابية وليست سلبية وهي تسعى ليحل مبدأ الخَلْق امكان فلسفة التدمير،

وأكبت أن «الجيران لن تسقط ولن

الندن – الدكتور تحسين معلة عضو المكتب السياسي لحركة الوفاق الوطني وحدة العراق... وتقسيمه

لحاكم ديكتاتوري دموي.

□ السيد رئيس التحرير، تحية طيبة،

■ تعليقاً على موضوع والعراق ونقطة الانطلاق، الذي نشرته والحياة، بتاريخ ١/١/٥٠٥ بقلم الزميلة راغدة برغام أرجو نشر ردي الاتي: اتهام الكاتبة للكويتيين بأنهم دان يعارضواء تفكيك العراق وتلميحها الذي قد يفهم منه أن الكويت سعت الى «تجزئة، اليمن هو اتهام ظالم وورد بصيِّغة التعميم. كما أن الكاتبة لم تقدم ما يسند ما ذهبت اليه كتمسريمات أو مواقف صريحة حكرمية كانت أم برلانية. بل على العكس فان مواقف. الكريت ورغم كونها ضحية لعنوان صدام ونظامه كانت ولا تزال صريعة لتقسيم أي بلد وليس الجار العراقي فقط ايماناً بأن من شأن هذه الخطرة ان تعود بالضرر على الجميع لا سيما في ما يتعلق بالتوازن الاقليمي في.

ويبدو أن صراحة الموقف الكويتي باستحالة التعايش مع نظام بغداد الحالي، وهو أمر مشروع وميرر يسبب ممارساته العدوانية والمماعه. التوسعية الواضحة، أدى الى اختلاط الامور لدى الكاتبة ما دعاما الى الافتراض أن الكويتيين يرغبون في متفكيك، العراق. وأتمنى أن لا يكون طرح الكاتبة المذكور مرده أراء شخصية غير موفقة لبعض الكتاب في الصحافة الكويتية النبن يعانون كما يعاني جميع الشعب الكويتي من مرازة الظلم التي سلطها عليه طاغية العراق وما زال، لانه لا:

يجوز أن تؤخذ مثل هذه الكتابات المنفردة وتسوق على انها موقف كويتي، عام وتضمع الكويت في فوهة المدفع. من جآنب أحر لم يخل طرح الكاتبة من تتاقضات بين ترويجها للأهداف الوربية التي سيحققها العراق في ظل نظامه الحاكم الحالي ويين طبيعة وتركيبة هذأ النظام المعجونة بالشر

وللاشارة قالت الكاتبة ما مفاده ان النظام العراقي اطلق برنامجاً من شقين الأول تحقيق الاكتفاء الذاتي وتحويل العراق الى واحة استثمارات والثاني احتواء الأخطار على دول الجوار وممارسة الاعتدال (١) وتُضْيفُ أن هذا البّرنامج يَهَدف ألَّى تطبيقَ النموذج الْاَلُانْي أو الياباني. القانم على القوة الاقتصادية والمجتمع المني وممارسة الديموقر اطية

وهنا تثأر اسئلة عديدة أهمها: من منع العراق اساساً من الاستفادة من امكانَّاته المتعددة التي أشارت اليها الكاتبة وكيَّفَ يسعى العرَّاق الى احتواه إ الإخطار على دول الجوار وممارسة الاعتدال وهو من أحتل الكويت ووضع الشعب العراقي في سجن كبير وعادى حميع جيرانه بلا استثناء أما موضوع الديموقراطية في عراق صدام فهي تبدو (قريبة المنال) به

ان ثم في منتصف الشهر الجاري «تخيير» المواطنين العراقيين «بين صدام ويين لا أحد سواه، في أستفتاء عام ابتعدت النزاهة عنه كبعد إبليس عن وأخيراً فإلى كل من يتباكى على وحدة العراق أن يبحث عمن قام فعلاً

يتقسيم العراق وتفكيكه الى ثلاث مناطق وريما أكثر بغضل سياساته مع خالص مودتي وتقديري.

بون - براك الخبيزي (صحافي كويتي مقيم في المانيا)

الكرة القرر 👼 النشويل الأول

ئسدين ۾ آهي

1 12 -23

هرِنَ الدعور .

طصدام

تسيم العراق

1 Such se

معامم فسيألم

July 1 - A

، معدد مستنه العراق يعني ثري

معدد العراضية والما العراؤان

والمالية المالية المال

را المراد المدار المساوحة المقال المراد المدارحة المقال المراد المداركة المراد المداركة المقال المراد المداركة المراد ال

هم العطاء لامعسر لقولور

مسعد المفت مد الحكم الوكم

و سند ر سندل ليعوفر طي م

والمستعدد من هذا القتل وال

معله العار والتس عصلو فعلان

و هناه الله الله الله الله الله الما الله

سيداد المدي المستسات عسداد النبي

السائل بسياد بسيال العج

يده هو المست فنه لسيمن

عسدام نادي الق تقسيم العراقي

بي المقسسيم وهل التقسيول

سلسي لنعاء وحدة العراق وتح

به المطراف سعارسة بعيل رد

ال المنطقة التسوية في فقوق

ن الكتاب مجمع التي عراق بيولي.

و الناب في التقامة الرام

من ما الديكتان بية والنطقال

المستحد واستسطعي السرراني فاي

عبر سنده الذي يريد للرراء

المادأ يعساق السادة لير الدو

م حمل صدام وألاعيته أما رم

حبارجي لاستقاط بطام صديد

١٩ وَلَمْ تَعَارِسَهُ مِنْ الْتَعَالِقِ

التحمس الماصية لأن التعالق.

المني دكترب الرسالة مه عموامي

لت الدول العربية لها دستاله لم

رجس على شبعب العرق مهيلم

مشناط ولو صنيلا لاجتارهام

المكا والمرا والمارام رعتبات

بعض الكارثة عن شعباعوروه

ة أو صحيعة لكر أجوارات

حهة الشعب العراقي لزاقي.

اشتعار مصداميء بفتأه عجير

ام ان ينطلي هدا عن ييراديه

بات المعارضة لها استدانا<sup>يه</sup>

الشبيعي العراقي من الكاران

لندن الدكتورتحسينه

سياسسي لحركة الوفاق أأوه

لة الانطلاق الذي شرة ألم.

رغام ارجو نشر ردي الأم

ارضواء تفكيك العرأق رئاب

تجزئة ، اليمن هو الهام ظاده

ا يسدد ما ذهبت اليه كتصري

النية بل على العكس مارس

ام ونظامه كانت ولا تزلمه

سأ ودوليا لجهة رفصها

له ايماناً بأن من شكن هذا لعا

ي صا يتعلق بالتواند الطبع

ستنصالة الشعايش مع نظاء

ب معارساته العدوانية والله

الامعاركدى الكانبة سأ بعد:

ر مرده اراء شحصية غير<sup>يية</sup> ، يعلمون كما يعلى جمير اله ه طاغية العراق وما زار الا

ر وتسمق على النها موقد كام

تعافضات مين ترويمها للأله.

لمامه العاكم العالي يبيزمه

مطام العرامي اطلق مرامد م بل العراق الى واحة استند. مارسة الاعتدال (') . الم

لبيق الممودة الألماني أو البرا المدني وممارسة الديموترم

العيراق الساسيا ص الاستعيام

وكيف يسعى العراق الى اين وكيف يسعى العراق الى ال وهو من احتل الكيت الع

ر سير مه مع است. شام فهي تعلق (قريبة الملمالة و المواطنين العراقيين مين من ت المنزاهة عنه كسف الميسء ت المنزاهة عنه كسف الميسء

العراق ان يبحث عس <sup>قاريها</sup> س

نافي كويتي مقيم في <sup>المايب</sup>

وديما اكثر عضل سيه

م جيران ملا استثماء؟

.. وتقسيمه

للعراق والاسة العربية

ردستان تعالق

the distance of the season

ما بعد الحكم في قضية سيمبسون

## أنقسام التيار الليبرالي الاميركي وتزايد راديكالية... اليمين!

#### منار الشوربجي \*

 استقبل المجتمع الأميركي الحكم في قضية أو. جي سيمبسون بربود افعال متباينة تراوحت بين الإشادة بالعدالة الأميركية، والطعن في مصداقية هيئة المطفئ التي أوكل إليها الحكم في تلك القضية. وإعلها من المفارقات ذات الدلالة ما أدى إليه هذا الحكم من تبادل ألمواقع. فالذين كانوا يوما يشككون في عدالة النظام القضائي الأميركي هم الذين أعلنوا ارتياحهم إزاء هذا الحكم، بينما اتخذ النصار هذا النظام القضائي موقف عدم الرضا هذه المرة، الأمر الذي يطرح عندا من القضايا المهمة المتعلقة بمغزى هذا الحكم وملابساته وتداعياته

وبداية، تجدر الإنسارة الى أن هذا الحكم لا ينص في الواقع على وبراءة، سيسبون فألطلوب من هيئة الحافين - وفقا المقانون الاميركي - هو الحكم في ما إذا كان المتيم منديا دبما لايدع مجالا لاي شك، بعبارة اخرى فإن هيئة المُفين في هذه القضية كانت لديها شكوك في أن المتهم مننب بالفعل لكن نجح النفاع في تشكيك الحافين بمصداقية الأدلة التي قدمها الادعاء.

وقد بني للنفاع استراتيجيته على عدة محاور منها مدى إمكان قيام شخص لحد يمثل تلك الجريمة المزدوجة، ومصداقية بعض الشهود النين لجا إليهم الادعاء، والتشكيك في فاعلية المعامل التي قامت بالتشريح واجراء فحوصات الند. إلا أن اهم محاور استراتيجية الدفاع تمثلت في التركيز على مسالة التمييز المناسبين ضد السود من جانب برئيس مدينة لوس انجليس الذي جمع الادلة، وهو اتهام ليس بجديد بل ثابت من قبل في وقائع عدة كان اخرها قضية رويني كَيْنَاغُ الشُّهِ يَسِرة التي كَانت وراء اندلاعٌ أحداث العنف في لوس انجليس في

وقد قدم الادعاء هدية للدفاع حين قدم الضابط فورمان للشهادة وهو الذي تبين أن له تأريضًا موثقًا من العنصرية إزاء السود. ومن ثم بفع الابصاء ثمنَّ العنصرية المؤسسية التي لا تزال موجودة في بعض الهيئات والمؤسسات العمركية، إذ من الجدير بالملاحظة أن فورمان عدا لم يتعرض طوال تاريخ عمله في بُولِيس أوس انجليس المساطة، رغم انه ضالع - كما اتضع من خلال للمأكمة - في تلفيق أبلة ضد السود لإدانتهم.

هذه العنصرية المؤسسية هي السؤولة في الواقع عن الانقسام الحاد في رود أفعال كل من السود والبيض إزاء الحكم، فعلى حد تعبير القس الاسود جُيسَي جاكسون، ينظر الاسود والأبيض الى النظام القضائي فيرى فيه الاول وتفلحة فاسدة، بينما يرى فيه الثاني وتفاحة طيبة».

يري كل طُرف النظام القضائي وفقا لخبرات مختلفة. فالبيض يرونه عادلا، وهو بالفعل كذلك بالنسبة للبيض، أما السود فيرونه ظالمًا، مستندين الى الحمساءات تفيد بأنه في ٥٠ في الله من الحالات يحكم على السود بفترة عقوية الهول من البيض المتهمين بارتكاب جريعة من النوع نفسه.

من ناحية لخرى لا يتق السود في الحصول على حقوقهم من خلال النظام القضائي إذا كان المتهم ابيض. وقضية روبني كينغ ليست ببعيدة عن الأنهان، فالسبب المقيقي وراء أحداث لوس الجليس لم يكن في الواقع الضرب المبرح المبرح الدي تعرض له كينغ على ايدى ضباط الشرطة وشاهده الملايين على الشاشة، وإنما كان للسبب نقل القضية الى مقاطعة ذات اغلبية بيضاء، الامر الذي كان وإنما كان للسبب نقل القضية الى مقاطعة ذات اغلبية بيضاء، الامر الذي كان يعنى اختيار هيئة محلفين ذات اغلَّبية بيضاء، فما كان منَّها الا لن برأت الضَّباطُّ الاربعة الذين شاهدهم الجميع يكيلون الضرب لكينغ، كما أن السود في لوس النجليس يعرفون حيدا عن بوليس مدينتهم وقائع عدة تُبتت فيها عنصريته.

ومن ثم قوبل الحكم في قضية سيمبسون بارتياح واسع بين اغلبية السود، على عكس للتوقعات التي تصورت الآيلقي سيمبسون - ثن الثراء الواسع -تعاطفا من جانب اغلبية السود باعتباره ينتمي إلى طبقة اجتماعية مختلفة.

· على الجانب الأخر صدم الحكم - وفقا لاستطلاعات الرأي - نسبة عالية مِن الاميركيين البيض الذين وجدوا فيه تبرئة لشخص تشير كل الدلاتل الى إدائقة لمجرد أنه «أسود».

وعلى الرغم من تركيز وسائل الاعلام الاميركية على هذا الجانب وحده من الانقسام في ربود الافعال إلا أن الانقسامات بين السود والبيض تصبح ذات والمالمفق أذا ما وضعت الى جانب انقسامات أخرى عبر خطوط مختلفة غير

فقد ادى الحكم، مثلاً، الى حدوث صدع جديد داخل التيار الليبرالي وهو التيار الاكثر اهتماما بحقوق الاقليات ودعم مصالحها، ففي حين اعربت أغلبية جماعات السود عن ارتياحها ازاء الحكم، عبرت جماعات الرأة عن استيائها لما اعتبرته تجاهلا من جلنب هيئة الحلفين للابلة التي ساقها الادعاء والمتعلقة بسوء يعاملة سيمبسون لزوجت السابقة نيكول حتى أنها استنجدت بالبوليس بل أعربت عن قناعتها بأنه سوف يقتلها يوما ما.

وقد اعتبرت جماعات المراة أن الحكم يمثل تجاهلا لخطر ظاهرة العنف الاسري التي تتفشى داخل المجتمع الاميركي ويروح ضحيتها ملايين الزوجات الاسري التي تتفشى داخل المجتمع الاميركي ويروح ضحيتها ملايين الاطفال، وقد قامت المنظمة القومية للمراة NOW يم مسيرة صامتة بعد ايام من إعلان الحكم كان الهنف منها اعلان التضامن مع نيكول ومثيلاتها من ضحايا العنف الاسرى.

ويعيد هذا الصدع الى الاتهان خبرة حركة الحقوق المدنية، التي انضوت تحد لوائها جماعات المراة لسنوات طويلة حتى الركت مع نهاية عقد السنينات انه عادة ما يتم التضحية بمطالب الرأة وقضاياها من اجل اولويات لخرى، فكان أن انفصلت هذه الجماعات وانشأت تنظيماتها المستقلة التي كانت أهمها المنظمة القومية للمرأة، أي المنظمة نفسها التي قادت تلك المسيرة وقد ادى خروج تنظيمات المرأة - وغيرها من التنظيمات والمحركات في ما بعد - من تحت لواءً حركة الحقوق المنية، الى إضعاف فاعلية هذه الحركة الام، وهو الامر الذي أنسهم في الأنتكاسات العديدة التي مني بها الليبراليون عموما تحت حكم الجمهورين منذ إدارة ريغان الاولى

ومن ناحية اخرى، يتوقع أن يؤدى هذا الحكم الى مزيد من الانتعاش للتيار لبميني التشدد داخل الحرب الجمهوري، وهو الذي يسعى الآن بالفعل الى الحد من المكاسب التي حصلت عليها الاتليات في عقدي السنينات والسبعينات عبر تقليس برامج العمل الإيجابي ويرنامج الرفاهية الاجتماعية، وبرامج الرعاية الصحية لكبار السن والفقراء. ومَّن الجدير بالملاحظة أن فئة غير قليلة من تيار البدين قد أعربت عن استيانها إزاء نظام المحلفين وتفضيلها قيام القضاة

وتكنن اهمية هذه الملاحظة في ان اصحاب هذا الرأي هم انفسهم انصار تقليص الدور المكومي وتفويض أكبر قدر ممكن من السلطات الى الشعب، في حن ان نظام المطفين يمثل تجسيدا لفكرة تفويض السلطات الى الشعب، اذ يعكن - يمقد ضي هذا النظام - أن يستدعى أي مواطن له حق الانتخاب للإنضاع التي هيئة محلفين ليشارك في الحكم في قضية منظورة في دائرته الانتخابية. وبعد، صحيح أن قضية سيمبسون تمثل حالة استثنائية لا يمكن من خَالُها المكم على النظام القضائي الاميركي، اذ حظيت بتغطية اعلامية مكتفة وحنث خلالها الكثير من الخروج على القواعد المعمول بها، الا انها - ولهذه السباب نفسها - مؤهلة لأن تُطرح بتداعيات مختلفة على المجتمع والسياسة في

وليس من السيل اليوم التكهن بمدى عمق هذه التداعيات المحتملة، الا أنه من الراضع أن الساحة الأمبركية سوف تشهد في الرحلة القبلة مزيدا من الاستقطاب الذي لن يتشكل فقط عبر الخطوط العنصرية، بل سيشمل أيضاً الخطوط الأيديولوجية والسياسية في عام حرج هو عام الانتخابات الرئاسية.

#### صالح بشير \*

ماصلة استئصاليي الجزائر والحكم التونسي بالديموقراطية؟

■ قد لا يكون الإنتقال الى المبموقراطية صنو التقدم (و ربيقه ضرورة ولزاماً... ليس في كل الحالات، على أية حال، ولا من جعيع الأوجه. بل أن ذلك الانتقال قد يخلف تراجعات وتقهقراً وانتكاسات، وإن موقتة،، ودلك تصيداً في ما هو صلب الوعود النيموقراطية وعمارها الفلسفى والأخلاقي أي الْحريات ومنا اليبهنا من مطاهر المسناواة في الصقوق والحطوظ بين بني البشر.

وسُحنُ لا نرمي من وراء هذا الكلام الى استعادة الحجة وسُحنُ لا نرمي من وراء هذا الكلام الى استعادة الحجة التقليدية التي كثيراً ما عُنَّت السجالات منذ القرن التاسع عشسر على أقل تقسير، وغياليهاً مسا توسلت في دحض البيموق راطية الليب رالية (ثلك التي كانت تصوص الماركسيين تصفها بد والبورجوارية،)، والَّتي مفايها أن هذه الأَشْعِرِةُ أَنْمَا تَحْدِلُ الْفَرِدُ الَّى كَائِنَ حَقَّوْقِي مَجْرِد، ولا اكثر مَنْ ذَلْكُ، ثَمْ تَقْدِمْ بِينَهُ وَبِينُ سُواهُ مُسَاوِاةً قَانُونْدِةً شَكَلِيةً أي وهمينة، لا تُقَيِّم اعْشَبِاراً للتَمايزُات الاجتَماعيَة والاقتصادية بين الداس، وهو ما من شائه أن يحول تك ألساواة امام القانون الى كلام خرافة أو الى فح للبلهاء.

نَمْنَ لا يَعْنَيْنَا هَنَا الْخُوضُ فَي هَذَا الْوَضُوعَ مَنْ حِيدٍ، النظر في الأمر انطلاقاً من تلك الاحظة التي بدانا بها، والتي تقولُ أن الدّيموقراطية، سواء عند الانتقالُ اليها من يْضَعْ استُبِدَادِي سِابِقَ الْغَبِّهِ، أو حَتَى عند استتبابِ الأمورِ سألَّهما طويَّلاً، احْبِياناً ما نَكلت بوعودها في الحرية لفردية والمسآواة، وتلك وفق نواميسها ومعاييرها هي الذات، وبقطع النظر في نلك عن أي نقد قد يوجه اليها من

ومثل هذه الملاحظة قد تكون ساورت او تساور الكثيرين - مثل هذه الملاحظة قد تكون ساورت او تساور الكثيرين من لبَّمَاء بلدان اوروبا الشرقية مثلاً، اولتُك النين اعتقدوا قبل سنوات قليلة. وُغبُ انهُيار الامبراطورية السُوفياتية وانظمة الاستبداد الشيوعي، أن لحظة انْعَناق الْفَرْد قَد أَرْفُت، وزَمَن المساواة الحقيقية بين الناس قد جاء كما يجيء

والمسالة لا تتعلق هنا فيقط بانهييار الاوضيا الاقتصابية، ذلك الذي جعل قطاعات واسعة من شعوب تلك البلدان تكتشف الجوع لإول صرة ربيما عنذ نهاية الحرب العالمية الثانية، خصوصاً أن انظمة الاستبداد الشيوعي، على الأقل لأنها كانت ملزمة بنلك باسم ايديولوجيتها، كَانتُ توفَّر عيش الْكفاف، بِلْ كَذَلْك بِاكْتَشْنَافَ أَنْ بِعُضَّ مَطَاهِر المساواة في الحقوق وبعض ما يمكن اعتباره حرية فردية، قد اخْستفى أو تراجع مع حلول النيموقراطية، أو مع بدء الاقبال عليها. من ذلك مثلاً أن المساواة بين الرجال والنساء قد اصيبت في بعض المجالات بانتكاسات أو بتراجعات كبيرة قياساً الى الحقبة الشيوعية. ففي مجمل ما كان يعرف ببلدان المنظومة الأشتراكية، تقهقرت تمثيلية النساء، وهن نظرياً مساويات لمواطنيهن من الرجال، في البرلماناتِ وْسواها من مراتب السلطة السياسية. وفي تشيِّخيا مثلاً، رَاجِعَت نَسَبُهُ النَسَاء البِرِمَانَيَاتُ مِنْ ٣٠٠ في المُثَّة إبان الحقبة الشيوعية الى ٦ في المئة عقب الانتخابات التعديية والحرة التي شهدتها البلاد في ١٩٩٠. هذا بالنسبة لأحد اكشر بلدانُ المنطقة واوروبية ، فقس على نلك البقية،

خصوصاً ما كان منها اكثر تخلفاً وانخراطاً في الشرق. واعل الورن الذي تتعنع به الكنيسة الكاثوليكية في بك مثل بولنداء والذي ازداد بفعل الدور الذي لعبته تلك آلمؤسسة في منافحة الشيوعية، من بين أبرز أسباب وعوامل التراجع أي هذا الصييد، سواء تعلق الأسر بوضع المراة ام بسبوي ذلك من المجالات. فأذا ما اعتبرنا الآجهاض حفّاً فرنّياً وحرية شخصية، فان نلك الحق وهذه الصرية كانا مضمونين ايام الشيوعية واصبحا لاغيين او مهدين في العهد الديموقراطي، وإذا ما اعتبرنا الدين مسالة شخص في الديموقراطيات، لا تعني الدولة في شيء، فبان الإنتقال الِّي الدَّبِمِوَةُراطَيَّةَ فِي بِولندًا تَرافُقَ مَعْ انخَّالِ الكَاثُولِيكِيةَ،

تدريسنا وطقوسنا، الى مؤسسات الشعليم... ويمكننا

الإست عرار في ايراد العديد من الاستلة الأخرى من هذا

القبيل أو من قبيل مشابه. ما الذي يمكن لذلك أن يعنيه؛ مفاضلة بين انظمة الديموقر اطبة ويعض انظمة الأستبداد، تكون لصالح هذه الأَخْسَرَةُ، عَلَى الْأَقَلِ فَي حَالَاتِ مَعْيِنَةً وَفِي بِعَضِ الْأَوْجِهِ، الساكيد لا. فالديموقراطية تبقى إن لاسباب فلسفية واخلاقية، وإن لنواعي النجاعة، افضَل الإنظمة الممكنة، حتى قياساً باحسن انظمة الاستبداد طوية واكثرها غيرة

على الصالح العام وخدمة لتقدم البشر وخُلاصهم.

كل منا هنالك أنَّ الأصر يطرح منفَّارِقَة وإشْكَالاً نظرياً كبيرين لا بد من التوقف عندهماً، والسؤال هو كيف امكن ويُمكِّنُ لِانظُمة استبدادية، تستند الى رؤية ،إرادوية، وبالسّالي قسرية، من هذا الضرب او ذاك، ان تقر حقوقاً، وْبُشْكُل رِّيادي فَي احيان كثيرة، بافضل ما يمكنُ للانظمة الْمُيموَقَرْاطِيَّة الْ تَفْعَلَهُ فَي بِعَضْ الحَالَاتَ؛ قَدْ لا يَكُونَ هَذَا سُؤَال يَستَحق الطرح اصلاً، لمن كان شيوعياً مثلاً أو سوى نَلْكَ مَنَ اصَحَابِ العَقَائِدِ، فَجِوابِهِ مَعَلُومٌ لَا يُرقَى اليَّهُ الشُّكَ، ولكن الإشكال قائم لمن كان، كسا هي حسال كاتب هذه السطور، ينطلق من افضلية النظام الديموقراطي، ليلاحظ ان هذا الآخير لحياناً ما يَتخلف عن النظام الايديولوجي «الإرادوي» ليس فقط في جوانب لم تزعمها الديموقراطية يومَّا لَنْفُسُهَا، مثلُ تُحقِّيقُ المساواة الاقتصاديا والاجسته اعسية، بل حستى في ما يمثل جلب الدعوة الديموقراطية وقوامهاً، مثل آحترام حربة الفرد والمساواة الْقَانُونِية، (السَّكلية أن شَئنا) في الحَّقوق بيِّ الناس

قد يعترض معترض بان مثل مظاهر القصبور هذه قد تكون من عثرات الديموقراطية لا من صفاتها الملازمة، فلا يجب الاعبنداد بها بالنالي. ويكون مثل هذا الاعتراض حيحاً عندما يتعلق الأمر، عَلَى سبيل المثال، باعتداء بعض رجال الشعرطة، على غير وجه حق وقانون، على مواطن، فتهبّ مؤسسات الديموقراطية وادواتها، من قضاءً مستقل وصحافة حرة وما الى ذلك لرفع المظلمة وتصحيح الغلط واعادة الأمور الي مُصابها. لكن الأمر يختِلف عندماً يتعايشٌ نظام بيموّقراطي، كالنّظام الإمبركي مُثلاً، لما يقارب الْمُثَنِّي سَنةَ مَعْ أَبْشُعْ أَنْوَأَعِ التَميينَ العَنْصَرِي، فَلا يتَغيرَ ذلك الا بعد نضالات مريرة وما يشبه الثورة النهنية في المجتمع لقد كانت التوتاليتارية السوفياتية تسحق الإفراد لا مُراءً في ثلك، ولكنها لَم تُقَم بِومَا بَينَهم تمييزاً على اساس العرق أو اللون أو الجنس أو سوى ذلك، أو أنها على الإقل لم تفعل ذلك بشكل يستده القانون أو الممارسة

العاصة والعلنية. اما الولايات المتحدد، فقد كانت حتى الستيئات من هذا القرن، تُعَيِّم تمييزاً شرساً في حقّ السود من مـواطنيـهـا، من دون ان يُمنعـهـا نلك من تُولى قـيـادة والعنالم الحررة ومن رفع لواء النقناع عن حبرية القبرد

الديموقراطيون لا يعدون بخلاص، ولا يضيق صدرهم باختلاف وتباين

هُل بِعِنْي ذلك أنَّ ٱلوِّلاياتُ ٱلمُتَحدةُ لم تكنَّ ديموقراطية ممن هم دون السن القيانونية، الي منا التي ذلك منَّ مظاهر

فقط من الأن، انها قد ولت الى غير رجعة. واذًا كنَّا قد أسهبُنا في الحَدْيثُ عن هذه النقطة، فنك ليس ف قط بدافع التــنكـيــر بتك الفكرة القبائلة ان النَّيْمُوقَراطِيةً هَشَّةً، وكَتْلِكُ الأُمرُ بِالنَّسِيةِ للمُكَاسِبِ النَّاجِمةُ عنها، وان الدفاع عنها ودعمها وتعميقها وصيانتها مهمة لا تنتهي ولا يجبُّ ان تتوقف، بل كنلك بهدف التنكير بسوء تفاهم كُثيراً مَا أَكتِنْفَ الْديموقراطية، في نظر دعاتها كما في نظر خصوصها، والقائم على اعتبارها برنامج تقدم، حتَّى اذا ما احْفَقَت قَلْيِلاً أو كَثْيِراً في إنْجازَ ذَلْكَ البّرنامج،

بحضَّهَا بشيء منَّ الخفَّة. الديموقر أطية ليست برنامج تقدم وإلا تساوت في ذلك مع الإيديولوجيات والارادوية، وهذه كثيراً ما أفضتُ الى إرساءً انْظُمَّةُ أَسْتَبِدَائِيَّةً. هُيَّ بطبيعة الحَّالُ نَاتَجِهُ عَنْ تَقَدَّمُ في المُجتَّمع وفي الدولة وفي النظرة إلى السلطة وعلاقة النَّاسَ بِهَا. وَهِي بِالتَّاكِيدُ صَائِعَةً تَقْدَمُ، واداهُ مِنَّ ادوات بلوغه. ولكن التقدم هذا ليس بالنسبة لها برنامجاً تسعى ألى تنفيذ بنوده، ووضعه حين التطبيق، بل هو أفق عام تتحرك ضمنه وغاية اخبرة تنزع نحوها. لذلك، فهي تتعامل مع الواقع بتواضعٌ ومروَّنة، فتُتَعايِش مع ما قد يُحفل به من اجتاف، وتستوعب ما قدم ينجم عنه من تراجع ومن

باعتبارها مبدأ اخلاقياً وفلسفياً لا محند عنَّه.

خَلَالَ ثَلَادُ الحَقَبِةُ ﴿ طَبِعاً لَا ، والأمر كذلك بِالنَّسِيةِ لعبد مرَّ ولايات هذا البلد، مما لا يزال يصر على منع مدريس نظرية داروين حول النشوء والارتقاءء وعلى الاعتصاد القسري لقصة الخلق كما جاءت بها التوراة في سفر التكوين مع ما يترتب على ذلك من منافاة لمبدأ ديموقراطي اساسي، هو نلك المتعلق بحرية المعتقد وتداول الأفكار، بعيداً عن تدخل السلطات، من دون ان بعني ذلك أن الولايات المتحدة تلك تعيش تحت وطأة استبدأه ظلامي مقبت. وهي ان كانت كتلك، فأقل بما لا يقاس مما قيض لمُجتمعات تسلّطت عليها ايديولوجيات شمولية عاتية ان تكايده. ويعكن الاستمرار في أيراد منا لا يحصني من الأمثلة الأخرى بُدِّءاً مَن اسبرائيل التَّى لَمَ تَمَنَّعَهَا دَيْمُوقَراطِينَهَا مَنَ الْعَدُوانَ وَمَنَ ارْتَكَابُ الفطّع الخروقات لَحقوق الإنسان، بون الإنتهام بتجرباً جِنُوبِ افرِيقَيا العنصرية، والتي كأنت عاراً قائماً حتى قُبلُ سَنَّةَ مِنَ الأَنْ، بِلَ أَنْ الدَيْمُوفِّرِ اطَّلِينَةً، حستى صاكبانُ مَنْهَا راسخاً عريقاً، توشى احياناً بعدم القدرة حتى على الحفاظ على المكاسب التي حققتها او الحؤول دون التراجع عنها او حمايتها منَّ الانتكاس. ففي السنوات الأشيرة، ومع تصاعد موجة المحافظة القيمية والاجتباعية والاقتصاديا شهدت الولايات المتحدة مثلاً تقهقراً في مجالات عديدة تتعلق بالحريات الشخصية او بحرمة الغرِّد، فقد تم التخلي عن الآجراءات الراسية الى تحسين شروط ابناء الاقليات الأنثى حَظًّا في الرَّفَادُ والمُسَاوَادُ، وَعَلَى رَأْسَيْمُ السود، كما تصاعدت وتيرة تنفيذ أحكام الإعدام، وأحياناً بحق الفتيان

صيير الى الدفاع عنها بشكل غيرٌ مُقَنَع، او صَيْر الَّي

العودة الى سلوكات ومبادئ كان يعتقد، قبل سنوات قليلة

قيم، القادرة على التعايش مع ما يناقض روحها من وقائع او من آراء من دون أن يمسها ذلك بضرر فادح في نهاية المطاف، ومن دون أن يمنعها من أن تسود في المقام الأخير. كما تدل على ذلك تجربتها منذ أن وجدت. قد لا يحمل ما سبق جديداً ولكن يبقى مع ذلك ان لا بد من التذكير به واعادته الى الإذهان في مواحهة اولتك الذين ما والوا عَنْهُا يُقيمون خَلَطا في النظَّرة بِينَ الديدوقراطية

تقهُقر، في ميدان الصريات كما في سواه من المهاسين،

فتتجنب تعنيفه او تحصيك ما لا يطيفه، او ما لا قبل له به،

او ما افتقد القدرة على القبول به، في انتظار أن تتهيا

الطَّروف لذلك، خصوصاً ان سلاح النقد اللقتوح يساعد على

مقارعة الحجة بالحجة وعلى التوجه الى الانشان بحملات

ديموقّر أطي قائم نازعاً نصو التّقيم على أية حيال. ومنَّ

سمأت الديموقراطية انها الوحيدة، كنظام حكم وكمنظومة

يبقى ذلك ممكناً ما دام المنحى العام رأي نظام أو وضع

التوعية والنقاش والسجال.

والأبديولوجيات الارادوية التي القوشا في الماضي القريب. فاذا هم يعلنون تبنيهم للأولى وعق المنطق نغسه الدي كانوا عليه في ايعانهم بالأشيرة. فاذا الديدوقراطية لديهم برنامج تقدم يحمل بنوداً لا بد من تطبيقها حتى وان ادى ذلك الى تعنيف الواقع وقسره قسراً، ووضع الارادة موضع المسار الطبيعي للأمور، ذلك الذي يسمح به المثارف وطبيعة القوى الماثلة في مجتمع من المجتمعات. وهكذا، يتم تحويل الديموقراطية، أو ما يرغّم هذا البعض انها كذلك الى مجرد الديولوجيية قسسرية في ارادويتها، مثلها في ذلك مثل سابقاتها من شيوعية أو سواهاً.

ذلك ما نجده مشلاً لدى الأوساط الاستشصالية في الجرَّاسُ، فهذه الأشيرة تعتبرُ نفسها المعثل الصقيقي للديموقراطية في البلاد، ما دامت هي الداعية الى التقدم وهذًا يَتَمَثَلُ عَندَهَا فَي المُناداة بالعلمانية وبِلْصِل ٱلدينَ عَنْ الدولة، وذلك مـوقف يُبـرر لهـا، في نظرها، كُل شـيء بما في ذلكٌ ما ينَّافِي الدِّيموقرَّاطَيَّة، روحاً ومقالاً، اي دعوَّة العسكرُّ الى الانقلابُ على خَيارِ النَاخبِينِ، وتعليقِ الْعمل بالدستور والقانون، ثم مسائدة ثلك العسكر في كُلُّ ما يفعل، من قمع وتقتيل وفظائع لا تضاهيها الااقترافات الطرف المقابل من الجماعات الإسلامية المسلحة.

ونك منا نجيده ايضماً لدى الرئيس التبونسي زين العابدين بن على. فهذا بلهج بالديموقراطية صبّاح مساء، مذكراً بانه قد حافظ مثلاً على المكاسب التي تحققت للمِرأة، منذ عهد بورقيبة، وانه دعمها، ونلك صحيح، ولكن الأبقاء على مظاهر التقدم هذه، لا يبدو انه، في نظره وفي نظر من يناصرونه، يتناقض مع الإطباق على البلاد بقبضة بُولِيسيَّة، تحصى على الناس انفاسهم وتقتل كل صوت وُتَرْجُ بِمِّن كان محلَّ شَبِّهَة في السجون، فَيقضي البعض تَّحَتُّ الْتَّعِبْيِبِ، عَلَى مَا تَدْيِّع ،منظمَّة العَفو الدولية،

(امنستى) بين الحين والأخر. وقس على ذلك عديد «الديموقراطيين» من هذا الصنف في جُميع ارجّاء المناطقَ العربية، ممن تحولت الديموقراطية على ايديهم الى ايديولوجسيا إرادوية قسسرية تبسرر كل استبداد وتشرعن كل ديكشاتورية، على ما هو ديدن هذا النوع من الإيبيولوجيات.

وضيقهم بالشرائع وازبرائهم للقضاء. ولدى

لأي رئيس دولة - غير ملكيّ أو غيرٌ وراثي

في جميع الدساتير، وربما كان مثل هذا الواقع

هو الذي أرغمه صراراً على تكرار القول بعدم

مسؤوليته عما يجرى داخل الدولة من أمور

وتطورات، وخاصة ما هو سلس منها، وقد أكد

غرائبيتها الى الخوف الكامن من الصولجانً

المُعَنَّوْيُ لَلْمُسَتَّوْرِ، ثَلَكُ الدِستُورُ الذِي يُوجِبُ

ويحدد المدة الزمنية للجاكم لليقاء فوق سدة

الْحَكم، ويسمح بممارسة واحترام الْحربات

الاساسية للمواطن، وخناصنة حبرية الرأي

والتعبير. ويمثل الجهة أو السلطة العليا التي

الحكام تتفاوت في برجة تعاملها وتقديرها مع

الدستور على النحو التالي: ■ الأول: يُلغي الدستور القائم ويحول دون

🗷 الثاني: يقوم بتعديل الدستور القنيم

🖿 الثنالث: يقوم ماستصندار بستور لا

بما يلائمه، ثم يضمعه جمانباً (على الرف)

بالكامل، ولا يلجأ اليه الا لاستصدار ما يخدم

ليعمل به ويطبقه، بل ليتمم به تُزيين شَعَّان

صدور دستور جنيد طالما بقي هو شخصي

على رأس السلطة.

ويمكن القول انن ان منواقفُ كنشيس من

يحتكم اليها للفصل بين الحاكم والمحكوم.

ويحسد خطوات التساول السلمي للسلطة

ولعل مستل هذه المواقف الغسريبسة (أو المُتَّحَفِظَة) للسلطة الحَاكِمة، تعود في

على هذا المعنى تحبيداً مرات عبيدة.

\* كاتب تونسى يقيم في فرنسا.

## عودة الى مسألة الدستور في ليبيا:

## وضعية متارجحة بين تطلع وتدمير ومسخ

السنوسي بلالة \* ■ بانتهاء جلسته يوم ٢/٧/١٩٩٥ يكون وَتُمْرُ الشُّعِبِ الْعَامِ (البُّرْمَانِ) فِي لَيْبِياً قُدُ أسدل ستارأ من التجاهل المصحوب بالغموض على أهم قضية كان ينبغي علية مواجهتها والبت بشانها، وهي قضية الدستور.

وبالرغم من تَأخُر انعُقاد بورة هذا المؤتمر لأكثر من خمسة اشهر عن موعدها المقرر، الا انه كما بدا من واقع الجلسات ان هذا التأخير لم يزد أمور اللقاء آلا تعقيداً وغموضاً، حيث وضُبحت الْفُوضِي الإدارية والتنظيمية داخل لْلُوْتُمْر مِنْ خُلال عَجِزُ أَمَانَتُهُ عَنْ أَعْدَادُ صِياعُةً واضعة لجدول اعسال المجلس، فقد اختنت المداولات حسول هذه النقطة بالذات الوقت الكثير، وعكست بوضوح مدى التخبط الذي يسود مسار الحياة السياسية في البلاد في فلل العمل باسلوب المؤتمرات واللجأن ومجلس الشبعب العام، رغم انقضناء مدة ما يريد عن عشرين عاماً على معارسة هذه السلوكيات لتي بِسُميها القَّدَافي (تجربة اللجان) وهي التِّي يُفترضُ ان تكونُ كَفْيِلَةٌ بِتَنْمُبِهُ الوَّعَيّ والنَّصْحِ السياسي لدى المجموعة المُسؤولة أو القيادية على الأقل. الإ ان الشابت فعلاً أن محصلة تلك المدة الطويلة تبدو صفرا مفردأ قياساً بواقع التخلف والفوضى والقصور عن تسيير الأمور - داخل وخارج قاعة المؤتمر وتجليها بثأك الصورة المحزنة والمؤسفة

واللافتة للنظر في أن. فيعد سأعات من الهرج والمرج الذي ساد جو الجلسة الاغتتاحية (والأولى) للسؤتمر، قَامَت أَمانة المجلس (أمين شوون المؤتمرات) بتلاوة أكثر من خمسين نقطة عمل يفترض أن تكون هي تقباط جيدول عيمل لقياءات هذا المجلّس، وهي النقاط أو القصّاب اللحة والمُصالة - أو المصحدة - من المؤتمرات الشعبية الإساسية الى سؤتمر الشعب العام لمناقشتها واخذ القرارات أو التوصيات بشانها، رغم أنه قد اتضع في ما بعد أن الكثير من تلك النقاط كان قد تم نقاشه وأخذ القرارات وأصدار القوانين الخاصة به منذ فترات زمنية

مَاضِيةٌ، خَلالٌ نُورات اسْعَقَادُ سابِقَة؛ وقد تورّعت نقاط جدول اعمال المؤتمر في هذه المرة حَسول العسيد من الموضيوعيّاتُ والقضايا التي تشفاوت في طرحها ما بين الاهمية والتفاهة والاولوية والتوقيت، بدءاً

بقيضيسة الغياء تصارة السيلاح والجيد من صناعتها، ومروراً بقضية توزّيع الاعلاف والمشاجرة (و المُضَّارِية في السلَّع الدعومة، وتعريجاً على قضايا ضوابط الرفق بالحيوان وانتهاء بمصاسبة ومصاكمة المواطنين

المتنعيبين عن حنضور جلسات المؤتمرات

الشعبية في شتى انحاء البلاد؛ كمَّا تمَّ اغفال نكر أو مناقشة الكثير من لقضايا الممة وعلى أسها قضية أعداد واصدار بستور دائم للبعلاد. رغم ان هذه القضية كان يجب أن تُعطى لها الاولوية، وفقأ لشتى الاعتبارات، خاصة وانها تعتبر من قضنايا المؤتمر المعلقة منذ اكثر من سنة، اذ ان مؤتمر الشعب للعام كان قد ناقش خلال انع قاده الماضي في ١٩٧٤/٩١٣ - تحت بند القضايا العامة - موضوع الدستور، حيث كانت المؤتمرات الشعبية الإساسية قد ناقشت أصبلأ المنكرة المعروضة على المؤتمر انذاك بشأن اصدار دستور للبلاد، ه... على أن يُعرض سنسروع بهذا الخصوص على المؤتمرات الشعبية ... ، وهو ما لم يتم انجازه حتى الأن، ولم توضَّح اسباب توقَّف مثابعته، ولم يحط المؤتمر، والشعب، علماً بنتائج هذا الأمر المهم. من ضمن عجائب أو مضارقات التاريخ السياسي الليبي أن وضُعية أو ماهية الدستور في ليبيا قد تارجحت ما بين ثلاثة مراحل على

النحو الدالي: 🗷 المرحلَّة الأولى: تشرين الاول (اكتوبر) -تشرين الثّاني (نوقمبر) ١٩٥١، وهي التي كأنت ستل في تطلع الشبعب الي دستبور ينظم البلاد، وبقودها - أن أمكن - الى بصاف الدول المُتقدمة. وكان أن تم هذا الأمر، حيث شاركت هيئة الامم المتحدة في وضع يستور ليبيا (تَشْرِينَ الأُولِ ١٩٥١) الذِّيِّ يعدُّ بِشَهَادُة بِعُضَّ الاطراف العربية والاجتبية من ضمن أحسر ىساتير الدول آنذاك *دولعل الذي أضفى التمي*ر على النستور الليبي انه لم يصدر بناء على ارادة ملك أو رئيس أو حكومية، وأنما صيدر بناء على ارادة شُبعب بكامله، فنقد اصدرت الجمعية الوطنية التي تمثل جميع سكان لببيا ... وكان رائدها الصالح العام وتحقيق رغبسة الشسعب في تكوين دولة عسمسرية تيموقسراطيسة، ترعى الحسقسوق وتصسون الحريات ... وقد كفل البستور للمواطن الليبي حق المساواة أمام القانون في التمتع بالحقُّوقُ

المنتية والسياسية، وفي تكافؤ الفرص، كماً كفل الحرية الشخصية... وحرية الفكر، وحرية

الصحافة والطباعة، وحقّ الاجتماع السلمي،

وحق تكوين الجمعيات، وحق التعليم، وحرص الدست ور الليبي على الأخذ بمبدأ فصل السلطات مع ضمان التعاون والتكامل في ما بينها لتحقّيق صالح الشعب...،. كما كتب

■ المرحلة الثمانية: وهي التي أعقبت انقلاب ايلول (سبتمبر) ٦٦، وتمثل الواقع (وطن ومواطن) وما يصاحبها من تباه وتفاخر بتور، وما أعقبه من تعطيل للقسوانين والشسرائع وبروز ظاهرة الفوضَّى واحْتَفاءً الدولة، وانعكاس ذلك سلباً على حالة الوطن والمواطن معاً. ■ المرحلة الثالثة: وتتداخل هذه المرحلة

مع سنابقتها في بعض المحطات، وهي التي تمثل المزايدة على الدستور (حسياً وصعبوباً) ونلكَ من خُلال تقنيم وتمرير طروحات وبدائل (ممسودة) لما يمكن أن يُطلق عليه (مجازاً) نستسور. وقد تجلى ثلك على التسوالي في الاعبلان النسخيوري (كيانون الإول ١٩٦٩) ثمّ والنظام الاساس للاتصاد الاشتراكي العربي، (حزيراًن - يونيو ١٩٧١) ثم مضموَّن الكتأب الأخضر - النَظرية العالمية الثالثة - (١٩٧٦) وأخيرا وليس أخرأ الوثيقة الخضراء الكبرى لحقوق الانسان في عصر الجماهير (حزيران ١٩٨٨)، اضافة الى ما تخلل، ولا يزال يتخلل. هذه المُرحِلة من تسَّفيه للدستور واستهزاء بمكوناته وعناصره.

«... ان تلك الوثيقة بالرغم من عباراتها

الرنانة التي تم اخْتبارها ... فهي لا تتحدث عن حَقَوقَ الانَّسَانَ اللَّيْبِي، ولكنَّهُـا تَتَحَدَثُ عَنَّ كفالله حنقوق الإنسان «الجساهيري، أو من تطلق عليسهم الوثيسة وابناء المج الجماهيريء. أن الجانب التبليسي في الوثيقة انها تُعطِّي الانطباع العام بانها قد صدرت لكي تحمي حقّوق جميع المواطنين الليبيين دونُّ استثناء أو تمييز، ولكن المدقق في عباراتها يدرك جانب الخديعة في تلك الوثيقة، فهي لا تتحدث الاعن نوعية خياصة من المواطنين يشبعر النظام بأنها تنتمى اليبه فكرأ وعملأ، وانها لا تعارض اسلطة الشُّنعب، ولا تعترض اعتصس الجمناهيس، أمنا يقنية فشَّات الشُّعَبُّ اللبيبي... فأن حقوقها تظل سهدرة وارواصها واعراضها واموالها مستباحة، كما أن تلك الوثيقة لم تعترف لنلك الانسان الجماهيري بالحق في التعبير عن رايه السياسي الا في أطار المؤتمرات الشعبية وداخل مقراتها وفي اوقات انعقادها فقط وتظل تلك الوثيقة خالية تماساً من كشالة حسقوق المواطن الليجي في

محاكمة عائلة أمام قاضيه الطبيعي، وليس أسام... المصاكم الشورية والمصاكم الضاصية بحسب أحددارسيها.

للنستور أو على الآهل مرجعاً تستورياً للبييين، ينظم حساتهم ويقن ممارساتهم - وقد قُدمت هذه الوثيقية الى موثمر الشبعب العيام في حزيران ١٩٨٨ حيث اقرت بالفعل، ألا ان هنوطً وتننّي نرجة الاحتفاء بها والدعاية لها شعبياً في منا بعد جعلت القذافي يتراجع عن رأيه يَشَّانها، أضافُة الى مطالبة آلمُؤْتمراتَ الشعبية، مؤخراً، علانية بالتستور.

عندئذ، الا بوجود موانع عملية حسية تتجم بعضها استُقلالاً تاماً لأنقاش فيه.

وهذا التوجه في حد ذاته دعوة مبطئة الى ضسرورة غض النظر عن أية مسساع أو رؤى وتطلعات نصو ايجاد بستور موجد للبلاد. تمامأ وتكسا فعل بنفس الإسلوب الملتوي عام ١٩٧٧ عند اعلان قيام استطة الشعب، والنظام

السلطة كل هذه السنين. ولعل ثلك يجرنا آلى معرفة بعض اسماد كراهية القذافي للنستور، وهي تلك التي لا يَضْتَلُفُ فَسِمِنا طَاعَسِهُ عَنْ أَخْدَر، وَنَعْنَي بَهَا تصديداً: تسرم المكام بالمصددات القانوسية

القذافي في هذا الخصوص بالذات ما يكفي من الشواهِّد وَّالِأَمُلَةَ وَالقَرَائِنَ. وصحاكم أمن الشؤرة. كما انها لا تحمى حق وَّاذَا مَّا ٱلقَّيْنَا نُظَرَّةً سَرِيعَةً عَلَى سَجِلَ اللواطن في الحياة الحرة الكريمة، وفي التّمتع حكم القذافي، وخُصصنا جزءاً معيناً لوضعه بالأمن والأمان، كما لا تُعترفُ له بحقُّ التملكُ، تحتُ مجهراً التّحليل، وفقاً للدساتير المتّعارف ولا يحق العمل والإضراب والنظاهر وتكوين عليها، وليكن ذلك الجزء هو المعامل الخاص بفترة بقاء القذافي فوق كرسي الحكم مشلاً، الجمعيات أو الآحزاب أو الانتماء اليها...، لابركنا أن مدة بقائة التي تجاوزت ربع قرن من الزمان، تتعارض منطقياً مع الوضع الطبيعي

وكان القذافي خال فترة معينة قد اراد للوثيقة الخضراء ان تكون سنخبلاً بديلاً

وربما كان لجوء القذافي الى اقامة أو تكوين والكومونات - والجماهيريات - كما يحلو له أن يقسول دائساً، داخلُ البسلاد، هو أعتقاده الجازم بمعاودة موضوع النستور لذاكرة الشعب في أية فترة من الفترات القادمة. ولا يمكن استُحالَّلة المناداة بتطبيقه (واقعياً) - مثلاً - في وجود نظّام الكومونات العديدة التي لا يمكنّ أنّ يحكمها بمستور واحد على الاطُّلاق، في الوقَّت الذي يدعو فُيَّهُ القَدْافي مقدماً الى استقلالية هذه الكوسونات عن

الجماهيريء لقد مارست السلطة في ليبيا على الشعب طوال السنوات الماضية تُوعَاأُ مَن التَّجِيسِلُ والتعتيم السياسي، أن صبح التعبير، بحيث لا يرى المواطن أصافت سموي تلك الشسعارات ألسيتحارة التي شيوهت ذهنه ولطخت جيدر وحوائط مدنه وقراد. ولقد أوغلت السلطة في توظيف وسنائل اعلاميها المشتلفة - توظيفاً كَأْمُ لا وَمُكِشَفًّا - مِنْ أَجِلَ احْكَامٍ قَبِضَةً ثَلْكُ التعتيم على نهنية المواطن بشان كشير من المفاهيم السيباسية، في قال غيباب المرجعية الدستورية أو تغييبها، فما فرض على قطاعات كبيرة جداً من الجماهير امية سياسية ملصوطة سناهمت من جنائبها في اطالة عمر

(ادعاء) الدولة العصرية. ومن هذا ايضناً، وُختاماً، اوجنت بعض الدول لنفسها، يوسائلها القمعية، المدررات

للقيام بغسل أبصغة مواطنيها لتقبل منطق القول بعدم الحاجة الى وجود دستور اصلا، والإكتفاء مثلاً - بوثيقة خضراء تزعم انها خاصنة بحقوق الانسان وفي عصبر الجماهير فتقطه بينمنا منارست بعض الدول الاخسرى الشبيء نَفْسه مع مواطنيها، وبالوسائل نفسها، لشرغ مهم على ابداء اقتناعهم الكامل بعدم حاجتهم الى أن يُحكموا بنستور، رغم توفر تصنوص سواده بين ظهرانسهم، حبيث اشهم مطسئلون التي فشاوى رأس الدولة الذي بلوب عن البستور في كل زمان ومكان!

« كاتب ليس

## 14 تشريب الأول (اكتوبر) 1947 شيخ سينما الترفيه نيازي مصطفى... يرجل

 عو واحد بين المضرجين العشرة الاوائل الذين يطالعوننا في الكنب والدراسات كاغة التي تَؤْرَخُ لِلسِينِمَا المُصْرِيةُ، وواحد مِنْ القلائل الذينُ درسوا فن السينما في الخارج (المانيا)، وعادوا حاملين علك التقنيات التي تضافرت مع أحلامهم لتبدع تلك الاقلام العديدة التي منها يتكون تاريخ السينما الصرية، وتقف في جذور السينما العربية

نياري مصطفى، لا يمكن مع هذا اعتباره قطبا من اقطاب السينما الجادة في مصر الى جانب توفيق مساح أو يوسف شاهين، كما أنَّ الَّذين يطنُّون اليوم انتسابهم الى ميرسته الاخراجية لا يعكن اعتبارهم من المدعين الكبار في القن السابع للصري ومع هذا كانت

لنيازي مصطفى على الدوام مكانته كواحد من أفضل محريقي، منذ السينما وكواحد من أغضل التقنين. محريعي، منذ السينما وحواحد من اصحبل التغيير.
ومن هذا نراه وقسد برن خاصسة وابدع في أفسلام
المفامرات، اي طك الافلام التي تعتمد خاصة على
الأعاب التقنية وعلى حرفية المضرج وفهمه الثام لامكانيات الصورة وللصوت،

ثلقيه الدراسة السينمائية في ميونيخ بين ١٩٢٣ و ١٩٣٧، حيث درس الشوليف والشصيور وهندسة الصورة وادارة المثاين، على سينما كانت في ذلك الدين قد خرجت من اطار جديتها لتخوض في أفلام تعتمد الحركة والابهار فعا العنصران اللذان سيطبعان سينما نبازي مم على الدوام، وحتى رحيله مقتولاً بصورة غَامضة في ١٨ تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٨٦.

لا يكف عن تشجيع المواهب الجنيدة. وهكذا عهد اليه

مذه القوة التقنية اكتسبها نيازي مصطفى خلال

المتوقع، غير أنه وضع نيازي متمطفى على أول الطريق، لأنه منذ ذلك الحين لن يتوقف عن تحقيق ما

وك نيازي مصطفى العام ١٩١١ في السيوط وهو حين عاد سَيَنْمائياً مكتملاً من المانيا كَان قد المُصحى في السايسة والعشرين من عمره. وفي ذلك الحين كأن استنبو مصراء المؤسس حديثاً بهمة طعت حرب باخراج فيلمه الاول اسلامة في خير، (المعورة) من بطراع مستوم، في نلك الدين، نجيب الريداني. مصميح ان نلك الفيلم لم يحقق في حينه النجاح

مات التي طبعت اعمال نيازي مصطفى بوصفه أحد اكثر المُخْرجين شعيبة في تاريخ السينما المُصرية، وشعبيته هذه ان لم يكن قد أمنها له «سلامة مي خير» عَانِهَا قَدِ تَأْمِنْتَ خَاصَّةً أَبِنْدَاءَ مِنْ فِيلِمِهِ الأَشْهِرِ وَطَافِيةً قابها الله المسلم المسلمة المسلم المسلم التي انقسمت الشخفاء ( ١٩٤٤) وعبر سلسلة العلمه التي انقسمت بشكل رئيسمى الى ثلاثة انواع: افسلام المفسامسرات (البدوية غالماً)، وافلام الكرميديا لملوسيقية (مع اكبر وأشهر نجوم الغناء في مصر) وأخيراً الاقلام الوطنية (على الطريقة التبسيطية) التي كان رائداً كبيراً من روادها عبر افلام مثل الرض الإبطال، واسمراء سيناء، حاول فيها ان يقول كلمته كمصرى وعربي وطنى غدد الاستعمار واسرائيل، أيام راج مثل هذا ولعني ميما يكز، فإن المجال الاساسي الذي خاض غيه نيازي مصطفى كان مجال افلام المعامرات، أولاً عن طريق تلك السلسلة المعشسة من الافلام السوية التي اعتادت أن تقوم ببطولتها رُوحَتُه الفنانَة كُوكَّا، والرِّزها درابحة، ومعنتر وعبلة، ومراوية - ثم بعد ذلك بُسَنُوات طُويلة «بِنْت عَنْتَرَ» الذي حُنَّقَه في لَبِنَان في العام ١٩٦١ -. وهي كلها اغلام نالت رواجاً كبيرا في

وغيرها. وبعد ذلك كانت افلامه ذات الرنة المعاصرة،

معيله ثلاثة أغلام في العام الواحد، حيث أن لاتحة

اغلامه تشمل ما لا يقل عن مانة فيلم حققها خلال أقل

من أربعين عاماً. وهذه الأفلام اتسمت على الدوام بتلك

تقابل الخير والشر وانتصار الأول على الثاني في وعظ أخلاقي وأضبح. ومعظم هذه الأفلام كان يجمع بن وحشى الشاشة، فريد شوقي ومحمود المليجي، ومن ابرزها محمودو، مفتوات الحسينية، درصيف نَمْرة ٥ ءُ، مسواق تُص الليل ، وسلطان، وو أبو حديده. ان هذه الأملام على بساطة مواضيعها وتقنية ادائها ونونية الدائها ونهاياتها المنشابهة، حققت بعض اكس النحاحات في تاريخ السينما المصرية في الاربعينات والخمسينات مما حعل نيازي مصطفى يشغل المكانة ألاولي، في الفجاح التجاري، بَين ابناء جَيْله. بل يمكننا ان نقول انه ليس من النادر، حمر في ايامنا هذه وبعد رحيل نيازي مصطفى بعشرة أعوام تقريباً، أن ينبثق حدَين ما لمشاهدة واحد أو اكثر من الخلامه، وما الاقبال الذي يحققه، في كل مكان، فيلم مثل «تاكسي العرام» أو ديما، على النيل، أو ، أخر فرصة ، أو «بلا رحمة». سوى شِهادة الحقة على أن نيازي مصطفى كا ن صابقاً مع نفسه حين اعتس السينما فن الترفيه والوعظ الآخلاقي، فجعل كل اغلامه ترفيها ووعظا دون ار يأمل لأي مئهاً بأي خلود فني يضعه في مصاف مول العالم العربي وعرصه، بل عرضت ونجحت كذلك في الدان اسيوية اسلامية مثل باكستان واندونيسيا عباقرة فن السينما

والتي كان يختار المناطق الشعبية او المكتظة بالسكان





وجيمالية. وقد يعلا الراقصون الفسحات الجانبية القارغة (او شبه الفارغة) بحركاتهم

التعبيرية ورقصاتهم مجسنين الطابع او البعد

الحيالي للنص والعرض، وفي لوحة والسفينة،

يؤلف المثلون والراقصون (وبعض التفاصيل

ي السينوغرافية) مادة تشكيلية عبر حركتهم التي توهي بصركة السمفينة، وتلك اللوصة من

اللوشات الجميلة والساهرة التي حظ بها

العرض. ويعتمد الشدراوي الشراشق في عرضه اكثر من مرة لترسيخ مشهديته وجماليته من

دون أن يبالغ في اعتمادها. فهي وشاحات حين

لم يعسرف العسرض اي جسمود او فستور

فالمتلون في حركة دائمة وحين تطول الحوارات

لداؤها قلم ينقصل عن هاجسها الشعبيري

فاعتمنت والإسلبة، في احيان لنح الشخصية طابعاً واقعياً ومختلفاً. فهي تتعامل مع نفسها

كما انها ممثلة في الحياة وفي السينما على السواء في المقبهي واصام الكاميرا. ونجحت

رويدة فعلاً في صوغ صورة خاصة جداً وحميمة

وطريقة للراقصة المصرية الشبهيرة من دون ان

تَوغُلَ كثيرًا في تفاصيل حياتها. اما دارينا

الْجِنْدي في دور جسوستين فكأنت تلك الْمُرَاة الطائعة من الرواية وتلك الشخصية المبهورة

والمُتواطئة والشَّاهْدة. انها الشخصية وتقيَّصْها:

مسراة من حسبسر وورق ومن لحم ودم في وقت

ولحد. واعتمدت دارينا الأداء الطبيعي والتنوع

الإيقاعات وغير المؤسلب فحيث وجب أن تكون

امرأة (يهونية) كانت امرأة فاتنة وحيث كان

عليها ان تكون شخصية رواثية كانت شخصية

مبهورة ومسحورة وكأنها أسيرة الكاتب. وحين

ارتفعت من ارض المقهى عائدةً الى عالمُ للرّواليَّة

بنت دارينا بصمتها وعينيها كفتاة جاءت ألى

الإسكنترية ورحلت من يون أن تعرف لا كيف

حِاءت ولا كعف رحلت. والكلام عن المستلقين

ينسحب على بعض المثلين الذي تجحوا في اداء ادوارهم المركبة: انطوان بلابان كان مميزاً

في شخَّصية هنري كورييل اليهودي ونمَّ عير

حركته المنمنمة عن وعي بأبعاد تلك الشخصية

المُعقدة. وبدا جمال حمدان جيداً ومقنعاً في

ادائه شخصية المناضل المصري انطوان مارون

وكنان منضبطاً في حركنته وتعبيره. ومُنْح

رضوان حمزة شخصية لورنس العرب قسمات

خَاصْنَةُ وَمَلاَمِحِ وَنَجِحَ فِي مُواجِهَةَ نَقْسَهُ امَام

المراق وادى حسسان مراد شخصية الكاتب

لورنص دوريل بهسوء ومتسانة وطأرق سلوخ

شخصية يوسف شاهين في توتره وتلقائيته.

وشادي شدراوي شخصية الرافق ذي الملامع

الرحة والشعبية. والمطلون جميعاً تبادلوا

الانوار والمواقف من خلال عين يعقوب الشنراوي

الساهرة التي لا يفوتها أي تَفْصِيلُ. وقد شَاءً المُحْرج اللعبِ متنوعاً وغنياً، يختلف من مشهد

الى أَخَّر ومنْ موقفُ الى لَحْر، جامعاً بين الإداء

وشراع حيناً وجزء من الجسد وحركته.

أولها «الإفتراض أن حربة التعبير"

حق مقدس لا يجوز أن تعاوله الرقائة

ما دام دالتعبير، يحترم حقوق الآخرين

و... لا يشتقم...م. والشائي والعمل على

جمهور للكتاب، على رغم أن أحداً و

القباعيدة القبارثة للكتباب الإبداع

وثالث التحسات العمل على الارتباط

مجدليات تقنية الابداع وأدوات

ومستويات نضبجه والكوافسي

المطروحة للمعالجة ومدى الابتكر

والدارس الثقبية وقضيية التأصيل

لأنبنا الفلسطيني ومسوقسعنا من

رئيس التحسرير أن تكون للجلة همَّ

والنادي الذي بضم كتابنا كيتمأ

يكونون، من جهة، ومن جهة سنجهد

في ايمسال والكلمسة، التي النافية

العُربِية، وهي نافذة حُرم منَّها الكثيرُ

... واذا كانت دعشتاره ودالكلمة،

ظهرتا محليتين تعاماً، من بون اي

مساهمة من الخارج، فقد يكون أهُم ماً

يميــز «مشارف» هو استقطاب مادة

عبريبية وأصبوات شبابة (من الأردن

تحديداً)، عدا الحضور الطيب للمادة

المترجَّمة (فيلليني). والحضُورُ العربي

في المُجِلةُ لَمْ يَقْتُنْصِسِ عَلَى الصَوْارُ

«الشامل» الذيّ أجرته سلوى النعيميّ

مع ادونيس، وتناول فسيسه بجسراةً

معهودة قضايا بارزة فتعداه الى

مقال لطفى الخولي، والحضور

ولعل أجتماع خبرة فلسطنن

الشبتات والعاتدين، مع جهود

وطم وحات فلسطينيي الدَّاخُلُ التَّي ظلت دمؤجِئة، عقوداً طويلة، قد انتجت

مجلة بيدو فيها جهد الطرفين على

غيس مستوى بدءا من الاشراج

والاشمراف الفتي (جممال الاضغماني

ألعائد من تونس - ولنتنكر عمله في

مجلة «بُيادر»)، مروراً بهيئة التحرير

وادارته ورئاسته إميل جبيبي وسهام

دَاوَدُ مَنَ الْدَاخُلِ، وَغُـسَانَ رَقَطَانِ مَنْ

الخارج - وتجربته، ايضاً، مع دبيادر،

نفسها - وعُلاقاته الَّتِي اسْتَثِيْرِهَا

لاستقطاب كتابات أرتنية وعربية

اعطت المجلَّة رَحْماً لم يتح للمجلِّتينَ "

اتساع هامش الحرية فيها أكثر من

الكثير من المجلات الشقافية التي

تصدر في كثير من بلدان العرب، مبواءً

على صعيد تشريح وتوصيف صورة

وُالْآَكُورِ عِنْ قَبِلِ كُنَّابِ الْدَاكُلِ كِمَا عَنْ ا

كتَّابُ الضَّارِجُ، أو على صعيدُ التناول

الفكري لعسسيد من الطواهر، في

النصوص الإبداعية، كما في القالات

وفي الملف. وربما هذه هي المَرَة الأولى

التِّي بِلِنَقَى فَيْهَا هَذَا الغَّنِدُ مِنْ كِتَّابِ

للدأخل والخارج حول تحديد مفهوم

الأخر وملامحة رغم التباين الواضع

فَى التَّحْدِيدِ. فَفَيْمَا يَرِي مِعْشَ كَتُابِ

الدَّاحُل أنَّ صبورة الآخْسِ تَنْطُوي علي

بعد دانساني، نُتَيِجة العُلاقة اليُومية (مثلما في الصورة التي رسمها نعيم

عرايدي للمعلمة اليهودية التي

خَاطَبْتَهُ بِقُولِهَا: اسمع يَا بِنَيْ...)، فِقَدَ

اقتصرت صورة الأضر عند كثاب

الأردن على الجوائب العدوانية المولقة

بالتفاصيل العامة التي يعرفها جميع

والأخراج والتصميم... تبقى الإشارة

ألى ان ملف دالرد على تكفير حرية

التفكيس الذي يضم لجابات كتَّاب

الداخل على قصل الوثيس من اتما

هل تشبهد الساحة الثقافية في

فلسطين - انن - تنشيطاً لفاعلسات

الثقافةُ الإبداعية - التّقدية في ضُوء

الظروف المستجدة التي أنتجت هذه

المجالات؟ هل يخرج من «القاسقة

القلسطيني محتلوق تقافي دو ملامح

سوية وقوية؛ وهل تكفي هذه المجلات

لإطلاق أحكام أخسيرة أوهل سيتم

الكتَّابِ العربِ، ليس متزناً.

وعلى رغم الجسهد المبدول في

بيم المجلة ابوابأ ومسحساوي

الفلسطينيين تقريباً.

ومن حقّ «منشارف» ان يشار الى

السالفتي الذِكر).

الأربئي في ملّف وصورة الآخِري

والى نلك يطمح عبزت الخبزاوي

الحداثة وما بعدها ...ه.

من كتابنا....

ينكر وحوده اكن القصود وتوسيع

فعراق ناسسه

تعامية الرنبسية

رون على مد العدب

وتلي والي العسوا

يطادس مووان الأمد

أيم اطلال هدد العد

تهليب على مساندل

المستان التسرفي صل

بتقيد وتنعد عن بعد

ليَاسُوا إلى الصوب ا

ما دباء مي مع

يغون المعوي العداء

سطا لميها تتوسيد العد

المدين المدجسان في ا مناع المدجسان في ا عالم الاركوا واستهو

تنايد (١٠٠٩م) ولما لحد

تنضنت مسدينة

اس ومرين الجعل والمصو

متناء فسلك سيسم

وتلت وأسط تقع علم الكاسيل.

ية وسيها حسر ص

بعدان ای کل جاست

بعاوبي أذ المسانب

ربع من سينة فعل را

يعن عند المسبسة من

مَنْ كَسَكُر في أنعهد ألَّا

ونب العجاج عي الد

ريو بجاة مبينته ألتى

يتنامان الضرورية

رنسفة والمعاج الجسد

معدة للزراعة. وبدي

الدي شياست د

بتصراء الشهيرة ص

كويتراً. وكذبك بعي المد

رجاه في اصعحم العلو

سوي أيضا الله كالد

تزوليطة في صوحبيعية

يحربي مربضة حدرسج

وعدواسط هده نسب

بصداد وبفسال النجبسة

طعباغي لتي بعاها ال

لنزاز بنعى والبنط شدد

وكار بهر نحلة مغع

وطهرعتها مقسد

ويهند تحمل السعى. د

سنها, تد نصب في الد

ترطى بحلة السفل صى و

قطر وشى فد المطيسيت

اوانفأ فعشرة واولم

الرصافة في للجانب الأسد

الروسط وبالقرب منها

ربتثأ شارف وبتبت في

طالەنيىر بىان؛ وغى م

وأسلته القاروت فندس اليا

وإضع في الحاسب ولشبرى

لاتامهار مصاري عبواسة

التفقع. وهي أولا مهار الما

بنوث في تاريخ

الى الد

Same Company

121 July 1 -64

2 ......

. الخف المنفسيس عق ا

عيلينة الإنساء صحت عيد

فنيو لي سيساق عيملد

فتصوية كنى والحنه سنيد

للنبأ بعويعة المنسديد

ينبية يبعث وينسسا أوه

المنس فر الحدو المد الد

يستساع آلى الحولا صو

المواقع المصبحسيان

بأعية حصبوصنا هي الد

وتتناه التشبيور أبعيد

منوقعنامعي اللسساسي

فرلسنتسند على آن ! كاندالاسلامند شايب الأ لاد

متوهد المحسارة الأورا

و الزاد سيستند س

ختل عليداء هو البلس:

خمر ومسولا الى درو المستنسنة في العدر السب

المعلمساء مالعسسستطفوه ا

الخنصلين على العبائد (

المعرولعسون المعلما

ا الملحظ كاست و خسان له

والمتخلف الإنسية فسفية

شر الاسلام والعسقالا

الميو للملوحيات العني بد

ي مرافزون ويعسف مومنطود ضعوب الملد م آلاء

وكالكلاسة وعرجعت

يرعم وزوم وشو حد المراقعيات وشواحة الإماليسة وراء العسومة

غولينيو ومسايعسو ا

المثنول الفتسان النسانس المختلجة وموامل النفوض

المنتاع السفاد الغنوع

مادالنشي في الولان المخاصين في الولان \* إير مسيند والسهاند :

يودولنظاء

بيرنلسة بسور

کندالد س د

والعواز والمداشء

## عرض حافل بالمفاجآت ونص مثير للسجال

 يضتار الكاتب اللبناني اسامة العارف مرحلة مشيرة من تاريخ الاسكندرية هي مرحلة الصرب العالمية الشانية, انذاك كانتُ المُننة المصرية لانزال مدينة كوسموبوليتية صافلة بالقنضايا والافكار والاحسراب والتسيسارات والتناقضات، وقد استقطت أقلبات كشيرة وشخصيات وجنت فيها موثلأ للاقامة والغيش والحسرية، والكاتب الليفاني الذي يخسوض موضوعاً مصرياً شائقاً ينطلق من تلك الملامح التي مُسيِّرَت الأسكندرية لَيسِنَي نَصنَه ويركَب شخصياته باعشاً إياها من جوف التاريخ والكتب إلَّا أن نُصه ليسٌ وثائقياً تَماماً وليسَ تاريخياً تماماً بل هو يجمع بين التاليف الترامي والتونيق التاريخي تحاشياً للوقوع تحت وطاة لتاريخ والتوثيق كما إن اجوم الى التوهيم والفائتازيا والتخييل ساهم في انقاذ النص من الوقوع في مزالق السياسة التي اصبحت جزءًا من ماضر شبه مجهول، فالاسكندرية نظل مدينة خُـاصـهُ جُداً حـُدَى وَإِنْ حَظِيتَ بِمَا لِم تَحَظُّ بِهِ صدينة لخـرى ويظل تاريخيها تاريخـاً خـاصـاً وحميعاً وربما هامشياً.

الأَنْقُرْأُ نُص اسامة العبارف (المثير حقاً) متقصلاً عُنْ لِحُراجٍ يعقوبِ الشَّيْرِ أُويُ وَإِنْمَا كَمَا وصل الينا من حُلَّالَ رؤية ذاك المُحَرِّج الطليع وقراطة الشبهديّة. وقد شناءا منعباً (الكات وَالمَّحْرِجِ) إِن يجعلاً تَإِرْيخُ المِدينة تَارِيخًا عَاطَفَياً لا سياسياً ولا ثقافياً صَرَفاً. فَانشَجْصَيات التَّمْ يستعيدها ألكاتب من ذاكرة الاسكنبرية ومصا تعود الى مرحلة الإربعينات عودة عاطفية ملؤها الحَدَينَ الَّي ذَلِكَ الرَّمَنُ الَّذِي انكَـْضَى. وهُكذا بُدَّتِ الشخصيات كالاطياف حتى وإن اغرقت احيانا في حوارات سياسية.

النها شخصيات من افكار ووقائع وليست من لحم وبم، لا تتسفساعل ولا تنفسعل ولا تتطور. بات تحيا برهات من تاريخها الخاص وتاريخ النينة التي جُمعتها واللَّقهي اليوناني الشهير الذي استضافها، وقد نجح الشِراوي في حعل تك الشخصيات شخوصا وتحبيد شُخُوصاً في دغائيري، ولِم تكن في احبيان تحتاج لان تنظم كي تعبر عما تود أن تعبر عنه فالتُخرَج ملا صمتها حتى غنت صاحبة في ذاك الصيعت. الكاتب لورنس توريل الشبهب أجداً ومناحب رياعينة الاسكنترية لا يستنخضره للعبارف ككاتب ولايطرح ازماته الشخصيا ومعاناته وصراعه الداخلي بل يكتفي به كشاهد على منا جرى خصوصاً أنه كان ملماً بهموم الاسكندرية واسرارها. لا يظهر من دوريل أنن الأ جزء من وجهه الأخس علماً ان الكاتب سيدفع بطلَّته «جوستين، الى الخروج من الرواية التي لمّ يُكِنْ قِدِ أَنْهَاهَا فِي ثَلَكَ الْدَقْبَةِ. لَعَبَّةَ تَدُيبِنِّيةً مُرْدُوجة الْن تخرَّج جوستين من الرواية وتصبَّح شخصية حقيقية (داخل اللعبة) من دون ان تحمل معها جو الرواية ككل. انها هنا شخصية خَسَارِجِ الرواية، ولنَ تَتَسُواني عنَ دَعَدَعَةَ الكَاتَبُ الذي اختلقها وعن خيانته لترضخ من ثم لإرانته. ولا تُنتهى المسرحية حين ترجع جوستين الي الروابية التي لم تكنُّ قيد اكتمانتُ. عودتها هي عودة الى مخيلة لورنس دوريل التي كانت بدات تحوك ملامح الإسكندرية. ولَخْتَلَقَ الْكاتب خُيطأ بوليسياً ليبرر خروج دجوستين، من الرواية التي تحمل اسمها ضعن الرباعية, لكن ذاك الخيطّ الذي بدا وكأنه يجمع الشخصيات بعضها الى بعضٌّ، لم يكن مــــّـيناً كل المتانة. وقد تمثل في نصبة لبنة جوستين للخطوفة. نكن الطفلة المخطوفة التي كآنت مآدة للتحقيق الذي يجريه النائب العام (يوسف شناهين) سرعنان ما غَابِت قضيتها ويهتت وتلاشت وكأنها لم تكن. علماً أن للتحقيق الذي بجريه يوسف شاهين كنائب عام كان جَرْءاً من اللعبة. وحين ينتهي شياهين من التحقيق (الواهن) يعلن هويته كمخرج سينمائي مبتدئ ويباشر في التصوير من دون أن يصور أي لقطات حقيقية، فالكاميرا «المعطلة» والخالية

مَنْ الإفلام ستكونْ بدورها كاميرا وهمية. ْ نَصِ مُركّب لَنْنَ اعْآد المُخْرَجْ تَرْكيبُه مشهدياً <u>ماعلاً الله فسحة هانية وصاحبة بالحركة</u> والجماليات البصرية واللعب والرقص ونجح للخرج في تثبيته وترسيخه وبنائه كعرض مشهدي وليس كعمل درامي، فالنص اصلاً ليس نصاً درامياً حتى وان حاول الكاتب ان يشبك شخصياته بعضها ببعض وأن يجعل من المقهى حيرًا للتلاقي والاختسالاف وأن ينسج بعض الوقائع والاحداث نسجاً مسرحياً. ترى ما الذي يريط بيئ تصيبة كناريوكنا الراقصية المصرية تَلْعُرُوفَةً ولورنس توريل او بين توريل ويوسف شباهين أو بين شناهين ولورنس العرب الذي كان



في كونة مثيّراً للسَّجال والتّأويل. وقد عرف الشيراوي كيف يؤول النص ويقرآه ليدخل اليه من ناحيتُه الفائتارْية. وكان النَّص يحتاج فعلاً الى محيَّلة رحبة مثل محيَّلة الشَّدراوي والى يستقرض النص الشخصيات ويقدمها أ

الشتام برداء ابيض طويل ظهر وكانه عمود من

توفي في العسام ١٩٢٥ وبين لورنس وهنري كوَّرِيْيل أَلْصَرِي النِّهودي اليِّسَارِي الذِيْ قَتَلَ فَيَّ العَــامُ ١٩٧٨ في باريس، بين كــورييل والمناصّر المصري اللبنائي ألاصل انطوان مارون الذي مات في السُّجِنُ عَامُّ ١٩٣٥ بِعَد اضُّرَابِهِ عَنَّ الطَّعَامِ..؟ شَـُحْصِياتِ تَمثَلُ قَصَاياً وافكاراً ومواقع جمعها المؤلف من الذاكرة الحقيقية للمبيئة وأعاد تركَّيبِها كَحجارةً الشطرنِّجِ، وَلَئنْ حاول أنَّ يجِد لها ملامح وتكاوين فان تلك الملامح والتكاوين ظلت طيفية. وربما استطاعت تحية كأريوكا أنْ تقصح عن بعض نزعاتها الداخلية كالحب والغيرة (غيرتها من ليلي مراد). وكذِّلُك استطاعْ هنري كبورييل أن يجسنُد بعنضاً من مسلامة الشخصية اليهودية العربية الموالية للقضية " العربية، وهو كان رقض العوبة الى أسرائيل في مطلع الخمسينات وسجن في مصر وما لبث انَّ هاجر. وكان كورييل بسارياً وقد عينِه الرئيس الجرّائري لحمد بن بيللا مستشاراً له بعيد الشُورة الجزائرية. أمنا انطوان سارون قحمل سمات المناضل الاشتراكي حتى وإن شاءه الكاتب خادماً في ذاك المقهى الإسكندراني بعدما ايقظه من التاريخ. وكان لورنس العرب شخصية مميزة وأبرز الكاتب حال التناقض التي وقع فيها والخيبة ألتى خابها بعدما نكث البريطانيون بُوعونَّهُم تَجِأُه المُلْكُ فَيْصِيلَ. وَظَلَ لُورِيْسَ طُواْلُ العرض بريد انه خائن وحقير. وجعله المخرج يواجَّه نَفْسُه امام للرأة في نُوية من الاضطراب وَّالْجِنُونَ حتى وجِهَه مُجموَّعَةٌ مَنَ الوَجوهِ. وتَلكُ لوحة جميلة جداً اظهرت انقسام لورنس الى تُنْخَصَيَاتُ عَنيدَة، ولا غُرابة أن يتناقض لورنس وهو الذِّي بنلُ أسمه وعائلته اكثر من مرة. اطار ۗ واقعيّ وفانتازي، تاريخيّ ومتَّوهُم. فاذأً الشخصيات الحقيقية تطل في أطار متوهم، وإن استرجع بعضها ماضيه ونكرياته فان بعضها يعيش في فترة لم يعشبها أصلاً خَصُومناً

وكان على ذاك اللون ان يصعد من لرض المقهى وينزل من السقف ويحتل الجدارية التي تشبه الشاشة. اما المقهى فلم يحفل عشوائياً بما يؤكد هويته: تفاصيل قليلة من طاولة وكراس ورابيو

لَنْطُوانَ مُشَّارُونَ وَلُورَنْسَ الْعَسَرِبِ. وَلَيْتَ الْكَاتِبِ جِعلَ القِصةَ تجري من خلال عينَ بوسف شاهيرَ مُعتَمَداً لعبة السَينُعا دلحُل السَرحَ. صحيح انه بقع يوسفُ شناهينَ إلى التصنوير كما لو أنَّ ما يجري هو فيلم يصوره شاهين الاسكندراني. لكن اللعبة لم تكتمل ولم تتبلور ما يكفي. وكأن من المكن عبرها (أي اللعبية) تخطى الأرباك والالتباس اللنين سادا النص والشخصيات وكان من الممكن للجو الفائتازي أن يكون مقنعاً اكثر. أذ يكفي أن نست عرضٌ الشخصيات والوقائع لنتساط: من أين جاعت وإلى ماذا تهدف؟ مل اللعبة مجرد لعبة طريفة تدمج الصاضر بالماضي والواقع بالخيال؛ كما ان " نادا الخطاب السياسي الذي تضمنه النص لم يعد مثيراً ورائجاً خصوصاً بعدما تخطاه الواقع الحالي. فما الذي يعنى المشاهد اللبناني أن عرف ان هنري كورييل كان مؤيداً للقضية الفلسطينية او أن انطوان مارون كان مناضلاً بسارياً وان لورنس العرب حاول قدر مستطاعه حُدمة القَّضْمة

العُربيَّة؛ انْهَا قَضْناياً يمكن قراعتها في كتبُّ التاريخ. اما فكرة جوستين في خروجها من رواية توريل وبحثها عن ابنتها المخطوفة فكانت طريقة جداً حتى وان اختار الكاتب زاوية ضئيلة من حياتها الروائية وهي قضية تهريب السلاح الى يهود فلسطين ويعلم الكاتب حسيداً أن شخصية جوستين (اليهودية) اعمق واعقد من تلك الصورة لكنة نجح في نسج هوار جميل بينها وبين الكاتب والأخرين وخصوصا حين تُتحدثُ عَنْ علاقتها بالكاتبُ الذي احْتَلقها وعن عوينها الى الرواية. وأراد للشرج العودة اقرب

الى الصعود «المسيحي» فإذا بها تصعد في

تكمن اهمية النص الذي كتبه اسامة العارف

رؤية مثل رؤينه وإلى براعة كبراعته. ويكفي ان يختار الشدراوي ذاك التصور الجميل للمأهى الاسكندراني ليجعل المكان (والسينوغرافيا) مُنْطِلْقاً لَبِنَاءَ عَرِضَ مِشْهِدِي مِغْرِقٍ فَي وَاقْعِيتُهُ ولاواقعيته، في تاريخيته وحلميته. وقد عمد المخرج الى توزيع الخشبة الى مستويات مختلفة فاذا للسرح مجموعة خشبات تؤدي كل خشية وظيفتها للخاصة واكثر. وشاء المُخرج للقهي عبارة عن غرفة من البلاكسيغلاس ولكن مغتوحة من الجانبين (والواجهة طبعاً) ومتصلة بممرين وفسحتين جانبيتين يمتد منهما درجان يؤديان الى فسيصة علياً. وقد وظف الشدراوي كل تلك الفسحات والمراث والاتراج خير توظيف العلبة الرئيسية هي القهي الواقعي والتاريخي الذي تلتقي فيه الشخصيات وتتحاور وتتبائل علاقاتها، الفسحتان الجانبيتان حيزان دمجازيّان، يعبرهما المنتلون أولاً ثم الاطبّاف وفيهما يؤدي دالكورس، بعض الرقصات والتعابير الإيمائية وهمآ متصلان عبر الفسحة آلامامية للمقهى وفيها ليضأ تحركت للحموعة الراقِصَة وسواها. أما الحَيِّرُ العلوي فبدا جميلاً جداً يوحي في احيان انه نفق حلمي ويمثل في أحيان اماكن مختلفة ترجع الى الماضي كما يجسُّدُ أيضاً نُوعاً مِن الكواليس الْكشوفة وفيها يبصن الجمهور مثلأ لورنس العرب يبدل ملابسه أو يوسف شاهين ومرافقه يلبسان قناعين ليمثلا شُخْصيتي القائد روعل ومرافقه المستح، وكانت المسرحية بدأت وسط الرحف الذي بدأه الألمان في اتجاه الاسكندرية والقصف الذّي لم يحل دونْ ترحساب الممسريين بالقسائد الألمائي كسره للبريطانيين الذين كانوا يحتلون مصر أنذاك شأء للخرج انن السينوغرافيا عبارة عن متاهة (او ما يشبه المُناهة) كي تَحْتَلطُ فيها الوقائع بالأوهام والشخصيات بالاطياف والممثلون بالراقصين. واختار اللون الازرق لوناً رئيسب ليرسيُّخ الطابع البحري (والمتوسطي) للمنينة.

وكؤوس ومنصة كانت كافية لتنقل الجو ألداخني للمقهى وكان من الممكن أن يتحول سريعاً الم غرفة للتحقيق مثلأ عبرنتك اللوحة الجميلة وللوحية وفيها يطل شناهين ومرافقه يحاكمان دوريل. وفي أحدى اللوحات تطَّفا الإضواء تمامأً وتتحول الخشية الى فضاء الاصوات والصحب وعسبسرها يقع لورنس عن دراجستسه النارية. واستطاعت تلك اللوحة أن تعبر فعيلاً عُمّا دُدِثْ في نلك الظلام الذي اكتنف حياة

في الضامسة والتأث عن اليوم التالي، الجمعة الرابع عشر من

تشرين الأول الماضي، وعندما كان نجيب محفوظ يستعد الذهاب الى ندرته الاسبرعية في كازيث قصر النيا، وبعد أن جلس على المقعد الامامي في سيارة الدكتور فتحي هاشم، اقترب منه شاب. هو الشاب نفسه الذي ذهب الى بيته بالامس مرتدياً الملابس العربية،

ولكنه الآن شاب افرنجي. تصور نجيب محفوظ لن الشباب يريد السعلام عليه، وما اكثر

لذين يصافحونه ويطلبون التقاط صور معه بعد نويل وهي حالة من

الجَمَّاهيرية مفهومَة. لكن الشاب بدلًا من السلام والتحية وطلب التقاط صورة. إذ به يهجم على نجيب محفوظ وبيده اسكين، تعرف

في الاوساط المصرية بمعارة وقرن غزال، حيث غرسها في الجانب

الأيمن من رقبته. قال الطبيب المعالج لنجيب محفوظ في ما بعد أن التفاتة نجيب الى الناحية اليمنى جعلت بخول السكين إلى الرقبة مبحكوما

ومصدودا ويسبب ضيعف البصس والسمع لم يدرك الرجل حسجم

نَجِيبِ نَفْسُهُ قَالَ لِي عَنْ مدى فهمه لما جَرى أنه للحظة خيل اليه

ان الشخص الذي كان يقترب منه، معه كلب وولف ضخم وان الكلب

هو الذي هجم علَّيه، وأن مساحب الكلب لا بد وأن يمنعه من

الاستمرّار في هجومه عليه، ولم يدرك طبيعة الامر إلا بعدما جرى

الشاب المهاجم وهرب، ونزع الدكتور فتحى هاشم السكين من

للنساة، ولم يعد الرجل يعرف بأي الامرين يحتفل في تشرين الأول

نوبل أو النَّجَاة من الاغتيال؟ على أن محاولة الاغتيال تركت بصماتها

على هيأته بعد ذلك، فيده اليمنى ما زالت تعاني من حالة من الورم الذي يتناقص ببطه شديد، وهذا هو الأثر الأقل، ولكن الاكتسر

حضورًا، أن الرجل فقد قدرته على الحركة وحيدا ويعفرده، لا بد من

حراسة مشددة عليه. كما لو كان مسؤولا كبيرا، مع انه قضى حياته

نجيب ممفوظ لا يتمنور أن يركب سيارة وامامه موتوسيكل فوقه

عسكري يفتح له الطريق، وخلفه سيارة شرطة - ربعا كانت اكثر

فخامة من سيارات اصدقائه التي يستقلها الرجل - ولا بد من اخطار الامن قبل تحركه وتحديد المكان الذي سيترجه اليه، ومعرفة

الامن المحلي في الكان. وعندما يجلس لا بد من وجود الامن في

ادهان المصني عي الحداد، وتستحت يبدلس د بد من وبدود الدس مي القرب مكان منه. مع أن معظم ما يقال في الجلسات الخاصة تعاقب عليه القوانين ويؤاخذ عليه رجل الشرطة إن سمعه ولم يُسلُغ حتى ولو

تجيب معفوظ لا يقرأ ومن الصعب عليه الكتابة بسبب إصابة يده

يمشى حرا ويجلس في المقاهي وحده.

كأن في حراسة من يقوله.

وهكذا، وعلى الطريقة المصرية تداخل الفرح النوبلي مع طعم

ونوعية الخطر الذي هدد حياته، وهذا قلل من عمق الاصابة.

لا مجانية في السينوغرافيا التي اعتمدها الشدراوي حُنتي وإن بالغَّت الاصَّاءة في الابهار احياناً لُو ازدادت الأصوات الخارجية (كالقصف وسنواه). فَالْمُصْرِجِ بِدَرَكَ كَنِفُ يُوفُّكُ اصْنَعْسِ التفاصيل على الدشية وكيف يجعل الحيّز المُعاني معتركاً للشخصيات التي يؤديها المثلون. هكذا تتلاءم حركة المثلين مع الكانات السينوغرافيا فتكملها وتمنحها أبعادأ اخرى فالمشاون هم عماد اللعبة والحركة ولن يضيعوا وسط تلُّك الفُسحات الْمُركَّبِة وَالْمِنْيِيَّة بِرَهَّافَةً

الطَّبِيعِي والتعَّبِيرِي والهُجَائي والتَّصَّ دَيمِ (غروتسك).

المفاجات المتوالية ولكن النابعة من عمق للواقف والصوارات منفاجات عبس الاضباءة، عبس أنوسيقيّ، عبر التعثيل والرقصّ... وقد نسجها

وتثقل سياسيا بكسرها للخرج بصريا اوعبر ولابيتو، لمن يتنابع هذا الحيل حركة المثلين. وهكذا لم يُحَلُّ العَرض من ويتابع بعمق الشهد كله، أن الجيل الجِيعِدُ بِرْغ فَجاة - هكذا - مثل نبت شيطائي، بل إن بعض علامات ظهوره بدأ، منذَّ سنوات، يتسرب في صورة بعلقوب وفق انقناع مبتين لا يتعرف الارتضاء اسماء من تتاح لهم فرصة ألشروج، وَالانْصَلالَ. وَبِيتَ اللَّوحَاتِ الْكُورِيغِيرَافِيةَ بوسيلة ماء إما بالسفر الى الخارج، والرقصات الصغيرة التي صعمتها رويدة الغالي متصمة للعرض بل كانت جزءاً اساسياً من أو باميدار كتب تصل الى الخارج، أو مشبهبيته. ويدا التناغم واضّحا جداً بين عبر مصالات - هي قليلة بالطبع وصُبحَف تُفسح القليلُ مَنْ مُسَاحَتُهَا التمثيل، والرقص، بين المثلين والراقصين، وكأن بعض هُؤلَّاء يَنتَقَلُ مَن التَعَبَيَر بِالجِسَدِ التي أمسام الأنب بعسامية والأنب الجسنيد بخاصة. ويقيت الصورة الى سنوات للتحبيير بالوجه ومن الاداء الى الرقص ومن الرقصُ الَّي الإدَّاءُ. اسا اللوحياتُ والرقيصياتُ نريبة - والى الآن بالنسبة الى البِعْضُ - مُقْتَصَبرةً على أسماء البلةُ التعبيرية فكانت متينة ومعبرة وصاغتها رويدة لم تتجاوز اميل حبيبي وسميح الغالى بجمالية واختصار وبساطة بعيدا عن القَاسم وسحر خُليفة... من جهة، ومن التعقيد والانعباء ومثثث تلك اللوحبات جبهبة فانيبة ارتسمت صبورة أبب والرقصاتُ الجَّانبِ المُتَحَيِّلِ في النَّمِي والْعَرِضِ، وَلَمْ نَكَنَ تَعَابِيْرِ الْرَاقَصِينُ غَرِيْبِةَ عَنْ جُو لِلْقَهِي يحتفي بالمبراع العربي - الصهيوني بُصورٌ مُباشَرَةً وسطّحية لا تُصَعّحُ بالصمود امام القراءة النقدية الجادة. حتى وأن كسرت واقعيته وتاريخيته وانت رويدة الغالى شخصية تحية كاريوكا مِن خَلال ومع ظهور الأنتفاعمة الفلسطشية، مستها اولاً وصوتها ووجهها ثانياً. فكانت واشتعال الأرض نحت اقدام الغَّرَّاتُ ممثلة وراقسمسة في وقت واحسد ليننة القسوام بُرِزْتَ أَسِمِياءً شُبِعِيراءً كِيانُ.همَّهم مشيقة، رشيقة، تختصر وتكثف حركاتها، ترقص في اللقهي وعلى البابِّ، تَمنح جـُسنها حُـرياً الأساسى تمجيد الحجر واسطرة للتَّعبير وتَصْبِطُ ابِقَاعِهُ، تعتمد الرقص الشرقِّي العافل، من دون الالتفات الى للستوى الغني للقصيدة التي كان مطلوباً عنها - وحسب - قيادة المظاهرة وتحريك وتطعنسه ببعض التعابير والصركات المتقطعة النابعية مَنْ نظرتها اللِّي ٱلرقص والراقيصية (كشْخَصَية). وَفَي احَيّانُ تَمضّيُ رُويدة في متعبيريتها، حتى ليصبح رقصها رمزياً. اما لجماهير وتصريض الطلبة على المساركة... حتى شاع القول بعدم

وجود أبب فلسطيني. المتابر، هي ثلاث مجالات ثقافية تصدر في أماكن مختلفةً من والوطنء اقتمها مجلة وعشتاره القصلية وتصدر في مدينة غرّة، وصدر العدد الأول منها في أيار (مايو) ١٩٩٣، وما بين ايدينا علىدان (الساس - أذار/ مُسَارَسُ ١٩٩٥، والسنابع – صنيف ١٩٩٥)، مسؤول التحرير قيها الشاعر عثمان حسين. أما الثانية - من حيث الصدور، وقد تكون الأولى من حيث الإهمية - فهي مجلة دمشارف، (تصدر في القنس وحيفا) براس تصريرها إميل حبيبي ويدير التحرير غسان رُقطَانَ وسَهَامُ دَاوِدُ (شبهريَّة، صَدر عدها الأول في أب/ اغسطس 1940). والجلة الثالثة والكلمة، يصدرها ر. لتحبساد الكتّاب الغلسطينيين في الداخل، ويراس تحسريرها عسرت الغراوي (تورية، تصدر في القدس-العدد الأول صدر في ايلول/ سيتمير

هل تطلق الثقافة الحاصرة؟

🗖 عمان - من عمر شبانة:

📰 اذا كان في الإمكان الحديث عن

اجيبال يفدو سنهالا الصديث عن ان

حِيلاً حِيداً من الكتابة - ومن ثم

جَيِلاً جِنْدِراً مِن الكِتَابِ - أَخَذُ بِحِتْل

موقعاً مميرًا في حركة الثقافة العربية

في فلسطين (تعني المحتلة عام ١٩٤٨، كما تعني الضفة والقطاع)، اذا لم نشا

القول انه احد يحتل وأجهة الشهد

الادبي - شعراً ونشراً - أو المشهد

الجنيد في ثلك الحركة.

دعشتار ۽ في استعراضنا العنبين السابس والسآبع من دعشتار، وقفنا – لبتداء – مام البساطة والتواضع في مستوى شكل وأخراج وورق المجلة، ما يبدو اشبارة الى فقر الإمكانات المابية. ثم وقفناء ثانياً، أمام أسماء مالوقة، بعضها كأن في عمان أو في بيروت وبمشق (زكريا محمد، رجب أبو سرية العائدان حبيثاء وعثمان حسين وَهُو فِي لِلدَّاخُلُ (عَلَى الخَلِيلِي أُولاً، كتَّابِ وْكَاتّْجِاتَ. الشَّعَراء والشَّاعَرَات فيبدون اكثر حضوراً، كمياً وتوعياً. وفي فأتحة، العند السابع يشير القلسطينية من بيروت العنام ١٩٨٢، بالتجاه والذات الرافضة وعلى ايدي مجموعة مِن الشيعراء الشيبان... راسماً أفقاً حديداً لم تقف أمامه ر. القصيدة الفلسطينية من قبل، والأهم

وأحمد بحبور)، ويعضها معروفً وأقل منه شهرة مضمد حسبب القاضي، وغريب عسقلاني)، لكنَّ الغِالب في العبدين اسماء جُديدة. سنؤول التحرير عثمان حسين الى للشهد الشعري الجديد الذي اخَّدُ في التعلور، بعث رحصيل للقساومــة في الدُّ مَعَاتَحَةً، تَسْأَوْلُ عَثَّمَانٌ عَنْ كَثَرَةً الشَّاعرات في قطاع غزة محيث المناخ الفكريُّ النَّاجِمُ عَنْ تَنَافُ صَّنَاتَ الرَّاهُنَّ العسيباسي منع الراهن الديثي، وعندم انستجنامتهما على للس الأيدييولوجي والسلوكيء وقي العسنين منا يؤكد وجسهنة النظر والتساؤل، حيث نجد في دالسايس، أسماء الشباعرآت بثيئة الهوبي، دئيا

الأمل استساعيل سنسيرة أحسده

والكاتبة سمية السوسي، في حين

المنافي القسرية لكتَّابناء من لجل أن تحد في «السابع» ملف قصائد للشاعرة غادة شافعي (عكا)، ومن سِبدا ببلورة مصالة ثقافية، ضُعرَ الأظروف الصبعينة التي تعيشهار قيصيائد الملف منا لا يمكن للرود عنه وضمن صالة الأغشراب عن الكتار عبوراً، ففي «أبجنية اخرى لقراءة و\_\_\_\_ الابداعي - الاغـــتــراب الذي اظن ــ الوقت، مقاطع تنم عن موهية وتجرية الكلام لرَّئيس النَّ حَرِير = الله سبب ليست الغتاة في الثانوية العامة، فتقرأ تعثر الإبداعي وراء السياسي...ه - مثلاً - اسئلة ذات طَأَبِع وجودي: ويحدد رئيس التحرير تصبان ثلاثة آخلق الحالة الثقافية الرجوة

ALHAYAT WEBNESDAY 18, OCTOBER, 1995 ISSUE NO 11927

ما الذي يأخذ الوقت منا معه في رحلته الدائرية ما الذي يحمله في جيبه وهو يمضي بايامنا ألى عسمة

ويودعه في حنين التراب الى جثة ساخنة

يطفئها الوقت بتلج أشامله أما ينيا الأمل استماعيل فصبوت مختلف على رغم حضور الأسئلة ذأت الطابع مُقسه تقريباً - وهو ما بالحظ

في قصائد سميرة احمد ايضاً - حيث الوَّقت عنوان اساسي في القصالَّد، تقول دنيا: دهذه الساعية في يدي، تسرق منى أحلى سنوات العشر .... ودهدًا للكونَّ يضييق بي، وداشعر كان منتبوق ثلَّج مطبَّقَ عُلِّيَّ، أحساول ان اتعثر بعبق الطفولة المترتج في دلظيء قيما تذهب سميرة احمد الي تَشَخُّيْصَ لَلوقت يَجْعَلها قَادِرة على أنْ تعشب من شاميرته ولكن دبانياب الشرجي/ مُؤجِل سنواد الليل قبلُ انْ يكحَّلُ عَبِينِيُّ الرصيِّفِ... تَسللُ بردُ خَلفَ التَّسِيسابِ/... يقطر لللل من اظفاري---

في منثل هذه القصبائد يمكن أن نلمس الهاجس الانشوي متداخلاً -وريما مندعماً - في الهم الانساني/ الوطئي بعامة. وذلك في مقابل هلجس ذكوري نظمسه، أو تظمس بعض لشَارَآتَهُ، في قصائد الشَّيعراء ٱلقَّيباب وبحِرْأَة في للتعبير لا تلغي، بقدرُ ما تظهى الهواجس الوطنية ذات البعد الانْسُانِيّ، وَهُنَّهُ طُلَّهُرَةً لِأَسْتَةً فَي قصائد الشُّعراء كما تجِدت في المجلات الشلاث. ومن بين الاستماء الشنعرية الجيعدة بعكن نكر ممن لم تنكرهم وسييم الكرديء وباسم النبسريص ونتوقف عند ما يقوله ولحد من ابرر ممثلي الجيل الجديد من الشعراء في نفاعه عن هذا الجيل وهجومه على والشبعراء النين عرفوا في الضارج

نتيجة لمَّا سمِّي بشعر الانتَّفاضة أوَّ المُقَاومة... والهالة الإعلامية التي احاطت بهم...ه لذ يقول محمد حسي القاضى عن هؤلاء أنهم يتصورون دان سرقة بعض الضوء في الصح العسرييسة تيبيح لهم أن يخستسالوا كَالْطُوالْوِيسُ الْرَيْضَةُ فِي الْمُؤْتِمُواتِ... فما زَالَ هُؤَلِّهُ يَعْيِشُونَ تَحتَ وَهُم أَن السِنَحة خَالية مَن الشِّعر والثَّقَافَة، ويضضنون النظر عن وجنود اجسال ورؤيَّة مختلفةً أيضاً، وهذًّا أمر تحتمه

سبلة التطور المرافقة لكل كائن حي». وهو يتحدث بشقة عن توحبه شعري جديد ويندرج تحت تطوير بنية الشبعر ومأ يطلق عليه الحسناسية الجديدة تجاه العصر والإشياء.. فقد انتهى زمن شاعر القبيلة الذي يتنبأ بما سبيكون، وغنت العملية الابداعية قاسماً دمشتركاً، بين البدع والمتلقي... ومن الطبيعي ان يبزغ شيعر جبيد وشعراء جند عانوا الأحتلال والنفى والضحياع... وأن ينظر هذا الجسيل حوله نظرة شك لما استقرت عليبه الذائقة الشعرية.....

اذا كانت السملة الفائية على معششار، هي طغيان المادة الإبداعية، وبنما غياب للمادة التقدية أو الثقافية بعامة، فقد عمات مجلة «الكلمة» على تلافى هذا دالخلله وأن كبائت قلبت الى حد ماء اذ غلبت الثادة الثقافية، من حيث القوة على الأقل، المادة القنيبة، فجاءت الدراسات لتحتل الحبر الأكبر مساحة والإكثر اثارة للانتباء. لكن عنداً كبيراً من الشعراء، وعنداً اقل من القصاصين النين تشرت لهم المجلة جاءت نتاجاًتهم ذات مستوى أقل مما شس لبعضهم في «عشتار». وكان الشاعير أو القاص يمكن أن يعطي مُجِلَة الاتحاد والكلفة، نُتاجِه الأضّعفُ وهو امسر شوج عليسه المبسعسون في علاقتهم مع مجلات اتصادات الكتاب (لنقرأ مُجِلَّة اتصاد الكتَّابِ العربِ في دُمشَّقَ - المُوقفَ الأنبِي - مَـــُــَلَّا، أَوْ حَــتي مُسجِلةَ الاتحــادِ العــام للكتَّابِ

تعملي سبب العربي). العرب الكتاب العربي). وصا يستنوقي في «الكلمية» افتتاحيتَها الطَّموحة «كُلَّمة العدد» التي توضح سعى الاتحاد الى دائهاء (\*) تعرض المسرحية في مسرح للدينة - بيروت. اليمنى، وسمعه ضعيف جدا، وما يضطر الى كتابته يمليه على

الآخرين، وهكذا لم يعد لديه سوى الخروج يرميا في المساء، ولأنّ تكرار الذهاب الى مكان واحد خطر فضلاً عن أنه ممل، فهو يتربد على فنائق وبيوت اصدقاء في كل انحاء القاهرة. وإن كانت القاهرة محاطة بحزام بؤس من مدن الصفيح فإنها تحاطُّ الآن بعقد من الفل حياته هي ألاماكن التي يختار نجيبُ محفوظ الجاوس فيها مساء كل يوم. ما من مكان في اطراف القاهرة إلا وينهب اليه. الاستثناء الوحيد جلسة على النيل فالنيل بالنسبة أليه واحة خضراء بالغة حد الجمال.

هذا العام حدث فك اشتباك. فقد عادت نوبل الى الاسبوع الاول من تشرين الأول وفاز الايرندي شيماس هيني، وهو شاعر، ونجيب محفوظ لا يعرف عنه اي شيء بالمرة. وهكذا أصنيح هناك اسبوع من الزمان بين فرحة نوبل وفرحة النجاة من محاولة

تبقى مناسبة عيد ميلانه ففي يوم الاثنين الحادي عشر من شهر كانون الأول (ديسمبر) للقبل يحتقل نجيب محقوظ مع عند محدود من الاصدقاء ببداية السنة الخامسة والثمانين من عمره

مين لا متفاط أنه عندما فكر في الاحتفال بيوم ميلاده السين ميلاده الستين أرسل يدعو مجمد حسني هيكل لحضور الاحتفال، وكان الرسال على حمدي الجمال مدير تحرير الأهرام، في ذلك الوقت، وقد قرر هيكُّل أن يقيم الاحتفال في الأهرام. وهكذا - والمرة الاولى والاخيرة - جامت لم كانثوم ومحمد عبد الرهاب وتوفيق الحكيم ولويس عوض وحسين فوري ليحتفلوا بيوم

ميلاده، تحول الاحتفال من مناسبة خاصة إلى عيد عام، وتكلمت فيه ام كلثوم عن نجيب محقوظ الذي سمي ابنته الكبرى على اسمها تعبيراً عن حبه لها وعشقه لفنها". بعدها فإن الاحتفال بيوم ميلانه يتم على مستويين عام وخاص. العام يقيمه له الأصدقاء المقريون في احد المقاهي، والخاص هو ما يجري في بيته بمعرفة اسرته الصغيرة المكونة من

في العام للاضي جاءت للناسبة وخلال محاولة الاعتداء عليه ما زالت مائلة في الأنهان. كان خرج لتوه من للستشفى، وكان لا يزالُ في فترة النَّقاهة منَّ الرشُّ الَّذِي آلُم به بعد المادُّ. ولهذا كانت الاحتفالات محدودة جدا وفي بيته، ولم يحضرها من الأصدقاء سوى أقل القليل.

هذا العام ما ذالت هناك بقايا للرض. واليد اليمنى ما زالت تحت العلاج الطبيعي والرجل يعاني من التوقف التام عن القراءة والكتابة. والتحرك في ظل حراسة مشددة في كل مكان يذهب اليه. وحتى مجرد التوجه الى هذا المكان أو ذاك. لا بد أن تسبقه تعليمات لأن الحراسة لها أصول، وقراعد معروفة. أما يوم ميلاده القادم، وطريقة الاحتفال به فالرجل يفضل ترك الأمر للظروف.

\* كاتب مصري.

#### نجيب محفوظ وثلاث مناسبات

#### يوسف القعيدء

■ الباقي من الزمن شهران ونصف الشهر ونلوّح بمناديل الوداع لسنة ١٩٩٥ بما خلفت في القلوب من احزان وما تركت في النفوس من الافراح الصنفيرة النسية. وعلى رغم أن الباقي من السنة أقل من ربعها، الا أنه يجمل انجيب محقوظ ثلاث مناسبات

بعض اعماله الى العربية قبل ذلك. كان وديع سعادة ترجم له رواية بعض المستدائل مربية حبن المستدان والمائة الممية ان المستدان وكان كامل يوسف حسين ترجم له «الممية ان انتجاوز جنوننا»، وهي اربع قصم طويلة في مجلد واحد، ومع هذا لم نكن نعرفه، ولجاب نجيب محفوظ عن الاستلة التي طرحت

· في السانسةُ من مساء اليوم نفسه - للخميس الثاني من تشرين الأول (اكتوير) من العام الله ضي- خرج نجيب محفوظ من منزله، كان في الطريق الى سهرة الحرافيش التي يحرص عليها، ولم يجعله يتخلف عنها حتى حصوله على نوبل، فيوم أن جاينه نويل تركها ونهب للى الحرافيش.

بعد انصرافه من البيت بنصف ساعة طرق باب البيد شابان يرتنيان الملابس العربية التقليبية، الجلباب الابيض والغضرة والعقال، كان مع احدهما باقة ورد، ومع الثاني علبة شوكولا. سألا عن نجيب محفوظ وقالا انهما معجبان به من العرب جاءا

لتحيته. وعندما عرفا أنه خرج من المنزل تركا ما معهما على أن يعوداً اليه في الغد. وهنا قالت لهما روجته أنه يفضل لو دهبا اليه في مكتبه في والأهرام. وهكذا كان قرار محاولة الاغتيال. ان تنفذ في يوم نكرى نوبل، ويبدو أن الجائزة العالمية والحصول عليها كانا السبب في المحاولة على رغم كل ما قيل عن روايته «أولاد حارتنا».

السنة الخل من ريعها، ألا أنه يخمل المجيب محقوط دارت مناسبات مهمة، بعضها مفرح، والبعض الآخر غاية في التعاسة. في يوم الخموس الشاني من تشسرين الاول (اكستوير) حلت الذكرى للسابعة لحصوله على نويل. ويوم اعلان نويل من كل سنة، يتذكر المسريون والعرب أن بينهم حاصلاً على هذه الجائزة، في قرأ له؛ ويتجهرن اليه بسالونه عن الذي حصل على الجائزة، هل قرأ له؛ ما رأيه منيه؟ والأهم كيف يرى طابور المنتظرين لنوبل ولم يحصلوا عليها؟ وفي هذا الطابور عند لا بأس به من الانباء العُرب الذين دخُلُوا في دَأْثرة سحر وغواية نويل، ومن يدخل اليها يصبح من الصعب وربما من المستحيل عليه الخروج منها.

عثدما حصل عليها نجيب محفرظ - كان يومها المثقف العربي الوحيد الذي لا ينتظَّرها - فقد كأنت اكبر من قدرته على الحَّلَّم بِهَا، كَانَ نَلْكُ وَقَتَ الظَّهِرِ مِنْ الخَمِيسِ الآوِلَ مِنْ تَشْرِينَ الأولِّ. وفي السنوات التي تلت كان يتأخر الإعلان عنها الى الخميس الثاني ولا يعرف إن كان قد تعدل الموعد ام أن الشاورات والقاوضات السرية اسبحت تستغرق وقتا اطول.

تسوية الشبخيل مستوري وقد التوري. في الخميس الثاني من تشرين الأول ١٩٩٤ أعلن عنها ظهرا بتوقيت القاهرة، وجات المفاجاة كاتب من اليابان، سبقت ترجمة عليه بكلمات اقرب الى العمومية.

#### «أبواب ٦٪: أجيال المعاجم الفرنسية العربية

● صدر عن دار الساقي (بيروت - لندن) العدد السانس من الفصلية الثقافية «أبواب» وتضمن الآتي: سوسيولوجيا الاسلام عند ارنست غلنر (سامي زييدة). العلم والدين: سجال يمكن تلافيه (مسلاح بشير). العلم وسين المساول والهوية (على حرب)، قرامة في بيانات بوبابرت المصري (عبدالحسن الأمين)، ايطاليا: فاشيتنا (اوسيوتو ايكو)، ما هو ديموقر الحية وما هو ليس معوقراطية (سميتر وكارل)، ثلاثة أجيال من المعاجم القرنسية العربية (أحمد بيضون)، كتابة السيرة الذاتية القرنسية العربية (احمد بيضون)، حتابه السيرة الذاتيه النسانية في مصر (دانيا منيستي)، عاشوراء اللبنانية ونص ١٩٢٦ (فربريك معتوق)، مبني ومدارسي وتجريتي في اللون (وليد محسطتي سنتي)، صدحافة السودان المشاغية (بونا ملوال)، مسئة المفلافة (جورج طرابيشي)، اذ اقطب وجهي (نورا السيقاف)، الكافورة العالية (ابراهيم اصلان)، انزلاق طفيف (انطوان أبو زيد).

#### ، اوراق الحوار، اللبنانية: مجموعة ثالثة

● مسئوت في بيسروت عن مسركة الحدوار الدائم للدراسات والنشر والاعلام مجموعة ثالثة من البطاقات نصف الشهرية وأوراق الحوارة. . " في الجمرعة: بدأت الحرب اللبنانية عمام ١٩٢٠ ونهايتها كانت في «الطائف» (نص مستحاد لكمال الصليبي)، افساد النظام السياسي بالمارسة (نص

فياض)، مقطع من كتاب جمال عبدالناصر مفلسفة الثورة، (نص مستعاد)، الحوار الاسلامي - السيحي: موجبات الاضطرار (محمد علي شمس الدين)، صدام الحضارات (موسى وهبة)، أثر الحرب في المفاهيم الثقافية عند اللبنانيين (فردريك معتوق)، اشكالية الحوار في الجزائر

(عدثان السيد حسين)، نظرة في التطرف (محمَّد حسين

شُمس الدين)، الجزائر تتغير (خالد زيادة).

#### عزيز السماوي:«النهر الأعمى»

● صدر للشاعر الشعبي العراقي عزيز الشماوي ديرانه الجديد «النهر الأعمى» عن دار المكمة في للنن وسبق أن صدرت له: وقصائد العركة، بالاشتراك مع عند من الشعراء العراقيين، تضامناً ممَّ الثورة الفلسطينيَّة عام ١٩٦٨، ووخطوات على الماء، بالاشتراك مع الشاعرين طارق ياسين وعلى الشيد باتي عمام - ١٩٧٠ و الماني الدرويش، عمام ١٩٧٠ ، وبيوان والون التلج والورد بالليلة

ويعتبر السماوي، أحد البارزين في الشعر الشعبي العراقي، لغزارة انتاجه وحيرية التقاعل مع مفردات اللهجة العراقية وحميمية التواصل مع الهم العراقي في المنفى، باتجاه التجاوز والتحرر من والحزن، وإعبانه المنفية واستشراف المستقبل.

مستعاد لفواد بطرس)، شروط الضروج من الأزبة المسيحية (فارس سعيد)، حول توحيد الذَّاكرة وكتابة التاريخ (انطون الدويهي)، النسساء كاننات تامة ! (مني ر معوقات (ماني فحص)، أصول سوء التفاعم السوري -للسيحي في ليتان (سمير فرنجية)، المكونات الاسانية الابداعية والمانية للمكان الثقافي (عقل العويط)، ثقافة

التواصل عربيا...؟

# واسط ثالثة المدن الاسلامية في العراق... بناها الحجاج الكنها زالت نهائياً بعد ان غير دجلة مجراه

#### رؤوف محمد على الانصاري \*

شهد العراق تاسيس ثالث مدنة الاسلامية الرئيسية بعد البصرة الشقيفي، والتي العسراق في عسهيد عبدالملك بن مروان الأصوي سنة كالمص

الإسلامية على مسافة • • كيلومت أ الى الجنوب الشرقي من عدينة الكوت المالية، وتبعد عن بغداد بنحو ٢٢٠ كيلومترأ الى الجنوب الشرقى منها أ. وجاء في وصعبهم البلدان، لباقوت الحموي القد سميت واسط والإمواز وللدائنء

تكتب الى عبيدالك بن مروان يقول: الأرض بين الجبل والمصرين وسميتها

السعقويي أن الجانب الشرقي من وأسطكان مدينة قبل زمن الحجاج، طموج كسكر في آلعهد الساسائي

من نهر نجلة منينته ألتي تتوافر فيه المستلزمات الضبرورية وهي الأرض المتفعة والمناخ الجبيد والتبربة الصالحة للزراعة، وبنى فيها القصر الخضراء الشهيرة من مسافة ٢٥

وجاء في دمعجم البلدان، لياقوت الحموي أيضًا: •بأنه كانت هناك قرّبة · قبل واسطة في مـوضعها - الجـانب الفريي من نجلة - خربها الحجاج، أنت واسط هذه تسسمي دواسط القنصب، ويقسال أيضساً بأن واسط القصب هي التي بناها الحجباج اولاً s قىبل ان يېڭي وأسط غذه التي تدعى

وكأن نهر بجلة يقع أسقل واسط انهر عظام تحمل السفن، نكرها ياقوت باسمائها، ثم نصب في البطائح.

ونكر ابن سرابيون ايضاً، جملة داود من الداهر وسازةً ل القطر، وهي فم البطيحة في الملكة تَ لِسَالًا ﴿ ١٠ الرابِعَةُ (العَاشِرة). وأولى هذه المدن: وعالنك فترس ل الرصافة في الجانب الأيسر على بعد الم خسان المباح عشرة فراسخ (الفرسخ تلاثة أميال) من واسط وبالقرب منها نهر يحمل من بجلة شرقناً ويصب في البطيحة، . يقال له تنهر (يان)، وفي مصيبه بلدة اع ماسس الديانية ن بهذا الاسم، ويلفظ ايضنا نهر (أبان). الحسير من المدان النَّاب ر واسفله: الفَّارُوث، فيين العمال. وهذه مصدر من دنير در شاراته ف المواضع في الجانب الشرقي، وبازائها على نسمند سرب الله عن الله الله الله والمسري غرباً وتصب في الإحس من عمل عناه لفقة أن البطائح، وهي أولاً نهر قريش وعليه

حمات الحارج، أو على معياً المعجري للعسيدين للقارم

المحسوص الإنداعية كفااره وتني الملف ورنطاهناهم فإأ الدي بلنفي فيها ها فلاار

الداخل والخارج حول نعنبه

ني التحديد فقيما برديق

الداخل أن صورة الأخرفة

معد - انساني، تتبجة العالة!

امتلما في الصورة التيريخ

عبرابدي للمعلمة البهور

خاطينه بغولها استعالم

افستسمسوت صورة الأضراء

الأرين على الجوانب التنوية.

بالقعاصيل العامة التي بالب

تقسسيم المجلة أبوفاوت

والاخراج والنصعيد نلوا

الى أن ملف الود على تكاجرا

التعكيس، الذي يضد المكان

الداخل على فصل الوبيراء

فلسطين النز تنسيطاله

الذكافة الإبداعية النابال

الظروف المستجدد النوات

الفلسحليسي مخلوق تقافران

سوية وفوية وهل تكلي فا

لإطلاق احكام الضيسوة والماء

التواصل عرسا

زاد بطرس)، سريط المدليِّر

س سميد). حول توحيد الذاكران

الدويهم). النسسا. كماننان تامع

ن كتاب ميسال عبدالعاصر «فلسه تم

العوار الاسلامي السيمي بيه فيمسي). اصول سو. التفاهم في:

ان (سمير مرحية). المكونات الأر ان (سمير مرحية). المكونات الأر الممكان الثقامي (شغل المعينات).

ا، علي شعب الدينا، صدام فيه. الم المدين في المعافيم الذين أن المدين في المعافيم الذين ، معتوف)، الشكالية المدوار في لمد المدين عالم المدار في لمد

سيني)، نظرة في التطرف المعلام.

جزائر تتعبر (حالد ريادة)

اعد الشعبي العراقي عزيز أ عد الأعمر: عن دار الحكمة في عد الأعمر: عن دار الحكمة في

رت له مقصائد العركة، بالانتان

لعراقين تضايناً مع الفورة الناب

ورث على الماء، بازمستوال من الماد والمند المنتسب بسيالتي عسام ، ١٩١٧ والن ١٩٠٥. وديواز «المعين الطاج والنود بالم

::«النهر الأعمى»

الستقبل

المجالات هل يضرع مز

هل تتسهد الساهة الله

الكتاب العرب ليس منزنا

وعئى رعدالب الب

العلسطسيين تقريباً.

قرية كبيرة بهذا الاسم، فنهر السيب وعليه بلدات الجوامد والعقر، فنهر بردودي اوله عند قسرية الشسيديية وُكُلَهُا كَانت مدناً ذات شانَ في

الشاخصة الأن: بصيغة الجمع. أحتفظت صبينة واسط بمركزها الاداري طيلة العهد الأموي وأخنت بالتوسع خلال العهد العباسي، وأصبحت ثالث أهم مدن العراق أ حينها قبل ان تنتقل عاصمة الخلافة

> من بساتين النخيل والقواكه. تخلتها جيوش تيسورلنك وعسكرت فيها وحولتها الي خراب

العباسية الى بغداد. وأشاد الرحالة ابن بطوطة بمبانيها الفحمة، وقال ان فيها مدرسة عظيمة حافلة فيها نحو تْلَاتْمئة خُلُوة (غُرِّفة) بِنزِلها القادمونَ

الذى عاصير ابن بطوطة الى ما حولها

وكان تغيير نهر دجلة عجراه بمثابة

وتنتشير أطلال واسط على أرض البطيحة حول الجوامدة وبالقرب منها، ويقال لها أيضاً «الجوامدة»

الجامع الأول (جامع الحجاج) ٨٤هـ (٧٠٣م) وهو على شيكل مسربع مساحته ٠٠٠٠ متر مربع ويتكون من صحنُ (الفناء المكتبوف) مستطير الشكل تحيط به مجازات من جوانبه الأربعة، في الجانب القبلي توجد خُمُسة مجَّازات يتَّالف كُل مُّنهَّا من تسعة عشر رواقاً، وفي كل مؤخرة الصحن وعلى جانبيه يوجد مجاز

ويتالف مجاز مؤخرة الجامع من تعبعة عشر رواقاً أيضاً، ومجاز كل من الجانبين يتالف من ثلاثة عشر رواقاً. وتم تبليط أرضية الجنامع عند

أخر فصل من فصول حياة هذه المدينة

واجهة الباب الأثرية في واسط وعلى جانبيها بقايا المنارتين.

ساحتها ٣ كيلومترات مربعة ويرتفع اعسلاها ١٥ مستسراً عن سطح الأرض الجامع الثالث

ثلاثة عثس رواقاً. بنائه باجر هش سرصوف رصفأ

المجاورة. ومن أهم بقاياً أثارها شيد هذا الجامع في الأرجح سنة

الجامع الثاني شيد على انقاض جامع الحجاج

ويقاياه القليلة، واستعملت مواد بناء جامع الحجاج في بناء الجامع الثاني. تلف في تخطيطه عن الجامع الأول غير أن قيلته حورت نحو الجنوب، وكان زمن تشييده سنة ٠٠٠هـ (١٠١٠م) وهي السنة التي سقط فيها الجامع الأول (جامع الحجاج).

شيئت جدران الجامع الثالث على بقايا جنران الجامع الثاني، وهو مربع الشكل يتألف من الصحن (الفناء المُكَشَّــوف) في الوسط، ومــصلى ذي خمسة مجازات ومن تسعة عشر رواقاً، ومن مجاز في أخره بالعند ذاته من الأروقة، ومن عجاز واحد في كل من جانبيه يجتوي كل منهما على

شبيد فيها الجامع الأول (جامع الحجاج). واشتهر القصر بقبته اقسيم هذا الجسامع سنة ٥٠هم ﴿ الخضرآء، أما العاده فكانت ضعفي

## «الاسلام اليوم» مجلة دورية تستكمل

الدين الاسلامي والشعوب الاسلامية في وسسائل الأعلام الغربية، وليس الغُـرب وحـده هو المسـؤول عن هذه الوضعية السيئة، بل ثمة أسباب ذاتية تنبع من بعض التصرفات والمواقف الخاطئة الصادرة عن جهات اسلامية محدودة العدد والتأثير لكشها قادرة على نقل تلك الصبورة الشبوشة

سقدعى اقدام المسلمين انفسيم, من خلال منظماتهم وجمعياتهم، على التوجه الى الغربيين في محاولة دؤوبة لايضاح ما عُمضَ بألنسبة الى النين الإسلامي وشسرح خلفسيات الاحسداتُ والمواقف التِي تحسيتُ في البلاد الاسلامية أولأ وفي صفوف الحالبات الإسلامية المتنامية العدد والنفوذ في الدول الغربية ثانياً. ويضاف الى ذلك المهمة الدائمة وهي تآكيد النور الحضاري الذي لعبشة الشبعوب الإسبلاميية في مسيرة الحضارة الإنسانية خلال القرون التقسيم الثنائي، وتضاف اليهما دار العهد في التقسيم الثلاثي. ويحظر الخمس عشرة الماضية. على المسلم أن يقسأتل للجسسوعسة وتهتم المنظمة الاسلامية للتربية

والعلوم والثقافة (ايسيسكو) بجانب البشرية التي تقف على الحياد، بل من اساسي من مهمة مردوجة: تأطب وأجبه أن يبنل لهذه المجموعة الامن الجيبود الإستامية الذائية لذمأة والسللام، ويفسضل ان يتم ذلك في المتمعات الاسلامية في المجالات صورة عهد أو ميثاق. في القصول اللاحقة بتحدث التربوية والعلمية، ومخاطبة الأحُر غير الاسلاسي بما يتناسب وعقليته المكبأتسور الأبيض عن الجسوانب وفى الوقت نفسه بالموعظة الحسنة الاقتصادية في الصضارة العربية والتعامل الانسياني السنيح. وسا الاسلامية ومنها: النقود، والعلاقات النئوات والمؤتمرات ألمتنوعسة آلثه الشجارية مع القسوى المجاورة، تعقدها في العديد من المدن الاسلامية والملكسة الخاصية في الإسلام، ودور والإجنبينة الا ألطيل الحيّ على هذا النوالة الاسلامية والدول المصاورة النشاط النؤوب. لها منذ عهد الرسول صلى الله عليه وتصعر المنظمة مسجلة بورية

وسلم وحستى اواخسسر الدولة عثوانها والاسلام اليومء يشرف عليها والواقع ان هذا الكتاب عبارة عن الدكستور عبدالعنزيز بن عشمان حولة اغق واسعة اراد منها الدكتور التوبجري المدير العام للمنظمة، ليس لحمل اخبار والسيسكوه ونشاطاتها الإبيض التعريف بقيمة المضارة فسقط وإنما لتكون صلة وصل بين العربية الإسلامية وفضلها على المسلمين في جميع انصاء العالم البشرية. غير انه لم يقف عند هذا الحد، بل انه يدعسو الى البحث عن وبينهم وبين الشعوب الاضرى التي يتعاملون سحنها او بعيشون بن الوسائل التي تمكن السلمين من اعادة ظهرانيها. ولذلك استخدمت اللخات تفعيل مسبوة هذه الحضارة بشكل العربية والانكليزية والفرنسية في مــؤثر في المــيــاة الإســلاميــة اصدار هذه المجلة، باعتبار انها

والجسزارين والقسصسابين والمكارية والصيائلة وتصديد الأجور. وكأن للمسبة بور في مراقبة العبادات

يغظى الغصل السنابع موضوع الرُكَاةُ وعَلَاجِ الفَقَرِ فَي الأسلام. ويشرح المؤلف هذا المنهج الاسلامي في الحياة، ويحدد الهدف الذي يرمي اليَّه الإسلام من محاربة الغَقَر، وَصُولًا الى لبرارُ الدورِ الصيوي الذي تلعب الزُكاةُ فَي علاجَ الفقرَ وتَحقيقَ التكامل الاجتماعي. وينتسقل المؤلف بعسد ذلك الى

الصديث عن مظم الاسلام في الحسرب الإسلامية. والدفاع، ويشب الى ان الاصل في ولعبت المشات والمرافق العامة الاسلام شوحطر الحرب وحقن الدماء فى اللدينة الاسلامية توراً سيما والقبران الكريم يفيضل السيلام على وأبرزها للنشات الدينية وقي مقدمتها الحرب في أيات صريحة، على أنه المسجد الجامع الذي يعتبر اهم يترتب على قيام الصرب في الاسلام سيأت العسامية في المدينة تقسيم البلاد من حيث علاقتها الإسلامية. بالصرب القائصة قسمة ثنائية أو وهنأك ايضا دار الاسارة التي تُلاثبة: دار للاسسلام ودار للصرب في

تكون في العبادة الي جبوار المسجب الجمامع. وفي نهاية القرن الضامس الهدري ظهرت الى حير الوجود في المدينة الاسلامية منشأت ببنية اخرى منها المدارس الشي انطلقت أولا على يد الفقهاء، ثم تبنتَّها الدولة لتصبح مؤسسات رسمية تخرج التفقهين بالنهب السني وتغني الجنهاز الاداري للنولة. وظهرت ليضاً منشات التصوف ومنها: الضائقات والزوايا والاربطة. ثم جاءت الحمامات العامة والبسيسمار سستانات التي وفسرت الخدمات العلاجية والطبية للعامة، وظهرت اخدرا وسائل تغنية الدينة بالماء ومنها: مصايد الماء والصبهاريج والمواحل والمصائع التي يتجمع قيها المطر في موسع سقوطه...

وكان لابد بعد ذلك من وجود رقابة رسمية على النشاط التجاري والاقتصادي، وهكذا نشا نظام

ويشرح النكستور الابيض هنا طبيعة نشوء نظام الحسية، وصفات المحتسب، ومهامه، ومراقبة الإسواق والمسرف والاسسعسار والوازين والمكاييل، ومراقبة السمانين ومعاصر الزيت والضبارين والفسرانين

الإسلامي العربي في مدينة صقلية في النّصفُ الإحْسِيْرُ مِنْ القَّـرِنِ الحَـادِيُّ عشر، ونقل التراث العربي الإسلامي في بلاد الإندلس. وكانت نشأة المبينة الاسلامية

عاملاً اساسياً في تركز الحضارة

وتمازج الشعوب الأسلامية المختلفة.

وقى هذا السيساق يتناول المؤلف مقومات المدينة الاسسلامية، او

التكوينات المعسمسارية الجسديدة،

ويستعرض المرافق العمرانية

الإساسية فيها مركزاً على اهمية

نظام الوقف في حسياة المدينة

الناسع عشر والعشرين.

■ كُتُّبِ الكشير عن الصحسارة العربية الاسلامية خالال القرنين - للاضيين في سياق عملية الاحياء النهضوية ألتي واجه بها السلمون الهجمة الغربية الجنيدة المضتلفة حنضارة ولغية وديناً. ومع ذلك ضان ثمة الكثير من الجوانب التي ما زالت تحسنساج الى المزيد من الايضاح " والنشرح في العسفيسارة العسربيسة الاسلامية خصوصاً في هذه الظروف بالذات

يشير المؤلف في القصل الاول الي

«بحوث في تاريخ الحضارة العربية الاسلامية» لأنيس الابيض

راجعه: عباس صقا

4

# الاخار وبالاسمة، رعد الشارة ال

الكتاب: يحوث في تاريخ الحضارة العربية الاسلامية. الزلف: لنيس الابيض. الناشر: جروس برس – بیروت ۱۹۹۵.

وكتاب الدكتور انيس الإبيض، الاستاذ الجامعي اللَّبْنَانِي، يَبْخُلُ فِي اطار التساكسيد على ان الحنضارة العربية الاسلامية كانت الاساس الذي قامت عليه الحضارة الاوروبية عنسا بدات اوروبا تستيقظمن سباتها العميق أبتداء من القرن الخامس . عـشــر، وصــولاً الى نروة تورتهــا الصناعية في القرن الشامن عشر وانتهاء بالسيطرة العسكرية والاقتصادية على العالم في القرنين

أن ظهور الاسسلام كسان ايداناً بمولد الدولة العربية الاسلامية التي عملت على نشر الاسلام والثبقافة العربية عَنْ طَرِيقَ الفَتوحاتُ التي شَمَلت جَزَّءا كبيراً من اوروبا، ويتحدث هذا عن نتنائج سيطرة العرب المسلمين على الجزر الاوروبية وعن فضل حضارة العرب على اوروبا، وهو فضل اعترف به كبار الكتاب الغربيين استال لوبون ورينو وسساريتسو وداوسسون

وتناول الفصل الثانى الحضارة الاسلامية وعوامل تفوقها العلمي، صد عن ارتهار الفكر في عصر السلام النهبي في الوقت الذي كان شيوع التخلف والجهالة هو السائد انقاحه وحيوية التفاعل من من الله مسيعية التواصل من الله العربية خياور والتحدد من الحدث والم

#### وعى ابعاد الحضارة الاسلامية 🗖 لندن - من مازن محمد: خطوة نحو النهوض المعاصر 🗷 يبدو العالم الاسلامي اليوم في أمس الصاحبة الى مضاطبة الغرب بلغاثه وعطياته المختلفة في اطار الحملة الشرسة التي يتعرض لها

والإخلاق العامة.

عودة للوجدانيات!

يبدو أن هذه الزاوية ستخضع لاحتلال القراء، والقارئات بالذات بعد أن افسحت لهم المجال في مرات عدة لينشروا ابداعاتهم الشعرية والنثرية ويسرحوا ويمرحوا فيها لأنني

فبعد الطقات التي خصصتها لوجدانيات القارئات

والدعوة المفتوحة التي وجهتها للانضمام الى نادي الوجدان في زمن صعب طغت فيه المادية على المثاليات و العملية على الرومانسية تلقيت عشرات الرسائل من

القراء تتضمن قصائد وكتابات وجدانية تعبر عن الحب

النظيف والراقي والمشاعر الحساسة الرقيقة. من بين هذه

الرسائل اخترت لكم رسالة أولى من القارئة عائدة نور

اعتبر انها منهم واليهم.

لا تسالني يا عزيزي

ما الذي آسعد همسي

ليعيدني، الى الحياة

وأود لو اغمض عيني

وأسافر بك الى جنوني.

اعترف له بأنه رمز الأمان

... اليوم وكل يوم... الى الأبد!

الابتحار الى داخك ... سفر صعب

وكأنك خارج من بين ضلوع الاحزان

وأحس ان غموضنا يعتدي على أمالنا

ولكن الحيرة احياناً اكبر من البهجة

فعلى صوتك... تنهض نبضات القلب

ويتداعى حاجز الصمت... والحزن والزمن

عرفان نظام الدين

ان فراغ الروح يا عزيزي قسوة

تبقى في وعيي... وجودا

احسك احياناً يا عزيزي

نحاول الانفكاك من الحزن

فلماذا لا نتوسد الأمل

والعطاء هو من الروح

فأنت الحلم... والصحوة

وأنت العطاء... والأمل!

وفي احلامي ... أمنية

وفي تأملاتي... أملاً

فأنت في القلب... أفرآح كل العمر

نسيت بك أساي وضجري ورفضي

بت لا أقدر أن أتخلى عن النداء اليك

وكأنك الفجر الذي ينبغي ان يشرق

يلمنى آلفرح من فرط الحنين اليك

الى الذي علمني معنى الكلمة وفن تذوقها اعترف بأني احبه بكل ما في العالم من اشواق الى الذي علمني كيف اتفاءل بالحياة وأفرح بنورها

الى الذي علمني معنى الامان والاخلاص

أصداء صوبتك تهطل غيثاً على مرفأ اشواقى

ومن القارئة جوري اخترت هذه المقاطع بعنوان: اعتراف:

اعترف له بأن التفاؤل هو الزرع الذي غرسه في حياتي

الى الذي علمني اسرار زرع الحب وحصاد الحب

الى الذي علمني معنى الرومانسية في الغرية

وأختم وجدانيات هذا اليوم مع القارئة أمل:

اعترف له لقد زرع الحب في قلبي وحصد حبأ نادرا

اعترف أنني لم ولن اكتشف سحر الرومانسية الا معه...

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم خُمِسُ طُواتَ كَتَبِهُنَّ الله عَلَى العبادِ، من أتَّى بَهْن بِتَمَامُهُنَّ كان له عند الله عمد أن يدخله الجنة ، و مِنْ لم يأتُ بِمَنْ فِليسَ له عندالله عمد أنْ يدخلهُ الجنة ، إنْ شاءُ عدَّبهُ ۚ وإن شاءُ ادخلُهُ الجنة .

للبيئة	القجر	الشروق	القلهر	الغصير	الثغرب	العثناء
مكة للكثرمة	4.44	3.16	177	10.77	17.01	11.77
المنبعة المنورة		1.10	14Y	70.77	14.07	14.44
للسالحتة	1.14	0.1.	11.75	18.79	14.4	1A.TY
ابو قلبي	*	7.17	14.44	10.77	14.00	147
كملنك	\$.1V	e.71	11.75	11.11	17.11	14. 17
لجرالل	AY.	7.05	11.17	10.17	14.11	14.77
لخرطوم	1.TY	A7. *	11.70	11.07	14.T+	1A.TY
تكويت	1.74	. tA	11.17	11.04	17.14	14.77
لرباط	*. ·A		17.17	10.75	17.47	15.11
<u>لرياض</u>	£.TY		11.74		17.73	Ps.Af
للوحة	1.11		11.74	12.74	144	14.14
الماهرة	27.2		11.41	12.07	17.77	M.EY
مروت .			11,71 :		17 7	14.44
. فداد	1.17	1.4€	11.LA		17.74	14.50
نونس		1.70	17.00	14.17	17.17	14.00
حييوتي	1.11	30.0	11.02	10,10	14.41	14.03
يمشق	2.10		11.7	11.77	14	IA. IA
	1.04	1.10	17.00	14.48	14.4	144
ييزهاء	1.21	2.01	11.0-	10,11	17.11 1	14.14
طرابلس الغرب	1.1V	1.4	11.01		IV.YT	14.01
عملن	1.17		11,77	15.77	144	14.14
<u> </u>	t.1=	1	11.07	10.11	1V.1-	14.54
لقيدش و	1.75	AT. O	11.10 :	10.1	IV.IA	1A. PY
واكاشوط	0.17		17.00	17,11	14.11	14.14
انقرة	f.YA	#, #Y	11.T#	11.74	17. A	1A.TT
متهوش	t.tr	1,17	11.1A	11.04	17.71	1A.10
الينا "	4£	7.41	14.11	10.14	14.44	14A
برلين	1.41	1.71	11,07	15.77	14.1-	1A. ££
بروكسيل	*. 43	V \$	TT.TA	10.17	AL.VI	14.44
باريسن.	6,77	Y.1.	17.77	10.77	14. **	14.11
منبغ	4.11	7.81	TY.YY	10.17	N. IA	14.14
Lig	£.£A .	7.7:	11.07	12.4A	17 77	14.00
ساراييفو	1.Ye	0.04	11.17	12.71	14.4	1A.T.
ستوكهولم	1.11	1.17	11.17	17.07	11.17	1A.10
كوبدهاغن		7,11	11,07	12.TA	1VV	14.ET
لندن ا	1.10	7.75	11.17	12.71	17 7	14.44
مدرعد	0.65	V. Y1	171	17 1	1A.TT	11.01
تطومعا	£.77	P. 14	11,11	18.ET	17.11	14.7
وأشنطن	4.£V		17.05	17,	14.11	14.07
أويلوا	4.53	V.3Y	17. EA		14.17	14.1A

تقويم الركز الاسلامي في لخن - المانيا.

## نشاطات (ایسیسکو) علی الستوی العالی

اللغسات الإكساس انتسشسارأ

الى اللغتين الاجنبيتين لتحقيق أوسع انتشار ىمكن. ومن الواضح اليوم: ضعنت العدد الجديد شسريصة بانورامسية من الدرابي

ولعل هذه النقطة بالذات هي التي والابحاث المفدة ـــدأ على المستويين اللذين اشسرنا المقدمة وهسأ:

الحضارة الاسلامية من انجازات.

زيسادة وعسى السلمين بالإبعاد الإسلامية في التربية والعلوم والثقافة، وكذلك التَّواصل مع الأشر بالمضل سا في ولعل في الكلمة الافتتاحية التي كتبها النكتور التوبجري تحت عنوان والعلوم الاجتماعية في ضوء المفاهيم الاسلامية، المؤشر على الاتجاه العام الذي اختطته دايسيسكو، لنفسها. في و يقسول: ١٠٠٠ من أبرز اهداف الايسىسكو، كما ورد في ميثاقها، جعل التربية الاسلامية محور النظام التسربوي في البلدان الاعسضساء، وتحسصين مويتب الحضسارية والثقافية الاسلامية، وتنمية طاقاتها وامكاناتها العلمية والتربوية. وإن من نتائج هذا التوجه أن تسعى المنظعة الاسلامية الى تنمية العلوم الانسانية في العالم الإسلامي، وذلك من منظور اسلامي صحيح يجمع بين التاصيل

المنهجي المُلائم لمستَجدات العصر، العربى الخطابي متناولاً والشقافة الاسلامية: مميزاتها وسبل تنميتها، والبكتور أصمد صدقي البصاني عن ، أفاق التحاون بين العالم الاستآلمي والمجتمعات الاخرى واستشرافها

اللواضيع ذاتها ترجمت

واستعمالاً في الدول الإسلامية المجلة في عددها الثاني عشر عبارة عن ثلاث مجلات عربية وانكليزية وفرنسية، نلك ان

(١٥٥ م) وهي السنة التي سقط فيها

حين شيد هذا الجامع كان معظم

هياكل الجنامع الثنالث قبائصاً في

مواضعه. أما مخططه فمشابه لمخطط

الجامع الثالث، مع اضافة مجاز واحد

لكُلُّ مِنْ الجِـانْدِينَ. وكــانْ في ولجــهــة

جدران الجامع الضارجية أبراج مستسيدة على بقسايا ابراج

الجامع الثالث، كما كانت أرضية

أروقته وصحنه مبلطة بالآجر، ويرجح

ان زمن تشبيده كان اثناء الحكم

الأبلُخَاني الذِّيّ استمر حتى منتصف

القرن الثآمن للهجرة.

. أبعاد الجامع، وله أربعة أبواب، كل

منهبا يؤدي الى طريق عسرضت ٨٠

نراعاً، وكانت بالقرب من هذا القصر سوق عامرة عليئة بالبضائع.

تعتبر المنارة من أبرز معالم مدينة

واسط الأثرية، وترتفع حسوالي ١١

متراً، وتقع في القسم الشرقي من النينة، وفي ركنها الشمالي. ولهذا

البناء الواسع باب مرتفع معقود بعقد

مرين برخارف أجرية جميلة، وتقوم

على جانبي الباب منارتان مبنيتان

بالأجر، تخُنلف الواحدة عن الأخرى،

فالتي على يمين الناظر جوفاء واكثر

سعةً، مزينة برَّخارف أجرية منقوشة،

أما الأخرى فصماء، وأقل ارتفاعاً

وسعة وخالية من الزخارف الأجرية.

وتقوم خلف الباب غرف عدة غير

منتظمة، تبرز من بينها غرفة مثمنة

الأضلاع في داخلها محراب.

\* معماری عراقی.

العقائدي والشسرعي، وبين التطور مما يضَّمن وصل الأسة بسرائها، وامدانها بالعدة اللازمية لمواجبهة تحسات عصرها، وتأهيلها لخوض معارك البناء الشيامل على قواعد راسخةً، وكتب في العبد ايضًا سحمد

عنءالمستقيل مواجهة القوى

والدكتور صباح زنكنه عن محقوق آلانسسان: تطورها مسبسادئه وتطبيقاتهاء والدكتور عقيف بهنسي

والأبحاث والدراسات.

عن «تراث القن الإسلامي والمستقبل»، والدكيتيور متصطفى الصعيد على عن وثقافة الطفل المسلم بين مفهوم القطرة والمؤثرات الوافدةم والدكتور احمد عبدالرحيم السايح عن «الاسلام والحضارة، وأخيراً في بأب التعريف بالبلاد الاسلامية ورد مقال موسع من أعداد هيئة تحرير المجلة عن سورية ويمكن القول، اختصاراً، ان المجلة تتجاوز الطابع الحدثي الذي تكون عليه المجلات في العادة لنتحول هنا الى كتاب توجيهي شامل ليس موجها فقط الى المسلمين الناطقين بالعربية أو باحدى اللغتين العالميتين الإخربين، بلَّ الى قطاع عسَلَى واسْعَ بدأ يُطُهُسُ في الآونة الأضيرة اهتشاصاً ملحسوطاً فيضبابا العبالم الاسبلامي على الاصعدة السياسية والاجتماعية والسياسيية والفكرية، وفي هذه النقطة بالذات تأتى والاسسلام السوم كحزء متمع لنشاطات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة (ايسيسكو) التي تعبر عن نفسها في عند كبير من المؤتمرات والندوات، وفي صحيصوعية شياملة من الكتب

والدكتور

■ اعلنت ادارة نادي الهلال السعودي انها وقعت عقداً نهائياً مع المدرب الهولندي فيليم فان هانيغيم للأشراف على الفريق الأول في كرة القدم مقابل ٣٠٠ الف دولار.

وكنان فنان هائينغيم اشترف على تدريب فيبينورد روتردام الهولندي منذ العام ١٩٩٣ وقاده الى لحرار بطولة هولندا في العام نفسه وكناس هولندا مرتين عنامي ١٤ و ٩٥ لكن ادارة النادي اقالته قبل اسبوعين لتردي نتائج

وسبق لفان هانيغيم ان لعب في صغوف المنتخب الهولندي واصضى طوال حياته الاحترافية مع فريق فيينورد روتردام حيث كان يتعتم بشعبية كبيرة، وعندما اعتزل اشرف على تدريب فسسرق اوتريخت (٨٦-٨١) وفاغينينغن (٩٠-٩٠) قبل أن يتسلم فيينورد العام ٩٣ خلفا لغيم يانسن.

وسيحصل المدرب على مكافئاة بقيمة ٧٠ الف دولار في حيال قياد الفريق الى الاحتفاظ بلقب كناس ابطال الاندية العربية التي تقام في

الرياض بين ٢٩ تشرين الثاني (نوفمبر) و١٢ كانون الاول (ديسعبر) المقبلين، و٥٠ الف دولار على الالقاب الاخرى التي يحررها.

وخرج بأول فوز له هذا الموسم.

كأس الأبطال

ويلتقي اليوم في الرياض معتلو عشرة فرق عربية مساركة في البطولة الحادية عشرة

للأندية والبطلة، التي ستقام في الرياض من

٢٩ تشسرين الشائي (توقصيس) الَّي ١٢ كساتون

كأس الأتحاد رد فريق الاتحاد اعتباره امام النصر وتغلب عليه بهدف سجله مروان بصاص في البقيقة الد ٣٠ من ركلة جزاء. وهي النتيجة نفسها التي فازيها النصر على الاتحاد نهاباً، ومع أن النصر اشرك مجموعة من لاعبيه كأس الامم الأسيوية الدوليين في المباراة على عكس ما كان مقرراً، فإنه لم يقدم المستوى المتوقع منه على رغم تَفُوقَهُ فَي الْشُوطُ الْثِانِي الذِّي فرط خَـلالهُ بِغُرِضِ الثَّعادلِ وَالغُورْ على مِنْافْسِهِ، الذي قدم عرضا متواضعاً مع انه اشرك لاعبيه الكبار،

الأول (بيست بر) القادمين وهي: النصر المستضيف والهلال من السعوبية والزمالك المصري والهلال السوداني والترجي التونسي والرفاع البحريني والحرية السوري والوحدات الأردني وكاظمة الكويتي وشباب بلوزواو الجرزائري. وستجرى سحب قرعة مبأريات البطولة بحضور الأمين العام للاتحاد الغربي السيد عثمان السعد ورئيس اللجنة المنظمة للبطولة الأسير معدوح بن عبدالرحمن بن

على صعيد أخر توصلت الصادات كرة القدم في كل من السعودية واليمن وقرغستان الى اتفأق على اقامة مباريات المجموعة السابعة لتصفيات كاس امم أسيا الحابية عشسرة التي تضم منتخبات هذه الدول في الرياض في الفترة من ٢٤ كانون الثاني (يناير) وحتى ٤ شباط (فبراير) المقبلين، بعد اجتماع عقد أمس في الرياض وحضره الأمير نواف بن محمد وعبدالرحمن الدهام عن الاتصاد

الامم الافريقية للكرة الطائرة بين المنتخب التونسي صَّناحَب المُلْعَب والجَّمَهُور ونظيرهُ المصري القائرُ بنهبية اللعبة في دورة الالعاب كبيرين على المغرب (١/٣) وعلى كينيا (٢/صفر) في الرحلتين الاولى والثانية. وحقق

السبعوديّ وعلى الأشولُ عن الانحاد اليعني وكلتنسيت عن اتحاد قرغستان.

المصريون فوزأ قويا على الجزائر حامل اللقب (١/٢) ثم كينيا (١/٣ صفر).

■ تقام اليوم اقوى وابرز مباريات كاس

الافريقية الاخيرة في هراري. حقق المنتخب

التونسي المرشح الاول للفور باللقب فورين

كأس الامم الافريقية للكرة الطائرة

تلمسان وجمعية الجزائر يتصدران الدوري الجزائري ■ الحيرائر - اف ب - تاجلت سياراة شبيبة القبائل وعين البيضاء في المرحلة الخامسة من بطولة الجزائر لكرة القدم اول من امس الاثنين قصبار عين البيضاء وابعاً وحلُّ صحله في الصدارة وداد تلمسان الذي قارُ على

مولوبية الجرائر (١/صفر) وجمعية الجرائر الذي فاز على عين مليلة ((/صفر). وتغلب الحساد الشساوية على بالنة (٢/صفر)، وبلورداد على بوفاريك (١/صفر)،

اساسية مع تبديل بسيط خلال فترآت اللعب

بينهم خـ مـّسـة من النادي الاهلي، هم هـاني

مصيلحي كابتن الفريق ومحمد مصيلحي

ومحمد عبدالكريم وحمدي الصنافي وساجد

مصطفى ومعهم محمود حنفي من الترسانة،

صالة ملعب والمنزه، ولديهم اكشر من ضارب

معتاز ابرزهم الأصصر وبن عزيزية. وكان

الاتصاد القونسي فضل عدم المشاركة في

ويعرف لاعبو الفريق التونسي كل شبر من

ما يضمن التقاهم الكبير بين اللاعبين.

الإلعاب الافريقية ليستعد لكاس الامم

وهنا ترتيب فرق الصدارة ٢- جععية الجزائر ١٢ من ٩ ٣- بلورداد ١٠ من ٥ ٤- عين البيضاء ١٠ من ٤ ٥- قسنطينة ٩ من ٥.

وجمعية البليدة على اتحاد الحراش (١/٢)، وجمعية وهران على برج منايل (١/صفر)، وتعادل قسنطينة مع مولودية وهران (١/١). ١- وداد تلمسان ١٢ نقطة من ٥ مباريات

اللقب بين مصر وتونس في نهائي باكر

حل العدد السابق: خليفة المطاوعي.

٣- جزيرة بابانية £- من الجهاز الهضم ه- بكة لبنانية شهيرة -

عن المركة

۸ – راسها

٦- هيأت الهواء العليل

٩- غىد قيام - وسخ

٧- مجموعة قصبائد – تعطات

تشترك في اكثر من كلمة واحدة.

الكلمات التقاطعة ١- مدينة هندية ۲- يعيني ۲- مدينة سويسرية ما ٥- ولاية أميركية ٦- ارشد - للجر ٨ - النعبة - ملكهن ٩- عاصعة كازاخستأن ١- فيلم لنور الشريف ٢- حرف هجاء

الكلمة الضائعة الحربيقة الحل اشطب الكلمة التي تعشر عليها بي

النهاية الاحرف للكونة للكلمة أو الحِملة الضابِّعة، مع الإنتيام إلى أن الإجرف المناورة لا

الكلمة الضائعة من ٧ هـ روف: نادي كـ رة قـدم ع

عبودران عجاجير ال از رع ت ق ن ي ن ق ي ع عجوفة م ف ك ر ا ب ي ع ف س ح ق ت عجوفة عي ا س و د ا ق ق م ح ت ت عراز

ق ص و رح ن ث ة غ ب ث ة ي

غ ري ٿ ك ذ ي ر ر ا د غ ر

ع ن ب ح ر د ي ع ة ق ة ق ا

و ا ك و ١ ا ر ر ط ب ر ع ن

ر بدع صك ن ف و غ ل ا

ك ر د و س د ق غ ۱ ي ن ي ك

3 3 ( ف 6 5 4 0 ( 6 4 6 6

يمينا أو يسارا، صعودا أو هيوطا، ألى أن تيقي لبيار في

عبوتران

كرابيج

ل القادرة - من ع

المعلاه سالالام النس

ويعالمانق إلا بعد شد

ير ما حدوث تمزق ج

كرة الطاولة اللب

يرة الطاولة بإحرارهما

أيثا قرباضي وهومنتم نبكني للسيدات فغاز الرب

تأدو فومنشفل بيبر

الل يستضيف

لطولة العربية

فاالشطرنج

السروت والحماة

اللَّهُمُ الْوَقْعَتِينَ الَّمِي ٦-

البحس وبتطلها احته

الساي مقر اقامة الوقود،

قويسري س ۱۱ حولة.

الطفات بنوجب علم

حل العند السابق - تو - سم ١- رجب - داخل. عمودياً: ١- ويومنغ - غر ٢- جمال - رج ٣- برغ - ببب ب ب ٤- لم - سل ٥- لو - فسمتان ٦- غزير - عهود ٧-أجنبي ٨ -- اهملت -- نسخ ٩- مال -- مس -- مل.

لن يفيدك على الاطلاق

للخروج منها.

تستحقها.

ليست في يدك.

● الأسد (٧/٢٣ – ٧/٢٨): وسع دللرة اهتماماتك لأن البقاء حيث أنت آلأن

• التعسيستراءَ (٢٣/٨ - ٩/٢٢): كُنُ

متفهماً لمن يطلب منك صداقة وودا ولا تصده من يون الاستشاع الى ما

• الميسران (۱۰/۲۲ - ۱۰/۲۲): كن

متنبهأ لتصرفات شخص يعيش فترة قلقة ويحتاج الى مساعدة حاسمة

● الْعَقَرِبِ (١٠/٢٣ - ١١/٢١): تتلقي

مكافأة أو ترقية تفاجا بطبيعتها وتوقيسة ها ... لكنك في أي حسال

● القوس (١١/٢٢ - ١٢/٢١): لا حديد

على الصعيد العاطفي وليس متاحاً امسامك مسوى الانتظار لأن المبسكورة

• الجدي (١٢/٢٢ - ١/١٩): لا تصدق

ما ستسمعه اليوم عن مزايك لأنّ

القائل إنما يبحث عن مصلحته.

ثفسك في وسط المعمعة من دون ارائيك المهتمين بك ويكل ما يتعلق بك. ● الجوزاء (٢١/٥ - ٢٠/٢): اخرج

● الدلق (١/٢٠ - ١/٢٠): لا تقتد تنازلات كبيرة ستفقنك صدقيتك امام ● الصوت (۲/۱۹ - ۲/۲۰ اثبت اتك صاحب مبادئ لا تتخلى عنها مهما كان الأغ اء كيد أ.

● الدمل (۳/۲۱ – ۴۱/٤): ستلعب دوراً كبيراً في مسالة كبيرة وتجد

● الثور (۲۰/٤ - ۲۰/۰): ستتلقى دعنماً من شخص كنت تضاله اخر من عزلتك سريعاً وعد الى محيطك للعب دورك الطّبيعي. ● السِسرطان (٦/٢١ - ٧/٢٧): مسا بصوره لك المعض ليس المقبقة

١٠, ٧٠ كندمة الخالوبات ٢٠, ٧٠ القرآن الكريم، ١٠, ١٥ دين وثينظاء ٤٠ د السلام كموتون ١٠/١٠ رسوم منتحركة ، ١١,٣٥ برنامج للأطفال، ١٠, ١٠ القيلم للعربي والصرامية، ٤٤ ١٢ والطاقة والنقطة (اعبادة)، ١٠ ١٤ المتبلسل المداج ورهيئة يَ نَشَرَةِ الْأَخْيَارِ، ٢٠,٢٥ ما يطلبَه المُشَاهِبُونَ، ٢٢٠ وَشَيْرَةُ الإخبار، ٢٥ / ٢٢ المسلسل المديلج (اعبادة)، ٢٤,١٥ القبرية

ر، / مساح الخيريا مصر ، ، ، ، \$ كارتون للأطفال. 38 مسلسل عربي، ، ، ، ١١ الكلان بكل اللغان ، ١١ ، ١١ عالم البحار ، ١٥ ، ١١ طب الاعشاب ، ١٢ سباق الاغنيات ، ، ، ، برنامج اخباري ، ١٠ ، ١ مسلسل عربي ، ، ، الاخبار ، ١٠ م التيكيد ، ١٣ ، ألف ليلة وليلة ، ، ، ٤ سلين الاخبار ، ١٠ منها. عربي، هُوَ احدث في صلّل هذا اليوم، وي و تقيرة الأصبان ١٠,٥ للكتبة الإسلامية ، ٣٠,٥ صنبوق الدنيا، وه الأسلامية عربي، ٢٠٤٠ غفزة في فيلم، ٧٠٠ خمسة المستطار ١٥٥ ٧ رقم السخار ١٥٠٠ ٧ غلاوه على الهواء، ١٠٠٠ مشرة الاختار ١٥٥ م فسلسل عربين ١٠٠٠، كان ياما كان ١٠٠٠ و الكربام وحكمات

٠٠٠ موجز الأخيار، ٥٠٠٨ الأفق ﴿ ﴿ أَ الْأَخْيَارِ، ١٠٦٥ ١٢,١٥ تقرير الأعمال الغالثية ١٤,٢٠ وعرض للازياء (اعادة) 17.10 تقرير الأعمال النقائية 17.10 عرض للازياء (اعادة) المحمال الخيار (اعادة) من 10. موض للازياء (اعادة) من 10. موجر الخيار (المحمال المحمال الاخيار، ٥٠ ( تقرير الإعمال العالمية (اعادة). ١٠٠١ الاخبان ٢٠,٢٥ هُونَامُع شيبارات (إعادة)، ٥,٠٠ واحبار اليوم إبرنامي

۲٬۳ فترة شيئية، ۲٬۴۰ البنتينتان، ۲٬۳۰ فترة شيئية، ۲٬۴۰

(للتوزيع في الاميركتين)

مسلسر عربي. - ١٠٠ تقسرة الإخباره ١١,١٥ قبلم عربي، ١٠,٠٠ يثمرة الاخبار؛ \* أ ، ا جنيف المجديد (\* في مسلسل مجمع ، " (" 7 فيلم عربين ا " (" 5 ، و سلاماً الشياح الله في و انقرال الصحف ، ب إنكار تون ، ر الله الم بوجي وطعطه و ١٠٤٧ أغاني أطفال وكارتون

موجر الاحبار، ١٠٠٠ مين ١٠٠٠ موجر الاحبار، ١٠٠٠ مين مين المنظمة (برنامج الخياري) المنظمة (برنامج الخياري) المنظمة المن

بعد الطباعة في العالم القديم، اوروبا وأسيا وافريقيا، «الحياة» تطبع في العالم الجديد لتكون في متناول العرب جميعا، مقيمين ومهاجرين ومسافرين،

صباح کل یوم.

كأس ابطال الاندية الاوروبية

#### أخبار الكرة المصرية

🗋 القاهرة – من علاء موسى:



ــابيع من الحراصة التي أجريت له في كاحل قدمة البعثى لعلاج تعرق في الرباط الداخلي للمفصل، وكان حسن أزال الحص عن الكاحل المصاب قبل يوم من شعوره بالآلام التي استوحيتُ نقله على عجل الى المستشفى وتثبيت

واحد الاطباء أن اللاعب اخطا في السير على قدمه المصابة ما تسبب في حركة غير سليمة للكاحل. ولن يتمكن أحد من الحكم على الموقف النهائي الرياط المرق إلا بعد شفاء الالتهاد وفي حال حدوث تمزق جديد فإن الامر

#### كرة الطاولة اللبنانية

## لقبا الفرق للهومنتمن والرياضي بيروت



بيروت خسارتهما

نهُلُئي السَّيداتُ فَعَازُ الرياضَيُ (١/٣). تقدم هومنتسن بيروت أثر ضورَ

ابو العلا فرحات لدراسة تقارير الحكم وحسامل الرابة والراقب عن أحسدات الشغب التي شهنتها مباراة الشمس والدخان اول من امس في القاهرة. وكان البخان خطف الفور من الشمس (١/٣) ما اغضب جماهير

يستوجب اجراء جراحة جنيبة ما بهند حسن بالإعتزال مثلما حدث مع

اللاعب الهولندي ماركو فان باستي

الذى أجبرته اصابة مماثلة وسلسلة

من الجراحات المتتالية على الاعترال.

وبدا المسؤولون في النادي الاهلي

اعداد احراءات السلس للأعب الي

انكلترا لإحمال علاجه. وكان حسن

خضع لجراحة اخرى قبل اربعة شهور

فى مـقـصل الكوع الإيمن الذي اصبيب

بخُلع مستكرر في الموسم الماضي، في

من ناحية لضرى تعقد لجنة

المسابقيات في الاتصاد للصيري،

اجتماعا طارئا اليوم برئاسة المندس

(الشستارك في نهائيات كاس المالم الاضيرة في الولايات المتحدة 1994) بداعي ان هُدفي النخسان النساني والثالث جاءا من تسللين. وعلى الرغم من محاولات الشرطة والحكم الدولي جمال صدقي من ردع المشاعبين، إلا انَّ عبد الجيد تعرض للاعتداء ومن الأكيد أن تنقل لجنة السابقات عبدأ من مباريات الشمس المقبلة خارج علعبه أضافة الى سلسلة من العقوبات المالية والادارية ضد النادي وعند من

(١٤/٢١، ١٤/١). ورد بطل لبنان محمد

الهبش يغور نظيف على مروان مرشي

اثر فور فادي قسيس على ريمون

ايوب (۱۲/۲۱، ۲۱/۱۱). كما كرر محمد

الكؤوس السادسة في تونس ولم

يحقق سوتي التعادل مرة واحدة ضد

عين مُليلية الجزائري وخُسر ثلاث

مرات امام النجم الساحلي وكاظمة

الكويتي وغرل للحلة المصري وجاء

الإول لكأس ابطال الانبية الاسيبوية

بعد سقوطه امام الزوراء العراقي

في كناس أبطال الأندية العربية

الَّتِي تَنظَلُقَ فِي الرياضَ الشُّسْهِسُر

تعانى من مشاكل كثيرة في مقدمها

عدم تَفرغَ اللاعبِينِ ولُو بشكِّل جـرُئي

العبة، وعدم توفر اللاعب الكافعة

خَصُوصاً في النَّنَّ الرئيسية لا سيما

العاصمة عُمَانَ التّي ينشل فيها النشاط الكروي حالياً بسبب

تقوم الحكومية بحيملة حيازمية

لاستضافة المونديال وقال: التجنب ما

وتصر كوريا على احقيتها في

ستضافة للونديال لانها لعبت في

النهائيات اربع مرآت في حين فشلتُ اليابان في تخطي التصفيات. وكانت الدولتإن استضافتا احداثاً كبيرة

سأبقأ فنظمت كوريا اولمبياد سيول

٨٨ في حين كانت السابان اول دولة

اسيوية تستضيف الاولبياد العام

استضافتها للمؤتمر الاقتصادي

ولا شك بأن كبرة القيم الارتنيية

ويستخد يطل الاردن حالما للمت

امنا الوحدات فنشرج من النور

في المركِّرُ الإخيرِ في مجموعته.

ثم تقدم هومنتمن بيروت مجدداً

(11/91, 19/11)

الاخير فحاولت الاعتداء على حامل

الرابة الدولي حسن عبد المجيد

البرتغالي اوغوستو ايناسيو. من جانبه برئ بأناتيناً يكوس ان وكانت لحنة المسابقات اقامت مباراة المصري ضد الاولمبي في طنطا التعادل سيكون عملية ناجمة. وذكر بدلا من بورسعيد، وعباراة عُزلُ المحلة مدربه خوان رامون روتشا: «المركز الاول في المجموعة لبورتو ونسعى ضد الالومنيوم في القاهرة بدلا من الى المركز الثانيء. المحلة، تنفيذا لعقوبات ضد جماهير ويستعى ثانت الى تستجيل اول المصري والمحلة في خستام الموسم الماضي لاحداث شعب مماثلة.

فوزله متفائلا بعودة لاعب وسطه الدولي رينالد بدروس الذي غاب ثلاث مباريات لطرده من المباراة امام باير ليفركون الألماني في نيسان (ابريل) الماضي. أما البحورغ الذي يدريه الإلماني سبب بيونتيك مدرب منتخبي البنمارك وتركبنا سبابقاً فينضم ؛

الفرنسي والبورغ التذماركي.

لاعبين ممترفين فقط وابرز لاعبيه هما بيتر راسموسن واريك بو اندرسن. وهو يامل بزيادة ايراداته قليلا ليزيد مَنْ عَبْدِ الْمُحَتَّرِفِينَ فَي صفوفة. والمباريات السابقة في المجموعة استقرت عن تعادل نانت مع بورتو (صفر/صفر)، وفوز بانائينايكوس على نانت (١/٣)، وبورثو على البورغ

چکن أن يتمول DX1000 إلى الفون سوارة

بالكامل بإستخدام ولعدا من مراكبر سوني دات

إذا كسلن لديسك الوقست

الوقعة الوائعة ! للزكيف لجهزة السيارات

الاوكرائي استبعد عن المجموعة وحل ب- تقام البوم بدله البورغ بسبب تورطه في فضيحة رشوة أحد الحكام وتبقى المباريات التالية: ١٠/٢٥-البورغ مع باناثينايكوس. ١١/١: في المجموعة الاولى بورتو البرتغالى باناثينايكوس مع بورتو، والبورغ مع نانت. ۱۱/۲۲: بورنو مع نانت، وباناثينايكوس البسوناني، ونانت وبانائينايكوس مع البورغ. ١٢/٦: نانت مع باناثينايكوس، والبورغ مع ويعسود المدرب الانكليسزي بوبي رويسون الى قيانة بورتو بعدما غاب

بورتو.

وفي المجموعة الثانية يلعب اليوم عنه شهرين ونصف الشهر لاسباب ليخيأ وارسو البولندي وبلاجبرن صحية. وثوه روبسون بمساعده لاعب واحد هو المدافع راتايتشيك لاصابته في بطولة الدوري. ويعود الى صفوف بالكبرن مايك نيويل ليلعب الى جانب الن شيرر على ان يتاخر كريس ساتون الى خط الوسط في المقابل سيغيب النروجي لارس بوهين وغيرايام لوسو وجابسون ويلكوكس وكيفن غالاغر.

ويواجسه روزنبسورغ النروجي سبارتاك موسكو الروسي. ويبدو روزنبورغ متعبأ لان بطولة الدوري المحلى شارفت على نهايتها وقد فاز الاحد الماضي على شترنيهايم (١/٢). وفار سبارتاك بالنتيجة ذاتها على سستكا موسكو بعدما اراح المدرب اوليغ رومانتسنيف اكثر من لاعب استاسي على راستهم خليستوف سببالار وقد لعب الكاتان

اوتوبكو شوطاً واحداً. وسجلت في المجموعة حتى الان النتائج التالية: فاز ليخيا وارسو على روزنبورغ (١/٣)، وحُسر بالاكبرن امام

GSM j

بطل فرنسا وبلاكبرن روفرز يواجهان الخروج الباكر

سبارتاك (صغر/۱)، وفاز سبارتاك على ليخيا وارسو (١/٢)، وروزنبورغ على بالاكبرن (١/٢). وتبقى المباريات التالية: ١١/١:

سبارتاك مع روزنبورغ، وبلاكبرز مع ليجيا وارسو. ١١/٢٢: سبارتاك مع بلاكبرن، وروزنبورغ مع ليخيا وارسو. ١١/١: ليخيا وارسو مع سبارتاك، وبلاكبرن مع روزنبورغ وفي المجموعة الثالثة، يواجه بوروسيا نورتتوند الالانى ستنبؤا

بوخارست الروماني. وعمل سنرب دورتموند اوتمار هيتسنفياد علم تهسئة النزاع بين نجسمي الغسريق ائدریاس مولر وصاتیاس زامر. وهذا الاختير مصاب وقد لا بشارك في اللقاء. لكن انبرازيلي جوليو سيرار

وستيفان رويتر ثبت شفاؤهما. وفارُ سنيوا على بياترا (١/صفر) في الدوري ويبدو مهاجموه في احسن حألاتهم. والاعتماد كبير على لأكاتوش ولاعب الوسط الشسباب رادوكسبان والمهاجمين فلادويو وادريان ايلي.

وفي المباراة النائسة للعد يوفنتسوس الإيطالي ورينجسرز الاسكوتلندي. وسيغيب فياللي عن يوفنتوس اسبوعين لأصابته أماه ميلان الأحد الماضي، وربعا يغيب رافانيللي. وفي هذه الحال سيخوض يوفئتوس اللقاء بمهاجم وأحد هو الناشيء بل بيسيسرو على ان يلعب كونتي وماروكي في خط الوسط

ويغيب ايضاً نجماً ربند الانكليسزي غساسكوين والدنماركي لاودروب وزملاؤهما تشارلي ميلر وتريفور ستيفن وايان فيرغسون. وفي المقابل سيعود المهاجمان الروسي (ایستایس). سالينكو وماكويست. وهنا النتائج السابقة: دورتموند

- يوفنتوس (٣/١)، ستيوا - ربنجرز (۱/صفر)، رينجرز - دورتموند (۲/۲)، يوفنتوس - ستيوا (٣/صفر). وهذا المباريات الساقية: ١١/١: رينجرز مع يوفنتوس، وستبوا مع دورتموند، ۱۱/۲۲ درينجرز مع ستيوا ويوفنتــوس مع بورتموند، ١٩٠٦: تُورْتموند مع رينجبرز، وستيوا مع

يوفئتوس. ويلغب اياكس الهسبولندي وغيراسيه وبرز السيويسيري في المجموعة الرابعة، وصفوف الاول حامل اللقب مكتملة وهو الذي لم بلق اي حسارة في بطولة الدوري المعلى

ولم تهترُ شباكه باي هدف. وقد أختار للصباراة اللاعبين فان در سار والحارس الاحتياطي غريم والمدافعين بوغارد وبليند وفسرانك دي بوير وريتسيغر ولاعبى الوسط رونالد دي بوير ودافينز ولينتمانن وموساميا ورويرر وشولتن والمهاجمين فينيدى واوفرمارس وفوتر وكلويفرت وكأنو. ويضيب عن غبراسهاوبرز الدوليان نستور سوبيا وسراد ياكين بداعي

ويواجسه ريال صدريد الاسب فرنسفاروش الهنغاري. وعادت الثقة الى صفوف ريال مدريد بعد الفوز على سلمنقة الاحسد في بطولة الدوري وسيمثله على الارجح: بويو، كويكي وهييرو وسائشيس وسولر، لويس انريكه وريدوندو (مـــيًا) ولاودروب واسافسيسكا، راوول وزامسورانو

واعرب مدرب فرنسفاروش ديتشو نوفاك انه سيسر لو تحقق التعادل خصوصا في فلل غسياب الكابتن المصاب تيبور سيمون وزميليه ينتشي وتشوتش.

وهنَّا النتَّائِجَ السابقة: اياكس -ريال مدريد (١/صفر)، غراسهوبرژ -فرنسفاروش (صفر/۳)، فرنسفاروش اساکس (۹/۱)، ریال مـــــ غراسهوبرز (٢/صفر). والمباريات نباقية: ١١١/١: فرنسفاروش مع ريال مندريد. وغيراستهنوبرز مع اياكس. ١١/٢٢؛ فرنسفاروش بنع غراسهوبرز، وريال مستدريد مع ايناكس. ١٢/٦: أَيْأَكُسَ مع فرنسنفاروش، وغراسهوبرز مع ريال عدريد.

سونی

SONY

## جوزف عشراوي بشوطين نظيفين

🗆 بيروت - دالحياقه:



الما والمالية المالية المالية

. 14 35 0

الم والأجالفات

عبان المنافضان بعامم وليوث

ary and the facility of the

۰۰۰ زاد هما واستعث مرفقه "

استأدب التدريل لاسطني مجانية

43--

الاحسان ١٠١٠ الفشد تعربي ليد

رود و د د است را العبالد العربي:

لمسل المديث واعتادة). واروالله

بر با سمسر. ١٠٠٠ كارتيز لاقد

١٠٠١ لكان ع اللعان ١١١٠

وليلة. ١٠٠٠ تعناوين الاصار المالة.

مثل مدا الديم وسرداله

1. . T. : course of the service of t

ملين و مسالم

الى الهوا ... اسرة الأنجاد !! الرياما كان . الكريات يمكه

١١١ منظم عرصي ١١٠٠ ما شيرة الله Light & Source borne 1 1

و و دانوال الصحف

state on the state of the

١١ الاضمال ١٠ ١١ ما ما مع الله

۱۱ الاضعاد الموضولات المو

المالدا العالدة المعالدة

West 1 is a list

المالية الإصارية الإصارية العالمة الم

عدال العالمية (اعادة)

الهادة إلى المحار اليوم إدع

٢ المستنبستان بالمه sof The بعد المستنبستان بالمهادة المستنبستان بالمهادة المستنبستان بالمستنبستان بالمستنبستان بالمستنبستان بالمستنبسة بالمستنبية بالمستنبسة بالمست

، توقیت غرینیتہ

+ 180

به تایات ادانیات طرفی

المالية المالية المالية مسور منه واعداده) . الأربار إلينا مالمية . ١٠ يار عرب للأربار الله. . دا سفر (اعادة) . ١١ الله.

المالمة (المالمة) المادة

والإرام الإنعياد

والمساد و المساق الإعباد :

ميسلسل عرس

، نوقیت غریب

٣ سيا بطلسه استافعان "

في نهائي الفردي للسيدات والرجال في بطولة لبنان لكرة الطاولة، بإحرارهما بطولة الفرق التى اجريت مبارياتهما على ملعب المون لاسسال عين سمعادة في خسسام

ويعدما ضعن الانترانيك احرازه لذكز الثالث عند الجنسين والشبيبة العاملة المركن الرابع عند السيدات وللعثى صبيدا عند الرجال، تولجه فريقا الرياضي وهومنتمن بيروت فى

على فاطمة طقو (٢/صغر)، وعادلت لاريسا شبعيب التي خسرت لقب الفردى امام تراك بفورها على اللاعبة الصاعدة لارا اكجه بشيان (٢/صفر). وفي لقاء الزوجي فاز الثنائي شعيب وطقو على تُراكُ واكتِه بشيانٌ (٢/صغر)، مكرراً انتصاره في نهائي الزوجى للسيدات الذي جمعهما هذأ

لموسم. وثأرت شبعيب من تراك بضورها عليها (٢/صفر) في المباراة الأخيرة، ففار الرياضي (١/٣). وكانت شعيب سقطت الاسبوع الماضي امام تراك

وانتسقل لقب الرجسال من للعني صيداً الى هومنتمن بيروت نتيجة فوزّ الإخير على الجيش ٢/٣.

□ عمان - من سميح ابوهنية:

🗷 يعيد الاربن النظر في مشاركاته

الشارحية في مسابقات كرة القدم عربياً واسيوياً وبولياً وذلك بعد

النَّنَائَج الَّتِي حَقَّقَهَا النَّنَّحُبُ الأَوْلَمِي فِي النَّنَاقُ وَالْمُعِي فِي تَصَافِيات بورة اللائتا وقريقاً

الوَّحدات وَالفيصَلَي في بطولَة كَأْس أبطال الأنبية الأسسيسوية وكساس

بتعليق المشاركات الخارجية ليتسنى

اجراء دراسة عن اسباب الأضعاق

الكبير والنتائج الصاعقة التي تحققت

خصوصاً في الاشهر الثلاثة الاخيرة

سواءً في التَّصفياتُ الاولمبية حيث عجرُ للنتخبِ في تحقيق ولو التعادل

على ارضه فخسر ثلاث مباريات وهو

الذي يقابل العراق بعد غد الجمعة في

وخسر القيصلي بقسوة في كاس

انقسام ياباني حول الحملة لاستضافة المونديال

بغداًد في آخر مباراة له.

وطالبت بعض الصحف الأربئية

الكؤوس العربية على التوالي

الهبش فوره على جيوزف شلهوب (طرفا نهائي بطولة الفردي) بنتيجة (۱۹/۲۱، ۱۹/۲۱)، وقلص مسسروان مرشي الفارق بعد فوزه على جوزف عشراقي (١٦/٢١، ١٦/٢١). ينكر ان ١٥٣ لاعب أ من ٢٧ نادياً

خاصوا لقاءات مختلف الفشأت وتميزت مباريات الناشئين بظهور خامتين واعدتين هما ليال صفدي (اللواء صيدا) بطّلة فئتى الصغيرات والناشئات، ومحمد الشيرقاوي (اللواء صيدا) بطل فنتي الاشبال والنَّاشُئينُ.

احرز جوزف شلهوب مباراته امام

## بعد فشل المنتخب الاولمبي والوحدات والفيصلي الاردن يعيد النظر

□بيروت - «الحياة»:

لبنان يستضيف

النطولةالعربية

الـ١١ للشطرنج

🗷 يستضيف لبنان يطولة العرب الغربية الـ ١١ للشطرنج من ٢٠ تشرين الثاني (توفعير) الي ٦ كانون الأول (بيسمبر)، ويتخللها أجتماع الجمعية العمومية للاقتاد العربي من ١ الي ٦ تُحانون الأول.

سستسجسرى المبساريات في فندق فرساي، مقر اقامة الوفود، وفق النظاء السويسري من ١١ جولة، مدة كل منها ٧ سيأعيات، يتوجب على اللاعب أن نوم بـ ٧٠ نقلة خلالها كحد ادنى في لسَّاعَات السَّلاث الاولى، وأن ينهي الجولة خلال نصف الساعة الباقي منّ وقته، وإلا اعتبر خاسراً بالوقت، من دون ان يكون هناك أي تأجيل للينوم

التَّالَي. وينتظر ان تشارك منتخبات ١٥ أن اسم حضو بطل دولة كُـحد أدنى، كِما سيـحضُـر بطل العرب سابقا القطري محمد الضحيكى وكبيرا الأساتذة العرب النوليين في اللعبة وهمنا التنونسي سليم بوعسزيز والمغسربي هشس الحمدوشي، ويستضيفهما لبنان سعياً إلى رفع مستوى البطولة ومنصها زخماً دولياً، خصوصاً أنسها البطولة العربية الاقوى التي تجرى سرة كل سنة، وتندرج ض برنامج المبساريات الدوليسة التي ينظمها الاتحساد الدولي، ويمنح الفائز فيها لقب استناذ دولي، خصوصاً أن الاتصاد الدولي يعتب البطولة للعربية بمشابة ألبطولات

زوجة الفقيد: روزيت خليل متى بناته: نايلة زوجة الامير نهاد ابي اللمع وعائلتها ننى زوجة مومنيك فيلارمان وعائلته N.

الشقاؤه: الدكتور خليل وعائلته للهننس كبريال وعائلته للهندس ألبير وعائلته شقيقته: ماري زوجة نجيب مسك وعائلتها وعموم عائلات: متى، كرم، أبى اللمع،

فيالرمان، لوكليرك، فرزلي، حنا، مصك، فلبوسكي، لوسياني، دوكي لويوتي، كنعان، عبد النور، صليبي وعموم اهالي بحمدون ينعون اليكم بعزيد الحزن والأسى فقيدهم الغالي

#### ميتسال الياس متى

المتوفي في الشارقة ينقل جثمانه صباح يوم الاربعاء الواقع فيه ١٨ تشرين الأول ١٩٩٥ من مطار بيروت الى كنيمية مار متر - الاشرقية حيث يحتقل بالمسلاة لراحة نفسه الساعة الحادية عشرة، ثم يواري اكثري. الاجتماع في مسالون الكنيسة ابتداء

من الساعة العاشرة صباحاً. تقبل التعازي بعد الدفن ويومي الخميس والجمعة ١٦ و٢٠ الجاري في منزل شقيقه المهندس البير، الكائن في البررة، بناية البررة توينز الرجأء ابدال الكاليل بالتبرع للكنيسة واعتبار مذه النشرة اشعارا خاصا

■ طوكيو - رويتر - حصل انقسام دلخل الحكومة اليابانية هول الحملة الاستضافة كاس العالم لكرة

حصل العام ١٩٨٨ عنيما فشلت منينة ناغويا في استضافة الإلعاب الاولمبية القدم العام ٢٠٠٢ خلال الاجتماع الذي المطحة سيول، على الحكومة أن تقوم عقد أمس الثلثاء في طوكيو. بحملة جادة وحازمةء وقال وزير الخأرجية يوهي كونو وطلب موري من رئيس الحكوسة ان كناس العالم حدث يجب أنَّ تقوم توميشي موراياًما ووزرائهم الوقوف وراء الحملة ويعمها لأن الحكومة اليابان بمجهود للمصول على حقُّ استضافته، واكد في الوقت نفسه على الكورية الجنوبية والشركات الداعمة ضرورة الممافظة على علاقات طيبة مع كـوريا الجنوبيـة التي بدورها للحملة الكورية تعملان على موجة ولحدة ويتنسيق تام. تقيمت بطلب لأستضافة الحنث

اما وزير البريد والاتصالات أيسى انو فقال في مؤتمر صحافي انه مع انَّ تستصيف اليابان وكوريا الجنوبية معاً المونديال، وحدد أن الاسريطاب قراراً من الانتصاد الدولي لكرة القدم (فيفا)، ويحسن العلاقات بين طوكيو

وسيول. وُفَّى النهساية وافق الوزراء على اقتراح وزير البناء يوشيرو موري بان

■ مرسیلیا، باستیا (فرنسا) -

رويتر - أفاد مصدر طبي فرنسي ان

رئيس نادي مرسيليا القرنسي لكرة

القدم سابقاً رجل الاعمال السياسي

برنار تابي، الخل المستشفى الاحد

الماضي قبيل استسوع من جلسة

الاستماع الى طلب استثنافه قرار

المحملة في قلضبيلة الرشوة بين

مرسيليا وقالنسيين في ايار (سايو)

ورقض الصدر اعطاء تقاصيل عن

ينكس ان الحكمية اصبيرت حكمياً

وضع تابي الصحى ولم ينكر الفترة ...

على تابى بالسجن سنتين منها واحدة

مع وقف التنفيذ لدوره في فضيحة

الرشيوة ومنحاولته التاثير على

الشبهود. واطلق سراحه في انتظار

الاستماع آلي طلب الاستكناف الذي

تقدم به، الذي يفتنع الثلثاء المقبل في

الاستماع قد يؤجِل في حال كان تَّابي

في وضح منحي لا يسمح له حضور

منطقة دويه. وقال مصدر قضائي

التي سيمضيها في السنشفى.

العام ١٩٩٣.

#### قضية ملعب كورسيكا تعود إلى الواجهة تابى في الستشفى قبل جلسة الاستئناف

١٩٣٤ في طوكيو.

من ناهية لخرى، واجه ١٢ رجلا محكمة استئناف تحت حراسة أمنية مشندة اول من امس في كورسيكا، في قضية انهيار مدرج ملعب باستيا العام ١٩٩٢ الذي راح صحيته ١٧ قتيلا أضافة الى ٢٣٠٠ جريح. وطوق قناصون تابعون لقسم

گورسیگا

الشرطة مبئى المحكمة وبدأت الجلسة ووضع للتهمون وهم مسؤولون في الْلُعبُ ومشرفونَ على الامن ومسؤولُو كرة القدم ويناؤون، خلف رجاج مضاد

معارض سوتى :

سرق الترسية ، البلد

حوق جدة فدرلي

11-111

ىراكز تركيب أجهزة السيارات :

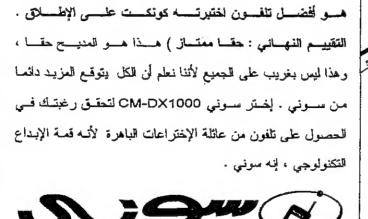
ينكر ان محكمة فرضت عقوبات بالسجن على ستة اشتاص (تصل أنى سنتين) وعلوبات سجن مع وقت التنفيد على اثنين أخرين في أذار (مارس) الماضي، واستانف المتهمون القرارات على استاس أن القساضي حديد كبش فداء في حين احتج اهل الضحايا على ليونة العقويات. ومن المتوقع أن تستمر المحاكفة 1.5 يوماً.

فالتنفسون لايسنا نحن بنطش ليداع سوني الفريد - بطارية ليثيوم أيـون ، لدى سوني ١٥٥٥×٥٠٠٠ أطول فترة مستمرة للتحدث وهي من ؛ إلى ٧ سماعات " . ويذات or the a little and a time, and set فُوشًا الأَفْسُلُ فِي الْعِكْمِ . فَهِي تَصِيلُ إِلَى • • صاعة - رقم قيلسي ! ويوزن ٢٣٥ جزام البقغ قَطْعة ، 1000-0x هو التلفون الخلوي الأعلى كفادة في ظعاتم .



الليزر، الإمسطوانة المصغرة والفيديسو الرقمسي ، تعتبر سوني رائسدة العالم في الإسداع الرقمي . بإستخدام خبرتها الغنية ، طورت سوني الجهاز المتفوق في إتصالات GSM الرقعية - تلفون CM-DX1000 للخلوى . وهذا ليس رأينا ندن فقط . قيمت مجلة الاتصالات الألمانية الرائدة " كونكت " (عدد سيتمبر ٩٥) أفضل التلفونات الجوالة في العالم فذكرت " كونكت " أن : \* (جهاز تلفون GSM واحد هـو الأقـرب إلـــى التلفــون الســـهل الإســتعمال المئـــالي لخفــة وزنسه وطول الإرسال والإسمنقبال وطهول فسنرة التحدث والإسستعداد لتلقي المكالميات . سوني DX1000 هــو أفضــل تلفــون الحتيرتـــه كونكــت علــــى الإطـــلاق · التقييم النهائي: حقا ممتاز) هذا هو المديح حقا، وهذا ليس بغريب على الجميع لأتنا نعام أن الكل يتوقع العزيد دائما من سوني . إختر سوني CM-DX1000 لتحقق رغبتك في المحصول على تلفون من عائلة الإختراعات الباهرة الأنه قمة الإبداع التكنولوجي ، إنه سوني .

مــع ليداعــــات التكنولوجيــــا البالغـــة التطـــور مثـــل إســـطوانة أثخ





ألحجم الفعلى GSMI CM DESIGN 1 SONY

#### CM-DX1000

عدد محدود من تلفونسات سونى CM-DX1000 الخلوية متوفر للحجز الآن . إذا كنت ترغب في حجز افضىل تلفون GSM خلموى في العالم فسارع إلى الحجز الأن قبل نفاذ الكمية .

الوس سنة الالكتروبية الخديثة

GSM 15 4

شگرع لشتاسبود ، فصلم مرکز فرانند

(-1)ATA117.

للعصول على الكتلوج مجمّا

£77-755

1.TYATE

13...12.

terior

CM-DX1000

Scream of the Wolf Shadow Dream . توقیت غریب

■ أول الكلام:

بستان العيون المتعبّة

مُثلماً تَرقصٌ فَي ساحة ليل: كوكبة

أنهر القيثار: موالاً وعن بسبتان قلبي زال

● من الصديق العريز

- أبا وجدى: عقوا

الحبيب... فلا رغبة لروحي في

جليد النهاية ديا أبو

قالوا لي يوماً: ان الرغيف

الذي لا يقسم الى نصفين لا

يُشْبِع... وسرفوا الرغيف، والقسمح، والسنبلة، وطين

أباح لهم الجحود كل ذلك؛

لم أكن أعرف أن الشرع

في هذا الزمن الأعرج... لا

يصرم الابن من الميرات حتى

بد أن تحبس بمنعنة الأسي

التي تنفجر في عينيك، لتكون

قدوياً حستى لا تطعن في

رجولتك.. فالقبيلة تبيح

لأبنائها الطعن في مقلتيك

لقد قطفوا ديا أبو وجدى،

شتلة الورد التي عرشت في روايا قلبي أياماً وأياماً،

أرقبها تكبّر وتزهر... أصحو

كل صباح لأرقب وريقاتها

تزداد كما نبضك حين تلتقي!

تريجاتها... انحنت أغصانها...

لم تعد تصمل ماء النضبارة

الَّذِي كَانْ... لم تعد تقف على

شرفة اللهفة التي تدعوني

الأخرى، كأنما سقطت في

بحسر النفول الذي تقف على

كشيس عليها كلاهذا

أصبحت لا أتحدث إلا لغة

منجت بين القلق وحريق

يكوى جسد الزمان.. والعالم

كله يتفرج على هذا الانسان

الذي نسيه الحراس، فراح

يزرع الشبر في عرض

قارعة المسمت التي

فرضتها على نفسى: قافلةً

أججها الحزن، وملأ بوتقتها

قالوا لي يوماً: ان الكِذب

حسمان خساسس في عرف

ماذا أفعل يا سيدي في الزمان الذي أصبح لا يختزل

إلا الحزن، ولا تعشش فيه إلا

بهأرات النخوة اصبحت

اكتب لك كل هذا في ساعة غفلة متشعبة الأبعاد... أحاول

بذلك ان أغسل عيني لأزيل ما

مناطيد الحزن التي تثقبها دبابيس الموت، لا أدري منتى تنفجر... وكأنني ألم قبراً

قرأت عليه اسمي، فالأسى

يملأني ... وعزائي ألوحيد ان

محور الحياة؛ حفنة رمل من

الزمان... فلماذا القبض عليها

لا شيء يهم.. فالتأمل

القهري البعثر هنا وهناك

كالبرد الواغل حتى العظام

مو الصقيقة المرة التي

وأنت أخسس القناديل

المضيئة في حياتي، والتي لا تكف عن الهديل... أبقاك الله

لى خلية واحدة الايقاع (!!)

عبدالله الجقرى

أصبحت أصدقها.

علق بها، فلا أجد إلا الطين.

الكذب والزيف والجحودا

القبيلة... فلماذا يمتطونه؟!

الأورام؟!

عديمة الرائحة.

الأسى... فالجمأد لا يستوعب

طرقه بحزن.

غدر آلبشر.

انكسسرت أوراقسها هي

نبلت شتلة الورد... سقطت

لتختبر رجولتك.

فصنعوا من الطمع: مقلاعاً

لرجم الأوفياء ... كأنهم أرادوا

بذلك ان اعتزل الحياة.

جاور الوارتون الدي!!

جداً الى نفسى:

الحديث، فاعذرني،

رجدي... جليد النهاية!

السماويء:

بالإجلام



لإعلاناتكم في

على الارقام التالية

ماذا يحدث اذا تسلُّمُ المجانين «المورستان»؟

قرأت أمس ثلاثة أخبار متلاصفة في جريدتنا منه أعلن أحدما

ان فورْ صدام حسين في الاستفتاء وانتقال الى الحكم الدستوري،

والآخر أن العقيد القذافي ميعتبر التمديد لصدام صفعة للغرب،

والثالث أن فالديمير جيرينوفسكي ديريد تحالفاً مع العراق وسورية

هناك مثل شعبي يقول دمين يشهد للبنت. امها وخالتها وسبعة

اما جيرينوفسكي ففي مكتبي خريطة للعالم رسمها الزعيم

الروسي للتطرف بخط يده، وفيها يعود الشعال فيستعمر الجنوب:

الصين تغزو أوقيانوسيا، وروسيا المياه الدافئة في المحيط الهندي،

وأوروبا الغربية أفريقيا، وأميركا الشمالية، أو الولايات المتحدة،

ليه لأ. لماذا لا يعود منفستو هيلي مريام الى أثيوبيا، وعيدي أمينُ

الى أوغندا، ويحكم والأفريكانز، جنوب افريقيا من جديد، ويترك

تورييغا السنجن ليعود الى قصر الرئاسة في مدينة بنما، بل لماذا لا

يعود بينوشيه وكل جنرال وبيموقراطي، الى الحكم؟ وقبل أن ننسى

هل يصلح هذا العالم من دون ميلوسي فيتش وكراد جيتش وكل

اكتب مقهوراً لعدم وجود وسيلة سوى الهزء، غير أن أمامي مقالاً

في دنيويورك تايمز، كتبه بهزء وليام سافاير، وهو ليكودي لليول

يكره العرب والسلمين، انتقل من الهزء الى ما يريد فهو رأى في

تصرفات صدام حسين مبرراً كافياً لعملية (من يقوم بها؟ أميركا أو

ونجد اننا نقرأ المعلومات المتوافرة وننتقد انتصاراً لشعب العراق

الجائع المحاصر، وإن غيرنا يستعمل المعلومات نفسها ليطالب بعزيد

من التجويع والحصيار والضرب. والمعلومات هي أن النظام العراقي

كذب على فريق التفتيش الدولي مرة بعد مرة، وفي كل مرة تكتشف

الكنبة، يقول انها المرة الأخيرة، ثم ينتقل الى كنبة إخرى تكتشف

الرئيس العراقي باق حتى القرن القائم نتيجة للاستغتاء الأخير،

وهذا استخدم مأدة للسخرية في الشرق والغرب تتجاوز النظام

نفسبه لتطول العرب والمسلمين دغير الديموقراطيين، بحكم كونهم

يؤيدونه، فإن أكثر منه جنوباً المواطنون الأربعة آلاف النبن صوتوا

ضد صدام حسين، فالواحد من مؤلاء لا بد ان يكون مجنوباً ليعتقد

ان النتيجة يمكن ان تاتي على غير ما أتت عليه أو انه يريد ان

ولكن اختتم بصوت العقل الوحيد وسط بحر الجنون عداء

فالشيخ زايد بن سلطان رئيس دولة الامارات تحدث في العدد نفسه

من «الحياة» الذي ضم صدام حسين وأترابه عن متَّعاناة شعب

العراق وضرورة انهاء العقويات الدولية لأنه لا يجوز أن يؤخذ شعب

كامل بجريرة رجل واحد. ونعد بالمتطرفين الذين يمارسون الارهاب

والاسلام منهم بريء، ثم دعا الى المسالحة العربية، خصوصاً مع

المشكلة أنه في مقابل صوت العقل الواحد هذا، هناك في عدد

واحد من هذه الجريدة ثلاثة مجانين أو أربعة جنباً الى جنب، وهناك

مجانين كثيرون أخرون ينتظرون دورهم. وأخطر من كل المجانين

اعداء العرب والمسلمين الذين يستغلون المجانين لتبرير سياسات غير

انسانية ضد شعب أو شعوب، ويجتمعون مع الزعماء الذين يزعمون

مصر: خطة عاجلة

ينتحر واختار معارضة صدام حسين وسيلة لذلك.

دول لم تشن حرباً وانما وقفت مجرد موقف من حرب.

معارضتهم في تنفيذ سياسات مشتركة لا يمكن تبريرها.

وإذا كان من الجنون أن يدعي نظام بمر بلده أن ٩٩,٩٦ في المئة

بدورها، والنتيجة أن العقوبات الدولية باقية ما بقى صدام ونظامه.

اسرائيل؟) لضرب هدف من نوع مركز، أو مفاعل، ابن الهيثم.

مجرموجيتش، صريي يعيث فيه قتلاً؟

من حارتهاء، والعقيد القذافي يشهد للرئيس العراقي، فالسياسة

والعاقلة، لكل منهما تركت بلده محاصراً منهكا، وافقرت بولة نفطية.

الكويته ١٤٠٠ ٢٤٢

الإمارات العربعة للتجد

فرنسا-باريس:٤٦ ٩٠٤٦

كل الثنين

لَابِيروت ،الحد

المنه مسلم اله

المرا أرنس المسع

المراوي مدة نلاث سنو الأول منذ العمام ١٩٤٩

المتنافي تاريخ الجمو

النفوولية رنتيس الب

يز العوان البست الد ير العوان البست الد يستال ولو اختلفت

و يولسرنس تجسيدا

لينان ا

موقفا

البيروت الحي

النبي محلس الور

فعكبة رفيق الصريرة

الط الفارحية مارس ا

تلميركية فأن مسؤوا

اعالات الى إحثلال إسم

الملاء لا بعرج عن إطأ

إماسي بانفاق تصعد

وَقُوْ بِأَمِيرِ الْ الْقَدِارِ

الانقاذ، الجز

يرنف النظام

سيؤثر سا

في العلاة

7نش. باریس

المستكنات المعداوه

وللسبة المقررة الث

واعتدرت بجموعة ءاا

الترتضرسعة أحران

التنخيات سندول عا

خطورة الأزمة.. عسمها

السلامية للايضاد ال الد

فهزراء السابق السنيد

لتنافيت على للإذابيية

لدهسواع داهل الد

فؤال وهدوب فريسناء

فَقِرْ أَفْرِي لَنْ بَعْسَيْنَ ﴿ لَيْ

رفوه اللقاء للمغور ممى

أسيط ولزوال عي مسوه

وهند شييراك امسر

إعلااللقاء مع زروال و

فعكوسة أرشدا الإحس

للنيأز فتربعننا لفيتن

جأأتري وهندد افتنبك

للأزمسة المستسراب منه

بليا وبالموار وم

كالمقيناء الذي شبهدنه

سرقي سنحله للقحفاء

ومقوطا المدينيا

وللتعت بعسود والوصة

والمصار الحسهة الإر

في الزوماء في عددها

المنتقق السعدد، د

التي سناعدت ا

والمنابسيسا وحسست

يتبسعه نسبسوال الأ

ألف ليسبل اعليب

تنتيئنا لعبالشب البث

الخني عسنسن عن وعسطت

التنفشانات عوطوسي

للغدالوطني وبمنه

المتمادات اللفساء وسعسف

لمؤلَّه الداخلية، و اب

ألفائق مين النسعمس

إنعللو الشبعب البحيقية

إيسوا للنطاء الغويس

المتوسيسة والعلما ع المتعسانية والعلماقات

فسوؤ العسوانوب وبثع

🗓 غومشه ما دو

\*\*

إلى أن أو فويسنا . سند

الاربعاء ١٨ تشرين الاول (اكتوبر) ١٩٩٥ الموافق ٢٤ جمادي الاولى ١١٤١٦هـ/ العدد ١١٩٢٧ AL HAYAT WEDNESDAY 18, OCTOBER, 1995 ISSUE NO 11927



■ ۱۲۰ سنة و۲۲۸ مومياً، هذا ما بلغته الغرنسية كان كالمان امس من عمرها المديد، منتزعة بنلك لقب عميدة المقيمين على وجه الأرض، من الياباني ايزومي الذي توفي عن ١٢٠ سنة و٣٣٧ يوماً.

هذا النبسا الذي أبلغته الطبيب فيكتور ليبر الى كاللان، اعاد النسمة الى وجهها، خصوصاً انه اكد لها ان عبداً من مسراسلي الصحصافية والتلفزيون سيحضرون لهذه المناسبة الى مركز العناية بالمسنين حيث تقيم في مدينة ارل.

رافقه من احتفالات وتغطية اعلامية، شعرت كالمان بنوع من الاكتشاب نتيجة تراجع الاشتمام بها، وتصولها الى مجرد امراة عجوز، فقنت قدرتها على الحركة وكذلك فقنت بصرها وانخفض سمعها آلي أبشي حدود،

تظهر امام مهنئيها بافضل مظهر، د فأوصت المسرضات بالاعتناء تمشيطة شعرها، كما كلفت أحداهن بشراء فستان لها يختلط أفتقد عبد ميلانها الـ ١٢٠ وما نسيه اللونان الإسسود والأبييض ويكون من صنع احب متصبمتمي الأزياء

وعلى رغم وفاة ابنتها الوحيدة وحقينها، قإن احوال كالمان المانية مريحة، كونها لا تزالُ تتقاضى اقساط

رئيسة المرضات حيالها، بأن سُمحت

لها بتنخين سيجارة واحدة خلال

اما الآن ووسط الاستعدادات

الاستنشائية الدائرة من حولها،

احتفالأ بلقبها الجديد الذي بخولها

الدخول الى موسوعة وغينيس للارقام

القياسية، فإن السعادة تبدو واضحة

فعلى رغم تقدمتها في السن، لم

على كالثان،

نزهتها اليومية في حديقة المركز.

## ولم تكن معنوياتها لتتحسن خلال المجلس الثقافي البريطاني

يعاودنشاطة فىلبنان

🗖 لندن – من سمير ناميف:

🗷 أعلن أمس في لندن انه سيـعاد فتح «المجلس الثقافي البريطاني، في لبنان في ٧ تشرين الثاني (نوفمبر) الْمُقْبِلَ، وَثُمُ الْأَعَلَانُ فِي مؤتَّمُرُ صَحَافَعٍ حضره مسؤولو المجلس وسفيرةً الملكة المتحددة في لبنان مايف

ولدى سىۋالها عن مستقبل الديموقس اطيسة في لبنان في ضسوء التطورات الأحبرة قالت: «اعتقد أن النيموقراطية امر مهم جداً يجب على الدوِّل أن تعمل للتوصل اليه في جميع الأوقّات. واعتقد أن أهم ما كُتب عنّ الديموقراطية نشر باللغة الانكليزية ولذلك أحث الجسسيع على تقسوية انفسهم في هذه اللغة لكي يفهموا النيموقراطية في اقصى درجاتهاء

قنصلي ندعو البريطانيين الى زيارةر سيساح او رجسال اعسمسإل ونحذرهم من الاقتراب الى درجة كبيرة من الحدود الجنوبية للبلد والانتقال الله المناطق المحسسلة في جنوبة وإن ينهبوا في رحلات سياحية جماعية

اما نائب الرئيس العام للمجلس الثقافي البريطاني انصوند مارسين فاكد أن أعادة افتتاح فرع المجلس في لبنان يشكل مناسبة سعيدة للبلدين وان مركز المجلس الرئيسي سيطل في شارع الصيداني في بناية فوزي عازار في رأس بيروت وسيفتتح في ما بعد فرع في جونيه وأخر في طرابلس في السنوات القطة.

وشكر دمسؤسسسة المقسات الإسلامية، بشخص رئيسها السيد تمام سلام لأنهسا حسافظت على استمرارية المجلس والسبيد نبيل فوزي عارُارُ الَّذِي سُلِهُ لَا يَقِياءَ المَجْلُسِ فَي المبنى نفسه وامكان اعادة ترميمه.



□ المصمعة البريطانية فيفيان وستوود قدمت اول من امس مجموعة تميزت بالرشاقة في استعراض الازياء الجاهزة في باريس. ( أف ب)

## جيرالدين فورت.

واكنت السفيرة فورت في كلمتها وفي ردها على الاستثلة على ايمانها بالشعب اللبناني وسهولة أتقانه اللغات الإجنبية وبينها الإنكليزية.

اللبناني رفيق الحريري ووزير البيئة بيار فرعون والاسبوع الفرنسي اللبناني للبيئة وأطر الحياة، في مركز المعارض في ساحة الشهداء في بيروت وحضرت حفلة حول

الأفتتاح وزيرة البيئة الفرنسية كورين لوباج.

• وصل الى لندن قادماً من بيترويت قنصل عام موريشوس الفخرى في لبنان سالم بيضون، بعدماً شارك في الاحتفال السنوي لغرفة

● افتتح رئيس الوزراء

التجارة العربية - الاميركية آلذي أقيم هذا العام برعاية الوزير باسين جابر والسيدة تبير غور زوجة نائب الرئيس الأميركي.

 نظمت جمعية الصداقة المصرية – اللبنائية لرجال الاعمال أول من أمس حفلة عشاء على شرف وزيري السياحة اللبناني نقولا فتوش والسوري امين ابو الشامات وذلك في مطعم الباشا في ضاحية الزمالك في القاهرة، في حضور السفير اللبناني لدى مصر السيد هشنام دمشقية وسفير سورية لدى مصبر الدكتور عيسى درويش، والسيد بدران كامل رئيس جمعية الصداقة المصرية - اللبنانية، والسفير حسن شَّاشَ الامين العام للجمعية، والسيد توفيق صافي

مدير العلاقات العامة ولفيف من رجال الاعمال اللبنآنيين

 يترجه السيد امين بسيوني رئيس اتحاد الاذاعة والتلفزيون المصري غدأ الى الولايات المتحدة الاميركية على رأس وقد اعلامي مندسى في زيارة

الفضائية الصرية من خلال القمر الاصطناعي الاميركي ددايركت تي في».

• تقدم فرقة الموسيقي العربية، بقيادة المايسترو صلاح غباشي حفلة على السرح الصغير في دار اوبرا القاهرة في الثامنة مساء غد الخميس في إطار

يقدم مركز الهناجر للفنون في القاهرة بالتعاون

• يعقد في محافظة اسيوط يوم السبت المقبل

• عقدت في محافظة اسوان امس النكثاء ندوة علمية عن السيأحة العلاجية واستشفاء البيئة بمشاركة

والعربية والمصرية.

الاول حول دحرب اكتوبر، أمس في مقر اللجنة في

 يقدم فريق القوات الملكية البريطانية درد اروز، للطيران بعض العروض الجوية فوق اهرامات الجيزة ظهر اليوم في اطار جولته التي يقوم بها حالياً حول

الاحتفال بذكرى رحيل الملحن المصري رياض

مع المؤسسة الثقافية السويسرية عرضاً مسرحياً مصرياً - سويسرياً للاطفال بعنوان والاميرة والوردة الزرقاء، يومى ٢٠ و٢٤ الشهر الجاري في قاعة

المؤتمر الدولي الاول للبيئة والتنمية في افريقيا بمشاركة ٥٠٠ باحث يمتلون الصندوق المصري للتعاون الفني

١٥٠ متخصصا يمثلون الشركات السياحية العالمية

تستمر بضعة ايام يبحث خلالها امكان استقبال القناة

• عقدت اللجنة المصرية التضامن الصالون الثقاف

#### لندن: بولمكارتني فاجأ مهرجان الشعر

القا شخص لحضور امسية شعزية 🗖 لندن – من سورانا طربوش:

> ■ المشاركون الذين قارب عديهم القي شخص في المهرجان الشعري في فَّاعَةً ‹رويال البِّرت هول؛ في لندن ليل اول من امس، فوجشوا قبيل نهاية الامسية عندما خرج الى المسرح بول كارتنى، احد اعضاء فرقة «البيتلز، الموسيقية الشهيرة ليصاحب الشاعر الأميركي الن غينسبرغ. وعرف مكارتني على غيتاره بينما القي غينسبرغ قصينته واغنية الهياكل العظمية الإميركية».

وكيان مناسبا أن يكون مكارتني، بوصفه رمزا للحيوية والتفاؤل اللنين مُيِّرًا مشهد الفَيْون في السِّيناتُ مصاحبا لغينسبرغ. فألناسبة التي اقيمت الحفلة لاحيائها هي الذكري الشّلاثون له محدث شعري، في درويال البرت هول، عندمنا اكتظت القاعية بأكثر من ٧ آلاف شخص للاستماع . لى مجموعة من الشعراء بينهم الن

عقب الحفلة انه مشيء فريد ان بخرج

باجنسنادهم وحبركتهم المتنامية

والمُتنفقة، ويُوحي الجو أن الراقصين يطلون على خشبة احدى علب الليل

حيث يعيشون مواجهات حميمة لا

تلبُّثُ أَنْ تُعنفُ وتتوثرُ. إنهم الرِجالِ

والنساء يولجه بعضهم بعضأ حبأ

وكراهية، كبرياء وشوقاً. وفي اللوحة

الثانية يصمم حمادي ست رقصات

متوالية مستوحاة من أجواء مدينة

فيينا خلال نهضتها الكبرى. وعلى

موسيقى غرييغ وسانيرو يؤدي

الراقصون تلك اللوحة المركبة من ست

رقصات ببراعة وجسالية ناشرين

الفرح والحبيور اللذين سنادا تلك

الإجواء. اما لوحة دايرابيل، فشاعها

حمادي محاورة بين رجل واسرأة

يعصف بهما الحب. وعلى ايقاعات

غينسبرغ نفسه

.ب. واجتنبت الحقلة، التي اقيمت تحت عنوان معودة للنسيين، عددا اقل كثيرًا من الحضور بالمقارنة مع حدث العام ١٩٦٥، هيث ظل اكثر من نصف صقاعد البيرت هول التي يبلغ عندها خمسة الأف شاغرا. وتساط السعض ما اذا كان هذا يبين ان والأنسِعات الشعري، في بريطانيا، الذي يقرأ المرعنة الكشيس في الصحافة، يشهد انجسارا بالقعلِّ وكجزء من هذا الإنبعاث اقيم واليوم برندان كنيلي الذي يعد واحدا من الع. شعراء ايرلندا وهو ايضا بروقسور الوطني للشعر، في ١٢ الشهر الإدب الصنيث في كلية ترينيتي في الْجِارِيِّ. على رغم ثلك، قال غينسبرغ

مدعومة بتمويل شاص، وأضاف ونحن نقدم مثلا للمستقبلء. وساهم في الحفلة مادكل

هوروفيتن، وهُو شاعر آخر ساهم في ، حبيث شيعري، في ١٩٦٥، واثبت انْ حيويته وجانبيته لم تخفتا. واعلن هوروفيتز انه سينظم للمرة الاولى ويوما عالمياً للشعر، في ورويال البرت هُول، في ٧ تموز (يولينو) ١٩٩٦ من الحابية عشرة صياحا الى الحابية عشرة ليلا. وقال أن هذا اليوم الذي سيتضعن دقراءات وعروضا يقدمها حشد لم يسبق له مثيل من الشعراء الكبار قد يتحول الى اغنى مهرجان شبعري على الإطلاق، وعير عن أمله في ان يشارك فيه شعراء من كل أنحاء

وساهم في الحقلة اول من أمس ١٥ شباعرا، اتبح لكل منهم ٨ بقيائق لبِلقي قصائده. وكانت شاشه كبيرة تمبيت على المسرح تظهر الشاعر الثناء ادائه. واشباعت قصائد الشباعر البريطاني الاسود الشعبي بنجامين رَفَانْيا حِوا من الرح. والقَّي سورلي ماكلاين، الذي فياز بجائزة الملكة الشعر ويعتبر أهم شاعر اسكوتلندي معاصر، قصائد باللغة القيلية الجميلة واخرى مشرجمة. ويين الشعراء الإسبركيين الشاركين في الحفلة أن والدمان، التي تؤلف الشيعر مندُ ما يريد على ثلاثة عَقُود، واليس توتلي من نيويورك. ومن دبلن، شارك

 أنجرت وزارة الثقافة المصرية خُطة عاجِئةً لانقادُ معبد دهيسٍ، في الواحات الخارجة جنوب غرب القاهرة ونلك بفكه ونقله من مكانه الحسائي الى موقعه الجديد للقترح على بُعد

٣٠ متر عن موقعه الاصلي. وصرح النكستور عبدالطيم نوراليين رئيس هيشة الأثار المسرية ل دالحياة، بأن المعبد يلقى اهتماما من القائمين على حماية الآثار للصرية منذ العام ١٩٤٣ كونه يعثل أكثر من عصس، بدءاً من العصس الفرعوني مرورا بالعصور الفارسية والبطلمية

والرومانية. وأوضح نورالدين ان المعبد تاثر بِالرِّرَاعَاتُ التِّي تَتِمَّ حَوْلِهِ وَتَسَرِيتُ الْمِياهِ الْجِوفِيةِ لَلَى التَّرِيةِ التِّي الْمِيمِ عليمها ما تسبب في تحريكها وهبسوط أرضيات ألمعبد وتصدع

لانقاذ معبد هيبس في الواحات 🗆 القاهرة – من جابر القرموطي:

وأشار الى أن المصاولات الخاصة بترميم المعبد في مكانه الحالي فشلت ما أدى الى البحث عن خطّة بديلة للحفاظ عليه بعد تراسات وإنصاث على القرية في الموقع الجديد أطهرت ملاءمتها لنقل للعبد. يذكر ان محبد هيبس بني في عنصس الإسبارة ألى ٢٦ وأستكملت

تقبوشيه في عبصير الثلث داريوس وانخلت اضافات عليه في عهد الاسرة الشلاشين وفي العصبرين البطلمي والروماني، ويُعتبر هيبس هو العبد المصري الوحيد الباقي بكامل عناصره من العصر الفارسي، وكانت بعدة من هيئة الآثار المصرية توجهت مساء أول من أمس الى الوادي الحديد تضع اسائذة جامعات وخبيراء عمارة وتخطيط في محال الأثار لتنفيذ المرحلة الاولى من عملية النقل على أن تنتهي المرحلة النهائية خلال العام المقبل.

جهاد الخانن

## مؤتمرومعرض فيروسيا للكتابالعربي

□ موسكو - «الحياة»:

🗷 والكتاب العربي، عنوان صؤتمر دولي افتتح الاثنين الماضي في سانت بطرسبورغ وشارك فيه ممثلون عن مراكز الاستشراق في روسيا واسرة الدول المستقلة وحضره يهنا دره مدير بعثة الجامعة العربية في موسكو. وسيبحث المؤتمرون تاريخ الكتاب العربي وبراسة الشراث والقضبايا التعلقة بالنشر. وتزامن مع المؤتمر معرض للكتب

العربية وخضض جناح منه لعرض نماذج من ٩٠٠ كـ انت الملكة العربية السعوبية قنمتها هدية لدار الكتب في سانت بطرسبورغ وضمت مؤلفات في الثقافة والإنب والفلسفة

ومسترح بيبروته للصوسم الحسالي ليدرس في مدرسته في بروكسيل. وقدم دروساً في الرقص الصيدة في

ثلاثأ منها رزا حمادي فيما صمم في لوحة والتطفلة، يستبوح

وعرفت عروض الفرقة تجاحأ كتبيرأ

في أوروبا وبعض العواصم العالمية.

هو راقص وراقص مدين وقد اطل في

العرض إطلالة خناصنة ومن حنولة

راقصون وراقصات يملكون الكثير من

الليونة والمهارة والمتانة. ونجموا

جميعاً في رسم اللوحات الكوريغرافية

والإيقاعات الداخلية عير احسابهم

والعرض اربع لوحات مختلفة

الاساليب والتقنيات والأجواء صمم

ورزا حمادي ليس مصمماً فقط بل

وشنارك في عروض الفرقة راقصنون ومصعمون معروفون عالميأ مثل ■ في اول عرض لها في العالم روبرت نورث ومات ماثوكس، ونجحت الفُرقة في ابحاد اسلوب في الرقص

يعمج الجارْ في الثقنيات الْدينَّتُةُ. سأدي من الراقصين والمصمسين المنتفعة والمتهادية والمتوترة. العروض المسرحية الراقصة في بلدان أوروبية عدة. أما فرقة «الباليُّه جاز آرتَ، قَتَاسست في باريس عام ١٩٨٢ تحت إشسراف رزأ حسمادي وإدارته

🗖 بيروت - من عبده وازن:

العربي قُدمت فرقة والباليه جَّارُ ارت، اربع لوحات راقصة مفتتحة برنامج وكعالته اتاح امسرح بيروت للجمهور اللبناني فرصة مشاهدة فرقة ف نسبة بندرها الراقص والمسمم الجيزائري الأصل رزا حسادي. ورزا البارزين ليس في فرنسا فقط وانما في أوروبا وقد اختاره موريس بيجار فرنسا والنمسا والمانيا وإيطاليا وهنغاريا وسويسرا والنروج وروسيا وتونس كـمـا شـارك في عـد من

رؤبرت نورث لوحة واحدة حمادي اجواء امسركا اللاسسة وتصديدا شوارع بوينس أيرس لكن

#### لوحات الباليه جاز من باريس: الجزائري رزاحمادي وفرقته في مسرح بيروت ونمّت اللوحسات الأربع عن براعـة ورهافة في التصميم الكوريغرافي التانغو وسواه. فهو يختبر الإيقاعات والراقصة مصاورتهما العنيقة اللاتينية ويبنيها بناء حييثاً ومعاصراً راسماً لوحات تنفصل وعن محديلة راقية نجحت في ملء والصاخبة حينا والهائلة والأليفة حبيناً. وقد اصباف الوشياح الى وتتواصل وينسجها الراقصون

الفلامنكو وكنلك الراقصون النين

اعتمدوا ذاك التصفيق. لكن الفلامنكو

هنا ليس إلا نريعة الإنطلاق نحو لغة

راقصة أخرى

الفضاء المصرحي وفي رسم عالم مجرد رقضتهما بعدأ جماليأ وتعبيريأ ومتوهم فالرقصات والحركات كأنت كافية وحدها للء الخشبة التي ظلت فارغمة طوال اللوحات الأربع. وشكلت اللوصة الأشيرة الثي صممها روبرت نورث ورقص فيها رزا حمادي بلك الرقصصات والحسركات السينوغرافيا الغائبة التي شاءها مع فرقته انطلقت من جو الفلامنكو الصممان متحيلة ومتحسدة عجر جَازٌ فَإِذَا بِهِا تَمْزُجُ بِينَ اسلوبِينَ مُخْتَلَفِينَ مُرْجِاً دَاخُلِياً فَإِذَا الْإِيقَاعَاتَ أجساد الراقصين والراقصات. ولولا الأنطسية تتهادي في سياق من الكراسي القليلة والوشساح لخلت موسيقى الجار، لكن تورث عرف كيف تنسج تلك اللوحية المتقطعية والتي يؤديها الراقصون والراقصات كلحظات صراع بين الحب والغواية، بِينَ الاغراء والَّفِينَةِ، وأستسوحتُ الراقصات بايبهن الصفقة رقصات

الخشية من أي تفصيل سينوغرافي. والراقصون بدوا على مقدار كبير من الليونة والدينامية والخيفة والرهافة من دون أن يخفوا عنفهم الداخلي وأحباسي سبهم المضطرمية ويضاضنة في لحظات الواجية العاطفية او الشهوائية. إنهم راقمنون محترفون بملكون تقنيات وخبرات تنبيح لهم الإنتقال من جو الى أخر ومن أسلوب الى احر.

■ جوهانسبورغ - رويتر - إعلن محامو ويني مانديلا زوجة تلسون مانديلا رئيس جنوب افريقيا امام المحكمة أمس رقضيها طلب الطلاق المقدم من روجها.

للستندات المقدمة الى المحكمة العليا أي حوهانسبورغ أن رُوحٍ ها لم يندع التقاليد الأقريقية الداعية الي المصالحة والصفح والتفاهم الاسري كسالم يعشرف بنورها في تعترين

اتمام الطلاق بنصف ثروة زوجها وبعث ماندولا (٧٧ عاماً) وهو أول رئيس اسود لجنوب افريقيا، ويقول اصبغاؤه انه ينوى الزواج للعبرة الشالشة، باخطار قنضائي التي ويني رواجهما الذي دام ٣٧ عاماً أصبح

زوجةمانديلا ترفض الطلاق

وزعسمت ويني مسانبيلا في

صورته على مستوى العالم. وطالبت ويني مناتنيلا في حال لمسبلسة حقوف المليلم مي ذلك، أل يسونوبها المدلاج فينسير العول لار الخرالعسمانيا معلما العناسب. ا منعالك صد العد (أ فكمشاعث شباءها